

نیشتمان

J. K

بلاوکره وهی بیرمی کومله ی ژ.ک

منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

بازمه مریه سالیه کام یوش پوری ۱۳۲۲ جولای ۱۹۹۳

بلادکره ی

عزلی کیری

- آبیانی انه
- به مانع
- براه که دون ناسار که دون
- جیهر سون دور حوق به کورد جی لعل
- سه و که و نزه دورو کام به
- بهشی نه دینی
- شافری به لاری لکه
- جی کوره چون نه کیشرون
- حکور دور
- کورد مشا
- به لاماره که



بۆدابهزاندنی چۆرهما کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للکتب (کوردی ، عربی ، فارسی)

نیشتمان

بلاوکه ره وهی بیری کۆمهلهی ژ. ک

ئاماده کردنی

عهلی که ریمی



بنکهی ژین

سلیمانی ۲۰۰۸

۰۰۰,۹۰۰۰۴

ع ۹۷۴ عەلى كەرىمى

نىشتىمان بىلوكەرەۋەي يېرى كۆمەلەي ژ. ك/ ئامادەكردنى عەلى كەرىمى -

سلىمانى: بىنگەي ژىن، ۲۰۰۸.

۴۰۰: ۲۵×۲۵ سم. - زىنجىرە؛ ۸۵

۱- كۆقارى كوردى. ۲- ئاۋنىشان. ۳- زىنجىرە؛ ۸۵

كتىبخانى گىشتى سلىمانى زانىيارى سەرەتايىي پۇلېن و پېرستى ئامادە كوردە

سەرپەرشتى لە چاپدراۋەكانى بىنگە: سىدىق سالىح

زىنجىرە: ۸۵

كتىب: نىشتىمان بىلوكەرەۋەي يېرى كۆمەلەي ژ. ك

ئامادەكار: عەلى كەرىمى

تايپ: سىروان خەلىل

سكان و پاكىرنەۋەي كۆمپىيوتەرى: ئەقىن رەفىق و سىروان خەلىل

مۇنتاج: لاس

خەتى بەرگ و پروبەرگ: ئەحمەد سەئىد

تىراژ: ۱۰۰۰

نرخ: ۵۵۰۰ دىنار

ژمارەي سىپاردن: ۱۲۲۲ى سالى ۲۰۰۸

شۈيىنى چاپ: سلىمانى، چاپخانى شقان

لە بىلوكراۋەكانى

بىنگەي ژىن

بۇ بوۋزاندنەۋەي كەلەپوورى بەلگەنامىسى و پۇرۇننامەۋىيى كوردى

مەرىمى كوردستان: سلىمانى، ئەندازىاران، گەرەكى ۱۰۵، كۆلانى ۵، خانورى ۲۳

نۇرمان: ۲۱۲۹۱۰۲ ئاسىيا: ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ يا ۰۷۷۰۱۴۶۴۸۲۳ سانا: ۱۱۲۸۳۰۹

سنوۋقى پۇست: ۱۴ E. Mail: bnkaizhin@yahoo.com

پيشه‌كی

بنكەى ژين، كه كۆكردنەو و پاراستن و لەچاپدانەو وى گۆقارو پوژنامەكانى كوردى - لە كۆنترينيانەو - كردو و بە ئەرك و ئامانجىكى گرنكى خۇى، سالىك زياتر بوو كۆپىيى ھەر نۆ ژمارە (وردتر ھەر شەش بەرگ) ى گۆقارى ("نیشتمان" ى) بلاوكەرەو وى بىرى كۆمەلەى ژ. ك) ى كاك عەلى كەرىمى لەلابوو. ھەر لەسەرەتايشەو و بىريار درا سگان و خاوين بگرینەو و بە كۆمپيووتەرو بە ساغكردنەو وە لەچاپ بدرینەو. ئەمە لەكاتىكدا ئىمە خۆيشمان دانەى دوو ژمارەى ئەسلىى ئەو گۆقارەمان (٢، ٦) ھەبوو.

ئەوى راستى بى، سگان و سپىكردنەو وىيان، لەبەر پركارى بنكە و ھاتنەپيشەو وى ھىندى كارى ناچارى تر، دوا كەوت، نەكرا وەكوو پىويست ئىشى بەردەواميان تىدا بكرى. بەلام سەرەنجام توانرا بەم شىوہىەى بەردەست نامادە بكرى.

بە باش زانرا لەپال ئەو ودا، ھەم نامىلكەى ديارى كۆمەلەى ژ. ك و پوژژمىرە كوردىەكەى، ھەم تا قە ژمارەكەى گۆقارى "ھاوار" يا "ھاوارى كورد" كە دواى وەستانى "نیشتمان" دەرچوو و كەم و زۆر ھى ھەمان دەورو زەمانە، بە پاشكۆ بخرىنە تەك "نیشتمان". ئەو ھىش كرا.

بنكەى ژين، كە ئەم شاكارەى كۆمەلەى ژ. ك وەك بەرھەمىكى خۇى دەخاتە كتیبخانەى كوردىەو، پىويستى دەبىنى لەم روو و - بۆ مىژوو - ناماژە بە سى راستى بكات:

يەكەم: ھەو وەل جار مامۆستا جەمال نەبەز شەش ژمارەى ئەو گۆقارەى بە وینەيانەو بەناوى (گۆقارى نیشتمان تەمووزى ١٩٤٣ - مايسى ١٩٤٤ زمانى حالى كۆمەلەى ژىكاف و ئىدىئولوژىي ھوردە بۆرژواى پۆشنىبرى ناسىونالىست لە كوردستاندا، بنكەى چاپەمەنىي نازاد - سوید، ١٩٨٥، ٢٩٤) ھو و بلاو كردو و تەو. پى بەپى، ھەر لەو كتیبەدا لىكۆلینەو ھىەكى فراوانىشى لەسەر پىشىنەو ھەلومەرجى ئەو پوژگارەو ئەو شەش بەرگەى نیشتمان نووسىو.

دووه: هر كاك عهلى كهريمى خوى دواتر ويښى ژماره (۷، ۸، ۹) و ديارى كۆمهلهى (ژ. ك) له كتيپى (ژيان و بهرهمى عهبدولپرهمان زهبيحى "ماموستا عولهما"، چ، ۱، بنكهى چاپهمنى زاگروس - سويد، ۱۹۹۹، ۱۶۸۸ل)ى خويىدا بلاو كړدووه تهوه.

سيهه: محمهد شاپهسندى، له بيرهوهريهكانيدا كه بنكه پار له چاپى داوه، ئاماژهى بهوه كړدووه كه "نيشتمان" دواى پروخانى حكومهتى ميللى كوردستان له مهاباد، جاريكى تر ۱۹۴۸ به هيمهتهى عهبدولپرهمان زهبيحى و نهوو هاوكارىي پرهمتهى شيخ له تيفى حفيد له (سيتهك) ژماره ۱۰ى وهك دريژكراوهى قوناغيكى ترى هه مان گوڤار ئى دهرچووه. زهبيحى خويشى پيشتر لهوه دوواوه. به لام به داخهوه تائيستا دانهيهكى نهو ژمارهيه بهر دست نهكه وتووه.

مايهوه، به گرمى هستى هه موو نهوانه بگوشين كه ليرو لهوئى - به هر شيوهيهك بوويى - هستيان له راپه راندن و به نه نجام گهياندى نه م پرورتهيه دا هه بوه.

بنكهى ژين

مايسى ۲۰۰۸

گۆفاری "نیشتمان"

مه‌هاباد ۱۳۲۲-۱۳۲۳ (۱۹۴۳-۱۹۴۴)

زمانی حالی کۆمه‌له‌ی ژیکاف (ژیانه‌وه‌ی کوردستان) بوو. یه‌که‌م ژماره‌ی له ۳۰ ی پووشپه‌ری سالی ۱۳۲۲ (جولای ۱۹۴۳) له چاپخانه‌ی خه‌لیفه‌گه‌ری نه‌رامنه له ته‌وریز ده‌رچوو. عه‌بدولپه‌رحمانی زه‌بیحی به‌رپرس و هه‌لسوو‌پزینی سه‌ره‌کیی ئەم گۆفاره بووه. کۆمه‌له‌ی ژیکاف پیک‌خراوه‌یه‌کی ته‌واو نه‌هینی و ژیرزه‌مینی بوو، ته‌نانه‌ت ئیستاشی له‌گه‌ل بی هه‌موو لایه‌ک له‌سه‌ر ناوی کۆمه‌له‌ی ژیکاف ها‌ورا و ته‌با نین. ژيانه‌وه‌ی کوردستان، ژيانه‌وه‌ی کورد، ژيانی کورد و چه‌ندی تریش، ئەم ناوانه‌ن که میژوونوسان و لیکۆله‌ره‌وان پییان وایه ته‌عبیر له ناوی راسته‌قینه‌ی ژیکاف ده‌که‌ن، ئیمه لی‌ره پشت ده‌به‌ستین به لیدوانیکی زه‌بیحی له پۆژنامه‌ی "خه‌بات" سالی ۱۹۶۰ به‌عه‌ره‌بی له جوابی ئارچی رۆزقیلتی نووسه‌ری کتییی به‌نرخ (جمهوری کورد له مه‌هاباد) له مه‌ر ناوی راسته‌قینه‌ی ژیکاف نووسیویتی، زه‌بیحی ده‌نووسی ناوی کاملی ژیکاف، کۆمه‌له‌ی ژيانه‌وه‌ی کوردستان بوو.

ئه‌گه‌ر کۆمه‌له‌ی ژیکاف ئه‌وه‌نده نه‌هینیکار بووی، تا ئیستاش که زیاتر له ۶۵ سال له ته‌مه‌نی دامه‌زراندنی ده‌گوزه‌ری، له چۆنیه‌تی ناوه‌که‌ی پیک و ته‌با نه‌بین، دیاره گومان ناهیلیته‌وه و ده‌بی له زۆر بیرو بۆچوون و به‌تایبه‌ت ده‌سته‌ی دامه‌زیننه‌ر و ناوی راسته‌قینه‌ی ئەندامان و نووسه‌رانی "نیشتمان" یش زۆر به‌تیرادیوی و پشت ئەستووری نه‌دوین تا ئه‌و کاته‌ی به‌لگه‌ی به‌رواپیکراو و سه‌لمیندراومان ده‌ست ده‌که‌وی. "نیشتمان" تا دامه‌زراندنی کۆماری کوردستان ۹

¹ به‌روانه: جوتیاری حاجی توفیق، وه‌لامی زه‌بیحی بۆ نامیله‌که‌ی ئارشی رۆزقیلت، گۆفاری "ئاینده"، سلیمانی، ژ ۲۰۰۳، ۴۱، ل ۱۴۵-۱۴۹.

ژماره‌ی دەرچووہ. وا دیارہ ژمارہ ۱۰ی "نیشتمان" دواى نەمانى کۆمار و هاتنى زەبیحی بۆ خوارووی کوردستان لە دینی سیتەک لای شیخ لەتیفی حەفید وەک ناخر ژماره‌ی "نیشتمان" چاپ و بلاو کراوە تەوہ^۲. لەبەرئەوہی دواى حەول و لیگەپرانیکى زۆر ئەم ژماره‌یەى "نیشتمان" نەدیترایەوہ و پەیدا نەبوو، لیترە باس لەم ۹ ژماره‌یە دەکەین کە لەبەردەستدان و لە پۆژمەلاتی کوردستانەوہ بلاو کراونەوہ.

کۆمەڵەى ژیکاف یەکەمین و تاقە ریکخراوی ناسیۆنالیستی، ئەو کاتەى پۆژمەلاتی کوردستان بووہ، بەھۆی خەباتی توندوتۆڵ و چەرۆپری سیاسى و تەشکیلاتی زۆر زوو توانیویەتى بیرى کوردایەتى و ھەست بە یەخسیربوونی گەلی کورد، لەناو کۆمەڵانى خەلکی کوردستاندا بلاو کاتەوہ و تەنانەت تەشەنە بکاتە پارچەکانى تری کوردستان. "نیشتمان" وەک زمان حالى ژیکاف و تاقە کەرەسەى پراگەیاندى ئەو سەردەم توانیویەتى بە باشترین شیوہ لەگەڵ ھەموو تەنگ و چەلەمە و عاستەنگەکانى سەر پێگای، کۆمەڵانى خەلکی کوردستان لە دەوری کوردایەتى و کۆمەڵەى ژیکاف کۆکاتەوہ و خوشەویستیکى بئویینە لەناو خەلکدا بۆ خۆى و کۆمەڵە پیک بینى، ئەوہ تا مامە قالەى دەباغى (سیامەک ۵۷) لە وتووێژیکى تاییبەت لەگەڵ خۆمدا لە سالى ۹۶ لە لەندەن دەلى: ((کە "نیشتمان" لە تەوڕیز بەو پەپرى لەخۆبردوویى و ماندوونەبوونی زەبیحى نامادە دەکرا، من و محەمەدى شاپەسەندیان بۆ یارمەتى نارد بۆلای زەبیحى لە تەوڕیز، ھەر بە تەواو بوونی و لەچاپدانى، دەمانھینایەوہ بۆ کوردستان، وە عەرز نەدەکەوت تەواو دەبوو، تەنانەت کەپەتى وا بوو یەک دانەى بە سەد تومانى ئەوکات فرۆشراوہ و لە زۆر مالان وەک قورئان سەیر کراوہ)).

مامۆستا ھێمن لە پێشەکیى تاریک و پوون، لاپەرەى ۲۱ ئاوا دەنووسى: ((زەبیحى سەرنووسەرى "نیشتمان" بوو و بەراستى لەچاپ کردنى ئەو گۆوارەدا زەحمەتى کیشا و وریایى نیشان دا. جگە لە زەبیحى و چەند کەسى باوہ پێکراوى تر کەس دەستەى نووسەرانى "نیشتمان" ی نەدەناسى و نەیدەزانى ئەو گۆوارە لە کوئ چاپ دەکرى)).

^۲ عەلى کەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى عبدالرەحمان زەبیحى، ۲چ، سلیمانى، ۲۰۰۵، ل ۲۲۶-۲۲۷؛ بیرەوہرەبەکانى محەمەد شاپەسەندى، نامادەکردنى سدیق سالىح، بنگەى ژین- سلیمانى، ۲۰۰۷، ۵۴-۴۸ل.

وردکردنه ووه يه کی
ژماره کانی "نیشتمان"

"نیشتمان" ژماره ۱، سالی يه کهم، پووشپه پری ۱۳۲۲، جولای ۱۹۴۳
یه کهم ژماره ی "نیشتمان" له قهواره يه کی A5 جیا له بهرگی يه کهم و ناخر ۲۴
لاپه پره يه، له سه رووی بهرگه که ی له لای سه ره وه و له ناو خوریکدا دوو پیتی J.K
نووسراوه و له خوار خوره که به گوره یی "نیشتمان" نووسراوه و ((بلاوکه ره وه ی
بیری کومه لی ژ. ک. وه ک گوقاریکی کومه لایه تی، نه ده بی، خوینده واری و مانگی
کوردی پیناسه کراوه، ههروه تر له ژیر ناوی؛ له م ژماره یه دا پیرستی بابه ته کان و ناوی
نه هینی نووسهران ریز کراون.

لاپه پره ی يه کهم به دروشمی ((بژی سه روک و کورد و کوردستان و هیوا)) دهستی
پئ کردووه، به دوری نارمی ژ. ک. دا نایه ی ((کَم مِنْ فئَة قَلِيلَة غَلَبَتْ فئَة كَثِيرَة بَاذَنْ
اللَّهِ)) نووسراوه به واتای زور جار به یارمه تی خودا تاقمیکي کهم زال بوون به سه ر
تاقمیکي زوردا.

به وردبوونه ووه يه کی زور خیراش به سه ر ژماره کانی "نیشتمان" بومان دهرده که وی،
دروشمی (بژی سه روک و کورد و کوردستان و هیوا) ته نیا له يه کهم یین بلاوکه راه ی
کومه له ی ژ. ک. (دیاریی کومه له ی ژ. ک. بۆ لاهه کانی کورد) و ژماره يه کی "نیشتمان"
هاتووه و ئیتر له مه به داواوه ئەم دروشمه هیچ ناسه واریکی له هه موو نه ده بیاتی کومه له ی
ژیکاف دا نامینی و به ته وای به بی هیچ لی دوانیکی په سمی کومه له، لاده بری.

به پیی ئەم به لگه و لی دووانانه ی به ده سه ته وه ن و هاتنی که سایه تییه کانی کومه له ی
هیوا له خوارووی کوردستان بۆ مه هاباد و له نیو ئەواندا میرحاج و په یوه ندی زور
نزیکیان له گه ل ژیکاف، زور ویده چی مه به ست له وشه ی هیوا له ناو ئەم دروشمه دا،
کومه له ی هیوا بی له خوارووی کوردستان که پیش کومه له ی ژیکاف دهستی به
تیکو شان کردبوو، نه گه ر ئەوه شمان سه لماند شک و گومان ناهیل تته وه مه به ست له
وشه ی "سه روک" ییش ده بی سه روکی کومه له ی هیوا بی که په فیق حیلمی بوو. دیاره له
ده سپیکي کاری کومه له ی ژیکاف دا زوریان برۆا به م پیک خراوه ناسیونا لیسته ی

خوارووی کوردستان بووه، به لām به دواى کیشهکانى ناو کۆمهلهى هیوادا، وا دیاره ژیکاف له هیوا بئ هیوا ده بئ و ئەم دروشمهش وه لا دهندرئ.

بাবেتهکانى "نیشتمان" ژماره ۱ بریتین له:

۱- نامانجى ئیمه:

ئەم نووسراوهیه وهك یهكهم وتارى "نیشتمان" بایهخى تایبهتى ههیه و بههوى ئەم وتاره له نامانج و ستراتیزی بیری ژیکاف تی دهگهین. هیچ ناماژیهك به نووسهرى ئەم وتاره نهکراوه و وهك بیری ژیکاف نووسراوه. لیڕه دا ژیکاف زۆر به پوونى پیمان دهلى دژى چیه و چى دهوئ. له ژیر ناوى (ئەى برای کوردی خوڤشهویست) باس له دوژمنایهتى خوڤهخو، دووبه رهكى و خوڤخوړى، پول په رستى و بیگانه دۆستى دهكا. پادهگه یه نئ به هه موو هیز و توانای خوى تی دهکوڤشیت تا زنجیر و كه له مهى دیلى و ژیردهستى له ئەستوى نه ته وهى کورد دامالئ، له کوردستانى له ت و کوکتر اوى نیستا کوردستانىكى گه و ره پیک بینئ و هه موو کوردی تی دا به سه ره بستی بژین، دژى به کارهینانى چهكه و پى و ایه ده بئ کورد به پڤگای شارستانیهت دا بروا و ئەمه ته نیا پڤگایه کورد ده باته ناو میړگى ئازادى و سه ره بستی. هه ره و تر دهلى ژیکاف برپارى داوه بۆ پووناك کردنه وهى بیری نه ته وهى و دۆزینه وهى هوى چاره ره شى و دواکه و تنى ئەم میلله ته به سه ته زمان و بئ ده سه لاته له هیچ فیداکارىكى پوو و هر نه گپڤڤت و به برپارى هه یئه تى ناوه ندى ئەم گوڤاره دهرئه چیت، تا به ره به ره هه ر چه وتى و نا ره و ایه كى له ژيانى کورد هه یه پيشانى بدا و ببیته شاره زای نه ته وهى کورد له پڤگای سه ره بستی و سه ره خویدا.

۲- ته ماع: نووسهرى دیارىی نهکراوه.

۳- دهردى دهرون: دمه ته قه یىكى دوو كه سى.

ئەم هه لبه سه ته ناوى نووسهرى نییه، زۆر له نووسینى زه بیحى ده چئ، دمه ته قه یى "بایز و باپیر" ته نزی کۆمه لایه تى و سیاسى بوو به شیوه ی هه لبه سه ت له گوڤارى "نیشتمان" دا داها ت، زۆر دواى ژیکاف سالى ۱۹۵۴ له نامیلکه ی (ئاشتیخوازی لادییى) له به غدا به هه مان شیوه ی دمه ته قه یى بایز و باپیر به قه له مى زه بیحى چاپ و بلاو ده کریته وه و مامۆستا محمه د وردى سه ره تايه كى كورتى بۆ نووسیه و شاهیدى دها كه زه بیحى كه به نووسه ر ناسراوه له مهیدانى هه لبه سه تیشدا نه توانئ

ئەسپ تاو بەدا^۲. رەنگە كەسانىك پىيان وابى ھەلبەستەكانى بايزو باپىرى ئى مامۇستا ھەژار بن، لە "نیشتمان" دا ھەموو شىعەرەكانى مامۇستا ھەژار بە ناوى خۆى بلاو كراونەتەو، بەلام لە دەمەتەقەكانى بايزو باپىر كە ھەموويان تەنزى سياسى و كۆمەلايەتەن، ناوى نووسەرى لەسەر نىيە، تا لە سالى ۱۹۵۴ زەبىحى ئەمە ئاشكرا دەكا كە خاوەنى داھىنانى بايزو باپىرە. ديارە دواتر لە سالانى ۶۰ و لە "بو كوردستان" لە "بايزو باپىر" كەلك وەرگىراو و مامۇستا ھەژار بەم شىوئە ھەلبەستى نووسىو.

۴- ريك كەون تا سەر كەون: ع. بىژەن.

۵- ميجەرسون دەر حەق بە كورد چى ئەلى:

جەنابى محەمەد ئەمىن زەكى خاوەنى "تارىخى كورد و كوردستان" لە لاپەرى ۱۰۷ى كتيبە نايابە كەيدا ئەم دىرانەى خوارو ھە كتيبى (بە تەبديل لە مەزوپوتاميا و كوردستاندا، لۆندون، ۱۹۱۲)ى ميجەرسون وەرگرتوو.

۶- سەر كەوتن بە زور و كەمى نىيە: وتەيەكى "بىژەن" نووسەرى كۆمەلە لە كۆبوونەو ھەبە كدا.

۷- شىعر: م. م. ھۆشەنگ ئەندامى ژمارە ۱۶ لاويكى خويندەوار.

۸- شىعر: سەيد عبدالرحيم مەولەوى ھەورەامى، پىرەمىرد كەردوويەتى بە لەھجەى موكورىانى.

۹- شاعىرى بەناوبانگ وەفایى: ع. بىژەن.

۱۰- بەشى طبى: جىگارە چون ئەكيشرىت.

۱۱- بو گەنم كپ: نووسەرى ديارى نەكراو.

۱۲- كورد و عصبە الامم.

۱۳- شىعر: ناوى شاعىر نەنووسراو.

۱۴- كوردستان مالى كورده: ع. ساسان.

۱۵- پەلامارەكەى ئەو سالى ئەلمان لە پروسىا! م. فەپروخ

۱۶- دەسىاوى بو چاپ: لە لاين كاو، سام، جاهد، فەپروخ، رەوادى، نەرىمان،

يارمەتى مالى دراو بە كۆمەلە.

³ بڕوانە: عەلى كەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى عەبدورەحمانى زەبىحى، ۱۹۲۷.

"نیشتمان" ژماره ۲، سالی یه کهم، خهزه لوهوری ۱۳۲۲

جیا له پرویهرگ و دوابهرگ ۲۵ لاپه پریه دروشمی "بژی سهرۆک و کورد و کوردستان و هیوا" نه ماوه و به دهوری نارمی j.k. دا ئایه ی ((وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ)) نووسراوه به واتای ههرکهس پشت به خودا ببهسی ئه وه خودای بهسه. له راست و چهپی نارمه کهدا ئهم دوو پارچه شیعره به شیوهی عه موودی نووسراوه:

بهختیارین له هه وه ل نیوی مهیان دانا کورد
صاحیبی غیره تن ئه و قهومه وه کوو پۆسته می کورد
ههر کهسی په نجه له په نجه می مه دها یارهبی
دهست و په نجه می بشکی، پیلی له بن را ببی ورد

- ۱- بۆ خوینهره خوشه ویسته کانمان.
- ۲- له ناو کۆمه له دا چه باسه.
- ۳- کۆمه کی پوولی.
- ۴- جیژنی سهر سالی کۆمه له، لیژهدا زۆر به پروونی دهرده کهوی پۆژی ۲۵ ی گه لاویژ پۆژی دامه زاناندانی کۆمه له ی ژیکافه.
- ۵- ئیداره می مه حه للی کۆمه له.
- ۶- ریکلام بۆ چاپی کتیبی (به سه رهاتی شیخ یوسف شمس الدین البرهانی - ته ئلیفی م. ش هیمن).
- ۷- مایه می پزگار نه بوونی ئیمه له زنجیر و که له مه می دوزمن چییه و کییه؟ بۆچی پیش ناکه وین.
- ۸- تکا له لایه ن زۆراب ۳۷.
- ۹- ئه می پوئه سای عه شایری دلیر و غه یووری کورد
- ۱۰- ئیمه و مه ردم: بیژهن-۲
- ۱۱- دهردی دهروون، ده مه ته قه یه کی دوو که سی (بایز و باپیر)
- ۱۲- خۆت بناسه م. ش. هیمن
- ۱۳- مه حکمه می مه نحووسی ئیستیقلال
- ۱۴- ئیعلان: پۆژنامه می هه فته می (مرو- MIROV) له لایه ن بیژهن ۲، به م نیژیکانه دهرئه چیئ ئابوونه ته نیا بۆ نه دنامه کانی کۆمه له یه^۴.

⁴ ده بی پۆژنامه می ناوخوی نه دنامه ن بووین، هیچ سه رچاوه یه ک ده ست نه کهوت بۆ زانیاری له مه ر ئهم پۆژنامه یه.

- ۱۵- وینەى (جهنابى شېخ عبدالقادر شههیدى ریڭگای سه‌ره‌ستى كورد)
- ۱۶- گه‌نجینه‌ى ئەدهبیات: شیعەر بۆ شینی محکمه‌ى ئیستیقلال- م. ش. هیمن
- ۱۷- حور بژی: شیعر- فانی
- ۱۸- ناده‌م به‌ فه‌له‌ك: شیعر، گیوی موکریانى: هه‌ولیر
- ۱۹- ریڭکلام؛ ئەم جه‌نگه‌ى سه‌رۆكى گه‌وره‌ى كورد (مه‌لا مصطه‌فا بارزانى)، هه‌لیاساندووه‌ ئیختیلالیكى میلیبى كورده‌.
- ۲۰- شیعر: منالیكى بویر.
- ۲۱- كوردم و...: م. ش. هیمن
- ۲۲- ئیمرو مه‌وقیعی ئازادییه: م. حریق.
- ۲۳- وینەى عالمى به‌ناوبانگ و نیشتمانپه‌روه‌، مه‌لا محمه‌دى كویى
- ۲۴- ضایعه‌ییكى گه‌وره‌- رۆژی سی‌شهمه‌ ۱۲ى ته‌شرینی یه‌كه‌مى ۱۹۴۳ وه‌فاتكردى مه‌لا محمه‌دى كویى.
- ۲۵- ئەى لاوى كورد: م. آریا- ۲۷ خاوه‌ندى میدالى ئالای كوردستان^۵.
- ۲۶- ئینقلابى گه‌وره‌ى ئۆكتۆبر: م. فه‌رووخ
- ۲۷- ده‌مى راپه‌رینه‌: شیعر له‌ ئیستگه‌ى رادیوی كوردستان.
- ۲۸- بۆ پیکه‌نین.
- ۲۹- وینەى حوشتریك له‌ ژیری نووسراوه‌:
- هینده‌ حیزه‌ به‌ختى كورد بۆ كوشتن و تالانمان
كۆمه‌لیك هاتوون به‌ سواری حوشتری پئی‌پانه‌وه‌

"نیشتمان" ژماره‌ى ۳ و ۴، سالی یه‌كه‌م، سه‌رماوه‌- ریبه‌دانى ۱۳۲۲

۲۶ لاپه‌ره‌یه‌ له‌ سه‌ر به‌رگ له‌ لای چه‌پی ئارمى j.k. دروشمى (بژی كورد و كوردستان و كۆمه‌له‌ى ژ.ك.) نووسراوه‌، وینه‌یه‌كى گه‌وره‌ى سه‌لاحه‌دینی ئەیووبى و له‌ ژیره‌وه‌ى نووسراوه‌:

⁵ دیاره‌ كۆمه‌له‌ خاوه‌نى میدالیا بووه‌ كه‌ ئالای كوردستان بووه‌، به‌ به‌خشینی ئەم میدالیایه‌ ئەندامانى خۆى هان داوه‌.

عەرب ئىنكارى فەضلى ئىوھ ناکەم ئەفضەلى ئەمما
"صەلاھەددىن" كە دونىيائى گرت لە نەسلى كوردى (بابان) بوو
لاپەرەى ١: بە دەورى دروشمى j.k نايەى ((نصرٌ من الله وفتح قريب وبشر
المؤمنين)) نووسراوھ بەواتائى سەرکەوتن لە خوداوھىھ، نازادکردنیش نزيكە، ئەم
مژدەھىھ بە موسلمانان بەدە. لە راست و چەپى ئارمەكە ھەمان شیعرى "نیشتمان"ى
ژمارە ٢ چاپ بۆتەوھ.

- ١- بەھەشتى بەختيارى: م. نادرى ٧٦.
- ٢- كوردى دەبى چۆن بنوسرى؟ / آ / ك براى راست ٦٧.
- ٣- لەناو كۆمەلەدا، بەياننامەى ژمارە ٣٢٢ى پۆژى ٢٥ى مانگى سەرماوھرزى
١٣٢٢.

- ٤- شوعار بۆ ھەموو كوردىك
- ٥- دەمەتەقەھەكى دوو كەسى (بايز و باپير)
- ٦- بەشى طيبى - ئالكول
- ٧- گەنجينەى ئەدەبىيات - پاييزى "نیشتمان": قانع
- ٨- دەلیم بيلیم و ناویرم: شیعەر- فانى
- ٩- كۆمەلى ھىواو حەرفى "ژ. ك" / آ / ل. ب- شاعیرىكى بەناوبانگ
- ١٠- مەرامى كۆمەلەكەم دینگە! / آ / ل. ت. ع. ھەژار ٢٠
- ١١- ئاخاقتنى خوشك و برايان / آ / ل. ب. ل. م. ش. ھیمن
- ١٢- بۆچى نەگريم / آ / ل. ب: ع. بيزەن- ٢
- ١٣- ئەستیرەھەكى تازە لە ناسمانى چاپەكانى كوردیدا، (سوپاس و پيزانينە بۆ
بریتانیاى مەزن كە گوڤارى "دەنگى گيتى" تازە"ى بە كوردى بلأو كردۆتەوھ و
داواش دەكا رادیو لەندەن پۆژانە كاتریميريك بە زمانى كوردى بىن)
- ١٤- وتاریكى فەلسەفى: ھیزی بیر لە (رەوان)ى میللەتاندا: / آ / ل. ب: م. بەیان، ٧١
- ١٥- ژنیکى بویژى كورد: حەيران خانمى دونبلى: / آ / ل. ب: م. لاو، ١٠

⁶ ئەم بەیانە لەلایەن ھینەتى ناوھندى كۆمەلەى ژ. ك. نووسراوھ و بەروونى بۆمان دەردەكەوئى كۆمەلە
خاوەنى ھینەتى ناوھندى بوو، ئەم بەیانە بۆ بەگژداچوونەوھى ناھەزانى ناوخبوھە كە تۆھمەتى
شیوعى بوون و بۆلشويك بوونيان لە كۆمەلە داوھ.

١٧- کوردستان: له ژماره ی ٢٨ ی پوژنامه ی (پوژا نو) که ئەمیش له (اخبار الحرب) وهر گرتووه.

١٨- ئینقلابی گه وهی ئۆکتۆبر! ل. ب: م. فهپروخ- ١١.

"نیشتمان" ژماره ی ٥، سالی یه کهم، پێبهندانی ١٣٢٢

جیا له رووبه رگ و دوابه رگ ٢٤ لاپه ریه، له سه رووی به رگ و ئارمی J.K "الله" نووسراوه و تازه یه، ئەوه دیاره دوا ی ئەم پیروپاگه ندانه که ناحه زانی ناوخۆ بآویان کردبووه وه که گۆیا ژیکاف شیوعی و بۆلشویکه، دایانناوه. لای چه پی ئارمی J.K دروشمی ((بژی کورد و کوردستانی گه وه)) هاتووه، ئەوهش ئالوگۆپی تیدا کراوه و (ژ. ک)یان لابر دووه.

شتیکێ تازه که له م ژماره یه دا ده بیندری، پێناسه ی گۆقاری "نیشتمان" ه، وشه ی "سیاسی" ی پێ زیاد کراوه، و اتا بۆته: "نیشتمان" بآوکه ره وه ی بیرێ کۆمه له ی ژ. ک. گۆواریکێ ئەده بی، خوینده واری، کۆمه لایه تی، سیاسی و مانگی کوردیه. جاریکێ تر وینه ی سه لاهه ددینی ئەیوو بیی تیدا یه و له ژیره وه ی نووسراوه:

تو نه مردووی ئەی سه لاهه ددینی ئەیوو بی نه سه ب

هه ر بژی ئەی شاه به ی تی کورد ئەی فه خری عه رب

لاپه ره ی یه کهم، به ده وری ئارمی J.K ئایه ی ((تعاونوا علی البر والتقوی)) هاتووه، به واتای هاوکاری یه که تر بکه ن بۆ چاکه و له خوا ترسان. لای چه پ به ستوونی نووسراوه: (بژی کورد و کوردستانی گه وه) لای راست ئەم شیعه ره نووسراوه:

له ده م پیرینی ئەه وانه ی له کۆمه له م به دگۆن

له بار و تیژه ده می موو ده کا مقه ست و برینگم

١- کورد له حه یات ئەنيسکلوپیدیا سی دا: ع. بیژن

٢- پیاوی چاک به و مه یخوینه وه: م. نادری، ٧٦

٣- ده ردی ده روون، ده مه ته قه یه کی دوو که سیی (بایز و باپیر)

٤- له ناو کۆمه له دا^٧.

⁷ خه به ری ئیداره یه کی مه حه للی ده دا که "سیامه ک ٥٧" له شاریکێ پارچه یه کی تری کوردستان ته شکیلی داوه، له وه ی که ده زانی سیامه ک ٥٧ مامه قاله ی ده باغیه، ئەم شاره ش شاری سلیمانیه.

۵- قسەى نەستەق

۶- رۇژى كارە: آ | ل . ب . ل : م . ش . ھىمن

۷- فەلسەفى ژيان: ع . بېژەن، ۲ آ . ۵ | ل . ب .

۸- گەنجىنەى ئەدەبىيات: قەلەى "نىشتمان" آ | ل . ب . ل : م . ش . ھىمن ۵۵ .

۹- نالەىى دل: تەخمىسىگە كە جەنابى مەلا حەسەنى قاضىى ھەلەبجە لەسەر
غەزەلى مەشھورى ئەحمەد موختار عثمان پاشاى كردوۋە .

۱۰- چوار: شىۋەگوپزان، قانع .

۱۱- بىكەين بە جەمھورى آل . ب . ل : شاعىرىكى بەناۋبانگ

۱۲- جووجەلەى "نىشتمان": آ | ك : ھەژار ۲۰

۱۳- ئەمن دەيلىم و بى باكم: م . ش . ھىمن^۸

۱۴- بەغدا

۱۵- ئىنقلابى گەورەى ئۆكتۇبر: آ | ل . ب : م . فەپۇخ ۱۱

۱۶- دەسىۋاى بۇ چاپ: لەلەين ع . ھەژار، م . خ . بارزانى، م . ح . لاۋ، ع . م . پەۋادى،

ع . زوراب، ۵ . آرزىز، ۱ . ا . رژدى، م . ا . حەرىق

"نىشتمان" ژمارەى ۶، سالى يەكەم، رەشەمەى ۱۳۲۲

گۇقارەكە جيا لە پوۋبەرگ و دوابەرگ ۲۲ لاپەرەيە . بەرگى گۇقارەكە ھەرۋەك
ژمارە پىنچە، ديسان سەلاھەددىنى ئەيوۋبى وئەنى ھاتوۋە و لەژىر وئەكە ئەم
شىعەرە نووسراۋە:

((تۆنەمردوۋى ئەى سەلاھەددىنى ئەيوۋبى لەقەب

ھەر بژىت ئەى فەخرى كورد و حاكمى مولكى عەرەب))

لاپەرەى يەكەم ئارمى j . k و ئايەى: ((ان الله يأمر بالعدل والاحسان)) بە واتاى

خوفا فرمان دەدات بە دادپەرۋەرى و چاكاكارى . ئەۋانى ترۋەك ژمارە پىنچە .

۱- بۇچى گەورەكانى "قورەيش" موسلمان ئەدەبوون؟ آ | ل . ب : ع . بېژەن-۲

۲- سكالايەك لەگەل "نىشتمان": آ | ل . ب . ل : م . ش . ھىمن

۳- خۇشبەختى چىيە؟ آ | ل . ب : م . ش . ئاذەر ۸۲۱

⁸ لە بەرامبەر شىعەرەكەى "فانى" دا كە لە ژمارەى ۲ و ۴ دا بلاۋ بۇتەۋە، نووسىۋىتەتى .

- ٤- دەردی دەروون- دەمەتەقەیهکی دوو کەسیی (بایز و باپیر)
- ٥- وینەیهکی پڕ بە لاپەرە ی لێن لە بنی نووسراوه:
 ((باقییه ناوت ئەتۆ گەرچی دەمیکە مردووی
 نا، لەنێن! ماوی هەتا پوژی قیامەت زیندووی))
- ٦- تکا لە کورده ناودارهکانی ئیستا: /آ ک: پشتیوان ١٠٤٢
- ٧- کوردستان: نووسین بە عەرەبی، یوسف مەلەک- وەرگێڕ: م. نادری ٧٦
- ٨- عەشایری کورد: /ای/ ر: ع. راد ٥
- ٩- لەناو کۆمەڵەدا- چەند بەندیك لە مەرامنامە ی کۆمەڵە
- ١٠- گەنجینه ی ئەدەبیات- ئەگەر مرده...! : شیوه‌گۆیزان- قانع
- ١١- نالەیی دل- پاشماوی ژماره ٥
- ١٢- دلی دایک: شیعری ئیرەج میرزا- هه‌ژار ٢٠ لە شاری /آ ک وهری‌گێراوته سەر
- کوردی
- ١٣- کە ی ماوه: /آ ل. ب بویژکی ناودار- شیعەر
- ١٤- خەوی غەقلەت بەسه...! ع. هونەر- شیعەر
- ١٥- بەشی طبی- تیفووس: /آ ر: م. ئیرەج ٢١٥
- ١٦- دەسیاوی بو چاپ: لەلایەن: ع. فەرزانە، خ. م. شاباز، ع. بیژەن، ح. ر. سەخی، ا. آزاد، ا. آزا، ق. چوبینه، ر. برای پاست

"نیشتمان" ژمارە ی (٧، ٨ و ٩)، سالی یەكەم، بەهاری ١٣٢٣

بە هەرسێ ژماره که لە بەسەریه‌که‌وه‌ن جیا لە پووبەرگه‌کان و دوابه‌رگ ٣٣ لاپەرەیه، ئەم ژماره‌یه دوو پووبەرگی دەست‌که‌وتوو، پووبەرگی یەكەم ئارمی J.K. لەلای ناوه‌پاستی سەرۆکی لاپەرەیه و ((بژی کورد و کوردستانی گه‌وره)) لای پاستی ئارم نووسراوه، لای چه‌پ ته‌واو به‌تالە، ئەوجار لەبن ئارمه‌که "نیشتمان" و ئیتر وه‌ك ژماره‌ی پێشوو، وینە ی سه‌لاحه‌ددینی ئەیووبی ئەمجار دیسان پووبەرگیکی تر: الله له ناوه‌پاستی سەرۆکی لاپەرە و "آ. ک" لەبن الله و ئەوی تر هه‌روه‌ك پووبەرگی یەكەم. بەشی سەرۆکی لاپەرە ی ١ هه‌روه‌ك ژماره‌کانی پێش، ئارمی J.K. لەناو خۆردا، بە لای پاست ئایه‌ی ((کل حزب بما لدهم فرحون))، بە واتای هه‌موو تاقمیک بە

بەرنامەو کاری خۆیان دەنازن نووسراوه، لای چهپ (بژی کورد و کوردستانی گهوره).
 لای راست به شیوهی ستوونی ئەم شیعرهیه:
 ئەر نه بئ نووری چراکهی "نیشتمان" ی خوشه ویست
 دیده کهم لیلآوه دهرد و داخی کهس نادینمه
 لای چه پیش ستوونی ئەم شیعرهیه:
 تیشکی پوژی "نیشتمان" شمشیری عاله مگیرمه
 شه عشه عه و ورشه ی "گه لایوژ" چاوی گیتی بینمه
 مه بهست له "گه لایوژ" دیاره گوڤاری "گه لایوژ" ه که ئەو دمه له به غدا دهرده چوو،
 ئیبراهیم ئەحمەد خاوهنی ئیمتیاژ و عه لائەدین سه جادی سه نووسه ری بوو.

"نیشتمان" له ژیر چاپ بوو که له لایه ن دئسوژیکه وه ٣ لاپه ری "نیشتمان" مان بو هات. (پووبه رگیکی تازه و لاپه ری ٩ و ١٠) ئیمه تائیس تا به هه موو لایه ک ده مانزانی لاپه ری ٩ و ١٠ له "نیشتمان" ی ژماره (٧-٨-٩) دا دیار نییه، و اتا هه موو ئەو کوپیا نه ی که تائیس تا ده ست که وتوون و منیش له کتیبی "ژیان و به سه ره اتی عه بدولپرهمان زه بیحی" دا چاپم کردۆته وه، بی لاپه ری ٩-١٠ بووه. زۆر لیکۆلینه وه و به دوادا چوون کرا له لایه ن هه موو لایه که وه، به تاییه ت کاک ئەمیر حه سه نپوور که بو یه که مجار ئەم ژمارانه ی ده ست که وتبوو، که بۆچی ئەم دوو لاپه ری هه لی کراونه ته وه. داستانی ک هه بوو له ملاو ئەولا، ده بیسترا ئەم دوو لاپه ری هه بۆیه دیار نه ماوه چونکه لاپه ری ١٠ باسی په یمانی سئ سنوری تی دایه و ئەم پوژه که قه رار بووه "نیشتمان" له مه هاباد بلاو بکریته وه، سه رکردایه تی کۆمه له به له به رچا و گرتنی چه ند شتی ک، له وانه فشاری باقرۆف بو خودموختاری له ناو ئیران و ههروه تر کوردستانی گهوره داواکردن و په یوه ندی له ناو ژ. ک. و پارچه کانی تری کوردستان دا و حه ساسیه تی حکوومه تی مه رکه زی له تاران، به باشیان زانیوه خه به ری په یمانی سئ سنوور جار ی بلاو نه کریته وه. هه رچه ن "نیشتمان" له چاپ ه اتبووه دهرو ئەم خه به ره ش له لاپه ره ١٠ دا له ژیر ناوی "له ناو کۆمه له دا" چاپ کرابوو، هه یچ چاریان نامین ئی ئەم لاپه ره یه ی ئی بکریته وه و فری بدری، که زانراوه لاپه ری ٩ ش له گه لیدا که له پشت لاپه ره ی ١٠ ده فه وتی - ئیمه به هه موو لایه ک تا چه ند پوژ له مه وپیش وه ک تیئوری و

⁹ ده کری ئەم پووبه رگه تازه یه به رگی ناخریش بی.

داستانیک ئەم باسەمان وەردەگرت، بەلام بە خۆشییەووە بە هیمەتی دلسۆزیک وەرپاست گەرا. ئیمە لاپەرە ۹ و ۱۰مان بۆ پەیدا بوو، ئەم جۆرە بوو کە بیستبوومان لاپەرە ۱۰ بە تەواوی و بە پرونی باسی پەیمانی سئ سنووری تێداپە.

پەیمانی سئ سنوور هیشتا لە زۆر لایەنەووە زۆری داستان بۆ ریز کرابوو، لەمەر چۆنیەتی کۆبوونەووەکە و بەشداران و شوینی کۆبوونەووەکەووە چەندین شتی جیاواز گوتراو و نووسراو. بەلام ئیتر ئیستا دواي دیتنەووەی لاپەرە ۱۰ی "نیشتمان"ی ۷-۸-۹ شک و گومان بۆ هیچ لایەن ناهیلئەووە کە بەئێ پەیمانی سئ سنوور پیش دەرچوونی ژمارە ۷-۸-۹ بەستراو. پەیمانی سئ سنوور ئەو نەییە کە تانیستا زۆر نووسەر گوتوویانە لە نیوان هەموو پارچەکانی کوردستان، بە تاییبەت تورکیا و ئێران و عێراقدا بەستراو، بەلکوو راستیی پەیمانی سئ سنوور ئەمەییە کە "نیشتمان" خۆی بەناوی "هەینەتی ئیستیشاریی ئیدارەیی ناوەندیی ژ. ک"اوە ناوای باس دەکا:

((لەناو کۆمەلەدا))

زۆر لەمیزبوو بریار درابوو کۆنفرانسیک لەنیوان ئیمە و کۆمەلێ "هیوا"دا بۆ هاوپرسەکی لە بابەت هەندیک مەسائیل تەشکیل بەدیئت. پۆژی ئەم ئیجتماە دەبوو لەلایەن کۆمەلێ هیوا مەعلووم بەکرئت، هەر کە نوینەرانی کۆمەلێ ناویراو نامادەبوونی خۆیان بە ئیمە راگەیاندا، نوینەرانی ئیمەش پەوانە بوون؛ دواي ۳ پۆژ گفتوگو و موزاکەرە لەسەر ئیقتیراحی نوینەرانی ئیمە، پەیمانیک بە نیوی پەیمانی "سئ سنوور" لەلایەن نوینەرانی هەردوولا بۆ زیادکردنی کۆششت و ئیجادی پێوەندیکی وەسیعی سیاسی ئیمزا کرا.

نوینەرەکانی کۆمەلێ هیوا لەم کۆنفرانسیەدا عیبارەت بوون:

۱- ع. هوشەنگ ئەندامی ژمارە ۷۵

۲- ع. جانگیر ئەندامی ژمارە ۷۱۶

کۆمەلێ ئیمەش لەلایەن ئەو ئەندامانە:

۱- ق. ق. ق. پیاو ئەندامی ژمارە ۱۰۵۳ سەرۆکی نوینەرانی^{۱۰}

۲- ع. هەژار ئەندامی ژمارە ۲۰

۳- ع. بیژەن ئەندامی ژمارە ۲

¹⁰ ق. ق. ق. پیاو- ۱۰۵۳، دەبی قاسمی قادری قازی بیئت.

تەمئىل دەكرا؛ م. س. خوينىن ۱۰۶۰ رايىطى نيوانى هيوا بوو تا كۆنفرانس تەشكىل درا. كۆمەلە لە كۆششتى ئەم لاوہ نازايە و ھەروھا لە گشت ئەندامەكانى ئەم كۆنفرانسە گرنگە كە بېگومان لە دو اييدا دەبېتە فەصلېكى گەرە دە ميژووى فەعالييەت و كۆششتى دوو كۆمەلەدا. سوپاس و تەشەكۆر دەكا.

(پەيمانى سى سنوور) لەلایەن ھەيئەتى ئىستىشارەى ئىدارەى ناوھندىيى "ژ. ك" پەسەند كراوہ، بەم زووانە دەگەل نوسخەى پەسەندكراوى ناوچەى (ھيوا) موبادەلە دەكرېت.

م. ئىرەج ئەندامى ژمارە ۲۱۵ و ۱. آرام ئەندامى ژمارە ۱۱۴۹ بۇ پېشكەوتنى كارى گۆوارەكەمان زۆر زەحمەتيان كېشاوہ، لە تەرەفى ئىدارەى ناوھندييەو پەسمەن تەقدىريان لى كراوہ. ا. ق. پرشېنگ ئەندامى ژمارە ۱۰۷۵ (آ: ك) بۇ تەوسىيەى چاپخانە زۆر كۆششتى كردوہ، كۆمەلە سوپاي دەكا).

۱- كوردستان قووت نادريت: آ/ ل. ب: ع. بيزەن-۲

۲- گۆوارى نيشتان: آ/ ل: م. نادرى ۷۶

۳- بە كوڤرایی چاوى دوژمنان "نیشتمان" جار دەگەل جارئ چاكترو جوانتر دەبئ و لە ناخريدا دەبېتە گوللە بۇ سىنگى نەياران: لاو- ۱۰

۴- راسپيرى شەمال بۇ كورد: شيعر- آ/ ك: آوال

۵- وتارىكى شېخ سەعيد پېشەواى ئىنقلابى ميللىي كورد- لە ژمارەى ۲۳ سالى يەكەمى گۆوارى ھاوار.

۶- مۆسكوا- واشنگتون- لۆندون: (آ: ك) ع. مرو ۶۷

۷- شېخ يوسف شمس الدين البرهانی: (آ/ ل. ب. ل)، م. ش. ھيمن

۸- قەومى كورد لايقى ژيانە!: (آ. ل. ب.) م. آريا ۲۶

۹- ھاوار! (آ. ل. ب) م. ش آذر ۸۲۱

۱۰- ئيمەو جەھالەت

۱۱- ئاگادارى لادنيەكانمان

۱۲- ناشتى و برايەتى

۱۲- سەقافەت^{۱۱}

¹¹ ئەم چەند بابەتەى گۆقارى "نیشتمان" بە ھەندىك دەستكارى لە ژمارە پېنجى گۆقارى "داركەر" ھەرگىراوہ. ديارە گۆقارى داركەر گۆقارىكى كوردى بووہ لە خوارووى كوردستان ھەرچووہ پېش كۆمەلەى ھيوا.

۱۵- م. به بیان ۷۱: محهمه دئه مینی خاتهمی

۱۶- کاوه ۱: حوسینی فرووههر

۱۷- خاله مین: حاجی سهید محهمه دئه مینی بهرزنجی))

جیا له م ناوانه که سهید محهمه دئه مینی بلای کردوونهوه، ده بی، ع. مرۆ
۱۷یش ههر حاجی په حمان ناغای موهته دی بن، نه گهر سهرنج بدهن بو تان
دهرده کهوئ، برای راست و ع. مرۆ ههردووک ژماره ی نه دامتییان (۶۷)ه، په مزى
شاره که شیان هه ریه که.

له ژماره ۱ سالی ۱ "گپوگالی مندالانی کورد"، بیرى کارگه رانی چاپخانه ی
کوردستان، (۱ بانهمه پری ۱۳۲۵)، مای ۱۹۴۶، وتاریکی ژماره یه کی ناو "نیشتمان"
چاپ کراوه ته وه به قه له می "وههاب بلووریان" که له "نیشتمان" ی ژماره ۱ پروانی
ناوی نووسه ره که ی (ع. ساسان)ه، که وایوو وههاب بلووریان: (ع. ساسان)ه.

حوسینی زپیرینگه ران: "فرووههر" کاوه ۱

حوسینی زپیرینگه ران نه دنامی

ژماره یه کی کۆمه له ی ژیکاف و تا
ئوکتۆبهری سالی ۱۹۴۴ سه روکی
کۆمه له بووه. سه رده می په زئا شا و
پیش مانگی خه رمانانی سالی
۱۳۲۰ ی هه تاوی دواى نیمزاکرانی
په یمانی سه عدا باد له سالی ۱۹۳۷ د،
که له چه ند ماده دیدا گه له کۆمه ی
نیوده وه له تی به دژی تیکۆشه رانی سه ر
سنووران پاساو دراوه، له وانه
کورده کان، زۆر عه شیره ت و تایفه ی
کورد وه کوو "سه ربزیو" راو نراون و
دووور خراونه ته وه بو شوینی
دووورده ست له کوردستان و ناچار به
نیشته جیبوونی تو بزی کراون.



حوسىنى زېرىنگەران كە لە "حيزبى نازادى كوردستان" دا چالاک و تېكۆشەرىكى نەترس بوو و دوور خراووتەوہ بۇ شىراز. دواى ھەلۆەشانى حوكمى پەزا شا گەپراووتەوہ بۇ سابلاغ. سەيد پىرەى نىزامى سەرۆكى "قولسوران" لە سەردەمى كۆمار و ھەمەدى مەولوودى پېشمەرگەى ناسراوى سەردەمى كۆمارىش لەنيو ئەو دوورخراوانەدا بوون.

لە سەردەمى پېش دامەزىنى كۆماردا، دەورى زېرىنگەران زياتر لە پىئوھندى لەگەل ھىرش بۇ سەر شارەبانى [ئىدارەى پۆلىس] مەباد باسى لىوہ دەكرى. پرودانى داگىركردنى شارەبانى لە ۲۶ى پېبەندانى سالى ۱۳۲۳ى ھەتاوى [۱۵ى فىقرىيەى ۱۹۴۵] واتە نىزىكەى سىزدە مانگ بەر لە راگەياندىنى كۆمار قەوماوہ. ژمارەيەك لە دانىشتووانى شارى مەھاباد بە مەبەستى ئەستاندن و لەنيوېردنى لىستەيەكى وەرگرانى قەند و شەكرى دەولەتى كە ئاشكرابوونى دەبوو بېتتە ھۆى دەرکەوتنى ساختەكارى لە وەرگرتنى قەند و شەكردا، بە پىبەرىي عەزىزخانى كرمانج ھەلىانكوتاوہتە سەر شارەبانى. لەو پروداوہدا يەك لە شاروومەندان بە نيوى مینەى خالدى و بەپىي نووسىنى ئىگلتن [كۆمارى كوردى سالى ۱۹۴۶] ھوت پاسەبان كوژراون. گىرانى شارەبانى كۆتايى داوہ بە دواين نىشانەى دەستەلاتى ھكومەتى نيوھندى لە مەباد بەر لە راگەياندىنى كۆمار. ئەو دەمى حوسىنى زېرىنگەران بەرپىرسى دابەشىنەوہى قەند و شەكرى دەولەتى بووہ.

ئەو سەرچاوانەى باسى ئەو پروداوہيان كردوہ [بە تايبەتى خەلىلى فەتاحى قازى، ئىگلتن و تەناتە لەو سالانەى دوايشدا مەنافى كەرىمى] دەلېن ئەو ھىرشە بۇ پاراستنى بەرژەوھەندى كەسى كراوہ تا ئەوہى كردهوہيەكى سىياسى بى، بەلام لەبەر ئەوہى ئەو سەرۆبەندى گەرمەى چالاكىي كۆمەلەى ژىكاف بووہ، ھەموو سەرچاوہكان دەلېن حوسىنى زېرىنگەران ھانى عەزىزخانى كرمانجى داوہ بۇ وروژاندنى خەلك، چالاكىيەكى ئەوتۆ كە كۆتايى داوہ بە حزوورى پوالەتى دەسەلاتى ھكومەتى نيوھندى لە مەباد.

دواى ئالوگۆرى نيوخۆيى لە كۆمەلەدا و بوونى قازى مەمەد بە سەرۆكى كۆمەلە و دواتر دامەزراندنى حيزبى ديمۇكراتى كوردستان، حوسىنى زېرىنگەران لە حىزبدا دىرژەى بە خەبات داوہو لە سەردەمى كۆمار يەك لە ئەفسەرانى ھەلسووپا بووہ. دواى رووخانى كۆمارىش چەند سالىك لە زىنداندا بووہ.



عەبدولپەرحمان زەببىجى: ع. بېژەن ۲

۱۹۱۸ يان ۱۹۲۰ لە شارى مەھاباد

لەدايك بوو. سەرەتايىي لەوى و

ناوھنديي سالى ۱۹۳۷ لە ورمى تەواو

کردوو. ئەلفوبى و قورئانى لەلاي

باوكى، (گولستان) سەعدى و

قەواعىدى عەرەبىي لەلاي مەلا بايزى

زگدراوى خويندوو. مەلا قادىرى

مودەرىسى دەرسى جەبرى پى و تووھ

و ھۆشى نەتەوھىيىي کردووھتەوھ.

۱۹۳۲ كە مامۇستا گىوى موكرىانى

فۆتوگرافخانەي لە مەھاباد ھەبووھ،

زمانى فەرەنسىي لەلا خويندووھ.

۱۹۳۷ لە ئىدارەي فەرھەنگى مەھاباد دامەزراوھ؛ بووھتە حىسابدارى بازرگانى و

كارھەلسووپىنى ئىدارىي حاجى سالى شاترى كە ئىمتىيازى نەوتى مەھابادى

ھەبوھ. دامەزىنىكى كۆمەلەي ژىكاف بووھ لە ۱۹۴۲، سەرپەرشتىي گوڤارى

"ئىشتمان" ئۆرگانى كۆمەلەئىشىي کردووھ. ۱۹۴۵ لەگەل دىشادى پەرسوونى و قاسم

قادىدا ھەشت مانگىك گىراوھ براوھتە تاران. پوژگارى حكوومەتى كوردستان،

موعاوونى ئەنجومەنى پەوابىتى فەرھەنگىي شوورەوي - ئىران / لقى كوردستان بووھ.

لە پوژنامەي "كوردستان" دا نووسىويھ.

دواي پوو خانى كۆمار، ھاتوھتە دىي (سىتەك) لاي شىخ لەتيفى ھەفەيد. كە لەگەل

"مەھەدى شاپەسەندى" دا يەكيان گرتووھتەوھ، چاپخانەيەكى دەستىيان دروست

کردووھ و ژمارە (۱۰) ي "ئىشتمان" يان پى لەچاپ داوھ؛ كە ئاشكرا بوون و لە ترسى

حكوومەتى عىراق ئەوييان چۆل کردووھ، چووھتە سلىمانى و دوايى بەغدا. سالانى پەنجا

پووي کردووھتە سوورىيا، لەوى چالاكىي كوردايەتتىي زياتر بووھ، بە نامىلكەي (ردا على

الكوسموپوليتية) وەلامى ئەو چەپانەي داوھتەوھ كە كوردىيان بە نەتەوھ نەزانىوھ.

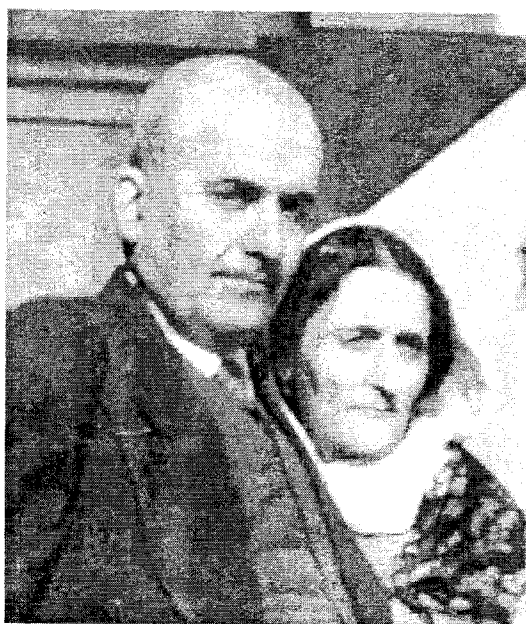
بە ھاتنە سەر كارى پوژمى كۆمارى لە عىراقدا، گەپراوھتەوھ بو بەغدا، وھك

نوئىنەرى كوردى سوورىيا خوى ناساندووھ. دەستى بە حىزبىايەتىي کردووھ لەناو

پارتی دیموکراتی کوردستاندا، بووه به بهرپرسی لقی کهرکوک و ئەمجا به نووسین و نامادهکردنی بابەت بەشداری کردوو له پوژنامە "کوردستان" دا کردوو و به ناوی "زانا" یشهوه له پوژنامە "خەبات" دا نووسیویه.

پاش دووکهرتبوونی پارتی، چووته پال بانی مەکتەبی سیاسی و له بهغدا ماوهتەوه. گوڤاری "باهۆز"ی وهك بلاوکراوهیکى ئەو باله به عەرەبى دەرکردوو. هاوکات بووه به ئەندامى مەکتەبی سیاسی. نووسەرى سەرەکیی پوژنامە "پووناکی"ی پاشکۆی کوردیی مانگانە "النور" بووه. دواى هەلۆهشانهوی ئەو باله له (۱۹۷۱دا، هاوبەشیی له خەباتی بەرهەڵستانی پژیمی شادا کردوو و دەستی داوهته قامووسەکهی. ۱۹۷۶ گراوهو خراوته بەندیخانەى ئەبووغریب له بهغدا. به پووختانی پژیمی شا له ۱۹۷۹دا، گهراوتهوه بۆ کوردستانی ئێران، پێوهندیی به شیخ عیزه دینی حوسینی یهوه بهتین بووه. ۱۹۸۰ حکومەتی عراق گرتوویه، لهوکاتوه بئسەر و شوین کراوه.^{۱۲}

سه‌دیقى حه‌یده‌رى: م. ح. لاو ۱۰



له دامه‌زێنانی ژێکاف و له تیکۆشه‌رانی فیداکار و له‌خۆبووردی کۆمه‌له‌ بووه، له "نیشتمان" دا چهند نووسراوی هه‌یه. یه‌کیك له کادرانی هه‌ره هه‌لسوو‌پراوی کۆماری کوردستان بووه. سالانی نه‌وه‌د، له سه‌ره‌وه‌ی ۸۰ سالان کۆچی دوا‌یی کردوو و له مه‌هاباد به‌ خاک ئەسپێردراوه.

(سه‌دیقى حه‌یده‌رى و خه‌دیجه‌ی مه‌لا حوسینی مه‌جدیی هه‌وسه‌رى)

¹² ره‌فیق س‌ال‌ج و س‌دیق س‌ال‌ج، پوژنامەى کوردستان ۱۳۲۴-۱۳۲۵ی هه‌تاوی (۱۹۴۶)، بنکه‌ی ژین و ده‌نگای ئاراس- هه‌ولێر، ۲۰۰۷، ل ۱۹-۲۰.



قادری مودهریسی: ق. م. پهوادی

له ۱۹۰۰ له مههاباد له دایک بووه، یهک له دامه زینه رانی کومه له ی ژیکاف بووه، له کوماری کوردستاندا چالاکانه به شداریی کردووه و بهرپرسی به پړیوه بهری چاپخانه ی کوردستان بووه. دوا ی کومار له مههاباد ژیاوه و سالی ۱۹۹۲ هر له وئی کچی دوا یی کردووه.

عبدالپرهمانی شهره فکهندی: هه ژار- ۲۰



بهاری سالی ۱۹۲۱ له دئی شهره فکهند له دایک بووه، خویندنی لای باوکی دهست پی کردووه، هر له دهه ستپیکي ژیکافه وه بوو به ئەندامی ژیکاف و یهک له ئەندامه چالاکهکان و نووسره بهرچاوهکانی "نیشتمان" بوو.

هه ژار- ۲۰ ناوی نهینی ژیکافی بوو، له کوماری کوردستاندا چالاکانه به شداری کردووه، له قه بی شاعیری میلی له کومار پی به خشراوه. له شهوی یهکه می په شه می سالی ۱۹۹۰ له تاران وه فاتی کرد.

مه مه دئه مینی شیخولئیسلامی موکری: هیمن- ۵۵



کوری سیدحه سه نهی شیخول ئیسلامی موکریه له سالی ۱۹۲۱ له دئی لاجین له دایک بووه خویندنی له مههاباد له قوتابخانه ی (سه عادهت) و خانه قای شیخی دهست پی کردووه، لای مه لا ئەحمه دی فهوزی درژه ی به خویندن داوه. سالی ۱۹۴۲ بووه به ئەندامی ژیکاف یهک له ئەندامه چالاکهکان و شاعیریکی ناسراوی گوڤاری "نیشتمان" بوو، له کوماری مههاباد ناسناوی شاعیری میلی پی به خشراوه. سالی ۱۹۸۶ له ورمی کچی دوا یی کردووه.

مه‌نافی کهریمی: م. ناریا ۲۷ [۲۱]



یه‌کیک له ئەندامه چالاکه‌کانی
ژیکاف بووه، به قسه‌ی خۆی له
وتووێژ له‌گه‌ڵ گوڤاری "پوانگه‌دا"
له‌سه‌ر ده‌ستی زه‌بیحی له‌ مانی
حوسینی فرووه‌هر بووه به ئەندامی
ژیکاف و سویندی ئەندامی‌تی
خواردوو و ناوی نه‌ینی ناریا-
۲۱ی وهرگرتوو. له "نیشتمان‌دا"
به ۲۷‌یش نووسراوی هه‌یه. له
کۆماری کوردستاندا وه‌زیری
فه‌ره‌نگ بووه.

له‌پێش کۆماردا له سه‌فه‌ری دووه‌می نوینه‌رانی کورد بۆ باکو له‌گه‌ڵ قازی
محهمه‌د و سه‌یفی قازی و چه‌ند که‌سیکی تر چوو به‌ باکو. دوا‌ی پووخانی کۆمار بۆ
چه‌ند ساڵیک گیراوه و ئازاد کراوه و له مه‌هاباد ژیاوه، ساڵی ۲۰۰۳ له مه‌هاباد
مالئاوایی له ژیان کردوو.



محهمه‌د[دلشاد]ی په‌سوولی: م. نادری
ناوی محهمه‌د غه‌فووره به‌ ئەسل خه‌لکی
مه‌هاباده و له کۆیه‌ گه‌وره بووه و له به‌غدا
خویندوو‌یه‌تی، ساڵی ۱۹۴۲ گه‌راوه‌ته‌وه
مه‌هاباد و یه‌ک له ئەندامه چالاکه‌کانی
ژیکاف بووه. له‌گه‌ڵ زه‌بیحی و قاسمی
قادری له هاتنه‌وه له ورمی گیراوه و په‌وانه‌ی
تاران کراوه. له کۆماردا به‌شدار بووه و یه‌ک
له ئەفسه‌ره‌کانی هیزی نیزامی کۆمار بووه.
دوا‌ی کۆمار هاتوو‌ته‌وه خوارووی
کوردستان و ساڵی ۱۹۶۵ کوژراوه.

عبدالپرهمان ناغای ئیلخانی زاده: برای راست ۱۳۶۷



عبدالپرهمانی ئیلخانیزاده که پیش سه‌فهری حه‌ج و هه‌تا ده‌ورهی "کۆمه‌له‌ی ژ. ک" و جومه‌ووری کوردستانیش هه‌ر به "کاکه‌ پرهمان" ناوبانگی ده‌رکردبوو، دوا‌ی پرووخانی جومه‌ووری و کۆچی به‌ره‌و تاران، خۆ‌ی و براکانی ناوی بنه‌ماله‌که‌یان گۆزی و له‌وه‌به‌دواوه به "حاجی پرهمان ناغای موهته‌دی" ده‌ناسریته‌وه.

له ده‌یه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌م (۱۹۰۴) له ناوچه‌ی بۆکان له مه‌ل‌به‌ندی موکوریان له‌دایک بووه و به بنه‌ماله‌ سه‌ر وه هۆزی گه‌وره‌ی دیبۆکرین،

به‌لام حاجی بایز ناغای باوکی سوننه‌تی ژیا‌نی خیله‌کی تیکشکاند، هه‌م خۆ‌ی بوو به زانایه‌کی بواری نه‌ده‌بو و میژوو، ده‌ستی دایه‌ چاکسازی نه‌خلاق‌ی و کۆمه‌لایه‌تی له ناوچه‌که‌دا و هه‌م ناردی له سنه‌وه مامۆستای هی‌نا بۆ په‌روه‌رده‌کردنی منداله‌کانی و هه‌ر بۆیه‌ش زۆربه‌ی کورپه‌کانی بوونه‌ خوینده‌وار و پووناکبیری سه‌رده‌می خۆیان. به‌لام کاکه‌ پرهمان به میرزایه‌تییه‌وه نه‌وه‌ستا و مه‌لایه‌تیشی ته‌واو کرد، هه‌رچه‌ند سیاست له‌لایه‌ک و ده‌وله‌مه‌ندی و سامانی بنه‌ماله، له‌لایه‌کی دیکه‌وه بی‌نیازیان کرد له پیشه‌وه مه‌سه‌له‌کی مه‌لایه‌ی.

کاکه‌ پرهمان یه‌که‌مین ده‌رسی کوردایه‌تی له مسته‌فا پاشای یامولکی وه‌رگرت، کاتی‌ک له‌سه‌ر بانگه‌یشتی باوکی له ریگای چوون بۆ لای سمایل ناغای سمکۆ چه‌ند

¹³ مامۆستا سه‌لاحوددینی موهته‌دی به داوا‌ی (بنکه‌ی ژین) نه‌م ژیا‌ننامه‌یه‌ی عبدالپرهمان ناغای ئیلخانی زاده‌ی باوکی بۆ نه‌م کتێبه‌ نووسی، وینه‌کانی باوکی و ئیسماعیل ناغای ئیلخانی زاده‌یش، هه‌ر به‌ریزیان ناردوونی، سوپاسی ده‌که‌ین.

پوژ میوانیان بوو. له م هاونشینییهدا بوو که بیرى سهر به خوئی کوردستان و بهرپا بونی دهولته تی کوردی له دلئى چه سپاو لیئى بوو به خولیاو تا کاتى مهرگ بهرؤکی بهر نه دا.

دووه مین مامؤستای نه بولحه سه نی سه یفی قازى (سه یفولقوزات) بوو، که مه یلی کوردایه تی به که ی ئاویته ی خو شه ویستی شیعر و نه دهب و کوردیزانی و زمانه وانى کرد. سهره نجام هر له سهره تى دامه زرانه وه به ناناوى "برای راست" و کو دى په مزى آ/ ک و ژماره ی نه دنامه تی ۶۷ بوو به نه دنامى "کومه له ی ژ. ک" و ماله که ی له گو ندی (شیخه لر) له په نا بوکان بوو به کانگای چالاکی ناشکرا و نه یئى کومه له و وه رگرتى نه دنامانى نوئى و په زیرایى و میواندارى تی کو شه رانى پارچه کانى دیکه ی کوردستان، هر بو یه ش ناوى "برای راست" زور بلاو بیو وه و ناسراو بوو، ناچار کومه له ناناوى "مرو" ی بو هه لېژارد. هر به و ناوه له ژماره ۷ ی "نیشتمان" دا نوو سرا وه یکى هه یه له ژیر سهر دپری (مؤسکو، واشینگتون، لهنه دن) که له راستیدا ستراتیز و سیاسه تی خایجى کومه له یه.

مامؤستا زه بیجى که له راستیدا دامه زرينه ر و بهرپوه به رى سهره کى و دایناموى کومه له بوو، ده لئى: ((هاتنى کاکه ره حمان بو ناو کومه له وه ک هاتنى ئیمامى عومه ر و ابوو بو ناو ئیسلام، له ترسو برس پرگارى کردین)). "هه ژار" یش له ژماره ۲ ی پوژنامه ی "کوردستان"، لاپه ره ی ۳، یانى ۲۲ به فرانبارى ۱۳۲۴ بهرمامبه رى ۱۳ ژانویه ی ۱۹۴۶، ئاوا پیداهه لده لئى:

له ناو موکوریان کومه لیکی چاک	لیک کؤبوونه وه له لای خوینپاک
بو پرگاربوون و نه جاتی وه تهن	تی کو شین به مال و پو ح و به دهن
له نیئو نه وانیش نه خوازه لایک	نه سره وت له پری نیشتمان تاویک
کاکه ره حمانی ئیلخانیزاده	له خزمه تی وی (نیشتمان) شاده
تووش بوو له پریدا به هه زار کلؤ	هه تا "برای راست" خو ی کرده "مرو"

له سالئى ۱۹۴۵ له گه ل کاک سما یلی ئیلخانیزاده آ/ ک ۱۰۴۲ که هه م نامؤزاو هه م زاواو هه م هاوسه نگره ی بوو، سه فه ریکى حه جیان کردو له سلیمانى میوانى شیخ مه محمودى مه لیک و شیخ له تیف بوون و کاربه دهسته کورده کانى حوکوممه ت له سلیمانیش به نه یئى یارمه تییان دان و گه لیك پیاوماقوول و نیشتمانپه روه ر و

ئەندامانى (حيزبى ھىوا) يان ديت. بەلام كاتىك ۋەقدى كۆمەلە گەپرانە ۋە زىدى خۇيان، نە كۆمەلە مابو ۋە ھىوا!! جومھورى كوردستان لەسەر دەستى حيزبى ديموكرات دامەزراۋ لە كابىنە جومھورى ۋە بە سەرۆكايەتى پيشە ۋە قازى محەممەد كاكە پەحمان بوو بە ۋەزىرى موشاوير بۇ كاروبارى دەرەۋە كاك سمايل بوو بە ۋەزىرى ريگاۋبان.

ديارە گەپرانە ۋە يان بۇ بۆكان چەند پوژ دواى ھەلكرانى ئالاي كوردستان بوو، چونكە پوژنامەى "كوردستان" لە ژمارە ۱۰۱ دەنووسى: «ئاغاي ھەسەنى قزنجى لەلەين پەحمان ئاغاي ئىلخانيزادە كە لە ريگاى ئازادى كوردو مەرامى ديموكراسيدا زەھەماتىكى بى ھەدو ھىسابى كيشابوو، بۇ خۇشى لە مال نەبوو، ھەلكرانى ئالاي تەبرىك كرد». جگە لە نووسراۋەكانى دىكەى لەو سەردەمەدا ئەۋەى زۆرى دەنگ دايەۋە مەقالەيەك بوو بەناۋى (پسر كُرد) بە زمانى فارسى لە جوابى مەقالەيەكى پوژنامەكانى ئيران كە ھيرشيان كُردبوو سەر سزوودىك بەناۋى ((ئەگەر مەردى، كوپى كوردى)).

دواى پوۋخانى جومھورى ۋە گەپرانە ۋەى لەشكرى ئيران، ژيان لە كوردستان بۇ حاجى پەحمان ئاغا زۆر دژوار بوو، ناچار ۋلاتى بەجىھىشت ۋە لەپيشدا لە تەۋرپزو سەرەنجام لە تاران گىرسايەۋە. لە تاران داۋاي ليكرا بىي بە مامۇستاي تەفسىرو عىلمى ھەدىسو فيقھى مەزھەبى شافىعى لە زانكو ۋە جارىكى دىكە لە ريگاى زانستەۋە گەپرايەۋە ناو كۆمەلگا ۋە مالەكەى بوو بە يانەى كوردەكانى تاران ۋە ناۋەندى يەكەيتى خوينداكاران ۋە لە دەيەى پەنجاۋ شەشى زايىنىدا لە سەرتاسەرى كوردستان ۋە تاران ۋەك مامۇستا ۋە رېبەرى كوردايەتى چاۋى ليدەكراۋ ئامۇزگارى ليوەردەگىرا.

لە ۱۹۶۷ بە نەخۇشى شىرپەنچە كۆچى دوايى كرد ۋە پىورەسى ناستنەكەشى لە گوندى ھەماميان لە پەنا بۆكان بوو بە پوۋداۋىكى سياسى ۋە كۆمەلايەتى ۋە نەتەۋايەتى. ھەرۋەك لە زەمانى ھىياتى، لە مەرگىشدا دەيان پارچە شىعر ۋە پەخشان ۋە مەقالەى ئاشكراۋ نەئىنى لەسەر بلاۋ بۆۋە. دەيەۋىست ھەردوۋ كىتەپكەى محەممەد ھوسىن ھەيكەلى مىسرى لەسەر ئەبوۋبەكر ۋە عومەر ۋە رىگىرتە سەر زمانى فارسى، ئەبوۋبەكرى سەدىقەكەى تەۋاۋ كرد، بەلام مەرگى ناكاۋ ۋە گىچەلى دەۋلەت ريگاى چاپى پىنەدا. ھەرگىز لە ژياندا ھىچ ۋەزىفەيەكى ھوكومى ۋەرنەگرت، جگە لە ۋەزارەتى جومھورى كوردستان ۋە مامۇستايى زانكوۋى تاران.

حاجی ئیسماعیل ئاغای مهحمود ئاغای ئیلخانی زاده: پشتیوان ۱۰۴۲



که ئیستا له ژياندا ماوه و ته مهنی سهرووی ۱۰۰ ساله، کاک عومهری کوپی، ئاشکرای کرد که باوکی ئەندامی ژیکاف بووه و ناوی رهمزی "پشتیوان- ۱۰۴۲" بووه و تا ئیستاشی له گه‌ل بئ بهم سوینده وهفاداره که بو ژیکافی خورادوه و نه‌بو به ئەندامی هیچ حیزبکی تر.

حاجی سماییلی ئیلخانی زاده سالی ۱۲۸۸ کوچی (۱۸۷۱ی زاین) له دایک بووه، هه‌ر له سه‌ره‌تاوه ئەندامی کۆمه‌له‌ی ژیکاف بووه و به ناوی پشتیوان ۱۰۴۲ له گو‌قاری "نیشتمان" دا

وتاری نووسیه، دواتر له کۆماری کوردستاندا بووه‌ته وه‌زیری پینگاویان. له ده‌ره‌ی پزیمی پاشایه‌تی له‌به‌ر ئەه‌وه‌ی له نوێژی جومه‌ه دو‌عیایان بو‌شا ده‌کرد، ته‌رکی چوونه مرگه‌وتی کرد. له ده‌ره‌ی کۆماری ئیسلامیدا بو‌ ماوه‌ی چهند سال له کوردستان دوور خراوه‌ته‌وه، به‌زۆر له دامغان نیشته‌جی کراوه.



سەید عوبەیدوللای ئەبووبیان: قومی

له ژماره‌ی ۲ی "نیشتمان" دا [سالی یه‌که‌م، خه‌زه‌لوه‌ری ۱۳۲۲] له لاپه‌ره‌ی ۱۱۸ پارچه شیعریک له ژێر سه‌ردی‌پی "منالیکی بوێژ" بلاو کراوه‌ته‌وه و له سه‌ره‌وه‌ی شیعره‌که نووسراوه: ((دیمه‌ن و هه‌وای "نیشتمان" ی کورد ته‌بیعه‌ته‌ن زه‌وقیکی ئەده‌بی که مه‌خسوسه‌ی کورده له دلی گه‌وره و پچووکی کوردستانا ئیجاد ده‌کا.

ئەم ھەلبەستەى ژيئورو ھۆنراوھى منائىكى ۱۴ و ۱۵ سالانەى كوردى موكرىانيھە، بزائن چەندە شيرين و جوان ھۆنراوھتەوھ. ئايا نەتەوھىھىكى منائى ھيئندە نيشتمانپەرورە و خوئين گەرمى ھەبى، دوزمنەكانى ئەبئى چەندە بئىميشك و نەزان بن كە ھيشتاش ھەر بە ھىوای كەلك ئى سەندنى (ئىستىسمار) ئەم نەتەوھىھى بن و ددان بە حەقى مەشرووعىدا نەھيئن)).

تاكەى ئەى لاوھكانى كوردستان	وا بە دىلى بىين لەژيئر دەستان
ئىمە ھەروا بنووين لە گوئى گادا	مىلەلى دى ھەموو لە خوھەستان
كارى خوئان دەكەن بە گيان و بە دل	ئىمە گيژين ئەويستە وەك مەستان
ھىچ دەزانن كە نيشتمانى مە	وا دەنالينئى وەك ھەزار دەستان
بۆ ھەموو بەش كرا بە خوڤايى	كەوتە ژيئر دەستى ناكەس و پەستان
باعيسى بئىسەرى و نەزانين بوو	چوو لەدەست ئىمە موئكى كوردستان
حەيفە ژيئردەستى حيزى حيزان بى	نەتەوھى پاكى پۆستەمى دەستان
"قومرى" يا گەرچى ئىستە مندالى	جوان دەھۆنيۆھ شىعر و ھەلبەستان

سەيد عوبەيدىللاى ئەيوويانى تەھازادەى مەركەزى، يان مامۇستا "پرەك" كە ئەويش لە ژياندا ماوھ، تائىستا چەند جار نووسراوھ و دەستخەتى زەبىجى و دەفتەرچەى يادداشتى بۆ ناردووم / "قومرى" ناوى رەمزى ژىكافى بووھ.

مەلا مەعرووفى كۆكەيى:



"شاعىرىكى بەناوبانگ" كە زۆر جار شىعەرەكانى لە "نیشتمان" دا بەرچاو دەكەوئى و شىعەرى بەناوبانگى "بىكەن بە جەمھورى" لە ژمارە ۵ى "نیشتمان" دا بلأو كراوھتەوھ، شاعىرى گەورە و كوردپەرورەى مەھابادى (مەلا مەرفى كۆكەيى) يە. گوڤارى "ھاوار- ھاواری كورد" لەمەر مەلا مەرفى كۆكەيى دەنووسئ:

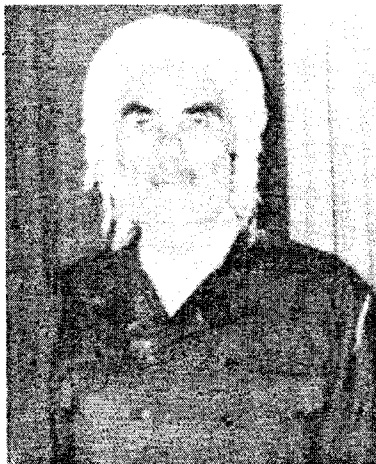
كوردىكى بەناوبانگ: مەلا مەعرووف كۆكەيى

مەلا مەعرووفى كۆكەيى لە ھۆنەرە بەناوبانگەكانى قەرنى بىستەمى كوردستانى موكرىانە. كورپى يووسفە باوكى بە فەلاحەت خەرىك دەبوو. لە دووى مانگى بەفرانبار

(دی ماه) ۱۲۵۴ شه‌مسی له دیی (حاجی خوش) له‌دایک بووه. زۆرتتر له مه‌درسه‌ی تورجان و سه‌ردارناوا خویندوو‌یه‌تی و موده‌ی بیست سال له (کۆکه) ته‌دریسی کرد. له سالی ۱۳۰۷ مائی هاته شاری سابلأغ، له سالی ۱۳۱۵ هه‌ردووک چاوی کهم بینا بوون. بو مو‌عاله‌جه زۆر هاتوچۆی دوکتوری ده‌کرد، وه‌ئێ نه‌تیجه‌به‌خش نه‌بوو. کۆکه‌یی پیاویکی زیره‌ک و قسه‌خۆش و موته‌وازیع و قه‌دی بلند و ره‌قه‌له بوو.

وه‌کوو عادتێ پۆژگار هه‌ که بلیندان نه‌وی ده‌کا، نه‌غله‌ب عومری به‌ ته‌نگده‌ستی رابوارد، تا له پۆژی سی‌شه‌مووی شه‌شه‌می مانگی خه‌رمانان (شه‌ریوری) ۱۳۲۴ی شه‌مسی هه‌جری مو‌قارینی ۱۹ی ره‌مه‌زانی ۱۳۶۴ قه‌مه‌ریی هه‌جری ۲۸ی ئووتی ۱۹۲۵ی میلادی پاش نه‌خۆشیه‌کی درێژ له سابلأغ وه‌فاتی کردو له قه‌برستانی مه‌لا جامی داوینی داشا مه‌جید نیژا، ره‌حمه‌تی خودای ئێ بی- کۆکه‌یی به‌ کوردی و فارسی و عه‌ره‌بی شی‌عری گو‌تووه، گه‌ئێ شی‌عری له باسی ئه‌شخاسدا هه‌لبه‌ستوو و شی‌عری وه‌ته‌نیشی زۆره.

حاجی سه‌ید حه‌مه‌ده‌مینی به‌رنجی: (خاله‌مین)



خاله‌مین، له که‌سایه‌تییه‌کانی عارف و شاعیر بوو و له سالی ۱۲۸۴ی هه‌تاوی چاوی به‌ دنیا پشکووت. باوکی "حاجی شیخ مسته‌فای کۆکه‌یی" له عارفان و مه‌شایخی جیی ریز و حورمه‌تی ناوچه‌ی سنده‌وس بوو. وه‌ک بۆ خۆی له چاوپێکه‌وتنیکدا باسی کردوو، خویندنی عه‌ره‌بی و ئه‌ده‌بیی له‌لای زانای به‌نیویانگی کورد مامۆستا نه‌حمه‌دی تورجانی زاده ده‌ست پێ‌کردوو.

له تافی لایه‌تییه‌وه ده‌ستی به‌ شی‌عەرگوتن کردوو و له رێبازی شی‌عەر و شاعیریدا زیاتر پێ‌ره‌وی شی‌وه‌ی نالی و حاجی قادری کۆبی بووه. خاله‌مین پۆژی یه‌کشه‌مۆ ۲۳ی خاکه‌لیوه‌ی سالی ۱۳۷۱ی هه‌تاوی مالاوایی له ژیان کردو له گۆرستانی بوداغ سولتان له مه‌باباد به‌ ته‌نیشته‌ گۆکۆی هیمن، هه‌ژار و مه‌لا غه‌فووری ده‌باغی به‌خاک ئه‌سپێردراوه. ناوبراو سه‌رده‌مانیک بۆ بژێوی ژیان کووتالفرۆشیی کردوو و له

هیندیك سەرووبەندی ژیانیشیدا کارگوزاری فرۆشتنی قەند و شەکر بوو. لە کاتی نووسینی ئەم دیوانەدا بە داخووە هیشتا دیوانی شیعەرەکانی چاپ نەبوو.^{۱۴}



عەباسی حەقیقی: ع. ھونەر

شاعیریکی تری ژێکاف "ع. ھونەر" شاعیری بەناویانگی بۆکانی مامۆستا (عەباسی حەقیقی) یە. عەباس کۆچی عەلی کۆچی بۆکانی مامۆستا (عەباسی حەقیقی) یە. ۱۹۰۲ لە دینی (مەرجانی ناوچەیی مەھاباد ھاتووەتە دنیاوە. پێش یەکەم جەنگی جیھانی بە مائەلەو چوونەتە دینی (مەرخوزی) ناوچەیی شێخۆ. لەوێ خراوەتە بەر خۆبەندنی حوجرە. لە جەنگی گەورەدا ھەڵاتوونە سلێمانی. پاشتر گەراونەووە لە مەھاباد جینگێر بوون. دیسان درێژەیی بە خۆبەندنی دینی

داو. ۱۹۳۴ لە ئیدارەیی کارگێڕیی مەھاباد دامەزراوە. ۱۹۴۲ گۆیزراوەتەووە بۆ بۆکان. ۱۹۹۸ لەوێ کۆچی دوایی کردووە.^{۱۵}



فانی:

لە حوجرەو دەستی بە خۆبەندنی کردووە. لە ژیاندا بە کشتوکالەووە خەریک بوو. سالانی نیوان ۱۹۵۷-۱۹۶۴ نەبێ کە سەرۆکی شارەوانیی مەرگە بوو، ئیتر وەزیفەیی حکومەتی نەدیووە. ۳ی کانوونی یەکەمی ۱۹۷۳ لە مەرگە کۆچی دوایی کردووە.^{۱۶} دیوانی شیعیری لە چاپداوی ھەیە.

¹⁴ سید محمدی صمدی، نگاهی به تاریخ مهاباد، انتشارات رهرو، مهاباد، ۱۳۷۳ شمسی، ص ۲۴۱.
¹⁵ دوکتۆز مارف خەزەندەر، میژووی ئەدەبی کوردی، بەرگی شەشەم A، دەزگای ئاراس- ھەولێر، ۲۰۰۶، ۵۲۷.
¹⁶ دوکتۆز مارف خەزەندەر، ھەمان سەرچاوە، بەرگی ھوتەم B، دەزگای ئاراس- ھەولێر، ۲۰۰۶، ۱۴۱-۱۴۲.

م. م. هووشه‌نگ:

م. م. هووشه‌نگ ۱۶ دهبی محهمه‌د مه‌جدی کوپری گه‌وره‌ی وه‌زیری دادی کۆمار مامۆستا مه‌لا حوسینی مه‌جدی بی. ناوبراو ئیستاش له‌ژیاندایه و له مه‌هاباد ده‌ژی. سالی ۱۳۰۲ی هه‌تاوی له شاری مه‌هاباد چاوی به دنیا پشکووتوه. دوا‌ی ته‌واوکردنی خویندنی ئاماده‌یی، سالی ۱۳۲۲ی هه‌تاوی له ئیداره‌ی فره‌ه‌نگ دامه‌زراو سالی دوورودریژ به سه‌رکه‌وتووویه‌وه له ده‌بیرستانه‌کانی مه‌هاباد ده‌رسی گوتوووه‌ته‌وه و سه‌رۆکایه‌تی ده‌بیرستانی کردوه.

به‌ریزیان دریه‌یان داوه به خویندنی ئاکادیمیک تا ئاستی وه‌رگرنتی پله‌ی دکتورا له زمان و ئه‌ده‌بیاتی فارسیدا و چه‌ندین سال له زانکۆکانی جوندی شاپووری ئه‌هواز و زانکۆی ته‌وریز و زانکۆی تاران مامۆستایه‌تی کردوه. ئیستا سه‌رۆکی زانکۆی ئازادی ئیسلامی - لقی مه‌هاباده.

مامۆستا دوکتور مه‌جدی چه‌ندین کتیبی به زمانی فارسی بلاو کردوووه‌ته‌وه و به زمانی کوردی و فارسی ژور شیعری هۆندوووه‌ته‌وه.^{۱۷}



محهمه‌د شاپه‌سه‌ندی: م. ش. ئازهر

ناوی محهمه‌دی کوپری
محهمه‌د سالح کوپری سه‌عید و
ناسناوی شاپه‌سه‌ندی بووه،
۱۹۲۰ له مه‌هاباد له‌دایک بووه.
قۆناغی سه‌ره‌تایی له قوتابخانه‌ی
(سه‌عاده‌ت) خویندوه. دوا‌ی
سالی‌ک دامه‌زاندنی ژیکاف بووه
به ئه‌ندامی؛ ژماره‌ی ئه‌ندامی‌تی
۸۲۱ و ناوی نه‌ینی (م. ش.
ئازهر) بووه.

¹⁷ هه‌مان سه‌رچاوه.

قانع:



شاعیری ناواری کورد مامۆستا قانع که له خوارووی کوردستانه وه هاتبوو بۆ مههاباد و له کۆماری کوردستان وهک مامۆستای زمانی کوردی بهشداریی له کۆماردا کردوه، له سهردهمی ژیکافیشدا چالاکانه له "نیشتمان"دا شیعرێ بلأو کردۆتهوه له ژێر ناوی (شیوهگۆیزان - قانع)، (شیوهگۆیزان) دێیهکه له ناوچهی پێنجوین. شیخ محهمهدی کورێ شیخ عهبدولقادری دۆلاشه، ساڵی ۱۸۹۸ له دێی (ریشین)ی ناوچهی شارهزور له دایک بووه،

له حوجره خویندوو یهتی. له گۆقاری "نیشتمان"دا بهشداریی کردوه و بهردهوام شیعرێ بۆ ناردوون. له کۆماری کوردستاندا هاتووته مههاباد و مامۆستای زمانی کوردی بووه. ساڵی ۱۹۶۵ کۆچی دوايي کردوه.

میرحاج ئەحمەد تاهیر ئاکریی



۱۹۱۱ له شاری ئاکری له دایک بووه. خویندنی سهرهتایی له ئاکری، ناوهندی له مووسل و بهغدا، خانهی مامۆستایانی سهرهتایی له بهغدا ۱۹۳۴ تهواو کردوه. پاشان له کۆلیجی عهسکهری وهرگیراوه و که تهواوی کردوه بووه به ملازمی دووم. ۱۹۳۹ بووه به ئەندامی پێشکەوتووی حزبی هیوا. ۱۹۴۲ چوو بۆ پۆژمهلاتی کوردستان و بهشداری دامهزراندنی کۆمهلهی ژیکافی کردوه.

پاشتر له ۱۹۴۳-۱۹۴۵ دا چووته ناو جوولانهوهی بارزان، دواى شکستی ئه و
 جوولانهوهیه له گه‌ل بارزانیه‌کاندا چووته دیوی پوژه‌لاتی کوردستان و بووه به
 ئه‌فسه‌ریکی له‌شکری کوردستان. دواى پووخانی حکومه‌تی میلیی کوردستان له‌گه‌ل
 بارزانی دا پرووی کردوته یه‌کییتی سوڤیت. سالی ۱۹۵۹ هاتوته‌وه عیراق و چووته‌وه
 ناو سوپا. ۱۹۶۳ خانه‌نشین کراوه، ۱۹۸۸/۱۱/۹ له به‌غدا کوچی دواپی کردوه.

* * *

م. فه‌روخ-۱۱: یه‌ک له نووسه‌ره چالاک و ئه‌ندامه کاراکانی ژیکاف بووه، به
 داخه‌وه به ته‌واوی بۆم ساغ نه‌بووه‌وه کئ بوو.^{۱۸}

زۆراب - ۳۷: عه‌لی خوسره‌وی خه‌لکی مه‌هاباد نیستا له ژیاندا ماوه.^{۱۹}

کو‌مه‌لیک ناوی تری نه‌ینی هه‌ن که له "نیشتمان" دا ناویان هاتوه، وه‌ک:

س. م. ح. گرشاسب: (سه‌ید محمه‌دی حه‌میدی سه‌رنووسه‌ری پوژنامه‌ی
 کوردستان)^{۲۰}

م. م. عیشقی، ئاوال، م. ئیره‌ج-۲۱۵ (محمه‌د سه‌عید حافیدی، خه‌لکی
 کرماشان)^{۲۱}، م. خ. بارزانی، ه. ئاریز، ع. فه‌رزانه، ح. پ. سه‌خی، ا. نازاد، ا. ئازا، ا.
 پوژدی (مام ئه‌حمه‌دی ئیلاهی)، ق. ق. چوبینه، ق. پرشینگ (وه‌ک له خو‌ی بیستراوه
 ده‌بی مه‌رحوم هاشمی شیرازی بی‌ت). به‌داخه‌وه هیچ سه‌رچاوه‌یه‌کی پ‌روا‌پیکراو
 ده‌ست نه‌که‌وت له دروستی و هه‌له‌ینانی ئه‌و ناوانه‌دا یارمه‌تی ئی وه‌رگرم.

جیا له ئه‌ندامه‌کان وا ویده‌چی شه‌ره‌کانی کوردستانیش ناوی نه‌ینی و په‌مزیان
 بووین. بۆ نمونه:

آ/ل. ب ده‌بی په‌مزی شاری مه‌هاباد بووین،

آ/ک. په‌نگه شاری بۆکان بئ،

ب/آ. م ده‌بی سلیمانی بئ.

¹⁸ سایدی گزینگ نووسیه‌وه‌تی: په‌نگه محمه‌دی نانه‌وا زاده یان محمه‌دی یا‌هوو بئ، هه‌ردووک له
 ئه‌ندامه چالاکه‌کانی ژیکاف بوون.

¹⁹ هه‌مان سه‌رچاوه.

²⁰ هه‌مان سه‌رچاوه.

²¹ هه‌مان سه‌رچاوه.

گوڤاری "نیشتمان" و زمانی کوردی

ههروهك دهزانين "نیشتمان" ئۆرگانی كۆمهلهی ژ. ك وهك زمانی حالی ریكخراوهیهکی سیاسی و ناسیونالیستی بۆ په ره پیدانی فیکرو ئامانجهکانی ژ. ك هاته مهیدانهوه، له سهردهم و دهورانیکی ئهنگوستهچاو، دهورانیك كه زیاتر له ۲۰ سال بوو رهزا شای پههلهوی خهریکی تواندنهوهی گهلی کورد بوو له پۆژههلاتی کوردستان، تهناهت تا ئهه جییه سه ره پۆیی و بی شه رمیی برده پیش که له ناو جادهکان به پۆژی پروناک نیفهکی پیاوانی کوردی دهبری! دهیوست زمان و فرههنگی کوردی بسپهتهوه، له مه پ کیشهی کورد هه مان ریگا برهوا که ئاتا تورکی جیرانی پینیدا رۆیشت.

کۆمه لانی خه لکی کوردستان نه ته نیا بی بهش بوون له خویندن به زمانی دایک، به لکرو پینشیان دهگیرا له بهجی هینانی ره سم و ئادابی کورده واریش. بمینیته وه که له هه موو ناوچهی موکریان و مه هاباد تا قه مه دره سه یه کی ناوه ندیشی ئی نه بوو و ئه و چه ند قوتابیی هه زیان له خویندن بوو، ده بوو ریگای چه ندین کاتژمیر برن و بچن بۆ ره زانیه. زمان و شیعر و ئه ده بیاتی کوردی بۆ کۆمه لانی خه لکی کوردستان بقه بوو، منالی به سه ته زمانی کورد ده بوو هه ره له یه که م پۆژی مه دره سه به زۆری له فارسی حالی بی و پیی بخوینن.

له شه وه زهنگ و زستانی سارد و به سه ته له کدا "نیشتمان" ئه م چرا پروناکه بوو هه لکرا به سه ره موکریان و خه لکی کوردستان دا. له ماوه یه کی یه کجار کورتی ۲-۳ سالیدا که له ته مه نی یه که م بلاو کراوه ی ژ. ك (دیاریی کۆمه له ی ژ. ك بۆ لاوه کانی کورد- ۱۹۴۳) و یه که م ژماره ی (نیشتمان- جولای ۱۹۴۳) گو زه را، کۆما ری کوردستانی به هه موو دام و ده زگای ده وله تی، پۆژنامه ی پۆژانه به زمانی کوردی، مه دره سه ی کچان و کوران به زمانی کوردی و چه ندین گو قار و بلاو کراوه ی تری ئی هاته به ره م.

که له شاعیرانی وهك هیمن و هه ژار له قوتابخانه ی "نیشتمان" وه بوونه شاعیری میلیلی کۆما ری کوردستان، شیعر و ئه ده بیانی شاعیران و نووسه رانی "نیشتمان" بوونه هه وینی زمان و ئه م ئه ده بیاته ی کوردی و ئه و ره چه له که که ئیستاشی له گه ل بی هه موومان پینیدا ده پۆین.

"نیشتمان" لەم ماوه کورتەدا، جیا لە بیری کوردایەتی، توانیی خزمەتی گەورە
زمانی کوردی بکا و هەنگاوی گەلیک بەکەلکی هاوئێشت بۆ پێرمان و پێنووسی
کوردی دەیان لاو و خۆبندکار لە قوتابخانە "نیشتمان" بوونە کوردیزان و
مامۆستای زمانی کوردی.

سەرئێج:

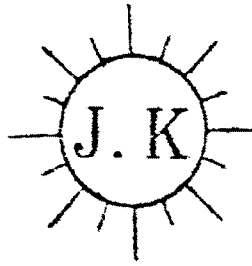
ئەو ئەمجارەش دوای چاپکردنەوهی پۆرنامەی "کوردستان" بە حەول و
هیممەتی بڕایانی بنکە زین، نووسراوەکانی کۆمەڵەی ژیکاف و تاقە ژمارەیهکی
گۆقاری "هاواری کورد" بلاو دەکەینەوه، بەلکوو کەلێنکی تری کتیبخانە
کوردیمان پێ پر کردبێتەوه و میژوونوسان و پەسپۆرانی میژووی کوردستان لەبەر
پروناکیی ئەم بەرھەم و بەلگە حاشائێنەکراوانە حەول بەدەن و بتوانن وەچەکانی
ئێستا و داھاتووی گەلەکەمان لە میژووی خۆیان ناگادارو ھۆشیار کەنەوه. لێرەدا پر
بەدڵ سوپاسی دۆستی خۆم کاک حەسەن قازی دەکەم لە یارمەتی و ناردنی زۆر
سەرئێج و هاوکاریکردنی بۆ چاپی "نیشتمان". ھەرەھا نابێ حەول و دڵسۆزی کاک
ئەمیر حەسەنپوورمان لەیاد بچیت بۆ ئەو کارە چڕو ئاکادیمیانە، بۆ وەدەست
خستنی ژمارەکانی "نیشتمان" و ھەموو نووسراوەکانی سەردەمی ژیکاف و کۆماری
کوردستان کردوویەتی. دەبێ بلییم بەحەق ھەردوو ھاوڕێم لە ماندووبووەکانی
راستکردنەوه و وەرپوختنەوهی میژووی ژیکاف و کۆمارن.

عەلی کەریمی

سلیمانی

گۆناری

"نیشتمان"



نیشتم ان

بلاوکاره دمی بیری کومه لای ژوک

گرواریکی کومه لایه تی نه ده بی؛ خوننده واری و مانگی کوردیه

ژماره ۱- سالی به کهم بوش بهری ۱۳۲۲ جولای ۱۴۹۳

له م ژماره یه ۹۵:

..... آمانجی ایبه

..... نه ماع

ریک که وون تاسه ر که وون ع ۰ بیژن

..... هیجرسون دهر حوقه کورد جی نه لی

سه ر که و تن به زورو که م نه ع ۰ بیژن

..... به شی نه ددی

شاعری به ناربانگ ع ۰ بیژن

..... جیگاره چون نه کیشریت

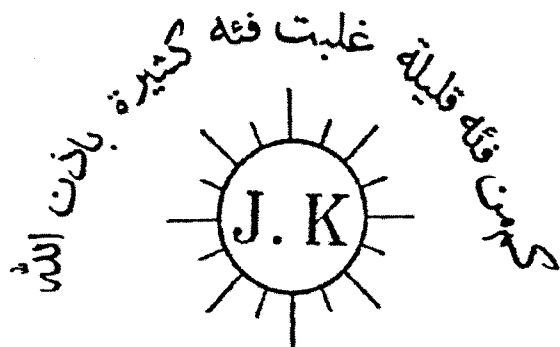
..... کورد و عصبه الامم

کوردستان مالی کورده ع ۰ ساسان

به لاماره که ی نه و سالی نه امان له روسیا م ۰ فروروخ

کوره که لی باسی خوشی تر نه خوینیته وه .

بژی سهروك و كورد و كوردستان و هیوا:



نیشتم _____ ان

كوواریکی کومه لایه تی؟ نه ده بی؛ خونیندواری و مالکی کوردیه

ژماره ۱- سالی یه کم پووش بهری ۱۳۲۲ جولای ۱۹۴۳

آمانجی ایبه

ئه ی برای کوردی خوشه ویست:

کومه لای ژولک به بیچه وانه ی هه مو بهر هه لست و قورت و
چه له مه بیکی وه کو دوز منابه تی خوبه خو؛ دوباره کی و
خو خوری؛ یول په رستی و بیگانه دوستی که له ریکای پیش که وتزوه
سهر که رتنی کوردا هه به به هه مو هیزو توانای خوی تی نه کوشیت

تازنجیر و کهله‌می دلی و ژیردهستی له نه‌شوی نه‌ته‌وی کورد دامالی و له‌م کوردستانه لهت و کوته‌ی ایستا کوردستانیکی گه‌وره و ریک و بیک بینیته به‌ر هه‌م که‌هه‌م و کوردیک به‌سه‌ر به‌ستی تیابژیت •

زور که‌س وایک ئه‌ده‌نه‌وه که‌ئه‌بی نه‌ته‌وی کورد به‌زور و نیروی جه‌ک له‌دیلی رزگار بکریت به‌لام ئه‌وانه هه‌م و به‌هه‌له‌چون وریکای راستیان لی‌وون بوه چونکو چه‌کو تفاق‌ی شهر که‌له‌چه‌نگ کوردایه له‌به‌ران‌به‌ر جه‌ک و تفاق‌ی شهرری ئه‌مانه‌ی بو‌نه به‌ره‌له‌ستی سه‌ر به‌ستی ای‌مه کارناکات ئه‌بی کورد بزانی‌ت ای‌مرو تغه‌نگ له‌چاو گولله‌بژین و توپ و تانک و فروکه و و تو‌قتو‌قه به‌ک زیات‌رنیه ته‌نیار یکه‌یه‌کی ئه‌بی کورد به‌ره و سه‌ر به‌ستی پی‌یا بروا شه‌قامی شارستا نیتیه؛ ئه‌م ریک‌ایه‌راست و ره‌وان ئه‌چینه‌ناو هیرگی آزادی و سه‌ر به‌ستی •

کومه‌له‌ی ژ.ک.ک بریاری داوه بو‌رون‌ناک کردنه‌وی بیری نه‌ته‌وی کورد و دوزینه‌وی هوی چاره‌ره‌شی و دوا‌که‌وتنی ئه‌م ملته به‌سته‌زمان و بی‌ده‌سه‌لانه له‌هیچ فداکاریکی رو‌وهر نه‌گیریت ئه‌واله‌سه‌ر بریاری هه‌بئه‌تی ناوه‌ندی ئه‌م گوواره (Govarh) دهر ئه‌چیت تا‌به‌ره به‌ره‌هر چه و تیو‌ناره و ایکی له‌زیانی کوردا هه‌یه‌پیشانی بدا و بیته‌شاره‌زای نه‌ته‌وی کورد له‌ریک‌ای سه‌ر به‌ستی و سه‌ر به‌خوئی‌دا

ته ماع

هويه کي زلي دوا که وتني کورد ته ماع و بول به رستی به ته م
هسته به تايبه تي له ناو عه شیره ته کانی کوردا زور به هیزه ؛ که لی
جار هل که وتوه که هه مو وه سایی س به سستی کوردستان هاتوه
به ره م وه ههچ لایه که وه ماوه بو فاحه ز (مخالف) . کاف
نه ماوه ته وه و به جاریک هیوا براوبون به لام دهسیان هل نه گرتوه
بو چاندنی تووی دوبره کی له ناو عه شیره ته کانی کوردا در او یکی
زوریان بلاو کردوته وه و نه نتیجه ی باشیان وه ر گرتوه .

ته وانه ی به دراو هل خه له تاون بیریکی زور به ستو خراییان
هه یه و به ته ندازه ی منالیک تی ناگه ن که ته م دراوه ی دوزمن
ته یاندانی قورقوشمه له که رویان ته کا ته م دراوه ته بیته مایه ی
مال ویرانی و چاره ره شی دواروژی خویان و مال و منالیان
ته ی آغاوات و سه ردار عه شیره ته خوشه و یسته کانی کورد :

توزی وورد بینه وه بزائن ته م دراوه ی دوزمن ته تانداتی بوجیه ؟
بو به اختیار یو رزگار کردنی ابویه ؛ نا ابوه ده بی بزائن ته مانه ی
ایرو به بار دراوتان له ناوا بلاو ته که نه وه وه کو ابویه میشک نین و
پاره به قیرو نادن ؛ ته وان ده زائن ته م دراوه ته بیته مایه ی دوا که وتنی
سه ره خوبی کوردستان تاچه ندسالی تروه هیوایان هه یه له م ماویه
داکاره ساتیکی و ابکه ن له روی زه ویدا کورد ته نیا ناوی بمینیت

نه زانن بو؟ چونكو خاكي پيروزه‌ي كوردستان هينده به پيت و
به ره كه ته دهس لي هه، لكرتني وهك گيان ده رچونه به لام ايمه چي بكه ين
نه م گوه ره هيزا و به نرخ، دهس كوردی بي كهس و هه ژاردابه
كه له بهر نفاق و دوز منايه تي به كتر نابرزين كه لكی لي بسين
و بيكانه كان به آره زوی خويان كه نم، رون، نوت و ۰۰۰ و ۰۰۰ و ۰۰۰
زورشتی تری به بارلی نه كيشنه وه بوولانی خويان وه برسی ورهش
وروتی وولاته كه پانی بی تیره كه ن .

نه‌ي آغاوات و سردار عه شیره ته كانی كورد: ايوه بن وخوا نه م
ته ماعه (كه به به قيني روزيك نه بيته هوی مال ویرانی خوتان)
فرییده ن تاسه ر به خوئی كوردستان وه دوا ته كه ويت .

دهردی دهرون

دامه ته‌قه ييكي دو كه‌سی

بايز - تو خوام بايبرچی باشه .

بايبر - چي چلون؟

بايز - كوره چوزانم دهنگ و باسی نه م شه رره

بايبر - دهك خوابتكوژی توچت داوه له شه ر دهردی خومان

كه مه نوره‌ي شه رره

بايز - بوجی دهردمان كه مه كي هه، دهر دوداخی نه بي

بايبر - هاآه و جار بویته پياويكي باش وهره گویت لی بی تازه پياويك

هاتوه بوگه نم كرین در اويكي زور يشی هيناوه

بایز - جاکی هیه هینده نه قام بیت که نهمی بی بفروشت
بایر - به خوانا تیکه بیشتوی دراو بهرد نهرم نه کاله بیش هه مو
که سیکدا آغا که نهمه که ی نه فروشیت

بایز - نه ی بو خوی چی نه کا ؟

بایر - مام بایز وه هادیاره چونکو باسی در اوم کرد عه قول وه هوش
لانه ماوه کورره هه ی نه قامی تی نه که بیشتوا! نه ی که نهمی
نهم جوتیاره چاره ره شان هه کی به ؟ مالی جوتیار
هه آغابه

ریک که وون تاسهر که وون !

ع . بیژنه

تاریکه شهوی شهوانی دوا ی ۱۷ و ۱۸ هه مانگ له بهر په نجه ره ی
ژوره که ماجاری بی بریو مه آسمان ؛ آسمانیکی پرر له نه ستیره ی
سیس و کهش ؛ آسمانیکی هه ور آوی ؛ آسمانیکی شین ورهش
و چاوه روانی دهر که وتنی مانگم نه کرد چاوشار کی نه ستیره کان وه ک
مانیتیزوریکی چالاک له هوشی بر دم تاریکی و دیمه نی شیرینی
آسمانیش خستبویانه حاله تیکی بیرو هوشوره وام نه زانی
نه وامن بالداریکی بیچو کم له آسمانی کور دستانا نه سوریمه وه
له سه رگومی (وان) را به سه ر چییاکانی زاغروسدا فریمه سه رگومی
(ووری) له ویرا به سه ر خاکی هو کوریان و نه رده لانا چومه وه
کرماشان و لورستان و ۰۰۰۰ و ۰۰۰۰ به لام له هه موشوینیکی

وولانه که مانا هیندم ، مردمی بیگانه دیت سه رم سور مابو ووتم
به لکو نه مانه میوان تیفکریم له خاذه خیویش زیاترن اینجا
دوردونک بوم به خوم گوت ریگام هه له کردوه وه آسمانی کوردستان
وه دهر که ووتوم سه رم هه ل بری چیاکانی تروس ؛ نه لوه ند ؛ چه مره بین
یه ک به ک وه به ر چاوم هاتن نه یانگرت نا ؛ ریگات هه له نه کردوه
نه م آسمانه ی تو تی یا نه سور یه وه آسمانی کوردستانه ، نه م چیاو
کیوو دهشت و شیوانه ی له به ر چاوتن هه مو کوردستانه به لام نه م
بیگانانه ی تو نه یان بینی له به ر دو به ره کیو خو خوری ایوه له هه مو
نه وشتانه ی خوا به خشویه به کوردستان که لک نه سینن نه گه ر
بیت ناخوشه برو به نه ته وه که ی خوت بلی سه ر که وتن له ریگکه و تنایه
ریک که وون نا سه ر که وون .

میجرسون دهر حهق به کوردچی نه لی

- « جهنابی محمد امین زه کی خاوه نی تاریخی کورد و »
- « کوردستان له لابه روی ۱۰۷ تی کتیه نابابه که یدا »
- « ۴۴م دیرراهی خواره روی له کتیبی (به تبدیل له »
- « مه زوبوتامیا و کوردستاندا - لوندون ۱۹۱۲) هی »
- « میجرسون وه رگرتو »

نه م دهشت و کیوانه (لای ژوری ریگی اورفه - موصل)
که له سه ره تای دیریکه وه ناسراوه له نیوانی و دلانانی با کووری ر
نیوه روی جزیره (مه زوبوتامیا) دا سنوریککی سیاسی و طبیعی بوه
نه و شاخه تاریک و به رزانه (طور عابدین) که له پمشدا نیفاتیان

بی گوتوه و ایستاکه له بیرمان چوتهوه سهر جاوهی د. جله به له
زهمانی (تیگلات پلازهر) ی بادشای آسوردا (۱۱۰۰ پ. م) سنوری
باکووری آسوریه بوه و له وولاتی نه زانراوی (نایری) هه بو که ئەم
شایه کهوره به هه ولی بوداگیر کردنی ئەدا له دواییدا ناری وولاتی
(نایری) بو به (کوردونهن) که به ته واری (کوردیهن) ویا (گورد) .
له مهوه واتی نه گهین که نه ته وهی کورد له سهره تای دیریکی ره گزی
آریدا هاتوته ئەم وولاته و جی گیر بوه .

اوردوی نه ته وه کهوره کان وه کو (یونان) یارث (نهشکانی) و روما
له به رده می ئەم کیوانه دارویاب وهر گیراوته . ده شته کانی نیوه رو ؛
ئەم شاخه بهرزانه شاهدی شکان و گهرا نه وهی گهلی نه نه وه کانی
روزه لاتن نه نیا آسوری توانیویه تی داخلی وولاتی نایری یا
کوردونهن (که دانیشتو کانی له مهیلی سهر به خوبی دا له کوردی ایرو
که متر نه یون) بیی - به راستی ئەم نه ته وه به که به ژبانی ساده و آزایی
و فکری خو پار از تن به ناو بانکه به ته واری تیه که له نه بونی له که له
فانجه کهوره کانیایا جیکای حیره ته نه وه هه شتهی که نه ته وهی کورد
به دیریک نوس و روزه لات ناسه کانی داوه نه مهیه : کورد فهرمانی کهس
قبول ناکا ؛ ناشکیتری ؛ له ناو نایری ؛ حهز له شارستانیتی و پیشکه وتن
نه کا ؛ نیشمانه که به کهس نادا ؛ حهز له چاره می نه ونه ته وازه ناکا نه یانه وهی
حکمی به سهرابکن نه به وهی له شاخ و دوله کانی خویدا ره گهز و
زمانی خوی بیاریزیت .

سەرگهوتن به زور و گهه می نیه

ووتنه ییکی « بیزه ن » نوو سهری کومه له کوبووتنه و بیکدا

برایانی خوشه ویست له ووتاری نهوشوی خووما باسی آیه تیکی
کتیپی مقدس اسلامی یعنی قورآن تان بوته گیرمه وه - ئەم آیه ته
له تابلویهك نو سرا بو نه گهرچی زور جار چاوم پی كه و تبو به لام
ههر گیز وه کو ئەم جار ه کاری لیم نه کردووه نه وه تا آیه ته که خوانه
فرموت « کم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله » معنا که ی زور
آشکرایه نه فرموت زور دهسته ی کهم هه ن که زال ئەبن به سهردهسته
زورداره کانا به اراده ی خوا هوی زور کارلی کردنی ئەم جار ه ی
نه وه به جار ان له خو ماشتیکی ده گهل ئەم آیه ته مبار که تطبیق بکات
شک نه ده برد به لام نه و جار که بیرم کر ده و بوم ده رکوت که نه و
قهر مایشه ی خوا بال نه کیشیت به سهرایه شا چونکو دسته به کی
نسباً بچکوله له ده وری به کتری کو بوینه و نه لین نیشتمانی -
خوشه و یستمان رزگار نه که بن ، وولانه که مان نه هاویژینه بلومشی
سهر به خوئی؛ ههنگوینی سهر بهستی نه که بن به که روی هه مو
کور دیکدا واتنی نه گهم ئەم آیه ته مزگینیکی که و ره ی خدائی بو
بو وه وا قورسائی نه خاته سهر میشکم و له پیش چارمه که هیچ شتیکی
توانای نیه ایمه و برا کانمان له گه یشتن به ئەم آمانجه پاک و خاوینه
بگیریته وه چونکو خوا ده گهل ایمه به بوج له گهل مان ناییت ایمه
بنچینه ی کارمان له سهرری و شوینی اسلام داناره و پالمان دا و ته
بزه بی (زحم) خوا و که و ره ئی پیغمبر و پاکتی قورآن

« ۲۰۰ م هوشه ننگ نه ندای ژماره شازده (۱۶) ی »
« کومه له لایبکی خوینده وارو بو بیز (شاهر) یکی »
« بېشبان به روره نه م چوار شسته کیانه ی خواره وه »
« نونه یبکی شمره جوانه گانی نه م لاره خورشه و بستان »

تاده بینم ملتی کوردی فه قیرو سه ره هزار
بی زمان و بی کهس و بی کومه گو بی کار و بار
ژیر چه یوکی ملتی دی راد بویرن روزگار
آوی چاوم هدر وه کو گوزه ی سه ره و ژیر دیشه خوار

بهش به حالی خوم نه من عومرم ده گهل غم ته و نه مه
مونس و غه مخوری قلبی ده ردناکم هدر غه مه
دایما بگریم نه گهر بو کوردی به سته زمان که مه
مه نعی من بوچی ده کهن خهلکی له هدر گوشه و که نار

نه و روروزیکه که نابی دابنیشن ره نه چه رو
باعه دو بن یو ته ماعی مالی دونیا خوبه خو
مطمئن کهف به کتری به قسه ی پرو بو جو درو
روزی مه دیدان و عه مه ل بگرن هه موریکه ی فه رار

ملتی دی چیه نه گهر کردی ته ره قی علتی ؟
بوچی تی نا فکری ؟ کورد آخر نه توش خو ملتی !

شد نفاق تو سبب سمرناستون در ذلتی
بی‌وه‌تهن و هك جوله كهی دایم هه‌تیو و سه‌ر هه‌زار

غیره‌تی کوردی له‌نیو آحاد و نه‌فرادی ملل
بوته باعیشی سه‌ر نه‌فرازی ده‌زانین لانه‌قل
اتحاد و بی‌وه‌کو نه‌و غیره‌ته‌ی ضرب‌المثل
نابزانین چون ده‌که‌ن ته‌حصیلی ناو و افتخار

مایه‌یی هه‌ر جوړه عز و افتخاره اتحاد
ملتی دی به‌م طه‌ریقه لاده به‌ن ریشه‌ی فساد
اتحاد و گه‌ربیی جالازمه علم و سه‌واد
چونکه بی‌علم و هونه‌ر ناکا ته‌ره‌قی هیچ‌کار

هیچ‌کس ناژی له‌ویدا به‌بی علم و هونه‌ر
ملتی عالم که‌ده‌گرن عالمیک نیه بی‌نه‌نه‌ر
گه‌ر نه‌بی علم و هونه‌ر ؛ چه‌یوانن نه‌بنائی به‌شه‌ر
مایلی ده‌شتوده رو سه‌حراو و کیو و کیوسار



- « هم چند شمرانه‌ی سید عبدالرحیم موله‌وی هورامانی »
« که پیره هیردی سلیمانی له‌کردی هورامانی »
« وه‌دیرگیراونه‌ته سهر له‌هه‌بی موکوریانی »
« نی‌بفکرن تو خوا بزاین کام فه‌یله‌سوف وه‌ک هم »
« بویر (شاعر) . که وه‌ک نه‌ستیری سهرکال له‌شاخو »
« کیوی هورامانا مه‌لانوه (طلوعی کردوه) »
« توانیوبه‌نی فه‌لسه‌فه‌ی سهرکه‌و‌تن بشاته‌برچاو »

گله‌یی به‌ختی ره‌شی خوم نه‌کرد

نه‌م ووت بوج منی وابه‌م ده‌رده برده

هه‌رچی ده‌ی بینم واله‌پیشه‌وه

من به‌ده‌ست چه‌رخ‌خی جه‌فاییشه‌وه

نالام (ساز) مه‌خهم باده‌ی به‌زمه

هه‌روا مامه‌وه له‌م پایه‌نه‌زمه

کینگلم نه‌خوارد به‌ده‌ردی په‌نه‌ان

پارچه‌ بلوری لیم هیاته‌ زمان

به‌زمانی حال : ره‌واتتر له‌قال

بوی گیرامه‌وه ریزه‌ی کونه‌ سال

ووتی له‌وساوه به‌ « به‌رد » خه‌لق کرام

هه‌ر که‌سی هه‌ستا پی‌بیکی لی نام

روژی هینامیان دو‌بوره‌ زه‌لام

گرتمیانه‌ ناو‌وه‌به‌ر چه‌کوشیت دام

هینده‌ یان لیدام هه‌ تا بوم به‌آرد

نامیانه‌ کوره‌ی - آگر - جوشم خوارد

که قالیات کردم بوم به بلوری
نه دره و شامه وه وهك پارچه نوری
لیوم نابه لیو ناز دارانه وه
که و تمه نار به زمی خونکارانه وه
گاه گولاو دانی عه تر و عه بیر بوم
نه شنه ی دوماخی شاهو وه زیر بوم
گاه مه نوای شه راب کونه ی پرته شیر
ده میات تی ژه ندنم نه و جهوانو بیر
گاه جنسی له طیف شوخی دیده مه ست
نه یات فراندنم نه م ده ست بوم نه وه ده ست
له و بهره شمینه بزم به و بلور وه
نه جری قالی بو شه راره ی کوره



« سلیانی : زیور - به آههنگی شهرتی »

خاوی خهرگوشی مه تاکهی و معدیه یی بیداریه
دوژهنی خوتو منالت نه ژده های بیکاریه
وابه جی ماوی له خیل ناگه یته کوستانی مراد
کورده ساده ی غیره تی غیره ت بهری دینداریه
نه جنه بی باری که یانده مه نزلی نه من و نه مان
توش له نیو قوردا چه قیوی عه یش و نوشت زاریه
« لیسر اللسان الامسعی » بخوینه وه
سه عیه غیره ت نه مری مشروعه که لامی باریه

چاواڤه مووچه و توره‌کانه مه‌بره دایم نه‌ی زه‌لام
ه‌ایه‌یی دونیا و ودینت کسبو سه‌نه تکاره
به‌سه شوزباو خواردنی ناوته کیه‌کان و خانه‌قا
چاوت مانا هینده نوستی وه‌عه‌دی بیداریه
منکری شیخ و طه‌ریقه‌ت نیم حه‌قیقه‌ت بیت بلیم
رو له‌دهر گاهی توکل بی سه‌به‌ب بی عاریه
صد گرامفون فیدای هو‌ه‌وی جوتیاری بکه
جته‌یی شاهی به‌به‌نجهی خذمه‌تی جوتیاریه

شاعری به‌ناوبابگ

وه‌فایی

ع . بیژهن

خاکی دلکەشو شوینه خوشه‌کانی کوردستان هه‌ستی
زور وورد و بیری باریک نه‌خاته ناو دلی دانیش‌توانی نه‌م وولانه‌ی
که ایستا هر له‌ته‌ی به‌دهست یه‌کیکیه وه‌یه بویه به‌شی زوری
نه‌ته‌وی کورد (خونیده‌وار و نه‌خونیده‌وار) طبیعتا شاعرن
له‌خاکی پاکی کوردستانا زور نه‌خوینده‌واری واه‌یه و بووه
که له‌خونیده‌واره‌کانی بیگانه‌باشتر و جوان‌تر و ریک و بیک‌تر بوانیویتی
شعر به‌و نیت‌وه‌شعر و نه‌ده بیانی کورد نشان نه‌دا که خونیده‌وار
کانیشمان له‌پله‌ی هه‌ره به‌رزی شاعریدا جیکه یات بوخو
کر دوته‌وه

له سالی ۱۳۵۵ هـ که چو بومه موکورین کومه له شعریکی وه فایم بهر چار کورت هینده تهر و آودار و شیرین و جوان بون بریارم دا دیوانی نوم شاعره به نار بانکه کوبکه مه وه زکه هلم بو هه لکورت له چایی بدهم خویار مه تی کرد گهنجینه یکی باشم له لای کوردیکی صوفی نهک صوفیکی کورد دس کدورت وریکم خست که بو چاپ حاضر بیت به لام گریو قورتی زه مانه تا ایمر و نه هیشتوه نوم آره زوم بیک بینم هیوام ههیه بهم زروانه بیده به چاپخانه ی ژ . ک بو چاپ کردن

له هه مولویکی کورد تکانه کم بوته وار کردنی به سه راهاتی وه فاتی له نویسنی زانیار (معلومات) ی خویان دریغ نه کدن

به شی طبی

جیگاره چون نه کثرت

هه مو نه زانن توتن زه هریکی تایه تی ههیه که بیهی نه لین نیکوتین له گهل نه وه شا که هه موکس زور حهز به له شی سانگی نه کاله کانی جیگاره کیشانا بیر ناکانه وه که ۲۰٪ تی نه زه هره ده گهل هه ناسه نه چیته ناوده رونه وه و نه دو کله ی قوتی نه دا بیجگه له نیکوتین هندی هلمی (بخار) زه هر آوی وه کو بغی ره زی (اکسید دو کربن CO_2) تیدایه نه وه ههلمه له هه مو ههلمه کانی تر زه هری زورتره هه رکه چونا و خوینه وه ده گهل گرموله (کلیول) سوره کان تیکهل نه بی و جوی بونه وه ی نیه به یکجاری له کاریان

ته‌خار به‌م جورده له‌ظرفیتی هه‌ناسه هه‌ل کیشان که‌م ته‌بیته‌وه
بورزکاری له‌بیروخه‌یلات جی‌کاره ته‌کیشن ایت‌رن‌نازانن هینه‌ده
بی‌ناچیت بو‌خوی ته‌بیته‌مایه‌ی مانه‌دوبونی میشک و له‌ش دله‌کو‌تکه،
ایش و ژانی‌دل - هه‌ناسه ته‌نگی له‌هه‌مو ان‌زل‌تر کو‌خه له‌جی‌کاره
کیشان په‌یدا ته‌بیت

کیشانی جی‌کاره ریژه‌وی خوین زیاد ته‌کا ته‌مه‌ش به‌هوی
په‌یابونی ماده‌یی آدرنالینه (Adrenaline) که له‌سه‌ر تو‌بیزی
گورچیه‌ په‌یدانه‌یی لیروه ده‌رته‌که‌وی که‌چون ژه‌هری جی‌کاره
ته‌چیته هه‌مو که‌لینو قوربنی له‌ش
زور جی‌کاره کیشان له‌خه‌و که‌م ته‌کا، ته‌بیته به‌رگری هضم بونی
خواردن.

ته‌که‌ر ناتوانن ده‌س له‌کیشانی جی‌کاره هه‌ل بگرن بو ته‌وه‌ی ژه‌هری
توتن و دو‌که‌ل که‌م‌تر کل‌ربکاته ددرونتان ته‌م چه‌ند ده‌ستورانه به‌کاربینن

- ۱- به‌بی مودنه جی‌کاره مه‌کیشن
 - ۲- توزی لوک له‌نیو مودنه که‌تان بنین
 - تاوه‌کو هه‌ندی له‌ژه‌هری دو‌که‌ل بکیریته‌وه
 - ۳- دوبه‌شی جی‌کاره زیاتر مه‌کیشن به‌شی سه‌یه‌می فری بده‌ن
 - ۴- له‌خوربنی جی‌کاره مه‌کیشن
 - ۵- هه‌تا ته‌توانن که‌می بکیشن
- به‌کار هینانی ته‌م ده‌ستورانه‌ی ژورو خذمه‌تیک‌ی هه‌ره‌گه‌وره‌یه
بو‌دل و سیبه‌لک و هه‌موله‌شتان که ته‌میش یاره‌تیک‌ی زله
بو‌خوشی ژیلن.

بوگه‌نم گر

نه‌ی گه‌نم گر ، نه‌ی مایه‌ی گرانی و نه‌نگی و چه‌له‌ی وولات
 نه‌ی باغشی سه‌ختی زبانی دهس کورت و هه‌زاره‌کان نه‌ی آورتی
 به‌رده‌ری قصه‌ی هری خه‌لک بو دهر و که‌ی خوت تو نه‌بی بزانی:
 آه و ناله‌ی نیوه شه‌وی دامار و برسیکان که به‌هوی گه‌نم کرینی تو
 که‌وتونه ته‌نگانه وه‌ک دو که‌لی جیشت و شیوی تو له‌هه‌مو کاتیکا
 به‌ره‌و ده‌رگای آسمان هه‌ل نه‌کشیت تم آه و ناله به‌تین و تاوه
 هیئنده ناکیشی آوی هیمنی سه‌بری خوا دینینه جوش و نه‌یکابه‌هه‌له‌میک
 که له‌به‌ر آسمانی به‌خت و اقبال نه‌بیته هه‌وریکه‌ی ره‌شی به‌ترس
 هه‌ربه‌م زووانه له‌م هه‌وره ره‌شه که‌وه کو چاره و به‌ختی هه‌زارانه
 ته‌رزه و گلله‌ری نه‌که‌به‌تو چاره‌زه‌شی به‌سه‌رخوت و ژن و منالت دا
 به‌وینه‌ی بارانی به‌هاری نه‌باریت له‌بلیندی به‌ختیار یا نه‌تخاته
 چالی بی به‌ختی نه‌وسا هه‌مو که‌س تی نه‌گه‌ن که‌سکالای هه‌تیوی
 بی دایک و باوکی ، برسی و ده‌ش و روت چون قهر و غه‌ضه‌بی
 خواته‌دابه‌سه‌ر گه‌نم گرا

نه‌ی گه‌نم گر چون دامار و بی ده‌سه‌لانه کانت توشی برسیتی کرد
 خوا مال و منالت بخاته برسیتی .

تکا

له‌خوینده‌واران تکا نه‌گه‌ین نوسراو و
 هه‌لبه‌ست هه‌رچی بیت بومان بنیرن

له ستیره ییکی تازه له آسمانی چاپه کانی کوردیدا

جوانمیر یو مهردوم دوستی بهریتانیای ۱۹۳۴وره

کورد ماوه ییکی زور له میژه ههستی به نهجابت و مروک
خوشه ویستی بهریتانیا کردوه هم حکومته گوره به بهدریژی میژوی
امپراطوریتی خوی هه میسه پاریزکاری آزادیو سر به خوبی و بهر-
وه رینر و بی که هینیری نه تهوه بچوو که کانی کیتی بوه زورچاران
وه گو هم جارمی ایستاله سر حتی نه تهوه ییکی بچووک بهرهنکاری

خروشی ایسه و وشک بیتوه وتوزی دلی بکریتهوه و هم گرو
گلبهی دهروونی دامر کیتوه

نه! نه! براکان، خوشه ویستهکان واکویم له آه و ناله ی
نیشتهانه که به کورو و زانهوه بیم تهلی ووله گیان گریان کاری
پیریژانه! نا ده رگای مردن و مراندن له سه ر پشتهانه شیوهن
و زاری ایشی نا پیاو په ستانه! خوابهش خومات به لاوبکی آزا
مه زانین و معنای به زین نازانین که وا بو و با بچینه سه رچیا
بلینده کانی نیشتمانان به که وایی مهوان په میانیکی برابه تی بیه ستین
کهوه کور هم چیا یانه زهنگین و سه نگین و بهخوینی جهار گمان
دهنگین بی، بو گهلی ههژاری کورد دواپی هینی ژیانی نهنگین بی،
بیته یارمه تی دهری ایسه بو مردن و مراندن له ریکای رزگاریدا

وولانتانه پیوسته ، بو نه م مقصده کومیسسیونیکی مرکب له بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا ؛ ایران و کورد (بو تهفتیش و قهراردانی تهصحیحاتیکی که رهنگه پیویست بیت بکریت له و سنوره که به بیی معاهدهی حاضر بو تورکیاد اندراوه و بهسنوری ایرانه وه ده نوسیت) ده گهریت

بهندی ۶۳ - حکومه تی عثمانی له اعتباری نه م سه عاته وه قبول کردن و اجرای نه م مقرراته که له لایهن کومیسسیونی به بیان کراو له بهندی ۶۲ دا بیی ابلاغ نه کریت له تاریخ ته بلیغه وه تا سه مانک وه نه ستو ده گهریت

بهندی ۶۴ - نه گهر به وه عدهی سالیکی دوا ی تاریخی دمسکران (شروع) به اجرای نه م معاهدهی حاضر له و جیگیانیهی که له بهندی ۶۲ دا ذکر کراوه نه ته وهی کورد به مجلس عصبه الامم (جامعهی ملل) مراجعه و اظهار بکهن که (بهشی زور) نه کثرتی نه ته وهی دانیشتمانی نه م منطقه نه یه ویت له تورکیا جیا بیته وه و سه ره خو بیت ، و له حالیکدا که نه گهر عصبه الامم بزانتت که نه مانه قابلیه تی سه ره خو بی بیان ه ، یه و ته و صیهی دانی سه ره به خو بی به نه ته وهی کورد بکا : تورکیا له ایستاو بو مووافقه ت کردن به م ته و صیه و ته نازول له ه مو حقوق و عه نه ناییکی به سه - نه م منطقه وه ه ، یه تی تعهد نه کا

نه م ته نازوله ، مه موضوعی مذاکراتیکی خصوصی له نیوان قوای ره ئیسیه ی سویند خواران و تورکیا ته تشکیل نه کا له دوا ی ته نازولی بیژرا و له لایهن قوای ره ئیسیه ی سویند خوارانه وه بهرانبهر به تیکهل بونی به شی کور دستانی موصل به م حکومتی

کورده هیچ نهوعه اعتراضیک اقامه ناکریت
برا خوشه ویسته کانمان نه مه سهنه دی سهر به خوویی کوردستان
بو بومان گیرانه وه بزائن چندساله و چندو چون جه و ر و سته م
له کوردی به سته زمان کراوه حقیکی و ا مه شروعی ایمه خراوه ته
بهر پی بیان هیشتا ایمه به خومان اهللی بن زیندو ۱۹۴۵ به لای لیدا
ژبانی و ا به ضلالت

« نه شمرانه شان له دوی چاپ هکردنی به شی »
« نه دهلی گوواره که مان پی که بشت له و ا به سوپاییکی »
« زوره وه بوته و که سی که ناردوبه له چاپی نه ده بن »
« نیوی بویز که میان بوته نوسراوه ناینوسین »

نه ی ملت مظلوم و فقرو ده سه وه سستان
بی علم و مه عاریف وه کو نه تقالی ده بستان
نه ی بی به شو بی به هره له آزادی و شادی
مه حرور و عه قه ب که وتو وه کویر و نه قوستان
بو بی خه بهرن دهوری جه هالهت سوپه ری بو و
بی نوره چرای جامعه بی باده بهرستان
نه ته نه بلی و نه فله تو نه خه و نه تاکه ی
عالم هه مو بیداره له خه و جمله هه لستان
زور عه بیه که لیک عاره که نه م قومه نه جیه
مه شهوور به شه جاعت هه مو وه ک روسته می دهستان

بی حورر مه تو مه حکوم و همو چار به ره ریرین
بو داخلی و خارجی و پاره بهرستان
ثم جهل و نفاق و حسد و بو غصه مه تاکه ی
ده خولینه وه تاکه ی وه کو دیوانه و مهستان؟
بیشونه وه بیم چاکه به صابونی مه داقت
ثم چلکمی نفاقه لده مو چاروله دهستان
اقدام و قیامیکی بکهن مه واقعی کاره
هر بومه به نهها که به هر بوته زمستان
خار و خهسی ذلت لهره گوریشه دهرنن
بیکه ن به گولو و گولشه نو گولزار و گولستان
هر بومه به خوینی جگهر و محنه توتالی
بوته جنه بیه نعمه تی شه هدو شه کهرستان
ته ورو که له فهننو هونه ر و علم و صهنایع
هر گورنه که بی حصه بیه باقی هه مو ((وستا)) ن
بروانه به نوری هونه رو شه معی مه عاریف
تاریکه شه ویش ره و شه نه بوته قه مه رستان
گوی بگره له رادیو که به بهک ثانیه دینی
باسی و خه بهری «لندن» و «پاریس» و «لهستان»
بی علمی سبب بو که به خور رایسی له خهسی چو
مصر و حه بهش و شام و عراق و عه ره بستان

(۱) هه اشاره بیکه بو امپراطوریتی سلطان صلاح الدینی ته یوی

انصافه ایتر به سیه به نه م چه هلو نفاقه
 دونیات که نه مادینه که شت روبی ا. دستان
 شاعر و مره قوربانی قهریجه و قهله متبم
 بینوسه له بو « آکره » و « آمید » و « لورستان »
 « باره ندی » و « سه نجابی » و آفاقی جه نوبی
 بو کوردی به را که نده له که ر مینوله کوبستان
 بو ملتی بیچاره بی بی صاحبیو سه ردار
 نه خصوص طه به قوی کوردی عراق و عه جه مستان
 بو آتیه فکریکی بکه ن فرسه ته نه ورو
 تاک ی ده بته چاوا له به ر و آله تی دستان

گوردستان مالی گورده

ع ساسان

به گویره میژو ؛ به که وایی هه مو میژو نوس و روزنه لات
 نلسه کان له ۲۷ چهرخی پیش میلادموه نه م چپا و شاخ و کیوانه ؛ نه م
 دول و دهشت و شیوانه ؛ نه م روبار و گوم و آوانه ی ک، ایرو
 کورد تی یا دانیشتوه ، آوی لی نه خواته وه و کشت و کالی له بهر
 دانه کاله لایهن پاییره کانی نه ته وه ی کورد داگیر کراوه
 بهلی ایرو چل و جهوت چهرخی ته واره که کورد له کوردستانا
 دانه نیشیت هه مو که لین و قوزبنیک ؛ هه مو دول و دهره به که هه مو
 میر گوچیه نیکی نه م وولانه ی له به رانه ی به لاماری دراوسیکان
 به خوینی خوی باراو و سوور کرده لابه رره کانی میژو یرن له بلسی
 نه م شهر رانه که نه ته وه ی کورد بو بار از تنی نیشتمانه که ی

توشی هاتوه ئهم آسمان و مانگ و روزو ئهستیرانه لهخاکی کوردستانا شاهدی کهلی خوین ریزیو شهران بون و بههزاران لای کوردین دبوه که له خوینانه تلپتهوه بوجی ۱۲ بو پاراز تنی وولانه که پات له بهلاماری پهلاماردهران خلاصه کورد ئهم کوردستانه ایستای بهخوین له آدهمیزاد کریوه و هرگیز به خوررابی لهدهس خوی نادا بهش کردنی کوردستان، بلاو کردنهوه و لهناو بردنی کورد جنایه تیکی زله که له میژودانه دیتراوه

کورد به هه موهیزی خوی ئه چریکینی ئهلی کوردستان مالی خومه به کهسی نادهم؛ وولانی خوم بو کس به جی ناهیلیم له کوردستان بووم له کوردستان زیاد و نهزیم ئه بی هه رله کوردستان و له ریگی کوردستانیش دا بهرم

پهلاماره کهی ئهوسالی ئهلهمان له روسیا!

۲۰۰۲ فەرۆخ

بهلاماری زستانی روسه دلیر و آزاکات توند و تیژی خوی له دهس دا؛ بهفر و سههولی ده شته کانی روسیا بهره بهره ئهتوانهوه؛ اوردوی سوری سهرکهوتو که سه ر کهوتنی ستالینفرادی له لایه ره کانی میژوی نهته وهی روسرا به خوینی هه زاران سهرباز و سهردار نویسیبو خهریکی ماندوچه ساندنهوه بو- بهلام زورناشکا وه کهی دوکتور گوپهلس له دونیادا بلاوی ئه کردهوه که اوردوی سور توانای هیچ شهریکی نهماوه و بهم نیزیکانه په لاماری کهوره؛ ئی تهوره (محوه) له روسیادا دهس پی ئه کری ئهوانه ی خه له تادی رژیم یی پروبوجی نازیش بون له ده ره وهی وولانی ئهلهمان ئهم فیشال و

درود لهسهی آغای گوبه لسیان باومر نه کردوئه یان گوت په لاماری نه مسالی هیتلر به هیچ نه بیرویک بهر به ست ناکریت.

به هار داهات مانگیك دومانك به هارته واو بو په لاماری نه له مان هر دس پی نه کرا دیسان هل خه له تاوه کاب نه یانگوت هیتلر خه ریکه چدک و تفافی تازهی شهر نه دا به سر بازه کانی که مانگی پوش په ردا هات چه ندر وژیکی رابورد زور ناشکاره که ی گو به لس بلاوی کرده وه په لاماری گه وره ۴؛ له روسیا ده سی پیکرا در بیژی تلوچه ی شه رر (۷۰) میله وله اور هل را تا بیلگرودی دا گرتوه نه مانه ی شتین له بیرناچته وه وشوینی په لاماره که ی یاری هیتلر یان هیتاله سه رخه ریطه کانی خوبان هل نه گرتبو کالته یان به م په لاماره که وره به نه کرد چونکو ۱۶۰۰ میل در یزایی جه به یی پلرده کهل په لاماره گه وره هفته میلیکه ی نه مسالی هیتلر هیچ حلسه به تی نیه هه مو که س تی که یشت که نه م په لاماره ته نیا بورا گرتنی آبروی اوردوی ته وه ره کان دس پیکرا وه ده نا به هیچ کلوجیک نه همیه تی نظمی نیه و بی گومان تیک نه شکیزی

چند روز يك پی جو باره گای نه له ملت (به قه ی خوی) زور جیکئی داگیر کرد؛ دیلی گرت اوردوی سوری شکاندروسه کان هدر واییدنک مابونه وه له ناکاو روزی هه ینوی ۱۴ - جولای ۱۹۴۵ باره گای روس بلاوی کرده وه که په لاماری هه ره گه وره و زله چه قتا میلیکه ی هیتلری تیک شکاندم و به ره و اور هل په لاماریکی زور به ترس له لایه ن اوردوی سور ه وه دس پیکرا وه تانه و روزش ۱۲۰۰۰ سه ربازی نه له من کوژراوه تانه ورو که ۳۰ مانگی پوش به ره نه م په لاماره هه رله پیش که و تندابه و هیتلر و

هوسولیننی له چاویبیککه و تنه کهی خویانا به شیککی زوری دمه ته قه که یانیان به باسی ئهم به لاماره که به نه یر و یکی بی هاو تاره دوس بیکراوه ابواردوه ئهمه بو دواروژی به لاماره کهی نه مسالی محوره

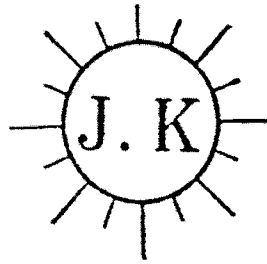
ده سیاوی بو چاپ

هنیدیک له ئه ئندا مه کان بو چاپ کردنی انتشاراتی کومه له بیجکه له مانگانهی معین (داندراو) ده سیاوی صندوقی کومه له بیان کردوه ئه واره نیویان و بولیککی داویانه به سوپاس و تشکریککی زوره وه ئه نوسریت

ناوی ئه ندام	بولی عراق	بولی تورکیا	بولی ایران
۱- کاره	۱/۹۵۰ دینار	۱۴ لیره	۲۳۰ ریال
۲- سام	۱/۵۰۰	$۱۲\frac{1}{۲}$	۲۰۰
۳- حامد	۱/۵۰۰	$۱۲\frac{1}{۲}$	۲۰۰
۴- فەرروخ	۱/۵۰۰	$۱۲\frac{1}{۲}$	۲۰۰
۵- روهادی	۱/۵۰۰	$۱۲\frac{1}{۲}$	۲۰۰
۶- نهریان	۱/۵۰۰	$۱۲\frac{1}{۲}$	۲۰۰
تیکرا ۹ دینار و ۴۵۰ فلس		$۷۶\frac{1}{۲}$ لیره	۱۲۳۰ ریال

ئه کهر بیجکه لهم برایانه ئه ئندا مه کانیتیش ده سیاویان کردبیت چونکو له هه یه تهی تاره ندیرا به ایمه رانه که بینه دراوه له زهاره ی دویه می گوواره که مانا نیویان چاپ ئه که بن هیوامان هه به هه مه ئه ئندامه کان لاسای ئهم براخوشه وستانه ی خویان بکه نه وه

نهم ژماره په مان ه، وچونيك بو ده رگړد
تي نه كوشين ژماره كاني تر جوانتر و باشتو
چاپ بگړين



نیشتمان

بلاو گهر و می بیوی کومه لای ژ. ک

خه زه ل و هری ۱۳۲۲

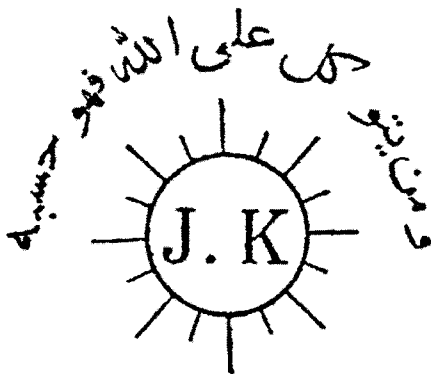
ژماره دی ۲۵

سالی به کهم

له م ژماره یه ن ا:

له ناو کومه لداچه بلسه
 مایه ی رزگار نه بونی ایبه
 ایبه و مهر دم بیژهن - ۲
 خوت بناسه م . ش . هیمن
 مه حکمه مه ی مه نجوسی استقلال
 گه نجینه ی ته له بیات
 ضایعه ییگی گه وره
 ئه ی لاوی گورد م . آریا
 انقلابی گه وره ی او گتوبر م . فه ر روخ
 وه گه لای بلسی خوشیتر ته خوینیته وه

به خیرترین له هه و له یه به بیان هه مانا کورد
ساجی غیره تهنه و قه و مه وه کوردستی کورد



هه کرسی به بیهه که په بیهه ی هه ده دا یاره بیهه
ده ستو به بیهه ی بشکی بیهه لاین را بیهه وورد

نیشتنه مان

بلاو که رووه ی بیهه کومه ی ژ. ک

گوواریکه کومه لایه تی؟ نه ده بی؟ خوینده وار یه مانگی کوردیه

ژماره ی - ۲ سالی یه که م ۵۰ خه زه ل و مری ۱۳۲۲

بو خوینه ره خوشه ویسته گانه مان

دوای له چاپ دانی ژماره ی یه که می نه م گوواره هه نندی
به ره له ست له کار و باری ای مه دا په پیدا بو که به یونه ی گه وان هه
چایی ژماره ی دووه وه باش که وت؛ به لام خوای که و ره و
به رز یار مه تی داین تو انیمان به سه ره مو نه و شتانه دا که بیونه پیشگری
کار زال بیهه نه هه ژماره ی دووه ی پیشکشی خوینه ره خوشه
ویسته گانه مان نه که مین هیوامان نه مه یه هه روه گو ژماره ی یه که م
آگری نیشتمان به روه ریو و کوردایه تی له دلی هه مو کوردیکدا
بکه شینه ته وه

له‌ناو گومه‌لدا چه باسه؟

له‌مه و پاش هه‌مو ده‌نگو باسی کومه‌له‌ی له‌ژیر عنوانی سه‌ره‌وه‌دا بو آگاداری خویندهره کانمان ده‌نوسین ئه‌واله‌ خواره‌وه به‌کورتی ده‌س به‌نو سینی ده‌نگو باسی ئه‌م چه‌ند مانگه‌ی رایوردو ئه‌که‌ین

گومه‌گی پولی:

چه‌ند مدتیگ بو ته‌صمیم گه‌را بو دیاریگ به‌جیگه‌ی که‌ی لازم ته‌قدیم بکریت بو ئه‌م کاره‌ له‌لایان هه‌یه‌تی مەرکه‌زی له‌ ئه‌ندامان نیزیکه‌ی ۱۰۰ دیناری عراقی یا ۱۲۵۰۰ ربال پولی ایرانی کوکراوه و دیاریکه‌ ساز کراو پیشکشتی ئه‌م جیگه‌یه‌ی که‌ هه‌مو ئه‌ندا مه‌کان به‌ پیوستیان ئه‌زانی کراله‌ژ ماره‌کانی دوایی دا ناوی ئه‌و ئه‌ندا مانه‌ی بوایان داوه‌ ده‌نوسین .

جیژنی سه‌ر سالی گومه‌ل:

روژی ۲۵ جی که‌لاویژ جیژنی سالانه‌ی گومه‌ل به‌شکوه و خوشیکی زوره‌وه‌ گه‌را و گه‌لی له‌ ئه‌ندامه‌کان مقاله‌ی باشیان نوسیبو خویند یانه‌وه که‌ له‌باشان چایمان ئه‌که‌ین

اداراتی محلی گومه‌له:

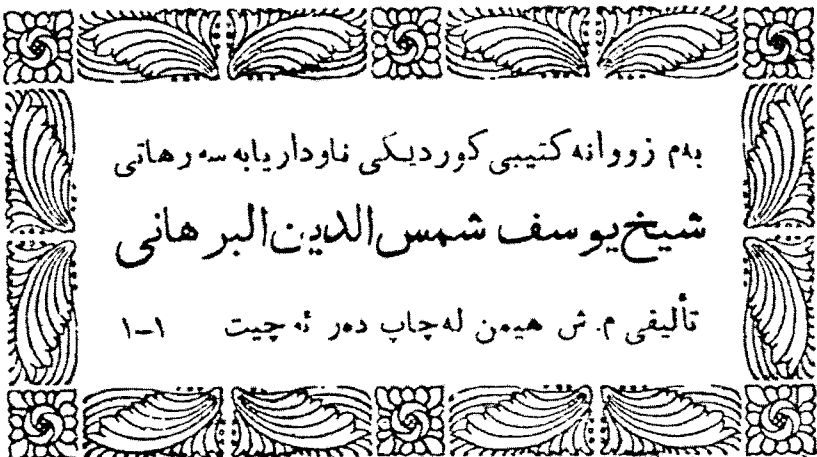
له‌م چه‌ند مانگی را بورردا فعالیتی گومه‌له زور به‌تین بوو، توانیو مانه‌له هیندیگ شارانی نارجه‌ی نه‌وژی خوماندا

اداراتی محلی تهشکیل بدهین

لهشاری (ش - SH) - روناک نهندای ژماره ۵۲ که له
لایه ن هه بده تی ناوه ندیوه بو سه روکی اداره ی محلی معین کرا
بو باش که بشته جیکای کاری خوی فعالیتیکی زوری نو افندوه
کومه له سوپاسی نه کا دیار یکیشیان نارد بو بیمان که بشته
ایمهش به جیکای خویمان که یاند

لهشاری (ک - K) - برای راست نهندای ژماره ۶۷
سه روکی اداره ی محلی نه م شماره به ۴ دیناری عراقی (۵۰۰ ریال)
بو کومه گی چاپخانه ی نارد بو وهرمان کرتوه

لهشاری (غ - G) - بارزانی نهندای ژماره ۶۴ بو
سه روکیتی اداره ی محلی تعین کراوه چاره نواری که بشته
رابورتی عملیاتی نه که بین



مایه‌ی رزگار نه بونی ایبه له زنجیر و گهله مه‌ی
دوژمن چیه و کی یه؟ بوچی پیش ناگه‌وین؟

له دونیای ایمرودا ژبان به یه خسیریو ژیر دهستی هیچ
ناهنی ملتیک‌ی ژیر دهستی ئەم و ئەو بیت وەك هه‌تیوی بی
دایکو باب هه‌میشه هه‌ناسه سارد و رهنگ زه‌رده ئەم هه‌مو
هه‌راو شهره بو آزادی هه‌ل آیساره حکومه‌تی سووه‌ت
ئه‌گه‌ر آزادیو سه‌ر به‌ستی نه‌ته‌وه‌کانی له‌لایه‌ن ئەلمانه‌ گانه‌وه
نه‌ خرابایه ژیره‌ره‌شه و ته‌هدید هه‌رگیز شهرری نه‌ده‌کرد
و خوینی لاود آزاکانی خوی به‌خورایی به‌رژاندن نه‌ده‌دا
نرخ‌ی هه‌موشتیک له‌م دونیایه دامه‌علومه مه‌گه‌ر نرخی
آزادیو سه‌ر به‌ستی

سه‌ر به‌ستی گه‌وه‌ه‌ریکه بی هاوتا کهله بازاری جهاندا
به‌خوین تسعیر کراوه

سه‌ر به‌ستی بو ملت له‌راده‌ی نان و آودایه و اتاچلون آده‌میزاده
بی‌نان نازیت هه‌روه‌ها به‌بی آزادیش ناتوانی بژی

ئەم زنجیر و کهله‌مه‌ی دیلی که خراوه‌ته ئەستوی نه‌ته‌وه‌ی
به‌شه‌ه‌مه‌ توره‌شیدی کورد سه‌طحی ئە خلاق‌ی ئەم‌قومه‌ آزار
نه‌جیبه‌ی زور هه‌یناوه‌ته‌ خوار

ملتیک‌ی له‌گه‌را نه‌وه‌ی ده‌هه‌زار نه‌فهری یونانیه‌ کان‌دا
هه‌شیره‌ ته‌کانی بو محافظه‌ی نیشتمانی خوین شهرریکی تاریخی

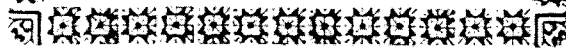
و به ناویان کرد ملتیکمی له ته واوی چهر خه کانی تاربخا بلیحه تی
 و ته همیه تی مقامی خوی له ژیر به یداغی دلیریو آزایی دا به هه مو
 دونیا ثابت کرده ایستاملی له بن نیری دوزمننا چه ماوه ته وه



تگا!

زوراب- ۲۷

ئه ی سه ر دار عه شیره تو
 آغاوات و شارستانیکانی
 گورستان ایوه بنو خواو
 پیغه مبه ر تا ایهر و هه ر
 چیکه گیتان ده ر باره ی بر او
 خزعی خوتان گرووه
 له دلی ده ر گهن به لام:
 له مه و پاش ناوی عه شیره
 تو شارستانی جافویژ ده ر



عه شیره ته کانی له با.
 تی توله نه ستاندنه
 وه و انتقام له
 دوزمن خه ریکسی
 کو شتنو نالانی
 یه کترن؛ دوزمن به
 نه نواعی درووده له
 سه هه لی خه له تاند
 و نو نه یانکا به کژ
 یه کا نه مه یه مایه ی
 پیشنه که و تنی ایه ؛
 نه مه یه هوی هه ره
 زلی دوا که و تنی
 کورد؛ نه که ر بیتان
 خوشه جار یکسی تر

ژنومندالتان توشی نارمه تیو چاره ره شی نه بن؛ نه که ر چه ز به خوشی
 ژیبانی دواروژی خوتانو قه و می کورد نه کهن؛ به کوردیو به کورنی

نه گهر نه تانهوی دواي جه ننگ ديسان ناموستان نه خريته و نه ژير
 چه که می دوژمنی تینو به خوینی کورد.ه بائی کوشتنو تالان کردن
 خهریکی بر ایه تیور بکه و تن بن تابوانن هر شتیکی بیته مانعی

یو مه نگور و مامش دیو
 گریو به گزاره؛ که لهور
 و سه زنجابی له ناو خوتان
 هه لگرنو و به یه ک زمان
 هاوار بکه ن ((گورن
 ینو حه قی خو
 مان نه ویت))
 تابه ریار مه تی خواو پیغه
 مبه ر نه م هاواره مان
 بگاته به ر گویهی نه م

پیشکه و تنی کاری
 قهومی کورد هه لی
 بگرن کورد ته نیا
 به مریکایه دا تواند
 ی دهر باز بون له
 هه مو چاره ره شیو
 نه گبه تیکسی بودیته
 به ره هه و فریای دا
 وا کردنی نه م حه قه
 نه که ویت که معاد
 هدهی سه و ربوی
 داناره به بی نه مدهی
 که سیک بتوانیت
 بیته به ره هه لستی
 نه م دا و امه تر و عولی

نه پرسراوه مان بیشک نه گهر له م جه ننگه دا کورد هه و نه کودوژمنانی
 به هه مو نه و عیک بو به دست کردنی تیده کوشن حه ول نه داتو هر

دهسخته روی دوژمنی بی انصافو ظالم بیت باشه روژیکی زور له
 جاران ره شوتاریکتر بوخوی آماده ده کات .
 نهی رؤسای عه شایری دلپرو غیوری گورن:

که میک وورد بینه .
 وه تو زیك بیر له
 حالی ایمر وودر .
 پنیستان نادوینیکه
 کامتان له هه مو ان
 که وره وه زنتر بو
 به رانبه ربه مأمور .
 یکی خویری حکو
 هه ت نه ده ویراقسه
 بکاتوزمانی لی تی
 که ل ده بو ایستنا که
 خوا به زه بی به چار
 در دشی ایبه داهاتو
 هو زنجیری ظلمو
 سته می دوژمنی له

حکومه ته گه ورنه ی

له لین بو آزاد کردنی

هه مو نه ته وه کانی گیتی

ئه جه ننگن تا چاو یکیش

به ل او ای مه شروعی ایبه

دا بخشینن و زمانی یازده

میلیون گوردی مه ظلوم

به واتهی:

((بژین نه و حکومه نه با

شه ره فانه ی بو آزادی

دو نیاتیده کوشن)) گویا

بگهن .

شانویلی کورد له دو بئوچه کورد ستانی داگیر کراوی عراقو ایران
 داغالیو دکاریکی و امه که نه وری قهر و غه ضه بی خواهی که وره وه رز

ایبه و مهر دم

بیژن - ۲

توز و غباری ته بلیغاتو پروباغاندای ژهر اوی فاشیسته کان
روی مینای بی که ردی کوردستانی شی وه کوزور و ولاته کانی گیتی
وهها تار بکدا هینابو ایستاش پاشماوی دوا بی نه هاتوه .

له کاتیکدا که مبلغه کانی نازی له عراق و ایرانا خه ربکی لیلاو
شلوی کردنی آوی هیمنی سیاسه تی نه م و ولاتانه بون که وره ترین
پروباغاندیان خراب پیشاندانی کمونیزم و کمونیست بو که به ناری
شیوعی نه یاندا به گوی مهردما و ایان بر دبو ه میشکی خه لکه وه ک
شیوعی کان زور دورنده ووه حشین و بیار کوشتن له لایان زور
ره واجی هه به نه م مه و ضوعه و هها چوبوه میشکی دانیشتوانی نه م

کلیره ی نه گبه تو چاره ره شیمان به سه ردا بیارینیت چونکو :

(الملك یبقی مع الکفر و لایبقی مع الظلم)

ظلم چه در باره ی بیگانه باخومانه بکریت خراپه ی لی دوه شینه وه ؛
بناغی کار تیمک نه دا ؛ آده میزاد له آسمانی به اختیاریرا ده خاته ناو-
جاللی چاره ره شیونه کبهت ؛ پاشه روژ تان له بیر نه چیت دونیای ایمر و و
سه بینی دونیای سه ره ستیو آزاده مردن که لی له دیلیو ایخیری
خوشتره تیکوشن یا خورزگار که نو سه ره ستی بستینن یا
به جار بک بمرن - بژی گوردو گوردستان به
سه ره ستیو سه ره به خوئی .

وولاتانه که به بیستنی ناوی شیوعی (بلشوبک) توره ده بونونیو چاوانیان
تیک نهنا - دواي هاتنی اوردوی سور (جیش الاحمر) بو کورد.
ستان ره رفتار و آکاری و اباشیان پیشاندا که نهام هه موردهنجی
مبلغه کانی هیتله ر به باجو به لام: هیشتا هیندیک میشکی واهن
دهسخه روی آنتریکات و دروده له سه ی فاشیسته کانن .

چهند که سیک له بی میشکانه که کتیبی دیاریو ژماره ی
یه کمی نیشتمانیان خوبند بووه و لایه ن گریو تمایلی ایمه بان
به لای حکومه تی سووه ندا دیبو گوتیویان آرمانی کومه لی ژ. ک
بلاو کردنه وهی مه سله ک و باره ری کومونیزمه نهام قسه یه بیشک
له سه رچاوه ی ته بلیغاتی فاشیسته کان آو نه خه واته وه دهنایمه
کمونست نین نه گه ر کمونیستیش بین جیکای هیچ اعتراضیک
بوخه لک نیه لهام مه موضوعه دا هه یته تی مه رکه زی کومه ل به یانند.
مه ی ره سه ی دهر نه کات .



دردی دهر ون

دهمه ته قه ییکی دوک ه سی

بایز - مام بایر ماندو نه بی
بایر - خوا سلامه تت کا بایزه روت
بایز - نه ری مام بایر له شاریش نهام دهنکو باسه هه بو؟
بایر - دهنکو باسی چی ؟

بايز - نه مهی که نه لین نه له مانه کان له ناوچهی جهنگی روسیازور

شپرزه بوون

بايیر - بهلی مام بايز نه مه راسته

بايز - ههی آفرین بو آغای!

بايیر - جا شپرزهی نه له مانه کان چی داوه له آغا!؟

بايز - سه چو وار مانگک له مه ویش بو آغا ده یفرمو نه گهر دهس

بده مه ده مانچهی گوی کهت به جاریک اوردوی نه له مان

تيك نه دهه اینجاله م روزانه دابو من به چاوی خوم دیتم آغا

له سه ریه ک ههشت فیشه کی به ده مانچه گوی که ته کهی خوی

به آسمانا هه لتو قاند من هیچ له بیرم نه بو تادوینی که نه م باسه

یان بو گیرا مه وه هاته وه بیرم

بايیر - خواعه قیل و هوش بدا به منالی توشو آغاش دهنابو

خوتان تازه بیرون

بايز - بوچی؟ چی بووه؟

بايیر - کورده ههی نه فامی تی نه که پشتو نه مه اوردوی سوره که

له زیر فرمانی (مارشال ستالین) دا نه بروی هیته لری تیک و

پیک داوه نه کک ده مانچهی گویکه تی آغا

بايز - نه دی مام بايیر تو خوابوچی آغاوای ده فرمو؟

بايیر - آغاش یه کیکه وه ک تو

خوت بناسه

۲. ش. هین

خوشه ویسته کهم: خوت بناسه بزانه تو کیی؛ میژو بخوینه وهو
تی بکه له چهره گه زیکی نه گه ر پروا به میژو نوسه کانی خومان
ناکهی؛ نه گه ر وه کوجولا که به سه ر درری خوت رازی نی. پروا به
بیگانه کان به روز ههلات ناسه کان بکه بزانه نه وان ده باره می تو؛
باب وباییری تو؛ خاک و نیشته مانی تو؛ چی ده لین و چی ده نوسن ؟
آزیزه کهم: تو کوردی؛ توله نه ته وه بیکی خاوبینی؛ توره گه زیکی
پاکی؛ باییره کانی پیشوی تو هه ر له م خاکه دا (که کوردستانی بی
ده لینو ایستانوی تیاده ژبو داخه کهم هه ر له ته ی به ده ست که سیکه
ومه) ژباون به لام چون ژبانیک ؟ وه ک تودیل و ژیر ده ستی
در اوسیکان بون ؟ نه به خوا نه وان سه ر به ستو سه ر به خو
بونو آزاد ژباون .

گیانه کهم؛ کورده گیان به قسمی برای خوت بکه؛ له خه وی
نه فامی هه لسه توزی له حالی خوت وورد به وه هوشت بیسه وه
به رخوت: قولت هه ل ماله به هه مو هیزی خوت بقیژینه
بلی: نه منیش آدمیزاد؛ حه قی ژبانم هه یه نه مه وی وه کو
خه لک آزاد و سه ر به ست بژیم سه ر به حوییم ده ویتو حه قی مشروعی
خوم داواده کم له دیلیو ژیرده ستی در اوسیکان جارس بومو
نه مه ویت رزگار بیم

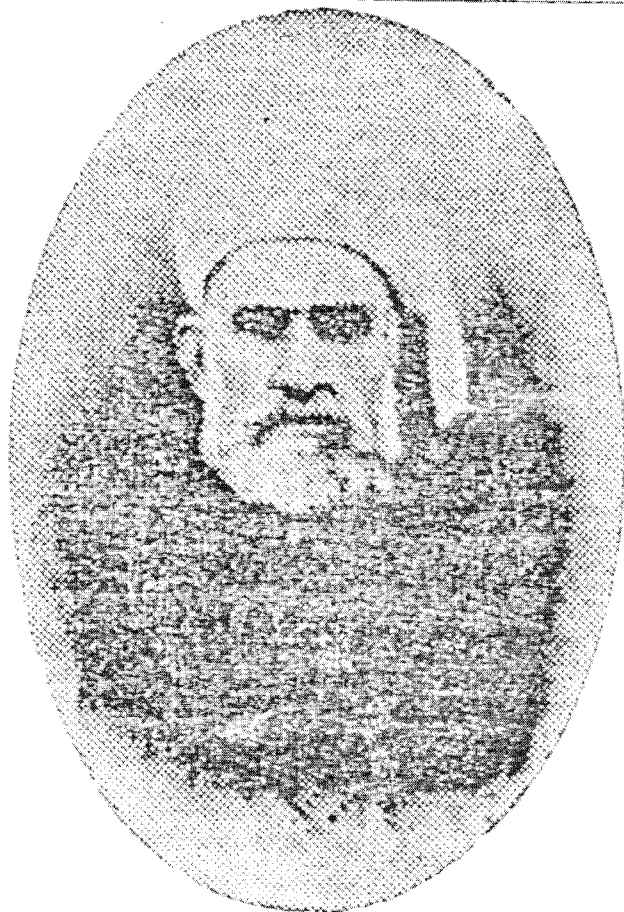
مه حكه مهی مه نحوسی استقلال

دوای قیامی شیخ سه عید که اختلالیکی ملی کورد بووله
به بی احتیاطی مجبوراً بيموقع دهس بیکرا و نه تیجه، به گیرانی
شیخ سه عید نه فنه ندی ره نیسی اختلال و هه ندیک له مدبرانی قیام
ته و او بوله لایه ن حکومه تی جمهوری تورکیا مه حكه مه بیکی
استقلال ته شکیل دراو جه نابی شیخ سه عید و شیخ عبدالقادر و
گیراوه کانی ترام مه حكه مه یه دوای محاکمه بیکی سه سرسهری
بی وجدانانه مه حکوم کرانو هه لاهه ستران؛ نه م پیار کوزیو
جنایانه هیزیکی تایبه تی کردوته سه ره میسکی هه م کوردیکی
نیستمان به روره؛ هه ر که سه به جوریک :

میژو نوسه کانمان به ده رج کردن نه لاپه ره کانی تاریخ، دهنگ
خوش و گورانی بیژه کان به بهیت و به ندوباو؛ بو بیژه کان به هه لیه.
سته نه م فاجعه یان به حروفی آگرین له دای نه ته وهی کوردا
نوسیوه م. ش هیمن که به کیکه له نه نداهه کانی کومه له هه لیه
ستیکسی به سه ره تاییکسی بچو که وه بو نار دوین که عیناً له که.
نجینه ی نه ده بیاتمانا در جی نه که بن

اعلان

روژنامه ی مه فته ی (مرو - MIROV) له لایه ن
بیژه ن ۲- به م نیزیکانه ده ره نه چیت آ بونه
ته نیا بو نه نداهه کانی کومه له یه



جه‌نابی شیخ عبدالقادر

شه‌هیدی ریکای سه‌ر به‌ستی کورد

گه نڀينه ٿي ته ده بيا

« ٺهه هه له ستي ٿير و چهند دلوه فرميسکيکه »
« کله شيني شه هيداني ريگاي سر به خويي کوردا »
« رڙتومه و پيم وابه هه مو کورديک چه خوين گرم »
« بيت چه خوين سارد به خوبند نه وهی شمره کان بي اختيار »
« فرميسک ده ريزيو تو کو له عننت له مه محکمه »
« مه نه حوسه (که تروسکهي هيوای کوردي کوژانده وهو »
« سر به خويي کوردستاني وه دو اخست؛ بي سوچ »
« و تاوان نه مري هه لاره سيني جه نابي شيخ عبدالقادر و »
« هاور بگاني ده رکرد و له شيني هه واندا نه ته وهی »
« کوردي بو هه ميسه ده سونه ژودانا) ده کا . »

م . ش . هين

دوبشه وي گريام هه تا روژيت بليم بوچي برا
مه محکمه مهی مه نه حوسي استقلال وه بېرم هاته وه
ريزه بان به ستبوا. پيش چاوي منا گشتي هه مو
ٺهه شه هيدانهی که خنکاوون به صد آواته وه
پاک به گفنيکي له خويندا شه تلوليويکي به بار
پاک به رهنکيکو قيافيکي په ريوو هاته وه
هاته گويم ليکرا ده يان گوت « ايمه کوژ راين بي خطا
ملتي کورد تابه کهنگي توله مان ناکانه وه »

من له سه ر لوتكهى بليندى كيو له حق داوا ده كه م
توش بياربوه جه نايى شيخ له سه ر روى تازه وه
بهلكو روحميكى بكا پيمان خدا وه ندى رحيم
چيديكه ژيردهس نه بين ديسان وه سه ر مان خاتمه وه
هيمننا) بيت وانه بى يهزدانى بى هارال و فهد
كه يفهري نه م ظلمو زوره؛ بيه حساب ناداته وه

«م پنج خسته كيانه ديارى (فانى) به كيك»

حورر بڑى ۰۰۰ «له آفاتيك، پشتوكانه كه به وه سيله نهدامى»

دژماره ۲۰۰ بوى ناردوين .»

كورد له خه وه له زه مسانى نيه
كه ردوشى نه م چه رخه ووچانى نيه
قهومى قه ممال حقه قى زيانى نيه

ريكيو زانين و عه ممال بگره دهس

حورر بڑى آزابه مده ترسه له كس

عومرى عه زيزت به ده دهس بهس بده

كوى به قسهى جاهل و كه بهس بده

تسيري جه هاهات له جكه ر بهس بده

ريكيو زانين و عه ممال بگره دهس

حورر بڑى آزابه مده ترسه له كس

یاری له گدل بوالهوسان بهس بکه
خدمه تی دونان و خدسان بهس بکه
مهیلی خدره مهندی که سان بهس بکه

ریکیو زانین و عه مهل بگره دوس
خورر بژی آزابه مه ترسه له کس

دهستی تدهع بیره دریشی مه که
گه نجی درایت سه ره؛ گیشی مه که
قه دری به شهر عالیه لیشی مه که

ریکیو زانین و عه مهل بگره دوس
خورر بژی آزابه مه ترسه له کس

نوکه ریو خدمه تی آغله مه که
مهیلی دزیو قه تلی نه حیبا مه که
خیری شه ره؛ نه فعی خدره؛ وا مه که

ریکیو زانین و عه مهل بگره دوس
خورر بژی آزابه مه ترسه له کس

غه فله تو بی ایشیه توی کرده لات
لاتیه توی کرده به لایی وولات
که رنه توی ریگه بی سه ملی نه جات

ریکیو زانین و عه مهل بگره دوس
خورر بژی آزابه مه ترسه له کس

قہط غمزہ لی عشق و ہوا بہرہ کہ
باسی شہری زال و سکہ ندر مہ کہ
بہم قصہ لاوانی و ہتہن آدر مہ کہ

ریکیو زانین و عہہل بگرہ دہس
حورر بڑی آزابہ مہ ترسہ لہ کہس

جہ ہلہ کہ وا مورثی نادانیدہ
جاہیلی بہد ؛ جائیدہ یازانیدہ
فہرقی نہ زانسانو کہ روگسا ؛ نیسہ

ریکیو زانین و عہہل بگرہ دہس
حورر بڑی آزابہ مہ ترسہ لہ کہس

جہیفہ نہ تو میل کہ چی بیگانہ بی۔
ضدی ذہکا ہر وہ کو دیوانہ بی
ہر دہمہ محتاج بہیک آنہ بی

ریکیو زانین و عہہل بگرہ دہس
حورر بڑی آزابہ مہ ترسہ لہ کہس

ہاری و ہتہن جاہیلی بیکارہیہ
پیوہ دہری بیشہ روف نہ و مارہیہ
دوری لہ نہم مارہیہ نہ و چارہیہ

ریکیو زانین و عہہل بگرہ دہس
حورر بڑی آزابہ مہ ترسہ لہ کہس

نادم به فه لهی ...

کیوی موکریانی : ههولیر

نادم به فه لهک زه مزه مهو وشوری وولاتم
قوربانی ده کهم مالو سهرو کاری حه یاتم
شیخ نیم که به ته زویرو ریاکاریو نه فسون
وهک آش به دانسی نه و نهو لابی نشاطم
یا کولکه مه لایی به عه بار میزه ری پر فیل
دهر یوزه بی احسان که مو سهر فطرو زه کانم
دورم له مه عاش خوریو بیسکانه به رستی
اثباتسی ده کاکا ژیانم و لافاوی حه یاتم
کوردیکی دلیرم له مو که ردشی بی باک
رولیکی وه فادار مویر عه زه وثباتم
وهک شیری ژیان جاری که و ماتمه و خاموش
سه ییادی که مین چاره ریسی ده رفه تو هاتم
سورانی فه لهک نوبه یه دی نوبه پی مهش (گیو)
آزادیو سه ره به مستیه دلخوازو نه واتم

هه لسه وه کو شیری ژیان نهی کورره

زوبکه بازاری زه مان نهی کورره

هه لکره ادخلاق ی جووان نهی کورره

ریکیو زانین و عه مه ل بکره دهس

حورر بژی آزابه مه ترسه له کهس

ئەم جەنگەى سەر و گى گە و رەى كورد
 (مەلا مصطفى بارزانی) هەلیا ییساندوو
 اختلائیگی میلی گورد

منالیکی بویژ

«دبەن و هەوای نیشانی کورد طبیعتا ذوقیکی ئەدەبی کە»
 «مخصوصی کوردە ئەدلی گەردە و بچوکی کوردستانا ایجاد»
 «دەکا ئەم هەلبەستەى ژیر و موزا وەى منالیکی ۱۴ و ۱۵»
 «سالانەى کوردی مو کوربانیه بزانی چەندە شیرین و جوان»
 «موزا وە تەو - آبا نە تەو و یسکی منالی هیندە نیشمان بەر وەر»
 «و خوین گەری هەیت دوزمە کانی ئەبی چەندە بی میشکو»
 «نەزانی کە هیشناش هەربە هەوای کە لکلی سەندنی (استشار)»
 «ئەم نە تەو بە بنو ددان بە حەقی مەشروعی دانە هینن»

تا کەى ئەى لاوە کانی کوردستان و ابە دىلى بىن ئە ژىر دەستان
 ایمە هەروا بنوین لە گوپەى گادا مێلەلى دى هەمو لەخە و هەستان
 کاری خویان دە کە ن بە گیا و بە دل ایمە گێژین ئە و یستە وە کە مەستان
 هیچ دەزانی کە نیشتمانی مە وادە نالینى وە کە هەزار دەستان
 بو هە هوبەش کرایە خورایی کە و تە ژىر دەستى ناکە سو بەستان
 باغشی بی سەریو نەزانی بو چو لە دەستایمە ملکى کوردستان
 حەقیقە ژێر دەستى حیزى حیزان بی

نە تەو هەى پاکى روستەمى دەستان

«قومریا» گە رچی ایستە مندالی جوان دە هونیدو هە شعرو هە ابەستان

گوردمو...

۲. ش. هین

گوردمو داوای حقوقی پای مالی خوم ده کهم
مالی خومه ملکی کورد؛ داوایی مالی خوم ده کهم
ملکی کوردستان ارثی بابو و ناپیری منه
ادعای حه ققو میرانی حه لالی خوم ده کهم
ههروه کو باران له چاوم دیته خواری نهشکی خوین
هه رزه مانیک به رزه وه ندیکی له حالی خوم ده کهم
که رچی لای آغا خه یالی خاوه فیکری میللیهت
من له لام باشه ههتا ماوم خه یای خوم ده کهم
من له دوس بیگانه قوط ناکه م شکایهت نهیره فیق
که ر شکایهت کهم له چه نگی مام و خالی خوم ده کهم
ناصره س بیم بلی فیکری محاله فیکری تو
نصحه تم ناوی نه من فیکری محالی خوم ده کهم
روزی شیخم دیتو بیم گوت ههتبی حیسی میللیهت
پیهی گوتم من چم له وانه داوه سوالی خوم ده کهم
من ایتر ماهوتو شالی نه چنه بی ناکه م له بهر
رانکو چوغهی خوم له بوزوی رهنگی شالی خوم ده کهم
چیدیکه زه جهت له بو مندالی خه لکی ناکیشم
علم و زانست و هونه ر فیری منالی خوم ده کهم

ایمرو مه‌وقعی از ازیه...

۲ . ۴

ده‌روره‌بیکمی خوشه ایمرو مه‌وقعی آزادیه
میلله‌تی خوخور هه‌تا‌که‌ی دلیلی روزی شادیه
قه‌ط هه‌که‌ن بوخو جه‌لال مالی برابانی وه‌تن
چوستو چابوک بن ده‌ربنن زیری کیوانی وه‌تن
گادزینو که‌ر رفاندن شوغلی بابانتان نیه
ریگریور جه‌رده‌یی قه‌ط مه‌سله‌کی کوردان نیه
بوره‌چاو نا‌که‌ن هه‌زیزم پیشه‌یی بابانتان
دایما بوین له‌سه‌ر فیکری نه‌جانی نیشتمان
به‌سه‌ه؛ تو نه‌ی ماهه‌ کورده‌و تی بگه
خه‌و به‌سه‌ ده‌ست ده‌قه‌له‌م زوی بی بگه
ده‌ست بده‌ینه‌ ده‌ستی به‌کتر قه‌ومی کورد سر پا‌کمان
تا‌بین مایه‌ی خه‌لاسی نیشتمانو خا‌کمان

یاده‌ریژم خوینی پاکی خوم له‌سه‌ر نه‌م مه‌قصه‌ده
یانه فیکریک بو‌برای روتوره جالی خوم ده‌که‌م
چاوه‌دیری روزی خوشی جیژنی سه‌ر به‌ستیم نه‌من
که‌رم‌مدارا واده‌که‌ل نه‌م روزی تالی خوم ده‌که‌م





عالی به ناوبانگ و نیشتمان پهروه
مهلا محمدی گوئی

ضایعه‌ی یکی گه‌وره

روزی سه‌شنبه ۱۲ تهرینی به‌گه‌می ۱۹۴۳ روزیکی
برغه‌مو خه‌فته‌تی نه‌توه‌ی کورده؛ روزیکی تالو ناخوشی
تاریخی ۵۰۰۰ ساله‌ی کوردی حه‌ق خوراوور برده‌رده،
کورد له‌م روزه دابه‌کیک له‌گه‌وره ترین پیایوی نیشتمان
به‌روه‌ر و عالمی به‌ناوبانگی خوی له‌دس داوه؛ چه‌رخ
به‌دکردار له‌م روزه‌دا نه‌گه‌تیک‌ی زلی‌تری خسته‌وته سه‌ر نه‌م
هه‌مو چاره‌رشوو مه‌ظلومیتی قهومی هه‌ژاری کورد کورگی
نه‌جه‌ل له‌م روزه داروله‌ی یکی بی‌هاوتای دابکی نیشتمانی
کوردی رفاندوه و شینوشه پوریکی بیمانه‌ندی خسته‌وته
هه‌مو کوردستانه‌ره.

له‌م روزه‌ژدا جه‌نابی مه‌لا محمدی کویی که‌به‌اقراری هه‌مو
زانایانی روز هه‌لاتور روز آوا پیایوینی عاقل؛ تیگه‌یشتو؛
نیشتمان به‌روه‌ره‌باش ۷۰ سال ژبیانیکی پر افتخار و خنده‌تی
نیشتمان به‌ره‌حمه‌تی به‌زدان شادبو ایمه‌ له‌م ژماره‌به‌داویندی
نه‌م ذاته چاپ نه‌ که‌ین به‌یارمه‌تی خوا به‌سه‌ره‌اتی هه‌رحومیش
ده‌گه‌ل نه‌م هه‌ له‌ستانه‌ی له‌لایه‌ن نه‌ نداهه‌ کانی کومه‌ له‌ بوشینی
نه‌م ذاته که‌وره‌یه دایانناوه له‌ چاپ نه‌ ده‌ین.

ئه‌ی لاوی کورد

۲. آریا - ۲۷ خاومندی
میدالی آلائی کوردستان

له‌ریکای وه ده‌ست هینانه‌وی سه‌ر به‌خوبی کوردستان - له
پیناوی سه‌ر به‌ستی کورد - بوله‌ناو بردنی هه‌مو ئه‌م چه‌وتیوناره
و ایانه‌ی له‌کورده‌ واریدا هه‌یه‌ بو ئه‌ستاندنی حه‌قی هه‌شروعی
خوت و دواپی هینان به‌م حاله‌ به‌ریشانه‌ی ابستای قه‌ومه‌ که‌ت
و به‌ر به‌ره‌کانی له‌کول ئه‌وانه‌ی حه‌ز به‌ دیالی و ایخسیری مان
ئه‌که‌ن هه‌لسته!

ژیان به‌بی سه‌ر به‌ستیمو و سه‌ر به‌خوئی چیه‌؟ رابه‌! دایکی
نیشتمان چاره‌ نواری قیایی تویه‌؛ قیامیکی واکه‌له‌ جاده‌ی شار -
ستانیستی ده‌ر نه‌ که‌ ویت؛ قیامیکی واهه‌م چاره‌ ره‌شپونه‌ گبه‌ تیککی
له‌سه‌ر نه‌ ته‌ وه‌ و هاو نیشتمانه‌ کانت هه‌ نیکریت هه‌لسته‌ نه‌ضه
تیککی بکه‌ چونکو ئوره‌ی لاوه‌کان ده‌سمایه‌ و خه‌زینه‌ی روژی
ته‌نگانه‌ی نیشتمانه‌؛ هیواو اوهمیدی رزگار بونه‌ چه‌ خوشه
ئه‌م روزه‌ که‌ ده‌نگی لاوه‌کانی کورد بووه‌ گیر خستنی سه‌ر به‌ستی
ئه‌م ملت هه‌م ظلم و حه‌ق خوراره‌ دونیا بخاته‌ جونیش و جولانه‌ وه
ئه‌ی لاوه‌کانی کورد ریککه‌ وون قدرت و اقتدار له‌ریککه‌
وتناشیر دراره‌ ته‌ وه‌ به‌ نیروی ییکه‌تی و برابره‌تی به‌ شمشیری نیشتمان
به‌روهری ئه‌و ده‌ستانه‌ی به‌ ناحه‌ق بوسه‌ر وولاتی ایوه‌ دریز

کراون و نهستوی براکانت ریک ده کوشن بیهربنه و خاککی پاککی
کوردستان بینه‌وینه‌ی به هشتی خوش و خرم .
نه‌ی لای هیزداری کورد تی بکوشه تاوه کو باییره کانت له
وولاتی « نابری » « کوردنن » « کوردین » دا به دونیایان
نشان دا نه‌توش هیز و توانایی خوت پیشانی دانیشه‌وگانی روی
زه‌وی بده‌ی مه‌گدر نازانی حه‌قی مه‌شروعی توله‌ناوده‌چی مه‌گدر
نازانی چون به ناحق و ظلم نه‌م خاکه بیروزه‌ی تویمان دابه‌ش
کردوه و هر پارچه بیکی خراوته ژیر حکمی ده‌وله‌تیکی بیگانه
که به آره‌زوی خویان له‌همو نه‌م نعمتانه‌ی خوابه خشییوتی به کورد
ستان که‌لک نه‌ستینن و بو نه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌ی کوردنپرژ یته‌سه‌ر
فکر و خه‌یالی آزادی خوی هر روزه به نه‌وعیک سه‌ری گهرم
نه‌که‌ن روزیکی به‌پاره و دراو عه‌شیره‌ته‌کانتان‌هل ده‌خه‌له‌تینن
و نه‌یانکه‌ن به‌به‌ر هه‌لست و مانعی کاری لاوه‌کان؛ جاریکی تریه‌وه .
سیله‌ی کار به ده‌سته‌کانی خویان تووی نه‌اقیان له‌ناوا نه‌پرژینن و
به‌کزیه‌کیاندا نه‌که‌ن تابه‌کتر بکوژن آخر تاکه‌نگی وابی
مبالاتی ده‌بی بوچی مه‌گدر تو کویت له‌آه و ناله‌ی « دایکی نیشتمان
نیه‌وا بده‌ست بیگانه‌وه نه‌کری و نه‌نالینی راپه‌ره و بگه‌ره فریای
دایکی نیشتمان که له‌توزیاتر که‌سی نیه‌بگانه‌هاواری !

انقلابی گه و ره ی او گتو بر

۴ - فر رورخ

ظلمو زور گه ای بیری آگرین نه خاته، میشکی مه ظلومان؛
 آماده بیان نه کا بو هه لایساندن هه راو شورشیکه واکه دواییکی
 نه به دی به م جه وروسته مه بینن؛ ۲۵ سال له مه وپیش، نه ته وه کانی
 روسیا له زیر چه نگالی بی، داله تی (چار) داکه وتیونه حالیکه
 زور له حالی ایرونی قومی کورد خه را پتر دهسته بیکی کم
 آغا و خاوهن سه رمایه به نه و عیکی زورسته مکارا: ووه حشیا نه
 خوینی ۲۰۰ میلیون دانیشتهوانی روسیایان نه مزینه بیان کرده
 شوشه ی ناانسانه تیوه هیچ که س خاوهنی مالی خوی نه بو؛ جوتیاری
 بیچاره سال دوانزه ی مانگ رهنجی نه کیشاکه چی له سه رخه رمان
 نانی نه بو بو مال و منالی؛ لانی چاکه ی قانون ته نیاده رباره ی
 طه به قه ی حاکمه (آغا و خانوو خاوهن سه رمایه) اجرا ده کراو
 لانی خه راپیشی بو کریکار و جو تیاری چاره رهش داندرابو؛
 نه کرا کریکاریکی بیچاره هه مو کربو حقی له لایان خاوهنی (کارگا)
 راگیرا بایارای داوا کردنی نه بو ...

ماویه تی

ده می رایه رینه ...

ایستگه ی رادیوی کوردستان

ده می رایه رینه؛ ده می رایه رین * هه تا که ی به سستیو به به سستی بژین
 به لاماری نه ی کورد آره قرشتنی * له دل کرمی نا کوکی ده ر کردنی
 به یه ک بونه گشت؛ پته و بونی پشت * به یه ک بون نه بی؛ که لت پیشکه وی

به لادابكه چاكي مه ردايه تي * در بغي مه كه گيان له كوردايه تي
 بگر مينه وه ك شير بچوره نه بهرد * بلي كوا حه قى ژينى انساني مهرد
 درشت تاكو وورد؛ نه كه ين دهستو برد
 به حه ق چون نه كه ين؛ پشو چون نه دهين

بويي كه نين

ريوار- نهري كاكي چه رده ده لهى نه توش نه ندای حزبی نازی
 چه رده- نه خير نه من ريگريكي بی لایه نم (بيطرف)

ژن- دهك خوا به خیرت نه هينيته وه دو ساله چويه فرونتی چه نگی
 روس ته نیا نه م كه وشه كونه و كراسه شريكت بو من هينا وه ته وه
 نه سكه ری هيتله ر- به گيانی توبه شی حهوت سالم جملكوشتی جوان
 بو هينا بوی به لام سه ر كرده كه مان ليمی نه ستاند



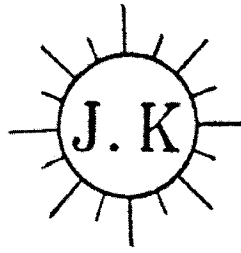
هينده حيزه به ختی كورده بو كوشتنو تالانمان
 گومه ليك هاتون به سواری حوشتری پيپانه وه

ٲهم گٲٲبانهٲ له مه ولا ده رٲه گرٲن

- ١ - به سه ر هانی جه نابٲ شیخ یوسف شمس الدین البرهانی
 - ٢ - سه ر گوز دشتی مه رحومی مه لا محمدی کوبی
 - ٣ - شوان رقوتابی
 - ٤ - مازینوی گوشتو خوینی روسه کان یا جه نکٲ ستالینفراد
 - ٥ - ده رسی روسی
- له هه مه روسه رو بویره کانی کوردستان نکا هه که ین له ناردنی
هه لٲه سنه و نوسه رار درٲغ نه که ن ایمهش به یار مه تی خوا له سه ر
حسابی خویمان یا هی خومان چاپیان هه که ین



ژی کورد و کوردستان
و کومه‌له‌ی ژ.ک!



نیشتمان

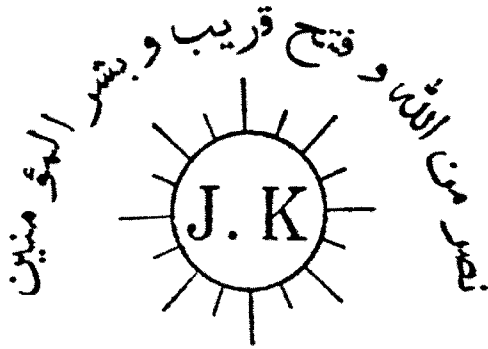
بلا و گهره‌وه‌ی پیری گومده‌له‌ی ژ.ک

ژماره‌ی ۳ و ۴ - سالی به‌کهم سهرماوه‌ی زوری به‌ندان‌ی ۱۳۲۲



عهره‌ب اینگاری فه‌ضلی ایوه‌ ناکهم نه‌فضله‌ی نه‌مه‌ما
«صلاح‌الدین» که‌دو‌ن‌یای همرت نه‌نه‌سلی کوردی (بابان) بوو

به ختیارین لههول تیوری مه یان دانا کورد
ساجی بجهن تهوه وه و کورد سنجی کورد



هه کرسی به نجهاله به نجهی مه دودا یاره بیهی
دیهتو به نجهی بئگی یهالی لهین را لیهی دورد

نیشته مان

بلاو که روهی بیری کومه لهی ژ. ک

گووار بکی کومه لایه تی؛ نه ده بی؛ خوینده وار یو مانگی کوردیه

ژماره ی ۳ و ۴ سالی به کم ۵ سه راه وه ز-ری به ندانی ۱۳۲۲

به هه شتی به ختیار ی

م . نادری - ۷۶

بو هه مو که نجیکی بیره رخ که له ربگی سهر فرازیا ماددیات
له بیناو معنویات نه نی؛ بو هه مو گیانیکی که وه که مه لیک
به ند کرار بانه فرکه به تی له به ندی زور داران رزگار بیت؛
بو هه مو کوردیکی نیشتمان به روه وه بولاو که نجانی کارگوزار
ئه م چند واتیه م پیش که شه:

نه کهر چاک سه رنج بدهینه هه والی زه مانه بیکی که تی
که توین وه به قوولی بیری لی بکهینه وه نه بینین که نه م دونیا به

سهرانسهر كهوتوته ووضعيهتو زه مانيك كه به ترسناكترين باري
ميژويي «تاريخي نهژميري؛ چونكو ههموتان لهمني چاكثر
نهزانن كه جهنگي عالمي چلون بليسهي ستاندوه و سياسهتو
ههولداني دهولهتان گه يشتوته چي راده بيك.

لهم لايه نهوه من نه مهوي بيرسم: «آيا موقفي ايمه لهم
شهره دا چي به سرددي؟» چهند كه سانيك بهلكو نه توانم بليم زور
لهو كه سانهي كه مادديات بهرده بيكي ره شي به سردلياندا
كيشاوه نه لين: «ايمه چيمان لهم ايشانه داوه پيوستي ايمه
كاسييونان پهيدا كردنه؛ دواروژيشمان وابسته يه بهم جهنگو
له نه نجاما پيمان خوش بي يان ناخوش باره شي نهم جهنگه
له سر موقفيكو ووضعيه تيك جيگيرمان هدرنه كا» وانهزانن
كه بير كردنه وه له چاره ره شيو زه ليليمان مستلزمي نه مه يه
خو له كاسيونان پهيدا كردن بياريزين

لهم بابه ته وه من بوخوم نهم ره ايه به ره ايكی هوشمه ندانه
دانانيم دواروژي ايمه، سهر به ستيمن، سعاده تو دلشاديمان،
وزه ليليو زه بونيمان ههموي وابسته يه به كرده وهي خومان.

چاخيكی زور له ميژه كه كوردي بيدچاره له ژير
دهستو پيی نه مو نهوا ناله يه تي، چهندان كه رهت ههولمان
داوه كه نهم كه له زه بوته له ژير نهم باره قورسه بهينينه دهر بهلام
داخي گرانم ههولدانه كه مان تاسدرنه بووه له بهرانبهر نه يروي

بیدادی بهر و دو اکشاوینه و وههر چه نده نابی ئەم کشانه وه نابی
ببیته مایه نای امیدئی، بهلام عزیمتی کار به دهستان له بهرامبار
نه بروی بیدادی مالی که چ بود.

هه چهند من بوخوم تا ایستا له مایه بیدانی دهردی سه ربو
چاره ره شی داهه ولیکم نه داوه بهلام نه وه ندهم له کن زاندر اوه که
عاملی اساسی زه لیلیو زه بونی کورد، کورده؛ چونکو
دار کرمی له خوی نه بی چه ندهن سال نهژی وه تا ایستا
ئه کهر هیچ هه وه لدانیک بویی بو نه وهی بکهینه سه رفرازی
و له ژیر باری بیدادی بیینه دهر وه له نه نه جاما توشی دهردی
سه ربی ویا توشی سه رنه که وتن بوبین مایهی نه وه بوه که کار
به دهستانمان بو غرضیکی شریف و آمانجیکی به یروز هه ولیان
نه داوه و آمالو مقاسدی شخصی خویان بوته مشجعو کار
بی که ریان وه دیاره ئه کهر شخصیک بو دلنای کومه له هه ول
نادا تا هه رچی برینیکی له دلی دا هه به ساریژنه بی وه برینی
دهردی دلی وه طن پهروهران نه وهیه که خه لک بو آسمان
ده چن تازه کوردستانی ایمه باسی آفوبی نه کا
برینی دلی وه طن پهروهران دوبه ره کیه، نفاق و حسده، فرق
کردنی جاف پشده ری، شارستانی ولادیهی و ده وه مهندر
هه زاره - بوج دوبه ره کی هه بی، حسودی بوجی؟ بوفه رقی
جاف و پشده ری ئه کهن؟ بولاویکی لادی بیتان وه کو که نجیکی

شارسستانی نایه ته پیش چاو؟ بوچی ودکو تهماشای پیاویکی
 دوله مه مند نه کهن واحترامی راده گرن زگیشان به لی قه و ماویکی
 هزار ناسوتیو به و چاوه تهماشای نا کهن؟ آبا هزار حتی
 ژبانی نیه؟ افسوس! وه به راستی نه کهر سه رنج بدهینه
 میژوی هلتانی سه رره مین نه بینین زیاتری مشکلا؛ ژانی ژبان
 له روی نه نفاقو حسده وه له روی نه فرغو فروقه هاتو ته دی
 ایستاش روژی فرصته روژیکه وه هر ایمره لدهستی دهرمه کهن
 له خه وه لسن نه کهر له هه لکه و ته دا شان به شانی یه که سه ره بستیو
 آزادی وه دهست نه خه ینو زنجیری دلی له ملی خو مان دانه -
 رفین، کارمان زور آسته مودژوار نه بی نیشتمانی خوشه ویست
 چند زه لیلو زه بونه! چنه ند بی هیز و پشت شکاوه! نه و نه دی
 تریش زه لیلو زه بونو بی هیز و پشت شکاونه بی.

نهی کوردی به همت، نهی که نجانن تازه بی که یشتو :
 نیشتمان له تار جیکای سه ره مکرکا داوای هه ولدانتان لی نه کا،
 یه زداو ایوه نه بی که سی تری نیه بکا به هاواری زه مانن نوسنو
 بیکاری نه ما تا ایستا بیدادی نیشتمانو وولانی ای مهی کردبوه
 کاولیکی ره او، هیندهی نه ما بو آشیانهی به جی ماری بابو
 بایرمان آثاری نه مینی به لام سو باس بوخوا شهوی به دبه ختی
 رویشته هوا به یانی سه عاده ته نوبه تی ووریا بونه وه به به خورایی
 لدهست خوتانی دهرمه کهن داری سه ره بستیو سه عاده ته له وولات

کوردی ده بی چون بنوسری؟

آ برای راست - ۶۷

زور له میژه ئەمن که نوو سراوی کوردی له قبیلی تفسیر و تاریخ و مجله و روژنامه ده خوینمهوه تأثیریکی گورهی له احساساتی من کردوه و خوشه و بستنی و تقدیریکی زوری له نوو ساره کورده کان که بوونه مشعلداری گهلی کورد خستوتنه دلی منهوه واقماً ئەوانن جی ی او مید بووه خبرهینانی قومی نوستووی کورد، له نیو هه مو ملتیکدا زانا و شعرا و اربابی قلم پیشوا و عهده داری ایقاظی کومه. له ی بی هوش و بی آگاهن، هه میسه شیر به بیی تعلیمات و تلقیناتی قلم هه له ده سورریو دهستی خه نچه ر دار به اشاره ی به نهجی قلمدار

له وولات دابچه قینه، به لام ئەهی لاری کورد ئەوه ندش بزانه ئەمن ئەو نه مامه ئەبی به فیدا کاریو خه بات (استقامه) ی تو چاوه دیری بکریت اینجا دیته بهر و گه لایه کار گه لی کورد له ژیر سیبه ریدا نه حه سته وه

دوو به ره کیو حه سادته لابه رن، له مهیدانی کومه لایه تی دا فخرقی دهوله مه ند و هه ژار مه کن، پاره به رست مه بن، به هیزیکی به ک گرتوو راستو دلسوزانه به ریگای حه ق و داد به رستی دا برون من به پشتیوانی به زدان و عهده تان هه ده می که به م زووانه (باش زه مانیکی زور که م) نیشه مانیکی پر له آسایش و خوشی، گه لیکی هیزدار و دوار و ژبکی پیروز وه به کورتی به هه شتیکی به ختیاری له کورده واریدا نه بین

بلند ده بیو له سهردلی دوژمنی سهر بهستی ده دریو ده یدرری دنه.
نه گهر نه ودهسته قوی و به هیزه سهر به خو بلیند بیی خطا ده کا و له
کلینهی چاری برای دینی و ملی ده دا.

ده بی به نوری زانست ریگا رووناک و به داسی غیرت له درروو.
دالی بیگانه پاک بگریته وه، البته نه و تنبیه و تعلیه ده بی به زبانی
مخاطبه که بی هه تا تی بگار به پی وی به ریوه بروا. هیچ زبانیک
ته واو نابی و نایته قابل بو پی دووانت له گهل گه لیگی گه ورده دا و
هه لستاندنیان له خهی و غفلت و بی نووسین ورا نواندنت له معرض و
نشانگهی تیری انتقادی خومانه و بیگانه دا هه تا نووسه رو خورنده.
واره کانی وورده وورده نواقصی تکمیل وه معایی مرتفع نه که دت،
وه هه تا به اصولی عملی مشاجراتی قلمی ده ست پی نه کربو افکار
منلاحق نه بن

تاریخی اصلاحی هه موو زبانه گه وره کان نه وه به ته واوی تأیید
ده کا و هه رکه سیک شانی خوی له ژیر باری نه پیویستی ملیه خالی
بکا به وظیفه ی قومی خوی عمل نه کرده

نه مینش له بهر نه وه ی به وظیفه نه ناس نه ناسریم و له لای وجدان
مسئول وه له نیو گه لدا مقصر نه بم چه ند عه بییک که له نووسراوه
کورده کانداهه به ده ی نووسم وه له معرضی نظری خوینده واران و
زبان زانانی کوردی داده نیم و له هه موان تکاده که م به چاری انصاف
ته ماشای بکن و له وروی قواعدی علمی زبانه وه نه گه رانه واویکتان
لی دیت ته واوی بکن.

چونکو زبانی کوردی مشترکیکی مشاعه له یینی ته‌واوی افرادی کورددا ته‌گه‌ر هییکی بیی هر که‌س به قدر به‌شی خوی‌لو‌عه‌بیی و به‌ر ده‌که‌وی که‌وا بو له‌سه‌ر هه‌مو و که‌س پیوسته وه‌ک بولا بردنی هیوب وه‌تک‌بیلی نواقصی خوی خه‌ربک ده‌بی بو زبانی کوردیش و ابی

ته‌وه امریکی طبیعی و خلقیه هه‌ر مندالیکی که تازه خه‌ریکه گروکال ده‌کابه ناچاری‌ی گوی ده‌داته هه‌ر شکل و هه‌روینه‌کانی که‌له‌وی گه‌وره ترن وه‌هه‌ر حرف و کله‌پیک که‌له‌وانی ده‌بیه عیناً وه‌ک گرامافون و پلینه‌یژ (مکبره - میکروفون) ده‌ی داته‌وه، وورده وورده وه‌شوین ته‌وان ده‌که و بوله پاش چه‌ند سالیک ده‌بیته به‌کیک وه‌ک ته‌وان ته‌وه خاموسیکی طبیعی و قانونیکی خلقیه و هه‌روابه هه‌مو نظایر و امثالی.

زبانیش له‌و قاعده‌گه‌یه مستثنی نه، البته هه‌مومان ده‌زاین زبانی کوردی له‌جیش پی نووسینه‌وه مندالیکی هه‌ژده مانگیه و تازه خه‌ریکه فیری گروکال ته‌بی لابه‌ده‌بی گوی بداته ته‌و زبانه‌نه که‌ده‌وه‌ی مندالیان طی کرده له‌و جمله‌یه زبانی «عربی» و «فارسی» که‌هه‌ر دووکیان له‌لاین علمای زبانه‌وه به‌زبانیکی علمی قبول کراون، ته‌وانه نووسینو کورتیان هه‌وی به‌وه‌ک ده‌نوسن وانالین، وه‌ک ده‌لین و انا نوسن بو نمونه چه‌ند مثالیکی ذکرده که‌م: عرب ده‌نوسی (لای هیینی) ده‌لی (لیش) فارس ده‌نوسن «میروم» «نان» و «جان» ده‌لی «میرم»؛ «نوت» و «جون» وه

نظایری تهوانه زورن .

نووسینیان که تابعی کوتن نه کرده له بهر تهوه به که کوتن به دم هه مو و که سیکه وه به له گورران نیزیکه ، اما نووسین هه ر خوبنده وارو تیکه یشتوکان وده ست هه لاتیان به سه ری داهه به و له تطور و گورران دوره تهمن ده بینم :

۱- نووسینی زبانی کوردی به خلاقی اصول علمی زبات تابعی تلفظاتی عامه کراوه و اصل و حقیقتی کلمه کوردیه که نا نووسری

۲- له کلماتی عربیدا تصرفات ده کن که مخالفی علم و امانته مثلا : حروفی « ص و ث » به « س » و « ذ ؛ ض و ط » به « ز » و « ط » به « ت » ده نووسن

تهم دووکاره به که میان ده بیته سببی له نیو چوونی ابنیه وصیفی کلماتی کوردی چونکو خلق اعتماد ده داته سه ر نووسراوه کات و به صحیحیان ده زانی وه بو دوزینه وهی اصلی بنا که یان خه ریک نابی و نووسه ر کان ده بنه موجبی اضمه حلالی زبانی کوردی دو میات البته تهو نووسراوانه له طرف بیگانه کانه وه ده خویند رینه وه و ده بنه مایه ی سخریه ی علما و فضلا کانی تهوان به زانایات و نووسه ر کانی زبانی کوردی به و واسطه به عقیده ی من ده بی تهوی کوردی رووته به اصل و صینه ی کوردیه صحیحه که ی بنووسری و تهوی کلماتی بیگانه به به چه حروفیک بو خوبان ده بنووسن و ابنوسریت هه تا هه م زبانی

له ناو کومه له دا

به بیاننامه‌ی ژماره ۳۲۲ی روژی ۲۵ جی مانگی سه‌رماوه‌زی‌سالی ۱۳۲۲

به ناوی یه‌زدانی گوره و به‌رزی بی‌هاوتا!

همیشه بیرو باوه‌زی تازه ته‌بیته آمانجی تیری به‌ر به‌ره‌کانی

خاوه‌ندانی بی‌ری کون و میشکه رزیوه‌کان.

روژیکی ایبه تم کومه‌له یه‌مان بنیادنا‌ده‌مان زانی له‌م ده‌ستوره

گشتیو طه‌بیعه رزگار بوونامان نه؛ دردنگ یاروو له‌جه‌نگه‌ی

کار‌کردنا ته‌بیته نیشانه‌ی لومه و تومانجی هیندیک له‌کوردی بی‌تعصب

و کونه به‌رسته‌کان، به‌لام نهمان ده‌زانی له‌چی ریکابه‌کوه

به‌لامارمان ته‌ده‌ن.

بلاو‌کردنوی چاپه‌کانان (مطبوعات) تم اشکاله‌ی هه‌لگرت،

هیندیک له‌خاوه‌ندانی (مال و مقام) که‌پیش که‌وتنی ایبه و پاش

که‌وتنی خویان له‌ربزیکدا ته‌دیت ده‌ستیان کرد به‌پرو پاغانند که

کومه‌له‌ی ژ. ک کومه‌لیکی شیوعی (بلشویک) یه و به‌ناوی کوردایه

کوردی بیته ژیر‌قالیکی چاک و ترتیبکی حسابیه وه وه‌هم زبانی

اقوامی دیکه له‌تصرفات و ده‌ست‌لیدانی ناره‌وای ایبه محفوظ بی.

ته‌وه‌رأی و نظریه‌ی کورت و کوردی منه له‌بابه‌ت بووسینی

زبانی کوردیه‌وه و مقصود‌کردنه وه‌ی ده‌رکی مباحثه‌یه بو‌پاک

کردنوه‌ی زبانی کوردی.

تیوه کار ته کا ، بو دوروست کردنی هه مو چه شته به ره له سنیک
 له ربگای پیش وه چوونی ایبه دا به هه موو هیزی خویان کوششتیان
 کرد به لام بی که لک و سوود بوو ، چونکو مهردوم وهک تهوات
 ویکیان دابووه نه زان و نانی که یشوونه بوون ایبه یان زور چاک
 ته ناسیو ته یان زانی آرمانی ایبه خوشی ژبانی هه مو کوردیکه .

له بهر ته مه تیری ته م برا خوشه و بستو کونه په رستانه له بانیه
 چه رگی کومه له ی ایبه وه به ردی قبول نه کردنی ی جامعه که وتو
 که راه بو سینیه پر کینه ی خویانو ده ستو بی وه ندیان ، له ناو
 مهردوم دا بی قه در و احترام بوون ته مه به دوایی تالو که کردت
 له کا اندا ، ته مه به نه نتیجه ی بی میشکیو نه زانی .

ته م برا خوشه و یستانه ده بو بزانتن که چوت هه تا و هه میسه
 له ژیر هه وور دا نامینته وه هه روه ها دروو ده له سه ش له باری دانیه
 که رووی رووناکی حه قیه ته تو راستی ییوشیت ایبه آره زوو مانه .
 دبان هه رچی له توانایان داهه به بو بهر به ست کردنی پیش که وتنی
 ایبه کوششت بکن تانه پرووی مه عنوی کومه له یان چاوی بی بکه ویت
 بژی کوردو کوردستان به سه ر به ستی و سه ر به خوئی

ل . ب $\frac{آ}{ب}$ هه یته تی ناوه ندی کومه له ی ژ . ک

شعار بو هه مو گوردیک!

باو کم زور جاران پیری کوتوم له میژو و دبره یکی گیتیش دا
خویندومه تهره: نیشتمانی خوشه ویستی من کوردستانه له خاکه پاک و
به ریزه دامت له دایک بووم و پهروه راوم هر له خاکه پیروزه ش
دا نهی به هه مو آمانجیکی خوم بگه مو و له کوششانی خوم به ربخوم
به ختیارای من و نیشتمانی بیکه وه به تدبواریکی توندیان
هه به بویه هر کوششیکی له ریکای سهر بهرز یو سهر نه رازی
نیشتمانی نه بیکم بوخوم ته گهرینه وه با پیرانی من له ریکای گهره یانی
و سهر به خوبی کوردستانا پیاوانه کوشاون و له بیناوه دا سهریان
داناوه چاوی دیریکی گیتی له بهراتیهر تیشکی هه تاوی فداکاریو
خوبه خت کردنی نه واندا هه له ناییت!

له ریکای نیشتمانی ، له بینا و وه نه ست هنیانی انتخار و
شهره فدا گیان بازی میشی پیشونیانی مه ؛ هه وان به خوینی خوبان
کلهستانی کوردستانیان بازارو سور کرده بر یقهی ششیریان
له نیوان دیره کانی دیریکی دا تروسکی دیت

آخو بیتان وایه من که رولهی تهه کورده گوردانهه خوو و
ره ووشتی بابو با پیری خوم له بیر ته به مه وه ؛ ته گهر تهه کاره به ست له
من رووبدا بزانی تهه من کورد نیم ، بو شمشیه به خوم به لیم کورد و
تهه ناوه بهرز و پاکه به لدار بیکم کورد تهه که سه به وه کو
بابو با پیری خوی ، وه کز پیشوایانی دینی و میلی خوی
له ریکای سهر بهستی کوردستانا به میریت!

دمه ته ټه ييكي دو كه سبي

- بایز - نهری مام باپیر ، کتیبه بهر پروت
- باپیر - سندان ده لوی چی ؛ دیسان بایزه رووت
- بایز - پر سینم هه به ، جووایم ده زووه
- آغا ته شریفی ، بو چوه ۰۰۰۰۰
- باپیر - ره میسک ناردی ، له شوینو بردی
- نامه ی رژگاری بدا نه کوردی
- بایز - زور باشیان به خیر هینابوو ؛ « نهی چون
- باپیر - ديفه رموو به پی فیلان قه سیپهرون »
- بایز - وای هه ر نه کوتوه ، بیم افترا به
- باپیر - بولای تو آغا ابن وسنايه ؟
- والله وای ده گوت له خوم بیستووه
- بایز - که وای آغا ۰۰۰ بووه
- باپیر - بهله هه مو که س پی ما خولیا به
- بایز - ته قام چی وهختی جه فهنگه وکابه
- بیم بلی چی کرد چلون هاتهوه
- باپیر - با تون و نیویک خه رافا ته وه
- بایز - آخر شهر چی ده مهی ربه ته قام
- نازانی عه به رستن بی مه رام
- باپیر - آخر هی آغاش ودک هی من وایه
- چو بولای ته وهی له ۰۰۰ شایه

الکول

« انما الخمر و الميسر و الانصاب و الازلام »
 « رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلکم »
 « تفلحون ! »
 « قرآنی مقدس آیه ۹۲ و سوره ی مائده »

به راستی دینی گوره و پاکی « اسلام » له فیر کردنی هیچ جوورد آموزگار یکی رانهوه ستاوه ایوه چاک سرنج بده نه تم آیه ته گوره و تم دستورده به رزی سوره و بیر لی بکه نهوه بزائن چه راستیو حقیقه تیکی تی دا بیژراوه ته گره بی هینته بهر چاوش

گوتبوری : به مودی لیوت ییزبوی

رزگاریت بوی دینی به خیوی

آغا فرمرو بووی ، آزلدی جیه ؟

فرمایشتی من لسهر قهندیه

ته گره دم دینی قهندوزین باشه

واپلا هیجگار کارم له باشه

بو مقاله طه زینی هینابوو

له سایهی وانیش تیر قهندوچابوو

بایز — دهک نهژی بایبر ، تمهش خه به ربوو

ده خوینی سالی ، جار بک : همیشه ...

که همه (۱۳۶۰) سال له و پیش وانا له سه رده میکا که ترووسکهای
زانست له هیچ قوژ بنیکی گیتی دا دیار نه بو و دونیاله له ژیر پاره دی
سه ستوری نه زانیندا ده ژیا کونراوه تووشی سه سامیکی زل ته بت
چونکو تازه زانستی ایروخه ریکه تی بگاو تی بگه هینی که ده کار کردنی
آلکول چه نه، زیان به مروک ته که هینی

نازانم نهوانی خوارده وهی آلکول دارده خونه وه بوچی
زگیان به خوبان ، به مناله ساوایی سوچ و گوناوه کاتیان و به مال و
دراویکی که به هزاران دهردی سه رزی ودهستی ته خن ناسوتیت ؟
تهمش هر له بهر خوار دته وهی آلکوله که هستی ته هم زیانه مال و
ژبان و گیان رو خینه ره ناکهت دهنا که سیک که آلکول عمل و
شعوری لی نه ته ستانیدیت به هیچ باریکدا بی خوش نایی له دونیایه دا
چاره رهش و مال و برات و بی خانومان بیی ته واله خواره دو زبانی
گه دوهی آلکول که زانستی تازه دهری خستوون ته خه بهر چاوی
خوبه ره خوشه و بسته کان :

۱ - به کیک له زیانه کانی آلکول مردنی بیرو هوشه که وورده
وورده به بیداده بی که سیک آلکول ده خواته وه هر شتیکی له
دریژا بی ژبان فیری بووه له فیری ده چیته وه ته نانت ناوی جیگا و
آوال و ژنو مندالی خوشی لی تیک ده چیت ته گه ره صنعت کاری ده ورتو
هوشی ایشه که بی نامینی ته مانهش آشکرایه چه به لایه کن بوخوی و مروک
۲ - آلکول هیز ته کانه سه « مه عده » و گوشادی ته کاتوه
ته یکا به کی... بیک که نیزیکه بی ۱۲ لیتر آوده با ، نه خوشی گاستریت ،

تهی وه تنن با بیکه وه هه لکه ینه سر گریانو زار
تو له بو که نجانی لادی من له بو لاوانی شار
توله داخی هه له ربنو من له داخی عود و تار
هه شکی خوینین دابریژین هه روه کوهه وری بههار
کهر سه یام بی خوینی جهرگم شر به توشه کراومه

تهی وه تنن تومه ماه کهت بوی کهی وهاه ویرانه بووی
کهی ته سیرو زیر چه بوکی دوشمنو بیگانه بووی
(بین بین الله) وه تنن هه رتا که بوی مهردانه بووی
عصری پیشو پیشه لانی کومه لی شیرانه بووی
من که ناروم حیی عصری مه رده لانت داومه

تهی وه تنن خومن به ناحق سرکز و آواره نیم
روله کهی خوتن به پاکی ؛ دوشمنو خونین خواره نیم
چونکه رولهی کورده کاتم وه حشیبو به تیاره نیم
وامه زانه کهوته روژی خوی وهها بییکاره نیم
سهیری مغزی دوشنت که ؛ تیکه لی خویناومه

قهومی کورد یا خوانه مینم بو هه نا سهی ساردتات
بو غه مو آهی دهرونو بو دلهی پر ده ردتات
بو له بی ووشکو به بارو ره نگو روی زه ردتات
دور له خوی بی شوبنی مجنون چوله شاخو هه ردتان
شیوه نم سر مه شقه کورده بو وه تنن کیشاومه

تهی وه تن هیندی به ناری تو و به جاسوسی تام
تهی وه تن به عضی له داخی تویه بو نه پهندی عام
فیگیری خومت بو به یان ککم مختصر آخر کلام
شرطه ناتوبی حرام بی زیارته تی بیت الحرام

جی سعی مهروه و صفات ده شتو ده ری شاقلاومه

تهی وه تن بی شوقو ذوقی رایشی بی مهولادیه
بیستون بینازه ایرو کاری بی فارهادیه
ره بی خسرو کو برو کور بی هر له سه ری دادیه
بوهمو کهس ده وره ده وری حورریو آزادیه

« من به ته نها بو مهسیرم ، روژی لی قو ماومه »

تهی وه تن نار بردنت بو من یقین شیتانه یه
شیره کت بو پاره ایرو خادمی بیگانه یه
من که بی پاره دو صد کوشش بکم نه فسانه یه
تهی وه تن خلقی نه لیت بیم قانه دیوانه یه

تهی خدا چی بکم له دست هم ملتی نه و تاومه



« تم هه لهسته جوانه‌ی ژیره‌وه دیاری »

« (فانی) په که له ژ ماره‌ی ۲ داناسیو- »

« تانه (آغا) په کی زانا وتی که یشته »

« ایبه به وه سیله نه نداسی ژماره ۲۰۰ »

« په یوه نندی مان ده که لی هه په »

دهلیم

یلیم

تسیکم دیته سر زاری ، دهلیم ییلیم و ناویرم

له باسی (خان) و رهفتاری دهلیم ییلیم و ناویرم

ته کهر زورت هه بی یازره ، دهلین توی که وره ووسه روه

ته مهع کارن ، رباراخره ، دهلیم ییلیم و ناویرم

له لایان کهر (فلاطون) ی ، که نه تیبی باره مه جنوونی

دهلین بو به دیو دوونی ، دهلیم ییلیم و ناویرم

ته کهر مانه نندی دور پاکی ، که نه تیبی بز نومهر خاکی

ته مهالم قومه دا چاکی ، دهلیم ییلیم و ناویرم

ته کهر وهك روسته می دهستان ؛ به غیرهت بی له هر مه میدان

دهلین بی باره به و نادان ، دهلیم ییلیم و ناویرم

ته وانه‌ی ایسته مالدارن ، فقیریان بی وه کومارن

خودا بو وواجه فاکارن ، دهلیم ییلیم و ناویرم

مرووت جومله فوتاوه ، سه خا هر ناوه که‌ی ماوه

عه‌جوب عه‌صریکه روویداوه ، دهلیم ییلیم و ناویرم

که ، مالت بی ، که مالت کهم ؛ ته کهر نهش بی به نی آدهم

دهلین آرایه وهك روسته م ، دهلیم ییلیم و ناویرم

مه‌صالت ایسته فوتاوه ، مه‌روو ماینوو به‌زن پی‌اوه
 وولاتی ایسه شیواوه ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 درو زور گهرمه بازاره ، صداهت کاسد و خواره
 دیانت پاکی دنیاره ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 له‌جیکه‌ی صدق‌وحق بیژی ، به‌کاردین درو‌ریژی
 که صادق بی‌ی ده‌لین گیژی ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 ۰۰۰ « بزنی » و « گا » و « کر » ، له‌نیو خانانه تاجی‌سه‌ر
 ه‌دالت بو ته‌فیتنه و شر ، ده‌لیم ، بیلیم وناویرم
 له‌بو خانان هم‌وو و دنیا ، بیته زیر و قهندو وچا
 تهرک ناکن ۰۰۰ « گا » ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 له‌بو نه‌وه نه‌شخصه دزی ه‌بیه سه‌خاخاصه
 فقه‌ط کی خانه حق ناسه ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 له‌باتی کسی ه‌قلو دین ، درویه وجه ه‌لو کین بچنین
 ده‌لین ژاپونه شهر بو و چین ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 نه‌وی بیسی تفنگو کرده کاکه‌ج سیله‌بی میزه‌ر
 ده‌لی « آغا » موی ه‌مه‌سه‌ر ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 بلین گه‌رومتی ایشانه ، که « آغا » دینه جولانه
 ده‌لی مه‌حشر نایانه ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 به‌لی به‌فته آغایی بووان دینی دوصد شایی
 ته‌ماشای ایشی خورایی ؛ ده‌لیم بیلیم وناویرم
 بلی فانی به‌بی‌باکی ، له‌نیو آغانه‌ما چا‌سکی
 رجام وابه نه‌بی شاکی ، ده‌لیم بیلیم وناویرم
 نه‌سه‌ر نامرده یا مه‌رده نه‌سه‌ر آزایه یا جه‌رده
 له‌سه‌ر خویانه هم‌ده‌رده ، ده‌لیم بیلیم وناویرم ۱۹

کومه لی هیواو و حهرفی « ژ. ک »

آ
ل. ب شاعر یکی به تاوبانک

تهی خدایا بوم بنیری قاسیدیکی سینه صاف
بچته خدمت کومه لی هیواوو حهرفی ژی و کاف
کیر نه بی برواله قولی من بچی بی بان بلی
تهی مدیری اتحاد و تهی مدارای ائتلاف
من له داخی کوردی به دنه خلاقو بی عیلو سهواد
یاده بی برم وهیا هجرت بکام بوکیوی قاف
عنصرو مامیهتی تم قورمه هر کبیره و غرور
هیچ له ساربان دانیه غهیری دروو لاف و گزاف
حق نهاسو ناشویاسو بی نهاسو بی حه واض
مفسد و نههلی غهروض مایل به جهورو اعتساف
کهر ده چن بو کهر دزینو راوورو توریکری
واده زانن ده چنه سه شایبو زه ماره ندو زه فاف
کس نه بی بان بلی تهی پوررنیفا قی بی ویفاق
تا به کی تو خداهه تا کی تو شیقاته و اختلاف
غهیری کوردی بی تعصب میللهتی دونیا هه مو
بوته صاحب تروم تو عیلو سهوادرو موشکاف
اخترامی رادبو و تهیاره بو به هانه رو
چونکی بی بان هیچ بوو ماشینی زه مینیو تیلکراف

هيڀه تو ٿو وره ڪه بي گورو ڪه روڙي غيره ته
 دس بدنه ڀنڊهستي بهڪ روو بڪه ڀنه مهيداني مه صاف
 رهني ظلمو حيفظي ناموسو حقوقي ميله تي
 چاڪتره صده مه رته به له زيارتني به يتوطواف
 يا به آزاديو به شادي ده چنه نا و حلقهي ميله
 يا له سهر کورسي سهر و مل ده چته نيو حلقهي ته ناف
 پياوي بي غيرت ڪه مشهوره ده لين دڀني نيه
 ٿه و هديته زور صحيحه بيشڪو شپيه و خيالاف
 تا نه بيتي دهردي سهر هرتا نه خوي خوبني جگهر
 تا نه کيشي شه نجر و شمشير له کالا نو غلاف
 نيهه تي آزاديو شادي وه دس ڪه س ناکه وي
 هر به مهضني « يا الهی نجنا من ما نخاف »
 خوبه خوقتين وه ڪو ٿه لفت به لاهوته جنه بي
 منڪسر وه ڪه حرهني کانو منحنني وه ڪه شڪلي قاف
 ٿه ڀي خداوندا به حورمهت حضره تي خيرالبشر
 آفتابي آسماني چواره مي عبدالمناف:
 مه حضني لطف و مهربانهت اصلاحي مه حوالمان بڪي
 ينه پياويڪي حسابي بي گري دل يا ڪو صاف



مه رامي کومه له کهم دینګه!

آ
ت
ك
ع . هزار - ۲۰

له خوشی کومه له وه چنده خوش ورینګه ورینګم
بزانه کورده تمن کیم که هینه ژیروزرینګم
به ریی نه جاتی و تمن دا دروم به عزمی مه تین
محافظی و تمن ته منم مه تالی گولله به سینګم
له عیشقی شیرینی میلی له بیستوونی مخالف
له باتی نیشی فرهاد تمن مژوله قولینګم
له دم بررینی نه وانه ی له کومه له م به دگون
له بار و تیژه ده می مو و ده کا هه ستو برینګم
به یشتیوانی خوا زوم له بهینی و و و و و و و

دهینی باز و شهینم له راوی قاز و قورینګم
مه رامي کومه له کهم « دینګ ۱۰ » صونی توش چه لئووک
له تویکولت دهر نه کازوو که بی به بهردینګم
له کوزی کومه له دامل که چوو فهیرو « هزار » م
به را بهری نه توی ی ۲ نهو حریفی شیر و پلینګم

۱- دینګ ته سبا یکه بو برینج کوتان له کوردستان به کاری دین
به معنای « چاک ، باش » یش هاتوه

۲- نه توی ی له شیوه می مو کوریانی ی دا به دوزمن ته لین

آخافتنی خوشك و برایان

ل . پ . ل : آ
ش . م . ش . هین

خوشك (دید) :

کاکه گیان : لای کوردی شوخ و شنگ
تا که نگی ده بی بی هستو بی دهنگ
دیلو ژبردهستی ، ته سبری تاکه ی
روت و بی مالبو نه قیری تاکه ی
له ژبر زنجیر و کوتا ده نالی ی
مه گور دیوانه و شیتو عه ودالی ی
تی فکره خه لکی هموو آزاده
هه ر توغه مناکه ی ، هموو کس شاده
وه ره مه بدانی له ریبی نیشتان
له لات هیچ نه بی ، مال و سهروو گیان
نی کوشه بو خوت تا کو سر بهست بی
عه بیه له بو تو دیل و ژبردهست بی

برا (کاک) :

دیده گیان : کچه کوردی ژیکه له
داوینی پاکت دووربی له په له
« له نین » هه لستازلمی « چار » شیوا
تو هیشتا هه پسی له ژبر چارشوا ۴۴

بوچی نه گریم!؟

ل . ب : ع . بیژن - ۲

هرچی سر هل نه برم و چاوم بهم آسانه شینه جیوانه
کوردستان ته که ویت ، ته وه ندی دهچه سر کانیاو وشه تاوو
جوبارووروو باره کانی کوردستان ، هرکه شینایی دهشتو کیوو میرگوو
جیه نه کانی وولانه که مم دبه بهرچاو ؛ له باتی شایی و شای لوغان
له سر نه دله پچکوله گوشتینه ساواو ناسکه کم کوسپه ییکی سهختوو
گری به کی توند پهیدا نه بیت که تاله سر چاوهی چاوم فرمیسک
هل نه کولیو به سر آگری دهروونا هل نه پرژیت بلیسه و گری
کوورهی دهروونم دانا مرکیته وه .

تو خوا چون نه گریم!؟ چون خوینی جه رگم به جوگی چاوما

کچی هه موو کهس ایرو سر به سته
هر حافی کچی کورده بی بی په سته
بیسه له بی تو زنجیر و کوت
< دیده > . گیان به یاری < برا > ی خوت
له ربی نیشتمان به هیوای خودا
خه ریگی کارین با خوشک و برا
له کوبن < ژان دارک > هه سته وه ک مردان
دوژمن وه ده رنی له خاکی کوردان

۲۴

بار ندهمه سهر چیه نهی ناز و بی خاوه نه گهی کوردستان؟! تا به لکو
گولا له سوورده ییکی جووانی بی بگه شیتوه و منیش به ناله ی زار و
هاواری زاری نه خوشی له گیان بیزار، وهك بولبولو قومریو هو زار
نهك جار و بار روژی-هه زار جار به دهوری نه م گوله آله جووانه
دایسو بچمو بلیم:

گولیکی خوم بدادم پیچ و تاوش به آوی دیده کانم دادم آوهش
به دهر گاهی ایلامی کهی ره موابو گول نه زموو دیگه ری گیری گولاوش
که خاکی پیروزی و پرروزی و آخی بی آخ و داخی وهك مسك و
ههنبه ری، دارو به ردی زیر و زیو مانه نندی به ش به شوله ت له ت
کراوه و هه پارچی به دست به کیکه وه نه نالینی.

من چون نه می دل به گیتی خوش کم، چون چاوم به رای
بداله دنیا بنورم؟ تا بینم که له سه و سفره ی ره نگیان و رازاومی
خوا کردی جیهان هه موو کهس به شی خوی هه ل گرتوه و کوردی
به مه زمانیش واله دوروه وه وه ستاوه به داخ و هه سره توه کلو لیوه
چاوی بریوه ته شایی. و زه ماوه نندی دراوسیکان که به شه! که یان لی
نه ستانده و ایستاش که دلوا یلن لی نه کاتوه گالته یی نه کن.

تو خوا برا گل و هرن تاله سهر کانی و یکی ساردو و جوان
کورریك بیه ستیت تیر تیر جو حالی زار و ژبانی نه زاری نیشته
جووانه که مان بگرین، به لکو فرمیکی دایکی نازدار و بیچاره ی
نیشته مان که به چاری کاتیوا دهیژ یته سهر گونای دهشتو و دهی
کوردستانی بی ناز به دیشتی گریانی به پهروش و نه سربنی به جوش

ته ستیره بیکی تازه له آسمانی چاپه کانی کوردیدا

جوانمیر یو مهردوم دوستی بهریتانیای ۱۹۴۰ره

کورد ماوه بیکی زور له میژه هستی به نهجابهت و مروک
خوشه ویستی بهریتانیا کردوه هم حکومته گوره به بهدریژی میژوی
امپراطوری خوی هه میسه پاریزکاری آزادیو سر به خوبی و بهر-
وه رینهر و بی که هینیری نه ته وه پچوو که کانی گیتی بوه زورجاران
وه کو هم جارمی ایستاله سر حقی نه ته وه بیکی پچووک بهرهنکاری

خروشی ایبه ووشک بیتوه وتوزی دلی بکریتوه و هم گرو
کلهی دهروونی دامر کیتوه

نه! نه! براکان، خوشه و بستکان واگویم له آه و ناله ی
نیشنانه که به کور و زانوه بیم نهلی روله گیان گریبان کاری
پیریژانه! نا ده رگای مردن و مراندن له سه ر پستانه شیوهن
وزاری ایشی نا پیاو په ستانه! خوابهش خومات به لایکی آزا
نه زانیت و معنای به زین نازانیت که وا بو و بابجینه سرچیا
بلینده کانی نیشتمانان به که وایی هوان به بیانیکی برابه تی به ستین
که وه کو هم چیا بانه زهنگین و سهنگین و بهخوینی جهر گمان
رهنگین بی، بو گه لی ههژاری کورد دواپی هینی ژبانی نهنگین بی،
بیته یارمه تی ده ری ایبه بو مردن و مراندن له ریکای رزگاریدا

نه تهوه يكي زل و بيدادگرو و ستمكار بوه آسایشی نه تهوه ی خوی له
 پیناو آسوده یی مهردوم ناوه به تایه تی تیشکی ته م هه تاوه داو به
 له کوردی بیچاره و چاره رهش و ستمدیتوو حکومه تی بهر تیانیایا
 هر چاره به چه شیک بو تهوه ی پیش کاوتی گه لی دووا که و تووو
 مهظلومی کورد، به راستی پیوستی خزها یه تی خوی له گه ل ایبه به جی
 که یاندوه نه مجارهش له بالیوز خانای بهریتانی تیشکای ته ستیره بیکی
 رووناک درهوشا کوواری ده نگلی گیتی ی تازه یان به کوردیکی
 زور به تی ی بووه درختین ژماره ی به که م مان خوینده وه گه لی هیژاو
 به نرخه یه زدان یارمه تی ددری خو یو خواهنی بیت .
 بهلام ههروه کو زاندراره کورد ته ماعبان زوره و بهمانه پرنا بیت ایبه
 له حکومه تی بهریتانیای گهروه نکانه که بن ههروه کو له « یاذا »
 ایستگه بیکی رادیوی بهناری کوردستانه وه بو کردرو بنه وه و له هه مو
 کوردستانا ده نگلی داوه ته وه هه وه ها رادیوی له نده نیش روژی
 سه عاتیک له بهرنامه ی خوی بو زمانی شیرینی کوردی ته رخان بکا .
 بژی آلا هه لکری آزادی گیتی بهریتانیای مهزن ! — نیشتمان

ووناریکی قهله فی

هیزی بیر له (رهوان) ی میلیله تان دا

$$ل . ب : \frac{آ}{م} \text{ به بیان } ۷۱-$$

هه موو ده زانین که میلیله تی ایبه بهر حالی چه ند هه زار سالیوه

که ده‌زیر چه‌نگی سنجیه (مه‌خلاق) ی ره‌زبله‌ی: دو‌وبه‌ره‌کی‌ی،
 خو‌خوری، حه‌سادت، ته‌ماع، پاره‌په‌رستی‌ی جیکا‌دوستی‌ی، بیگانه-
 وبستی‌ی، نه‌بوونی هه‌ستی میلیه‌ت و نیشتمان په‌روه‌ری‌ی و خوش
 رابواردنی شه‌خصی و گه‌لیکی تریش‌له‌م و ینانه‌دایه‌خسیرو پابه‌ندبوه
 سنووریر کردنه‌وه‌ی زورته‌نگ بوتوه‌ته‌نانت نه‌م جه‌نک و آزاوه‌ی
 ایبرو که هیزیکی تایه‌تی‌ی کردونه‌سه‌میشکی هه‌موو نه‌ته‌وه‌کانی
 گیتی‌ی وه‌آماده‌ی کردوون به‌کوششتیکی بی‌ووچان که یو‌دواروژی
 خوبان کاربکه‌ن به‌م جوهری پیویسته نه‌تیوانیوه‌گورانیکی فبکری
 بنخاته‌ناو‌کورده‌واریوه.

پیش‌هه‌لایسانی جه‌نک هه‌موو وه‌تت په‌روه‌رانی کورد
 پی‌یانت‌وا بو که نه‌گه‌ر له‌گیتی‌ی‌دا جه‌نک ده‌س پی‌بکات به‌جاربک
 ماهرزی ته‌نه‌ککوری نه‌ته‌وه‌ی کوردتیک نه‌دا و نه‌به‌نیته‌سه‌ر باریکی
 له‌بار (مساعد) بو‌پساندن و دارینی زنجیر و که‌له‌می دبل‌ی؛ نه‌ک
 هر نیشتمان په‌روه‌رانی کورد وایان بیرته‌کرده‌وه به‌لکو نه‌مه‌بیری
 که لیک له‌زانا یانو تیگه‌یشتووانی دونیا‌بو و چونکو کوردیکی له‌دوای
 جه‌نگی رابورد و نوینه‌ری نارد بو کونفرانسی‌آشتی و له‌نه‌نجاما
 مه‌سه‌له‌ی کوردستانی خسته‌حاله‌تیک‌ی بین‌المللی وه‌کوده‌ش‌زنانن په‌یمانی
 «سه‌ر» حه‌قی ژبانیکی سه‌ربه‌ستو بی «آغای سه‌ر سه‌ر» ی بو
 کورد ته‌ضمین کرد باوه‌ر نه‌ده‌کرا له‌م جه‌نگه‌داهینده‌ساردو
 سرر بنیته‌وه ۰۰۰۰ ماویه‌تی

ژنیگی بویژی کورد

آ.ب.ل ۰۲ لاو ۱۰۰

حه یران خانمی دونبلی

حه یران خانم کچی کریم خانی کوردی دونبلی به که له
(نه خجوان) ی قه ققاز راهاتوو نه دهور و بهری شاری (وورمی)، و
دانشتوون .

حه یران وه کوو زور بویژانی کورد به کوردی شیمری هه
نه بهستوه یا ته گه ههلی به سستی وه دهست نه که وتوه

دهر باره ی ژبان و بهسه هانی تم ژنه بویژه که هه له سته کانی
له پله ییکی بهرزی نه ده پیدا جگایان بو کراوه ته وه زانیاریکی وا
نیه که بینو سم مه واله خواره وه غهزه لیک ی فارسی نه خه مه بهرچار
له دوا ییشدا مه گه رشتیکی تازم دهر باره ی حه یران وه گیر که وت
له نیشمانا ده رجی مه کم :

میان جمله مه رویان ؛ توئی سرد دفتر خوبان

رخت چون گوی خور باشد ، بود زلف کجبت چو گان

جمال تو بود گلشن ، چه گلشن ؛ گلشن خوبی

چه خوبی ؛ خوبی یوسف ، چه یوسف ؛ یوسف کمان

دو چشم مست تو ظالم ، چه ظالم ؛ ظالم کافر

چه کافر ؛ کافر رهزن ، چه رهزن ؛ رهزن ایمان

۴۹

تاران - آنگارا

بی گومان هموو کوردیک ناری نهم دوو شارباژیرا نهی
بهیستوه، بهلام هیزبکی نهم دوو ناوه نهیکه نه سر بیرو رهوانی نیشتمان
بهروه رانی کورد که لیک ده که ل نهم ههسته فرقی ههیه که کورده
(مال و مقام) دوسته کان بویان بهیدائه بی له کاتیکا که لهم دوو شار
باژیروی ایران و تورکیا نه دوین، چونکوو هموو کوردیکی دلسوزو
تی که پشتوو نه زانی که لهم دوو شاره زله دا چلون چاره نووسی نه ته وهی
بی که س و که س بهیگانهی کورد وه کو توبی بی (فوتبول)، باری
بی نه کربت.

چونکو که نجه ووریا و خونیده واره کانی کورد به پیچه وانهی

لب لعلت بود غنچه، چه غنچه؟ غنچه روضه

چه روضه؟ روضه جنت؟ چه جنت؟ جنت رضوان

بود خال لب هندو، چه هندو؟ هندوی ساحر

چه ساحر؟ ساحر فتنه، چه فتنه؟ فتنه دوران

زبان تو بود بلبل دهان تو بود چشمه

چه بلبل؟ بلبل خوش گو، چه چشمه؟ چشمه حیوان

بود حیران ترا عاشق، چه عاشق؟ عاشق بیدل

چه بیدل؟ بیدل واله، چه واله؟ واله حیران

نیشتمان - بوژه کانمان نهم غزه لهی سهروه وهر گیرنه سر

کوردی بومان بنیرن هرچی باشر بیت چاپی نه کهین.

دراو به رستو بیگانه دوسته کان ته زانن له حالیکه که تور که کان
 ره که زی کورد ته به نه وه سهر تورک ، به خلافي هموو میژو نووسه
 کانی گیتی (میدیا) به کان به تورک له زانن ، به صلاح الدینی ته بیوی
 قاره مانې نه زو سهر که تووی شهری خاچ پاریزات که هموو
 دیریک زان و روز هه لاتیته وانیک به کوردی ره وادی ته ناسی ته لین
 تورکیه تی آنکرایه (حیاته ته نسیکلو پیدبایسی لاپه ره ی ۱۹۶۵) و
فارسه کان که خویات ده که کورد به یه که ره که ز ناده نینر ته
داوا به شیان راسته هیشتا حقیکی پچوک بو ژبانی ته هم خزمه هه ژارولی
 قو ماوه ی خویان قائل نین باتس بهری لی بکه نه وه ده بیژ یف هیچ
 حقیک مان بو ته صدیق ناکن ایستگهی رادیوی تاران هه رله به بانه وه
 تا ابواره به هموو زمانیک ته نانهت زمانی آسوری که له ایرانا
 بیست یاسی هزار که سیک ته بت ده چوری به لام وه کو کورده
 هه و شاریکه ی حهزی له کچی مامی ته کرد روژیک که گویا کیکیان
 لی ووت ده بیو به شوینی دا ته سوورا وه تووشی هاتپور اینجا ته م
 تووش هاتنه ی بو باوکی ودها : < باوه ، باوه ، ایرو کراسیکی شر
 هاله بهرما ، که لاشیکی دریا و هاله پاما به شوین گوره که دا ته گهرام
 تووشی ده سگیرانم بووم گوتی لالو ته مه له چی ته که ره ی ؟ منیش
 له خوم قار بوو بیژم له گوره که ته که ریم گوتم : موی یی ی ، گیرا-
 بووه ، له خوی قاره روژی سه عاتیک به زمانی ته م کوردانه ی بی بان
 ته لین ایبه له یه که ره که زین باخوی ، له ایرانا هه رمنی ی ، آسوری ،
 له ده بستانا به زمانی خویان ته خوین کوار و کتیب و روژنامه

دهرده کهن بهلام کورد، ره گهزی پاکی ایرانی خزمی کار بهدهستانی
 شار بازیره گوره کهی تاران حقی نیه کووار و روژ نامه ی بیت
 نابی به کوردی بخو بیت. کار بهدهستانی آنکاراش هر وه کور
 تاران به لکوره کهلی زیاتر کورد بات ته نکه تاو کردوه وه کور
 بهبستومانه هر له دواپانه داچند که مسکیان له گوره کانی کورد
 له ناو بردوه .

ته مانه هه مو نه تیجی خوار تیکه یشتن یاله خوگوررینی کار
 بهدهستانی تاران - آنکارایه که تی ناگهت یا: خوباش نیه بزانت
 مهسه له ی کورد تا سالی ۱۹۱۹ به مهسه له ییکی (محلی) جگایی
 ده زاندره به لام له روژه وه که ژنرال شریف یاشای به در خانایی
 لایجی مه شهووری خوی ته سلیمی کونفرانسی آشتی کردو داوای
 میلی کوردی خسته ایکی به نده کانی ۶۲، ۶۳ و ۶۴ ری به یسانی
 « سور » ایتر مهسه له ی کورد بوته پر میاریکی (بین الللی)
 ووازی لی ناهنری .

چاک نیه تی بگن کوردیکی زنجیر پچرینه ری که چنه، هزار
 ساله زمانی خوی راگرتوه و زور کهم زمانی بیگانه تی دا نفوذ -
 کردوه به ته نکه تاو کردنی ته وان دهستی لی هه لنا گریو زمانه -
 کهی نابی به تورکی یا فارسی ته گه به دزیش بیت له یین
 کیوانشدا بیت کووار و روژنامه ی خوبان حمرده هین

گویا مهصله سات نیه چاویک به دهستوره کهی ته تلاتیک که له
 دوورده رونی وه کور آوی اوکیانوسی آتلاتیک صاف و روونی

سه‌رهك روزوولت و ميستر چرچيل راهاتوته سه‌ر كاغەز و مارشال
ستالين ييشواي دليري سووه‌ستانيش ته‌ صدیقی كرده دا بخشينف
و حالاي بين كه حەقی ژيان دراوه به هه‌موو ته‌ ته‌وه‌يكي بچوو‌كي
گيتي كوردي ده‌ ميليوني والەت و كوت نامينته‌وه‌و حەقی خوي
داوا هەكات .

- بوچی ته‌بی بزائن كه ته‌وه‌ی كورد له چه‌ ته‌ آغاو
سه‌ردار عه‌شيره تيك نه‌هاتوته به‌ره‌م كه به‌دروو درو هه‌ليان خه‌له‌تين
و بيار كن به‌گژ كه نه‌ه نيشتمان په‌ر و مره‌كانا ته‌گه‌ر ته‌م كار نه
ده‌ستاه ته‌ ناگه‌ن ته‌وا ايه‌ بومان آشكرا كردن خونه‌گه‌ر وه‌كو
ايه‌ ليكمان دا و ته‌ تيه‌ گه‌ن به‌ لام له‌ خويان ده‌گورن ايه‌ قاقا
پي‌يان پي ده‌ كه‌نين چونكوو پياوشت ته‌بی شت له‌ خوي ناگور يو
خوفريونادا

ايه‌ پارله‌ماني تاران و آنكارا ووشيارده‌ كه‌ پنه‌وه‌ كه‌ به‌ چاكي
له‌م نوو سراوه‌ی ايه‌ وورد پينه‌وه‌ و له‌ روژنامه و راديو‌دا وه‌لامان
به‌ده‌ خوه‌ چونكوو كار به‌ ده‌ستاني تارات - آنكارا له‌ خويان
ته‌گور نوو خوشيانو پارلامان و ته‌ ته‌وه‌ كايشيان فريوده‌ ده‌ن كه‌ پي‌يان
ته‌لين كوردستانيك له‌ گيتي دانا به‌ ته‌ تشكيل بوون .

گوردستان

له ژماره ی ۳۸ ی روژنامه ی (روژا نوی) که
ته میش له (اخبار الحرب) و هری گرتوه

خه لك ژوه لانی كوردستاني ای چایین و سپه ی تشته هندك
دزانن ، ژبهركو سوودا وی وه لانی ده نه شریاته ده کیسه ، دحق و
وه سفی ویده کیم تشت هاتنه نویساند نو بلاو کرن .

هرچی تشکلاتا سیاسی سوودا كوردستاني دوی واری دهژی
نه قه بجه ، كوردین کو مندارای وان دنار برا هشت و نوه ملیونان
ده به ، وه لانی وان ان چبادار و س گوشه دنار به ینا ترکیه ، ایران
و عراقیه هاتیه لیک وه کرن ، ته تقسیم کرن

برهك ژ كوردان دسوریا با كوووری ده نه ، النی پچوك و
ده رنه دن ده روو نیشتنه ، كوردین عراقی قده ری ملیونه کن ،
كورد ژنه ژادی آرینه ، وه سفین وان ان خوسه هه نه بزه مانه کی
خوسه داخیون ته و زمان دمیینه فارسی بی ، لی ناکه وه نیزنیگی
عه ره بیا كوردب هیرالیسی تینه وه سفانندن بخوژی پی افتخار دکن
کو دنا مله تین دنیا به تهوی قه ویترن

رووی مهردی كوردستاني عراقی بقاسی اسکوتلاده به تی ده
به رگه نه وه لی هه نه کو چاو کیم جاران ژوان سپه ی تر دینیت ،
وی وه لانی چایینه آسی و رووت هه نه کو بلیند باوان دگه هیت
هه تا ۱۲۰۰۰ پی یا ۰۰۰۰

انقلابی گهره‌ی اوکتوبر!

ل. ب. آ. م. فدروخ-۱۱

— ۲ —

... به کورتیو به کوردی همو و نه‌توهی رووس نوکهر و کربکاری «چار» و «بورجوا» گانی رووسیا بوون کومه‌له‌ی «بلشویک» چاره نواری هم جه‌ورو بیداده بوو دلی پیشواکانی بو حالی پهریشانی قه‌ومه که‌یان ییو به‌آو.

«له‌نین» که نه‌ندامیکی به‌رزی هم کومه‌له بوو پیش‌انقلاب له‌فینلان‌دیا نه‌ژیا له‌سر ده‌ستووری کومیت‌هی مهر که‌زی کومه‌له‌ی بلشویک به‌ریچک‌هی ریگای آسن‌هاته بطروگراد (له‌نین‌گرادی ایستا) له‌مالی هاوری بیچکی خوی که‌ ناوی «واسیلی» بو دابه‌زی له‌روژانی ۲۵ و ۲۷ تی سبتمبر داله‌نامه‌کانو، خویدا بو کومیت‌هی مهر که‌زی نویسی که:

«... بلشویکه‌کان همی هیز بخه‌نه ده‌ست خویان، بو هم کاره بیوسته هه‌راییکی عه‌سکهری سازبکریت مه‌ردوم له‌کار کردن و اقداماتی ایبه‌دل نیایی بان هه‌به، ایستا سرکه‌وتن مان هیچ چیکای شکی تی‌دانه‌ماوه چونکو به‌شی زوری کربکاران و سر‌بازه‌کانی حکومت لایه‌ن گری ایبه‌ت له‌به‌رته مه‌نایی بووه ده‌ست هنیانی قودرته و که‌یشتن به‌آمانچی خومان هیچ رابوه‌ستین...»

له‌نین له‌م باوه‌ره دابوو که هه‌را و انقلاب ده‌بی کورتو پر و

زور به تین دست پی بکریو ماوهی خو آماده کردن نه‌دری به‌دوژمز ،
 ستالین هم نامه یانه‌ی که یانده کومیتته‌ی مهرکه‌زی کومه‌لی بلشویکان ،
 که لیک له نه‌یاران (مخالفین) به ر به‌ره‌کانیان له گهل هم بیرمی
 له نین کرد به لام پی‌دا گرتنی ستالین قسه‌ی نه‌وانی برده‌وه پاش
 بهم جوړه بیرمی ساز کردنی انقلابی عسکه‌ری‌ی له پله‌ی بیروخه
 هاته پایه‌ی کار پی کردن .

له وده‌مه‌دا حکومتی مووه‌قغه‌تی له‌زیر فرمایی (کرونسکی)
 دافهر مانره وای روسیه بوو له‌نین که که یشته بطروگرادوو له کومه‌لدا
 مه‌یداتی بوه‌لایساندن‌ی آگری انقلاب ساز کرد چاوبیکی به م لاولادا
 خشانده دیتی‌ی مه‌ردوم له سیاستی سته مکارانه‌ی (کرونسکی) وه‌ره‌ز
 بوون بویه به‌آشکرا گوتی : « ایبه بر یارمان داوه فرمان له دست
 حکومتی مووه‌قغه‌تی بستینین و بیده‌ینه دست مه‌ردوم ۰۰۰ » نا
 روژی ۱۲ ده‌ی اوکتوبری ۱۹۱۷ له نین هم‌وو پیوستیکی انقلابی
 ساز کردبوو له‌م روژه دا بو کومیتته‌ی مهرکه‌زی وه‌هانووسی: بحران
 نزیک بوو ، به‌سه‌ره‌ات و داو روژی انقلاب ده ستاو ده‌ستی پی‌ده‌گری ،
 شه‌رافه‌تی کومه‌لی بلشویک که وتوته ترکزوه بلشویکان نابی
 چاوه روانی بره‌ار و ته‌صیماتی کنگره‌ی سوسیالیسته‌کان بین ، نه‌بی
 به گورجی اختیارات له‌ده‌س حکومتی (کرونسکی) بستینین ده‌نا
 انقلاب له‌دوا به دابی که لکه ، له نین لیره‌دا له آموزگاری « مارکس »
 و « نه‌نگه‌لس » استفاده‌ی کردوه به تایبه‌تی بنچینه‌ی هه‌رای عسکه‌ری‌ی
 له سه‌رسته (جمله) ی به ناوبانگی « مارکس » که نه‌لی « غیره‌ت » ،
 ۴۶ غیره‌ت دیسان غیره‌ت « داناوه ۰۰۰۰ ماویه‌تی

داسياوى بوچاپ

پهزدانې بهر ز آكادار وراكرې نندامه كاني كومه له بيت هر
 كه زانېان دراومان لازمه له همدو شونيك را بهې داو اكرت
 بومان دتيرين لم مانكه دا دس به كو كرتنه وي دراو بو په رندان
 به انتشاراتي كومه له كراوه له ژيره ونيوي نه نندامانه ي بوليان
 داوه دهنوسين .

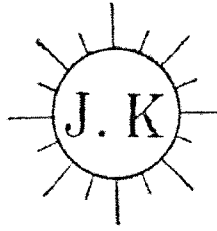
<u>نيوي نندام</u>	<u>پوولي توركيا</u>	<u>پوولي ايران</u>	<u>پوولي عراق</u>
۱- ع. هزار	۵/- ليره	۱۰۰/- ريال	۸۰۰/- دينار
۲- م.خ. بارزاني	۷/۵ <	۱۵۰/- <	۱/۲۰۰ <
۳- م.ح. لاو	۷/۵ <	۱۵۰/- <	۱/۲۰۰ <
۴- ع.م. ره وادي	۱۰/- <	۲۰۰/- <	۱/۵۰۰ <
۵- ع. زوراب	۱۰/- <	۲۰۰/- <	۱/۵۰۰ <
۶- ه. آوزير	۱۰/- <	۲۰۰/- <	۱/۵۰۰ <
۷- ا.ا. رزدي	۱۲/۵ <	۲۵۰/- <	۲/- <
۸- م.ا. حريق	۱۲/۵ <	۲۵۰/- <	۲/- <
تيكرا	۷۵/- ليره	۱۵۰۰/- ريال	۱۱/۷۰۰ دينار

له ژماره ي دوايه دا نيوي نندامه كاني ديكه دهنوسين

کوردستان

کوردستان

بۆ کورد و
کوردستانی سه‌ره:



نیشتمان

بلاو که ده وهی بیرری کومه‌له‌ی ژ. ک

کورداریکی نه‌ده‌بی، خوینده‌واری، کومه‌لابه‌تی، سیاسیومانکی کوددی به

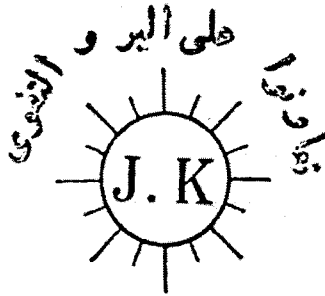
ژماره ۵ سالی یه که م ری به زندانی ۱۳۳۳



تو نه‌مردووی نه‌ی صلاح‌الدینی نه‌ییووی نه‌سب

شهر بۆی نه‌ی شاه به‌بته‌ی کورد نه‌ی فخری سه‌ره‌ب

بژی کوردو کوردستانی کوردو



له دهه برینی توانی له کومه له به کورد
له بار و تیزه دهه موده کا قهستو برینکم

نیشمان

بلاو کوره دهی بیری کومه له ژ. ک
کو واریکی نه ده بی، خو بنده واری، کومه لایه نی و مانگی کوردیه
ژه ماره ی ۵ ری به ندانی ۱۴۲۴ سالی به کرم

کورد له حه یاه ژه نیشمانو پیدبایی دا

- » کا که بشکو گیان : له زمانه ی آسالی
- » پینجه می که لاوزا به به روشه وه
- » هم بهت بو کرد بووین کوردبو
- » گله بیشت کردبو که آمانجی سیاسی
- » راستی زانیی گوردبو به پیچه
- » وانای هه مو دبیریکو میژویه کی که
- » تا ایرو که به بی (زانسی آثار)
- » وه فوو سراهه ره که زی ایبه یان

- « بردونهوه سەر ره گهزی تورك »
- « چاوه كانم نهت ييستووه كه سيك »
- « كه سيكي ناخوش بويي خهوني گوليهی »
- « (جندام) پيوه ده بينيت نه واله ژيره وه »
- « وه لامي نهه تومانهجه (بهتات) »
- « به دريژی ده نووسم كه دانه ری »
- « نه نسيكلو پیدباش بيخونته وه »
- « كتبه كه ی بی نه صحیح بکات »

ع . یژهن

تا ایرو هر آثاریکی دیریکی که له ژیر خاکا دوزرا وه ته ؛ هر دیریک و میژو یه کی نوو سراوه ته وه بی باسی کورد نه له هر لاپه ره ییکشدا باسی کورد گرایت به روله ی آریانی ناسراوه به لام ههندی له نوو سهره کان به پیچه وانهی نهه راستیو حقیقه ته له کورد دواوت جاریک ره که زمان نه به ته وه سهر چندو که ی چاخنی (عصر) سوله بیان پیغه مبهار جاریکی تر نه مانگه کن به تورك آشکرایه که نهه به بی آمانج نه و ایبهش وه نه بی تی نه گه یشتین حالی کورد له بهرانه بر نهه جو ره درو و ده له سه به دا له حالی بازرگانیک نه چی که کووتالی آل ووالاو جوانی هه بیو کرباریکی زورزانو زرینگیشی تووش هاتیت خه ریک بی به وانهی بی ربووجی کالا که ی له پیش چاوبغا توبه هه رزانی لی بکری بازرگانه کهش وه لامي بداته وه بلی مه ته لیکمی آذربایجانی هه یه : « او تاجرن گوزی کورد اولسون که نوو مشتریین تانیاز » برو برو من تووش چاک نه ناسم کالا که ی خوشم .

یه کیک له م کتیبانه که دهر باره ی کورد دواوه « حه یانه نسیكلو پیدبایسی » به که له لاپه ره ی ۲۹۶۵ دا باسان نه کات نه لی : « کومه

لیکی دو میلیون و نیو تا سی میلیون که سی هفت به ناوی کورده ره
 ته ناسرین هم کومه له له که ناری گومی اورمیه و وانوه ههتا سه
 ۰۰۰۰۰ الخ « گویا کاکی نو سه هر هیچ جو ره زانیاریکی دیریکی
 له بابت کورده وه نه بوه دهنای نه فرمو « کومه لیکی دو میلیون
 و نیو تا سه میایون « چونکو همه له صدها صدهی دروبه و تنیا ژماره ی
 هم کوردانه ی که ایستا لژیر به بداغی حکومه تی تور کیدادا نه ژین دوا ی
 هم همو کوچ بیکردنو کوشته هیشاله چوار میلیون نه هاتوته خواره وه
 خو کوردی ایرانش هرله کیوه کانی سنووری رورسیا و ایرانه وه
 به که نار گومی وورمیه و میاندوا ر کیوی نه لوه ندا نه کشیته خوار
 تانه گاته لورستان و سرگه ری فارس پانابی هم ولانتهش تاسنووری
 عراق نه روا خوبه فرمایشی نو سه ری خوشه ویست کورد له نه فغانستان
 و بلوچستانیش داهن کورده کانی هیندستان ؛ برا خوبیکانی کرمان ؛
 چه مشکه زکه کانی خوراسانیش ده که ل کورد که لی دور و به ری
 که بلان و طالش و به شی کوردستانی سوریه و لوینانیش خاطر ی
 چه نایان اینجا چه پیایوکی تیگه یشتوو باوره نه کات هم همو خاکه
 بردانیشتوه به دو میلیون و نیو تا سه میلیون که س مه سکون بیت به
 بی ی ته حقیقاتیکی که هیشتا نه واو نه کراوه ژماره ی کورد به هیچ باریک
 له نو میلیون که مترینه دوا ی چه ند و و ته بیکی تر نه فرموی
 « ۰۰۰۰ هر چند صلاح الدین به نه واوی تور کیتی آشکرایه « ایبه
 خومان به وه لام بو هم داوا به وه ماندونا که بن به لام میژو ناسه کات
 قاقا پی نه که بن و که پ و کالته ی پی نه که ت خوباسی میدیا بیکانی
 با پیر بشمان نه کار نه فرموی « هر و کوزانرا و یسه میدیا بیکانیش

تور کن ؛ همه سراسامیکی سه آ سا په پیدانه کات بو هه مو خونیده وار یکی
 آگادار له دیریک ؛ ایبه نازانین له کوی زانراوه که میدباییکان تورک
 بووت گویا ته بی هم زانبارانه ی نووسه ری خوشه و بست له بابه ت
 میدیکانه ره هه به تی شتیکی جیاواز بیت له هی زاناکسانی گیتی ؛
 نا ته مه عاده تی له میزیته هم جوړه نووسه رانه په که مفاخر تاریخی
 نه ته وه کانی تر به قه ی پرو بووچ به خوبانه وه ته نویسن سالیکیش
 له چاخی حکومه تی عثمانیکاندا ته یانگوت « فردوسی » تورکه
 « زهردهشت » ترک بووه شاعری به نار بانگ و عسری کورد
 « میرزاده عشقی » به شیعری فارسی وه لامیان هه داتاره نه لی :

« زردشت دل نبود که آسان توان ربود »

« حاشا قیاس دل ز چه با انیا کنبد »

« زردشت بردنی نبود این طمع چه سود »

« اما فقط به بردن دل اکتفا کنبد »

« امروز قصد بردن پیغمبران کرده اید »

« فردا بعید نیست که قصد خدا کنبد »

دیسان جی سوپاس و شوکرانه به نالین کهریم خانی زه ند و
 بنه ماله که ی ناده شاه و ۰۰۰۰ غیره هه مو تورکن ایبه نالمانه و میت
 چیدمی له م باسه بدوبین چونکو دیریکی گیتی له پیشدا جوابی هم
 نووسه ره خوشه و بستهی داوده ته وه و جهختی کردووه که کورد ته چیتوه
 سهر دستهی هیند و اروپایی و هیچ مناسبتیکی له گهل تورک نه

بیاوی چاك به و مهی خوږه ووه

م . نادری - ۷۶

یو نهوانی عاشق به تاریکین وروو
له روناکی و مرده گیرن .

به نو کسانهی دست له سر چاوبان
دانه نین تاروناکی سر فرازی نه بینن -
یو نو سر کردانهی که نازانن له ریگای
مادیات پرستن دا توشی دهردی سهری
دهین . تم چند واته بهم پیش که شه :-

زده مانه بیکی زور دریز به سر تم ملله ته ینوا به داهات پرله
هه لکه وتولیه و ماری گوره گوره ، پرله به بندو آموزگاری به که لک ،
به لام داخی گرانم تم هه لکه وتولی قومانه تم به بندو آموزگاران هه سوی .
بی سود روی . چونکو میلله نیک چندان چار له سر بهردی به دبه ختیر
چاره ره شی هه لکه وتویی ، بیرله لایردنی نه کانه وه ، دستی به آگری دیلی
سوتایو هوشی ماشه دروست کردنی نهی ، بی شک له یو آگری بی پایان
دا هه ده سوتی .

آخ کوردوستان چهند نیشتا بیکی سهرلی سورماوی ، میژوی تو
چهند عبرت نه نکیزه ، دوا روژبشت چنده به به ردهی نه پنی دابو شراوه
دانشتوانت چنده سستو بی هوشن ، وه کردارو کوفتاریان چنده سستو
بی هوشانه به هه مو کوردیک له دانشتوانی توهه مووسه ردارو مازنه کات خو به خو
چنده هیزدارو ته ومان ، وه له بهرام بهر بیگه چهند مل که چو بی هیزن
تهی کوردستان ! زیاتر مه زنای تو بیان ته دیلو ره زبل کرد ،
سردارانی تو که خوبانه به گوره ترینو زناترینو مخلوقات ده زانن

گرفته‌نی تویان خسته‌نیو زنجیری به‌دبختی . نه‌گه‌ر درنده‌ی ده‌شتو
 کیوانه ژبانی سردارانو مه‌زنانی کوردیان زانییا ، بییان ده‌گوتف :
 نه‌ی سردارانو مه‌زنانی کورد : ایوه‌ن خه‌بانته‌کارو باغشی ره‌نجوری
 نه‌م میلله‌ته به‌دبخته : ده‌فتمری زنده‌گانی ایوه‌ سهرایا به‌له‌و له‌ککه‌ی
 جرمو خه‌بانته‌ته ، نه‌گه‌ر نه‌ونده‌ هاوازه‌ی بو ایوه‌ هینراوه‌ ، نه‌ونده
 تکایه‌ی له‌ ایوه‌ کراوه‌ ، نه‌ونده‌ په‌ندو آموز‌کاربه‌ی بو ایوه‌ گوتواوه‌ ،
 نه‌هر گیانداربک‌گوترا به‌گوی لی‌ده‌گرت ، بیجکه‌له‌ خوینیو خوبه‌سندی
 به‌غیری خیاناتی شه‌رمه‌نده‌ له‌نیو کومه‌لی ایوه‌دا چیدی نمایانه . تا ایستا
 به‌هزاران جار ده‌ست سوتاو بوون ، په‌هزاران جار له‌ شه‌قاسی ژبان
 دا هل‌نگوتوون که‌چی نازانم له‌ به‌دبختی خوتانه‌ یا له‌به‌دبختی نه‌و
 میلله‌ته بیچاره‌ی که‌ ایوه‌ مه‌زنو سردارانن هیچ فکریک له‌چاره‌ره‌شی
 خوتان ناکه‌نه‌وه . هه‌وری قه‌هری باری به‌توندی به‌سرتاندا ده‌باری ،
 به‌لام هه‌ست به‌ته‌ری خوتان ناکن تاروژیکی خوتان له‌نیو جیگای
 سه‌رمه‌رگا ده‌بینن ، وه‌کاتیک به‌شیمان ده‌بنه‌وه که‌ پاشیمانی بی‌سوده .

آموز‌کاری زه‌مانه‌ ایوه‌ی خراب‌تی‌گه‌یانده‌وه . نه‌خیر ایوه
 بو خوتان خراب‌تی‌گه‌یشتون . آموز‌کاری زه‌مانه‌ باسی شیرینیو خوشی
 آزادی بو‌کردوون ، ایوه‌ به‌قه‌ندی تی‌گه‌یون بو‌یه‌وا له‌قه‌ند وه‌رگرتن
 ماهرو به‌کارن .

نه‌ی سردارو مه‌زنانی کورد ؛ نه‌گه‌ر بلیم‌چاوی ایوه‌ به‌دبختیو
 ره‌زیلی ایوه‌ نایینی درویه‌ ، ایوه‌ زور‌دوربینن ، نه‌گه‌ر بش‌لیم‌بیرله
 به‌دبختیمان ناکه‌نه‌وه نه‌ویش درویه‌ ، بیری لی‌ده‌که‌ نه‌وه‌و چاکی
 ده‌زانن . که‌وابی له‌چاخیکی به‌دبختیمان بینن و بیری لی‌بکه‌نه‌وه

بوجی واستو بی کارن . به‌لی به که به ره‌ه‌لست بو، مستیو داماویتان ،
 به لکه‌بیکگی گه‌وره بو بیده‌نگیتان له ژیر باری دیلیو به‌خسبریمان ؛
 بینتانه . خوینی ایوه به بوته به‌ره‌ه‌لستی ته‌ته‌روی کوردی بیچاره
 که بگه‌نه سه‌ره‌ه‌ستیو آزادی . به‌لام آیا ده‌بی تم کرداره چه‌وتانه‌ی
 ایوه ه‌روا بیننی ؟ بی ده‌نگیو سستیان تاسه‌روی ؟ ه‌ه‌تابیر له‌ته‌حوالی
 ایوه ده‌که‌مه‌وه زیاتر له‌شه قامی راستی دور ده‌که‌ومه‌وه .

ته‌ی سه‌ردار . و مه‌زنانی کورد ! ایوه ده‌تانه‌وی له‌ریگای خوشی
 دا بگه‌نه سه‌ره‌فرازی و آزادی— چونکه من بوخوم چاکان تی که‌یشتوم
 وه ته‌که‌ر ته‌ماشای میژوی میله‌تانی روی زه‌مینیش بگه‌ن ده‌بینت
 هیچیان به‌ریگای خوشی دا نه‌که‌یشتونه سه‌برگای سه‌اده‌تو آزادی .
 ده‌بی به‌تاریکی دا بروی تا بگه‌یه روناکی ، سه‌رمای زستان بچیژی
 تا بگه‌یه به‌هاری زنده‌گانی، چونکه خدا بوخوی له‌قورآنی مجید دا
 ده‌فرموی :- ان مع‌العرا یرا -

ته‌ی سه‌ردارو مه‌زنانی کورد ؛ ته‌من به‌ناوی ه‌مو کوردیکی بیچاره
 ولی قه‌وماو هاوارتان بو ده‌هینم و ته‌لیم : > ته‌که‌ر چاره‌به‌ک بو چاره‌ره‌شبو
 به‌ده‌خستیمان ناکه‌ت ، ته‌که‌ر دلتان به‌دیلیو زه‌لیلی ایبه‌ناسوتی- ه‌ه‌ر
 چه‌نده دلی ایوه له‌وه ره‌ق‌تره‌که به‌زه‌لیلی ایبه‌بسزجی - مه‌به‌به‌ره‌ه‌لستی
 ته‌و کومه‌لانه‌ی که ژبانی سه‌ره‌ه‌ستی کوردو کوردستانیان ته‌وی، ته‌که‌ر
 باریکی سه‌رشانان بو سوک ناکه‌ن مه‌به‌سه‌ره‌باربه‌شان . ه‌یزی ایوه
 له‌وه دوره که‌بیته مایه‌ی آزادیمان چون ته‌که‌ر وانه بوایه ه‌ه‌موتان
 له‌م ه‌ه‌لکه‌وته‌بی هاوتایه ، له‌م چاخه‌دا که زه‌مانه به‌ه‌مو کوره‌ه‌ستی
 خوبه‌ره آماده‌یه بو دروست کردنی خانوی آزادیتان ، ه‌ه‌لده‌ستان

دهره ته قهويه کي دو گهسي

بایز — سه لام عه له یکم بایر وه حه لپی
 بایر — که سه لام بایز به خیرییه کی گه لی
 بایز — خوات لی ره ضای زانیوته بایر
 باشای مه میر که و چرچیلی وه زیر
 نه که ره به حری به کتربان دیوه
 مزدبکی خوشیان بومه نویسه
 بایر — راسته نه حه قی سه رت بو گیزه ؟
 نه قلی آتلا تیک هه هی هوله میزه
 بایز — به آغاشم گوت — تو خواچی فرمو (بایر)
 بایز — متنه قی نه کرد لیشم توره بو

به کداو به کرمان شان به شانی به که وه گوی سه به سته و آزادیان له مه بدانی
 ژبان داده ستانده وه <

میلله تانی روی زه مین به به کی ترو بهشت به بهک به ستن به به کوشش بو
 دنیای کومهل گه شتونه قولله هی سه ادهت بو دنیای کومهل خویان
 دلیان به مالی دنیا نه به سته وه له هه موایش مالدارترین ، ایوهش
 انسان و موایش انسان وه کوته وان خاومنی دوچاو دوده ستو دولا فن
 خو نه که ره دش لین ایبه ناتوانین بهم حاله به بیره وی نه وان بکه یین ،
 نه و اچاک بزنان که تازه له نه وانای به شاردانیه که ایوه له توربکی دیکه
 دروست بکا

فەرموی تەماتە بەدو ۴ تەغفالی کە
 شە کەری ئەو سالەم بە زاری تال کە
 هەتا تیر شە کەرو شە قە بیگنەم
 داوای آزادی بکەم دیوانەم
 هەتا بی جو کەم شە کەر بە بارە
 دە ستیشیان روی شەق بە خەروارە
 بایز - بوچی حە زناکا بە سەر بە خویی
 بولە آزادی دەکا نامویی
 باپیر - هەقل سەرچاروی لە دیشکودلە
 تەودو ش بو آغا گەلی مشکە
 بایز - تەدی مام باپیر کورد بە کبی دەلین
 بە وای لە بەر خوشبەختی هەلین ؟
 بایز - بوچی لە کتیب قوشقی و سەل دە بن
 باپیر - تەگەر بخوینن بی هاتل دە بن
 بایز - بو درست نا کەین (ئەو ی دە فری)
 باپیر - بایز لە هەولیر گیرت دە گەری
 لە مەلام پرسی فەرموی بەتالان
 فرۆکە و بنە کەری دە جالان
 کوردیان کوتو و دروینە و گیرە !
 شوانی مەبارەک گەلوانی خیرە
 بایز - بەخوای مام باپیر لیمان شیواوە !
 بە آغا و نو کەر شیخ و مەلاوە !

له ناو گومه له دا

له مانگه دا سيامه ك نه ندامی ژماره ۵۷ دانیشتوی شاری

آ. س. ف. ریگی بوشاری $\frac{ب}{آ. م}$ کرده و اداره بیگی محلی تشکیل

داوه نه وه په کم شاره که کومه له ی ژ. ک له پارچه کوردستانیگی

ده ره وه ی مه نطیقه ی نفوذی خوی نه ندامی لی وه رگرتوه له و

آگایانه ی پیمان که هیستوه که نجانی به شی (ب) له کوردستانی

که وره زور دار خوازی نه ندامه تی کومه لی ایمن. اداره ی ناوه

ندی له به را بهر نه و خدمه ته به ترخه ی سیامه ک سوپاسی ته کا و

هیوای وایه که هه موو نه ندامه کات ههروه کو نه م برابه بو پیشکه

وتنی کاروباری گومه له تی بکوشن

بو وه لایمی هیندیك له نه نام وتی نه که بشتوکان به اندیگی

مه امانامه ی کومه له دنوو سین کومه له ی ژ. ک له سر چوار کوله که ی

اسلامه تی کوردایه تی مه ده نیت، صلح و آشتی خوازی داندراوه و هه مو

و قانونو نظامنامه کانی له گال شریعه تی مقدسی اسلام ته تطبیق نه کریو

اینجا نه خریته کار.

قسهی نه‌ستاق!

به دل نهرمی زامدار کردن گونا‌هیکه نابه خشری هتا ده توانی خوت له زامدار کردنی بیگانه بیاریزه به لام مه‌که‌ر ناچار بووی به زامدار کردنی ده‌ستی منودا وینت تانیو جه‌رک زامداری که - سه‌ره ک روز وه لت

۲ - له سبه ینیم نانهرسیم ، چونکه دوییم توش بوم ، بو به ایروم خوش ده وی وولیم تهن هه‌وایت

۳ - مردن له ربیکای نیشتمان به‌روه ریا ژبانیکی هه‌تا هه‌تابیه م . نادری ۷۶

۴ - به‌ده‌بختی نه‌وه نیه که کویری ، به لکو مه‌وه به که نه توانی تحملی بکه‌ی . میلتن

۵ - چرای ژبان چراییکی ته‌مه‌ت کورت نیه ، به لکو و مه‌شعلیکی زور دره‌خشانه که ایستا به‌ده‌سته‌وم گرتوه ، آمیدیشم وایه که به روناکیه کی زیاتر به ده‌سته‌وه بینی ، بی نه‌وهی به هوا روژی بسپیرم . برنارد شو

۶ - هیللانه بی آوازی بولبول شورمو ناپه‌سنده ، باغی بی گول دلیکی بی عشقه دنیای بی روز ترسناکو تاریکه ژبانو من بی تو نهی کوردستان له هیللانهی بی بولبولو باغی بی گواو دنیای بی روز به دشوومو تاریکتره .

م . نادری ۷۶

روژی کاره

ل. ب. ا. ل. آ
ش. ۰۲ . هین ۰۵

چا که بهر ژه وه ندیکي له حالی خومان بکه بن و بزاین بوجی
واوه باش که وتوین ؟ بوچما ایسه له ره که زی نهو میلله ته نه چیه نین
که به گویره ی میژو و اقراتی هه موو میژو زانت و روز ههلات
ناسیک به کیکه له میلله ته هه ره که وره و له میژبته کانی روز ههلات ؟
مه کهر ایسه له نه تهومی نهو قومه غیوو و دلیره نین که لا بهره کانی
میژو برن له شرحی آرایه تی مووه به عالم ده سه لنین که قهط له
هیچ ده ور و زمانیک دا هیچ دا و سیک نهی تو اینوه آسوک بهرینبو
بچیته ناو سنوری ملک و نیشتهانی نهو ؟

نه دی بوجی ایستا و امن به سار هاتوه ؟ بوجی هینده وه باش
که و تووین و بووینه ژیر چه پیر که ی هه مو و که سی ؟ نه کهر که
میک پیر بکه ینه وه و توزیک له حالی خومان ووردیینه وه بومان
ده رده که وی که مایه ی چاره ده شیو بهر بهختی ایسه هه ره تم نفاق و
دوو بهره کیه ی نار خومانه که ری له هر ده موومان لازم به لکو
واجبه بو ریک خسته وه ی برا کمان تی کوشین و رده گ و ریشه ی
دو بهره کیه ی له بن بینه دهر و به کیه تیو برا به تی له هه مو

گوردستان دامه زربین .

نه‌ی براخوشه وسته‌کلن ، نه‌ی لاره بیر دووناک و خوینده‌وارانی
گورد ! مایه‌ی اومیدی نه‌و قومه‌لی قه‌ر ماوه ایوه‌ن نه‌ورور وژبک
نه‌ و اییده‌نگ و هه‌مت دابیشن و له‌ فوژ بیک بغزن کانی آسایشو
ته‌مه‌لی روی جه‌نگی هه‌ول دان و تیکوشین و ماندوو بوونه‌به‌لی
هه‌مرو روزی کاره و نایی . قه‌ط له‌کار کردن راره‌ستن ده‌نا نه‌و
هه‌له‌تان له‌کیس ده‌چیو زه‌حه‌مت وه‌گیرتان ده‌که‌وبته‌وه

لازمه‌به‌دلیکی پره‌یواوه‌به‌هه‌موو هیزی خوتان بورزگار
کردنی نیشتمان وه‌ته‌جات دانی هاو خوینه‌کاتان کوششت بکن ه‌یچ
شیک نایی بیسته‌یشگری کارتان - به‌نه‌بروی به‌کینو برابه‌تی نه‌و
که‌سای که‌ده‌ته‌به‌ره‌ه‌لستی یشکه‌رتسی ایوه‌و ه‌از به‌له‌ناو
چوونتان ده‌کن له‌ناو به‌رن .

ته‌گه‌ر روزگار یارمه‌تی ایوه‌ی نه‌دا ته‌گه‌ر چه‌رخ‌ی چه‌پ گورد
به‌مرادی ایوه‌ته‌گه‌را همه‌بازن و مه‌یدان به‌تال مه‌کن و دلنیا‌بن
به‌سه‌ر هه‌موو قورت و ته‌گه‌ریک دا زال ده‌بن له‌هیچ که‌سو ه‌یچ
شیک مه‌ترسن خوا پشیاواتنه‌و هه‌میشه‌نه‌م ووتاره‌ی به‌مه‌به‌ری
گه‌ورمی اسلام ونازدراری خوشه‌ویستی به‌زدان که‌ده‌فره‌موبت :

کار بکه و دل زه به آوات ده‌گه‌یت !

له‌بیر بیو بیکه‌نه‌سه‌ره‌م‌شقی هه‌موو کاربکتات تا به‌یاره‌تی
به‌زدان حه‌قی مه‌شرومی خوتان له‌ییکانه‌ده‌ستینه‌وه .

فلسفه‌فهی ژبان

ع . بیژهن ۰۲ . آ . ۵

ل . ب

گشت مروو نهی بزائن بوچی هاوتوونه گیتی هی
هه مو مهردوم نه توانن بزائن ژبان چیه

ایوه به بهیستنی ناوی فلسفه سل نهین ؛ نه برینکینه وهوو
بهیستوتانه که فلسفه و اتاشتهکی گران و هه و داییکی آلوژوگری
گریاوی که کم که س تیهی نه گات به لام به راستی هی نه مه باوره ریکی زور
چوته و فلسفه زور زو هاسانه به تایهتی فلسفه هی ژبان .
زاناو تیکه یشتوکانی رابوردور نازمش جهخت (اثبات) یان کردوه
که له گیتی دا « ههل کهوت » نابی و له فوره نکی وهدی هینان (خاقت)
دا ووشهی (خورایی - عبت) نه نووسراوه .
باساده کانه تر بلم ایرو لهم جهاندا باره ری گشتی هی نه مه به
بچوو کترین شتیکی هه بیت باکاریکی رووده دا « خورایی وی که لك »
نیه ناتوانین به هیچ شتیکی بیژین « ههل کهوت » و اتا « کاریکی
له خورایی » به تمهش ته زائن که « زور » هه همیشه له کو بوونه و هی
« کم » دیته به رهام نه گه ر ایمه نه توانین شتیکی بچوک به بی که لك و
خورایی بزائین چون نه سشی بهم کار گازلله که ناوی « گیتی هی » به

بیژن بی آمانج دوروست کراوه یاخو «ژبان» ی «پوچ و خورایی» یه؟ کهسیکی زانا بیت همه نا بیژیت .

ایوه کهسیکی ایشی خورایی ته کا پیتان شیت و نه فامه ته گه ر پیایو یکش خانوبک بنیاد بنی که ته او بوو بی همه ی له ژیر سیبیریا بهه سینه وه دس به تیک دانی بکابی ده که نن حقیق تانه پیایو مه زانا ته نا کا جوتیر که سال دوازده ی مانک بشوونادا زهوی ته کیلی ، توری پی وه ته کا؟ آوی ده دبری؛ دروینه ی ته کا که خه زمانی سوور بو آگری تی بهرنادا یاخو باغه وانیک نه مامیکی چه فاند باش چه ند سال به دیار به وه دانیشن که هانه به رخاک بری نا کا.

که میک وورد بینه وه تی بفکرن ده زانن له (ژبان) دا نهینو تیکه ل پیکه لی نه بیریکی گه وره ده ستیکی هیزدار و یستوویه نی مشت نمونه ی بازیک بیوشتیکی بچوک نوینه ری زور ششتی گه وره بیت . به چاو یکی وورد توزی سه رنج بدنه گولیکی بچوک ، ده کر- ده وه میروو له یکی بی هیز بفکرن آدمیزاده بهیننه بهر چاو که له پیشاچلون «نطفه» یکی بی به هایه وله نه نجاماچی به سه ردیت هه موو کوبره گریه ی ژبان نتان بو ته کرته وه بیوبست نه فه یله سووف بن تا هم شتانه بزنان شتیکی نه بی بیزانن و چاکیش له ده ست تان دیت نه مه یه : بوزانین تی بکوشن؛ له هه موو شتیک بیر بکه نه وه

قهلای نیشتمان

وه کیانی من کهوی دردو بهلای تو	وه تن - روح سهرو مالم فیدای تو
منم رولیکی آزا و باوه فای تو	له پیناوت دهنیم سهر تا بزانی
له باتی «ماژینو» سینکم قهلای تو	له بو باراستن و حفیظی سنورت
له بونیشو و تمام آوو هاوای تو	ته تو نادم به جهننت مستمیده
چی جوانه دیمه نی کیو وچپای تو	به شینکه و گول سهرا سارشین وسووره
که بت بینم له رس بیگانه دای تو	ده بی من چون بیم مسرور و دلشاد
به سهر بهستی بکه م سه پرو صه فای تو	ده بی کای سهر بخوبی تو هه تا من
ووتی نهی نیشتمان گرتومه لای تو	بووه بهزدانی بیچون لاگری من

وه کر تو بو ناجانی نیشتمان

ده دن هین حول و بکرا برای تو

نالەیی دل

« ئە تە خەیسەیکە کە جە نابی مەلا حەسەنی »
« قاضی مە لە بیجە لە سەر غەزە لی »
« مەشهووی ئە حەمەد مختار شمان پاشای »
« کردووە »

دل لە مەجنەت کە یلە ساقی سا بەرووی خەندانووە
بە دەری جامیک بە یادی تەلمەتی جانانە وە
چونکو وایستای لە سازی سینەیی بریانە وە

دبە کۆیم دەنگی بەپسوزو شیوە نو کەربانە وە
نالە بی دلە لە حەسرەت حالی کوردستانە وە

چون نە نالی دل بە حالی میللەتی مەحرور و ملی کورد
چون نە گەری چاوە بە خوین بو طالەیی مەشهوومی کورد
سینە چون لەت لەت نە کەم بو ئەنصری مەحکوومی کورد

لانە واز و بیکەس و مەظلومەن ئەمر و قەومی کورد

کالە دەستی تورکە کانو کالە دەست ایرانە وە

بو قەسەیی بی ئەصل و باطل قەسە مە کەونە جستجو
کوی مەدەن هەر گەیز بە وە عەدی بووچ و بی مایە و درو
چووت ئە بی بارە ر بکا عاقل بە هەهەدی کینە جو

اسمی وجدان و عدالت بی مەمایە و درو
بو سیاسەت ئەم قەسە کەو تە سەر ایوانە وە
ما و یە تی

چوار

شيوه گویزان : فانع

چوار هتن توردو که بوونه نه کبته نی کوردی هزار
جه هل بهك ، بی عه قلی دوو ، دل بیسی سی ، دارا چوار
مه نسی پیش کهوتن نه کهن لهم شا کمانه چوار گروه
صوفی بهك ، ده رویش دوو ، به کزاده سی ، آغا چوار
نایه لن بوخوم ره حهت بم سه ربه خوتای بزیم
قهر بهك ، هاوسی دوان ، که بیانوسی ؛ کویضا چوار
من له داخی سه رکزی نه م میلله ته چوارده ردمه
سیل بهك ، مالاری دوو ، کورگازی سی ، ابسقا چوار
یادکاری ره نجی به نجی کورده کانه چوار نه ساس
قهر بهك ، آراس دوو ، شامات سی ؛ بهغدا چوار
فه خره بومن اهتزاز و حورمه نی چوار طایفه
ساز بهك ، که لبافی دوو ، شیروانی سی ، میدیا چوار
باز بووم بالی شکاندم چوار بهلای نه حسی خراب
خانه قابهك ، ته کیه دوو ، عه مانه سی ، هابا چوار
چوار صفت مهو جووده بومنت بویه هیچ کهس نایه ویم
قانهی بهك ، شیعدوو ، رودخوشی سی ، (مه لالا) چوار

يېځه يېن به ځه هېو وړي

شاعريکي به ناو بانگ
ل-ب ا ل

له روژ نامه ي مدير ي که چ مه داري چه رځي شافنوري
ته نوسي روژي کوردي که رته ته رځي بورځي بي نوري
بو څارو دوکالي بي اتفاقي و سوني ته خلایي
مجسم بو به هوري نه که ته روژ که و ته مه ستوري
له بهر بي فکر و اقدامي ده نيساني هه شایر بو
که روژن بو ته ظلماني شوي تاريکي ده بيجوري
هه مو ميللات که بشته مه نرلي مه مقصود و خوشنودي
قط کوردين به حبي ماون به محرومي و مه هيجوري
هريزم افتخاري خارجي هه هم عله هه مه منعت
به مليونو به فرساخ توله هلو مه عريفات دوري
ته ماشا که له بهر شو هلي چرا بهر تو ته له تربکي
کورمي نارضي هه مو به کبارچه بو ته به ک کورمي نوري
مه که رتوش هار به پشيني زلو پيچ و شهدي هوري
بنازي يکه به ته سايي کيبر و فخر و مه فروردي
برايري چراييکي بکن تاريکه شو دادي
قياميکي بکن تا فرسه ته يگن به جيهوردي
کسي ميللات بهر ستو څاوه ني فیکرو سياست بي
تاره تقی ميللاتو آسايش مه مقصود و مه نظوري

جووجه لهی نیشتمان آ - ۲۰ هزار

راو که ری بهد خو خوبین ریژی خوبین خویر نه تو بیو خودا به سیه ظلمو زور
نه جاریش بم ده مولت و مهودا رولهی شیربنم له شیربن. خودا
له زیر بالم دارای مه په ریته هیلانه که مان لیبی مه روخینه
نه خوینی خوم دل مه ندیشی ناکا بلام ده ترکم تیرت خه ناکا
له دری له من وه روله م کوهی چه ر که کم بیبری له شیربن خه ری
دندوکی شوشی شوشه ی گیانه خه نو خاله که ی خه تی ژبانمه
تو با خه بهر نیی له ایش وده ردم دل ده برژینی هه ناسه ی سه ردم
له دایکت پرسه بیت ده لی حالم اینچا نام ده که ی ژبانی تالم
پیم خوشه بهرم نهک جووجه له کم بره نجبو بیسبی بهندی ده کم
هه ژار جووجه لهی نیشتمان نه توی وه های خوش ده به ی با وه نا به بوی

به قنبت بی ابا وهش ناگری قنات شاهیدی مه تصورود
هه تاکرو بی نه نی به مالکی آزادی به مه سرووری
وه ده سنت نا که ری آزادیو شادی به آسانی
که ههنگوبین ناخوری بی ایشی ریشی نیشی زه نبووری
ههتا ما بی له صدوقتی سه رو سینه ده ماغت دا
له باده ی غه فله تو کییر و نیفاق آتاری مه خمووری
هه تا زنجیری مه حکومیت له ده سنو شانو مال دابی
نه بوشی تالیبسی شیبی کافووری به مه جووری
له بیش چاوی هه مو و عالم چروو کوسو کومه هتو کی
له نیو جه معی میللهل بی احترامو قدر و مه نفووری

ژد هن

ده يلیم و

د م . ش . هیمن له بهرانه بهر (فانی)
دانه مه له بهرسته ی ژیره وهی هوندو
ته وه بهلام فانی هرچند که ده لی
ناویرم هیچی نه هیشتو ته وه
ته نانهت هیمنی بی باکی ایهش
وه کو فانی ته گوتوه >

بی باکم

هه چیکې بېته سهر زارم نه من ده يلیم و بی باکم
ته که رچی بیکه سو زارم نه من ده يلیم و بی باکم
ته وی آغا بی بیکاره جه بوو زغه لسولا ساره
دزبوو ریگرتنی کاره نه من ده يلیم و بی باکم
که لی بی فیکرو ایدراکن که لی بی خیر و ناپاکن
تو خوا که ی کامه یان چاکن نه من ده يلیم و بی باکم
ته وه نده گیزو بیهوشن حه یا و ناموس ده فروشن
له بو آزادی ناکوشن نه من ده يلیم و بی باکم
خودای تم میلله ته قه نده له بو قه ندن هه موو به نده
به حالی وان نه که م خه نده نه من ده يلیم و بی باکم
نیانه بیر ی سهر بهستی ده که ن فخری به ژیر دهستی
ده روون هه ر وابه ده و بهستی نه من ده يلیم و بی باکم

له تالانو بررو آزان له ریگرتن گهلی ووربان
 دروننا اکتم به شی زور وان نه من ده بلیم و بی باکم
 نه وانهی ایسته سردارن جه فاجو وسته مکارن
 غولامی پور لود بنارن نه من ده بلیم و بی باکم
 له بو باره ده کهن باره زگی اینسانی بیچاره
 ده کهن مندالی آواره نه من ده بلیم و بی باکم
 شهوی تاروژ ده کهن ته د بیرچی ملکیکمی بکن داگیر
 چی دا ماویک بکن به خسیر نه من ده بلیم و بی باکم
 له بهر ظلمو جهفای وانه وه تن یهک باره ویرانه
 هزار خوز گهم به بیگانه نه من ده بلیم و بی باکم
 له شهرمو شورده بی مهردوم بهخوم من چون بلیم کوردم
 که آغا آبروی بردم نه من ده بلیم و بی باکم
 نه من لاویکی بی بهر واله کهس ترسم نیه به خودا
 ته کهر آغاده حایسیم کم نه من ده بلیم و بی باکم

به خدا

له ژماره‌ی پیشوودا له ژبر نارې ناران - آنکارا هیندیک له
جهور و ست مهی که له لایهن تورک و ایرانیکانه وه له کورد کراوه
نوو سیو داواشات لیکرد بووت که له زاد یوو روژنامه کاند
وه لاهمان بده نورو به لام وه کور اداراتی ایسه پی یان را که یادووبن
نهم دوو حکومت ته بی داد وسته مکارانه له جیاتی بیر کردنه وه له
داوایه‌ی ایسه و پیکهانی که توونه سروکاری دیتنه وه چاپخانه‌ی
ژ.ک ایسه مزده یان نده بنی ته که ر تووانیات پیشی بلاو بوونه وه
تیشکی هتا و بگرن اینجا ده شتوان چاپخانه که ی ایسه بیننه وه
چونکو حکومتی ژ.ک به هیمه‌تی که فجانی وورپای خوی ایستاله
بهشی زوری پارچه‌کانی کوردستان ده سستی ده رواو ده توانی له که برترین
وه خندا گوره تربت شت بو دور نرین جیگی کور د و ستان
ره واته بکات نهوا نهو چاره ش حکومتی به نداوو شیار ده که یه وه
که وه کو ایرلن و تورکیا نه کا بزانی کورد له یست سالی درا پیدا
چه ندین بو حکومتی عراق که لک بووه که یکی ایسه تا ایستا
کوردومانه نهم هه دور نرووت له بهرا: ر و سار چوه‌ی آوری
رولاته که مان داوه ته ده متیان نهوتی کار کورک وه کو له خاکی
هده به کان دای استفاده‌ی لی ده کهن خه ا به مان نه ده ناره داوای
کورده کن به چاکی ته ماشا بکات و بوای پیک یستن خویات نه

انقلابی گوردی اور گتور

آ
ل. پ. م. فہر روخ ۱۱

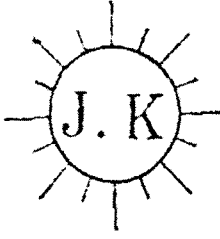
-۳-

... لہٰذا کہ بناغہی انقلابی محکمہ کرد و دل نیا بو سکھ
انقلاب بی گومان سر نہ کہ بیت فہرمانی خوشاز کردنی دا بہ ۱۹۰۰
نیروو ہیزی کونستہکان لم لایہ شہرہ حکومت بہ جیکای لہٰذا
زاینو مرانہ بیکی توند دہ کرا تالہ و دہر کہ و تنا بیگرن دستہ بیکی
چاند کہ سی ی پولیس کہ بوتوفیقی لہٰذا نہ مریان و ہر گرتوو سواری
گروکیٹ بوون کہ شو فیرہ کہی نہ نداسی کومہ لی کومونست بوو
کہ لہٰذا سوودیان کہ ہیئت اوتومیلہ کہ بودہ رہ و ہوی شار بروو حینہ
ناو کندا لیکاوہ ہوایسہکان مردن خوشی بو بہ فیدای رزگاری نہ تہرہ
گی نہ ۱۹۰۰ یہ دواروژی کہ سانیکی بر آہانجیکی پک قیدہ گوشن
لہٰذا ہر چونیک بوو خوی دہرباز کرد و چوہ ناوچہی ہرکانی
۰۰۰ ماوہنی

کہ نہ نیشانہی تیری ایہہ نہ گہر نہ وایتس بیانہ وی چاپخانہی ژ. ک
بینتہ وہ نہ ہی وو شتریک بینن دہ سٹی بہ کلکی بگون رای بکیشٹ
بیگہ ہیئتہ زہ وی اینجا نہ کہ نہ آمانج دیسان ایہہ دہ مانہ وی تارانہ
آنکارا و بہ غذا وہ لامی ایہہ بدہ نہرہ ہراندیرو روزنامہ نہو کوردا
نہش کہ مہ نیووری دیتہ وہی جیکای چاپخانہی ایہہ نہ گہر تا
۴۸ سہات درای خوبندہ وہی نام زمارہ بہ دست لہٰذا کارہ ہی شہرہ
فانہی خوبان ہل نہ کرت وبتہ (عہ کس) و تارویخی ژبانیات
چاپ نہ کہین .

کتابخانه ملی ایران

کتابخانه ملی ایران



بزرگواران و
گورستانانی همواره!

گورستان

بلا که ره وهی بیری کومه‌لی ژ. ک

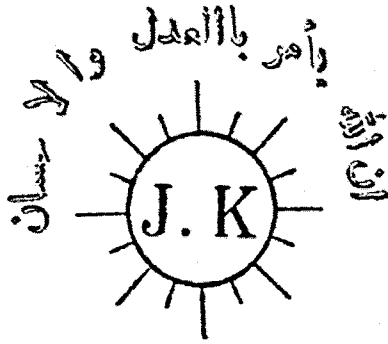
کواریکی ندهی، خوینده‌واری، کومله‌بته‌تی، سیاسی‌مانگی کوردی

ژماره ۶ سالی یه‌که‌م ره شه‌مه‌ی ۱۳۲۳



کوه‌مردووی نئدی ملاح‌الدینی نه‌بیرونی نه‌قب
هه‌ر بیزیت نه‌ی فخری کورد و حاکمی مولکی عه‌رب

بڑی کوردو کوردستانی گورہ



لدم برینی توانی له کومه لم بهد کورن
له بارو تیژه ده می مووده کا مقه شتور برینکم

نیشمان

بلاو گه ره وه ی بیرى کومه له ی ژ . ک

کوواریکى ته ده بی ، خوبده واری ، کومه لایه تی ومانکی گورده

ژماره ی ۶ ره شه مه ی ۱۳۲۳ سالی به ۴۴م

بوچی گه وره گانی «قریش» مسلمان نه ده بوون ؟

ل . ب . آ . ع . بیژن - ۲

« آخر نام قسائی » محمد امین » ته یانیو داوای ناردراوی
له لایین یه زدان تکا ته بی راست بن یاتم وه عدانه ی به شرطی مسلمان

بوون نه‌بیانات به‌جی‌بان نه‌گه‌بینیت؟ « نه‌مه پرسیاریکه که‌سی (۳) که‌س له‌گه‌رره و سه‌روکانی (قربش) « نه‌بوجه‌هل » « نه‌بوسغیان » ۱ و « نه‌خنس » دوا‌ی گه‌لی کوششت که‌بو به‌ربست کردنی بلاو بوونه و هو به‌ره‌سندنی دینی پاکی اسلام کردیان و هیوا براو بوون له‌دلی خویاندا نیربات لی‌ده‌کرده و دو به‌شوبن وه‌لامه که‌یدا نه‌گه‌ران به‌لام وه‌لامی نه‌م پرسیارانه‌ته‌نیا به‌نووری راستی نه‌دو‌زراوه‌که‌نه‌میش له‌دلی تاریکی پیاویکی وه‌ک « نه‌بوجه‌هل » وهاوتاکانی دانه‌بوو.

بوته‌حقیق و بشک‌نینی نه‌حوالی (حضرت محمد ص‌الله‌علیه‌وسلم) هه‌ریکه‌رباری‌دا به‌بی‌نه‌می نه‌وانی‌ترپی بزانی شه‌واه بچی له‌گوشه‌ییکی خانووی پینه‌مهر کیشک بکیشیو آگانی له‌آکاری شه‌وانی نه‌م ووجوده‌مقدس وگه‌وره‌به‌ییت. شه‌ویکی چوون تا‌بیری به‌یان غه‌بری قورآن خویندن وعبادهت هه‌چیان نه‌دیت له‌گه‌ران‌وه‌دانوشی به‌که‌هانن که‌لیکیان لومه‌ی به‌کترکرد که‌بوچی هینه‌ه‌ضمیف‌النفس بو‌رت که‌شه‌وانش ناتوانن له‌نیزیک‌مالی پینه‌مهر وه‌دوور که‌ونه‌وه‌م‌ویندیان خواردشه‌ویکی دیکه‌نه‌م کاره‌ناره‌وا‌یه‌دووباته‌نه‌که‌نه‌وه‌به‌لام تاسی (۳) شه‌وان خویان پی‌رانه‌گیراوتنا به‌یانی خویان حاشارده‌دا بیگومان هیزی کیش‌یری راستی (قوة‌جاذبة‌حقیقت) نه‌مانی وابه‌سه‌ر ده‌هینا‌وله‌دلایان اقراری پی‌ده‌کردن کوتاری (محمد ص‌لی‌الله‌علیه‌وسلم) راسته‌و هه‌ر وه‌عه‌ده‌بیکی نه‌یدا به‌خه‌لك به‌جی‌ده‌گه‌هینی له‌ایر‌دا نه‌م پرسیاره‌دینه‌پیش: نه‌ی که‌وا بو‌بوچی ایمانیان نه‌ده‌هینا؟ له‌م باب‌ه‌ته‌وه‌جه‌نابی دو‌کتور محمد حسینی هه‌بیکه‌ل له‌کتیبی بالاو به‌نرخ‌ی «ژبانی

۱- نه‌م‌ذاته‌له‌دوا‌ییدا‌مسلمان‌بوه

محمد صلی الله علیه وسلم « داوا مهلی : > ۰۰۰ > آخو بهتی بهر بوونی
 روزگار جیود و کونه بهرهستی له بیرده چتهوه ؟ تنیا نهوکه سانی
 همیشه به شوین تهواوبتی (کمال) دا نه گهرین و بیوانی تیگه یشتوو
 ده توانن خوله جیود بیاربزنو بهرابوردنی روزگار شتی کونو رزیو
 له بیر خوبه رنوه . تم بیوانه همیشه نهوراستیانه (حقایق) ی له پیش دا
 باوره بان پی کرده سه روژیر نه کهن تارنگی خهرافانو خهبالانی که
 به مروری روژان وهک توری جالجالوکه لده وری راستیه بهرزه کان
 نه تریت له سه لابهرن ؛ تونه له ی گیانی وان کورره بیکه که همیشه
 بیوراستیه تازه کانت له ناو آگری خویدا نه تونیه وه و قالی نه کار خلته ی
 لی نه گری تاراستیه جوانه کی بی وده در خاتم بیوانه متعصبو خوبست
 نین ؛ جویای راستین به شوین تم وون بو هی خویان له همو شوینیک
 و له لای همو که س ده گهرین به لام ژماره ی تم پیاره گه ورانه له ناو
 همو ناته ووه قه و می کدا زور که مهو همیشه له گه ل خاوه ندانی (مال و
 مقام) بهر بهره کاینو کیشه کیشیانه ، چونکو خاوه ندانی (مال و مقام)
 له بیر و باوره ی تازه زور نه ترسینت که مه ادا باری گیتی بگوربو
 نه وان مال و دوا ته که بان له دست بچو بیسه ریزه ی مردومه وه ؛ چونکو
 له گیتی دا بووان له (مال و مقام) زیاتر هیچ راستی بیک نه وه بیج
 شتیق قابل علاقه نازانن ، همو شتیکی به تهرازی (مال و مقام) .
 که بان بهر آوره دده کهن نه گهر مالیان بی ی زور بیوجیکایان بی قایم تریت ؛
 نهوا راستیکی گهره و آشکرایه به لام نه گهر که مته رین زیانگیان بی
 بگه هینی تمه خه یال پلاوه . له بهر چاری نهوانی دراو کورده وه
 آمانجی هره بهرزیانه (فضلیت) نه گهر دراوی بی زور بی راستیکی

بی‌هاوتابه خو نه‌گه‌ر (فضلیت) بیویستی بی‌هبندیک له‌ده‌رلی تی نه‌وان
که‌م بکاتوره بی‌رکی خاوه؛ هر به‌م‌جوره نه‌گه‌ر (دین) آرزو و ه‌وا و
ه‌و‌ه‌سیان تیربکا هیچ شتیکی لی باشت‌رینه به‌لام نه‌گه‌ر بیسته به‌رده‌بیک
له‌نیوان خو‌بانو آرم‌زوی ناباکیان له به‌ری راده‌گه‌نو به‌هیچ‌وو‌بو‌چی
ده‌زانن .

خاوه‌ند جی‌کاو مقامه‌کانش ه‌روا بیر و باوه‌ری تازه به‌بی‌ری
مه‌قامی شو‌بان لیک نه‌ده‌نه‌وه نه‌م ده‌سته‌به یو را‌گرتنی مال و جی‌گای
شو‌بان ه‌وامی قور به‌س‌ر که خاوه‌نی راو نه‌دی‌رین ووه‌گرو گ‌رله
به‌ر‌روژه ه‌تاو له ه‌رلا‌بیک ه‌لات رو و له وی نه‌گه‌ن بو‌س‌ر
راستی تازه ه‌ان نه‌دن تا‌بیته به‌ر ه‌لستی بلا‌بو‌ونه‌وه‌ی، بو‌نه‌م
کاره خانوانی ویران و دانه بیوی بی‌ره کونه‌کان که گیانی راستی‌بان
(روح حقیقت) ده‌به‌ردانه‌ماوه سه‌رله نوی نه‌راز ی‌ننه‌وه تا‌به‌م جوره
ه‌وامی چاره‌رش ه‌ل‌خه‌ل‌بشن و بی به‌نه میشکیانه‌وه که گیانی راستی
له‌ناو نه‌م دیواره رزیوانه‌دایه م‌ردوم چو‌وزانن که راستیو حقیقت وک
مه‌لیکی کیوی چه‌ندین‌ساله ه‌ل‌فریوه و نه‌مه که لاکه که به‌تی که به‌خه‌لانی
خه‌یالات دا‌بو‌شراره، که سیک‌ی خاوه‌ندی ره‌نیو بی‌ری خوی نه‌بی له‌کوی
ده‌زانی که حقیقت ناتوانی له‌چواز دیواری (معابد) دا‌بی‌نینه‌وه، نه‌گه‌ر
به‌به‌رو و بالی خه‌یالات و خرافات دای نه‌پوشن ه‌رنیشه‌که بیکی دونه‌ا
به‌ک رووناک نه‌کار وه‌کو ه‌تاو له ه‌موو جی‌گابه‌ک نه‌داو هیچ شتیکی
ناتوانی بیسته به‌ره‌لستی بلا‌بو‌ونه‌وه‌ی . . .

به‌م جوره چون نه‌بی توقع‌مان بیت که‌وره‌کانی (قریش) که
ه‌ری‌بکه به‌جوی جوی نه‌چون بو‌بشکنینی نه‌حوالی بی‌نه‌مه‌ریکی

سکالایه له گهل نیشتهان

ل. ب. ال. آ
۲. ش. هین ۵۵

تهی نیشتهانی خوشه و بستم - بوبه هیندهم خوش ده و بهی چونکو
ته من که ایستلاو ییکی توندو تولم له پیشا کوربه ییکی لاواز و
ساوا بوموو له دامینی تودا گوره بهره وازه بومو که بشتومه ته م روزه
گوره یوهک (حضرتی محمد صلی الله علیه وسلم) و گوی بان له قورآن
خویندنی ده بوو ایمانیان بی هینایا له حالیکا که کتیبه آسانیکی ته م
ذاته بهره ییکی تهستوری له نیوان خویانو ههرا وههوه سی ناپا که
که بان ته کیشا و پیاره زانار تیگه یشتوکانی له وان به زیانر ده زانیو
ده یفرمو «هل یستوی الذین لا یعلمون!؟» .

خویندنه خوشه و بسته کان ته م باسه تان که خویندنه ته گه نونه
یکی له زبانی عصری خومان نیشان بده بن سهرتانت سورر نامینی
تهویش ته مه به :

آغاییکی کوردی عراق به لکو سردار هه شیره تیک به ک دووسال
له مه و بهر نامه ییکی بو آغاییکی کوردی ایران نویبوو «که دهستی
منو دامانی تو نه کوی به هیچ باریک له پیناوی کوردایه تی دا تی بکوشی
چونکو کوردایه تی مستازمی ته مه به هه مولاوو خوینده وارو گه نجه
تازه بی گه بشتوکان بینه سهرکار وایه له ژوری دیوه خانا دابنشین»
ایه نازانین خویندنه به ریزه کانهات چهنده فرق له نیوان ته م

آغا کورده عراقیه خوشه و بسته ! و «ته بوجهل» و «ته خهس» دانه نین
به لام ایه ته لی بن : تهی به برین چی دهستیکی بو زبانی نه ته وهی خوی
داوینی مهردوم ته گربت ایوهش بلین آمین ! . ژ . ک

و یا خواهه له آمیزی تو داگیان بدهم و له خاکی پروزی تودا به نیژریم
هی نیشتمان له عالمی خیالیش دانا توانم بیجگه له تو جیگایهک بولی
دانستن وتیدا ژبانم هل به ژیرم .

آو و هه وای خاوبن و ده خهز به ربنی تو بومن سازگاره نه گه
له نوم به پچکر نه وه نازیم و له هیچ و ولانیکی تر داهل ناکهم
به هاران همو روژیک یا پیش تاو ههلانی به بیان یا کاتی بولیلی ابواره
له آوه دانی وه درده کرم و له سه رلو تکه ی کیویکی به رز داده نیشمو
چاوله دیمه نه جوانه کانی توده برم : شه بای فینکی تو آگری دلم داده
مرکینی : دیمه نی کویستانه ره نکینه کات که لو تکه یان یه بفردا
پوشراوه و آته گیان به گولوک و هه لاله و سوسن و بی بون خه ملیوه
روچی دژ و دامام شاد نه کات و رینگه و رینگی بیلان و قاسپی که وان
غه مم ده رومینت : هاره هاری روبا روتا نگه کات و قه لبه زی آوه
جوانه که بیان نشاء یکی فوق العاده له منا به ی داده کا : به لام داخی گرانم
هم نشانه یه زوتیک ده چی چونکو دیته وه پیرم که نه توله ژبرده سستی دراوسیکان
دای — نه و چاره ناسیکی سارد هل ده کیشمو دو دلوب فرمیسک له چاوم
دیته خوار له کول آونگی سه رگولان تی کهل ده بی و به کز بو و به مهل
که چی ریکه ی مال ده گرمه وه بهر

هی نیشتمان هی مایه ی ژبانم — نه من له مه نه دا که هه ره تی

لاوه یتنه و دلیکی پرله آرزو و آواتم هه یه

هه ره که بشتن بهم آوانم ده وی که خاکی پاکی توله وجودی
بیگانه کات پاک به بیتیه وه و من وها و جونبه کانم له باوه ششی تودا
به سه ر به سستی و آزادی بزین — بزنی کورد و کوردستان به سه ر به سستی
و سه ر بخوئی .

خوشبختی چیه؟

ل. ب. آ. م. ش. آذر ۸۲۱

له مهبدانی بانو بهرینی زینده گانی دا هه مو کس . کوششی خوی بو که یشتنی نه م آمانچه که « خوشبختی ناوه » ده ره تینی ، هیچ کس نیه نه م آره زوه له دلی دا پهروه رش نه کات . و هه رکه سه شتیک به بیوستی خوشبختی خوی نه زانی . مثلا : انسان له به هاری که نجی دا په یندا کردنی هارمه ربکی جوانو داوین پاک ؛ وه نه خوشیکی حال نه زار چاپونه وه و زرگاری له ده ردی خوی به خوشبختی دانه نی ؛ اما خوشبختیکی چه ندان پایدار نه بیت قابل دل بی گرتن نیه . رای هه مو کس له هه ل بژاردنی خوشبختی دا جوی جوی و مخالفه ؛ « کتیبی بودای نه لی » له سه ره وه ی کارچاکی و دروست کاری خوشبختی نیه ؛

البرت هوبارد . نه لی « چاکترینی خوشبختی یاریده کردن به خه لکیه » ؛

نه گهرچی نه م دو ره آیانه ی سه ره وه زور به نرخه بلام به عضیک نه بیته مایه ی خوشبختی . وه بو هه مو کس به وه سیله ی به ختیارای نانا سرین ؛ هه روه ها . علم و صنعت و ثروت و کوشش - راجه به موقیتی نه شخص و به بی دی ده کار هینانیا ن یا نه بیته وه سیله ی نصت و آسایش وه یا نه بیته مایه ی به ده بختی ؛

خوشبختی نه صلی نه مه به که انسان له سایه ی دا به بهرترین

سه علامه تو خوشی بگات !

چون به ختباری له کوششه وه دینه بهر هم و له زینده گانیشدا
کوششوکار ته بیته ته نجامی وه وظیفه بویه پیوسته انسان بو خوشبهختی
خوی ههول بدات چون - ماکس مولر تهلی > گوناومی زور گوره
له مه به که انسان خوشبهخت نه بی < !

له م ماوه دورو دریزه دا که نه توموی کورد زنجیری دلی له ملو
کرتی بهد بهختی له بی له حاله تی گیانه للادا به چا وی پرخونو
دلی بر خه و خاتیه به داوی زولم و بیدادیوه ! باله فرکه ی بو !
له بهر ته مه بو که قهدر و قیمة تی ژیا نی نه ده زانی وه له ههولی
کاردا نه بیان ده توانی کوششتیکی وا بکهت که بتوانه به سه ره مو
به ره هستی ژیا ن دا زال بین ! بویه تا ایستا له حهقی ژیا نیش مه حروم و
بی باش بوون ؟

- سلان تهلی - تاله ژیا ن دای له به هره و به ره که تی استفاده بکه
چون دونیا بویه خهلق کراوه که انسان له که شو توشی زینده گانی دا
دلگیر و مات نه بیت . به لکو پیوسته انسان خوی له مه زیانر بزانی
که سهختی و کویره وه ری بتوانی به - هری دا زال بیت . وه تهوانی که
قرار و میزانی زینده گانی نازان بو ژبانه نابن و حهقی خوشبهختیان
نیه . چونکه ! خوشبهختی سزای ته نجامی وه وظیفه به . وانا به ختباری
شتیکه له مقابل بیکه هیا نی وه وظیفه دا به انسان ده به خشری بویه
خوشبهختی په کیکه له گه وره ترین وه ظایفی ژینی ایبه ؟

ته کار ههکامیک بیرله میژوی چه ند سال له مه و پیشی خومان
بکه یته وه و تهوضامی بهد بهختی و گرفتاری خومان بی نینه بهر چاوبه چاکی

دەهە ئەقەپیکێ دوو گەهسی

بایز — بابیر لە کوی بووی ؟ « چوو بوومه شاری »

بایز — دە نک وباس چوو و لە ناز بازاری ؟

بابیر — دە لین رووسە کان هێجکار لە پیشن

بەم زواە کاککی هیتلەر دە کیشن

بومان ئە راندەری کە بو ئەتەوی کورد غیر از آزادی هێج شتیک ناییتە
 مایەیی خوشبەختی ... وە سە عادەتو خوشی ژبانی کورد نایەتە بەرھەم
 بە آزادی ئە بی ! .. مێللەتی کورد لە آزادی و سەر بەستی زیاتر
 هێج شتیک بە بناغەیی خوشبەختی و ئە جاتی خوی نازانی ؛ ؛
 کورد راضی نیە کە لە ریزەیی ئەتە وە کانی گیتی دا
 بە گوناھکار بنوسریت و آمادە بە تا دوامین دە رەجە بو ئەنجامی ئەم
 آمانجە پاکە کوشش بکات وە بە هەموو هیرو توانایە وە تی ئە کوشی
 تالە بە رامبەر ئەنجامی وە وظیفە دا شادەیی خوشبەختی واتا : حوربەت،
 و آزادی، بگرتە باوەش !

شە مالی کوشش هەوری ئە گبەتی لە سەر روی کورد و کوردو-
 ستان لا دا . شەری بەد بەختی و چارە رەشی دوایی هات وایستە
 بە بانی سە عادەتە .

کورد ئە بی : بو جیژنە پیروژە بی ئەم جیژنە گەرەبیە ! وە بو
 وە دەست هینانی سەر بەستی و آزادی . وە را زاند ئە وەیی بە هاری
 کوردوستان . گولالەیی نیشتمان بە خوینی کەشی خوی بگە شە ...
 بزی کوردو و کوردوستان و کومە لەی ژ . ک

سوپای هه شته میش له ولا آزابه
 خه ریکی کرتنی اینتالیابه
 بایز — ته دی آغامان خه ریکی چیه ؟
 له میزه آگام له حاله نیه
 بایز — نه من چو زانم هیچ ناسه لینی
 خه ریکه دیسان قهندی بستینی
 بایز — جا قهندی بو چی ده ده نی کا که ؟
 خو آغانه ی بوه قهط بووان چا که
 بایز — قهندی ده ده نی ، ده بهستن ده سته ی
 هه تا کوو نه کا بیری سهر به سته ی
 بایز — له بانی قهندی چی ده دا قیسه ت ؟
 بایز — شهره ف و ناموس و بجدانو غیره ت
 بایز — دهک با خوا جهرگی بی پاره پاره
 شهره ف ده فروشی به پوول و پاره ؟
 هه لاهه لایی حکم ده وله مهنده ؟
 چی احتیاجی به پوول و قهنده
 بایز — مه گره نه ت بهستوه بایزه رووت ته تو
 که شک ره ق تره تا پتربی دو
 بایز — به خیر نه یه وه نه فامی بی هوش
 نه م دی قهط بیت بی خه به ریکی خوش



باقیه ناووت نه تو، که رچی ده میکه مردووی
نا، له نین! ماوی هه تارووی قیامت زیندووی

تکاله کورده ناو داره کانی ایستا

ک $\frac{T}{1042}$ بشتیوان

چهنديکه که من تماشای هلسوورانی نم چهره کون و شپنه ده کهم و جار چاریش میزوی نه توره کانی نم سرزمینه ده خونیه وه واده بینم له ناو هه رقه و میک دا که بهستیو چاره رشی بروزی سهندی وورده له سایه ی فیکروو هیمه تی بهرزو نیشتمان بهروه ری چه ندکسی خاوهن هوش و اراده ک شهنی هیمه تیان له تماع و دروو ناراستی هه لداوه کاری نهوقه و مه رووی کردوت چاک بوون و ژبانیکی سهر بهستو آزادبان وه گیر که وتوه بیجکه له نه توه ی هه زاری کورد که چند چهره گرفتاری هه واو هه وه سو کین وحه س دیکی هیچ و خورایی بوون و به یی مرام بوگیان و مالی به کتری سمکول ده کن له خول

نازانم بوچی ره گی غیره تی پیاوه که وره کانمان پساوه ؟ بوچی عقل و مه عریفت له میشکیان دانه ماوه لام وایه ره گ و شاره که زله کانیان هه مو به ماشه ی جه ورو سته می تورک - ایران و عه ره کان له بهر هاتوته دهر به لام نیکه بشتو فاینان چی به سه ر هاتوه ؟

نهن که کوردیکی بچوک و خه خوری نهوقه و مه تمکاله مزنه که وره کان ؛ شیخ و قاضی و مه لاکان ، خوبه که وره زانه کان و تاجر دهر او زوره کان ده کهم له خوی غهفلت راپه رت چی وه ختی خوه ده سبتیک به چاوی خه والودا بینن و فیکریک بو حالی خوتان و نم قه و مه که هه مو

میژونوسه کان ددان به نه جابته و غیرهت و بیارچاکی له میژی (قدیمی) داده هینن بکه نهوه و بو رزگارکردنی قومی ههزاری کورد حهولیک یهه ههوام وابه بهزدانی گهوره و بهرز یارمهتی دان بدا وهیژیکو بینته بهر و سهربکهوون .

بهزه ییکو بهحالی منداله بی گوناهاه کاتان که میوهی باغی کوردستانن دایته بانهوانیش بهدبخت نهبن زنجیری دیلی و ژبردهستی بان نهکریته نهستوی شهرف و قاره مانیتیهوه .

تهی سهردار عهشایر و پیشوایانی کورد ههورو روژیکه سهرومال دههیناو راگرتنی «توقی کورد و کوردستانی گهوره نهرجیکی نه مردن له ریگای آزادی به شهراقات کالیک خوشتره له ژبانی ژبردهستی و نهسارته

دیمان له و کهدانهتی کو بوونه هوی دووبه ره کی قومی کورد و وه کو فریزو ره گیان له باغ ویستانی بهختی کورد هالاندهوه سیس و بی بهریان کردوه تکا ده کم دهست لهم کاره بهسته هه لگرت حهیفه با باغی کوردایهتی وازهرد و بی رهنگ نهی

چهنگالی شیریهیسه لانی کوردستان بوده ره هینانی ره گی خوار و خیچی وان زور به هیزو لهباره

به تاییهتی نهتهویکانی کومالی (ژ. ک) ووشیار ده که مهوه که ریگا هه تله نه کن و بی بان وا نهی نه کومالی ایسه گاله به سهری کوشینی خویان لهستی آسیتی ایسه بیارینن بی کوردو کوردستانی گهوره و کومالی ژ. ک .

گوردستان

« له ژماره ۱۰۵۳ سالی پینجهمی روزنامهی »

« اللواه چاپی بیروت وهرگیراوه »

« نوومهر : یوسف مهلیک »

« وهرگیر : م . نادری ۷۶ »

خوردسکاو (طبیعت) به شیکي زوری له جوانبو پیتی (خبرات)
خوی به سر کوردستاندا بهش کوردوه ، نه گهر دهستی ویران کاری
آدمیزاد نوبا به راستی سوپسرای روز ههلات بووو .

پیار له کوردستاندا به ته واری خوردسکاو به هممو جوانبو رهنگینه وه

د ه نیت

به کیک له وضابطانهای که بهم نیزیکانه له گهل سهربازه کانی بوکاریک
ناردرا بوونه کوردستان گوتوبه تی : فرمانیکی درابوومانی ناچاری کرد
بووین به خیرایی کار بکهین ویویست بووماوه بیکی زور درپژ به شیوو
دول ودهردها بووین تابگینه خاکی کورد ، ماندوه تی هیزلا لی برری
بووین ، بیزاری له سر هممو سهربازه کان کار یگه ریوو زیانتر خوبان
دهمات ، بهلام که پیمان له خاکی کورد نا حالمان دهست به چی گورا ،
ههستان به له شووکی خودمان کورد و شادی له دلاندا پهری کرت
سهربازه کان له بهر خویانه وه دهستان کرد به گورانی گوتن به بی تهوی
له هه وه له وه هور واسطهای هم شادبو دلخوشی به بزاین له حالدا ایسه
له دولیک دا بووین که وینه بیکی ترسناک بهلام جوانیکی میواندارانهای هه بوو

هه‌و‌کپوه بلیندانه که سه‌ریان بو‌آسمان گېشاره ول‌زستاندا به‌ر
 دایات ده‌پو‌شیت دانېشتوانی خوبان به‌ی‌ماندو‌بو‌نیکی زور تیرنه‌کن
 که‌ندوشیو دولی کوردستان هه‌مېشه به‌رگی ته‌شنگی خوا‌کردبات
 له‌په‌ره ، هه‌ر آوه‌شیرینانه‌به‌ی برانه‌وه به‌وشیوو دولاندا سه‌ر به‌ره‌ژېر
 ده‌ین ، میوه‌ی هه‌موو ره‌نگه به‌وداره‌تیک چرم‌وانه راهاتوونه خوار
 میللته‌تی کورد که‌له‌ره‌گزی آرین امتیازیکی تایبه‌نی هه‌په‌که
 خورسکاری زه‌مینی کوردستان له‌وانیدا هیناوه‌تدی وه‌به‌چه‌شنکی وا
 تیکلی خو‌وو‌ره‌و‌وشتی کوردان بو‌وه که ناتوازی لیک‌جوی بکرینه‌وه
 کورد میللته‌تی راست پیژ بو‌میوانداران ، فیل با‌زنین ، بی‌به
 چاکه داده‌هینن وله بیربان ناچی ، کین له‌دل نین ، ته‌گه‌ر به‌عدالت
 ده‌گه‌لیان زه‌فتار بکن لی‌ده‌بو‌ورن ، به‌لام ته‌گه‌ر دو‌ژمن هه‌ر به‌ی‌دای
 له‌گه‌لیان بچو‌ولیت‌وره له بیربان ناچی چونکو ده‌زانن کورد به‌سه‌ره‌بستی
 آفریده‌کراوه و بو‌سه‌س ته‌هاتووه هه‌ر به‌شای خوا له‌ژمان دای‌بی
 به‌خشپوه لی‌دا‌گیریکا کورد میللته‌تیکه کار‌گر ، هه‌ر چنده کار به‌آزار
 بی‌ته‌وه‌نده‌یان له‌کن خوشه‌ویسته .

کورد زبان‌زینی له‌کیوان دا‌نیشتون له‌که‌ل ته‌وش شاره‌کان
 غه‌یره کوردی که‌م تیدایه ، ته‌نانت « له‌بته‌ی کوزت ته‌لکی » که‌له
 ته‌حوالی کورد اشاره‌زایکی قولیان هه‌بو‌وه له‌نو‌وسراوی به‌نار
 بانگی خوی‌دا‌که بو‌عصیته‌الامم نو‌وسپوو‌اده‌لی
 پایته‌ختی کوردستانی ژيرو که‌گوره‌ترین شاری کوردانه وله
 سه‌زه و بیکی‌سی سو‌و‌چی کو‌ورر دا‌هل که‌وتوه بیجکه له‌دو‌کانداریک
 هه‌مووی کورد بو‌ون
 به‌بی‌ژماره‌بیکی که‌له‌دو‌ایدا کراوه‌ژماره‌ی کوردان نو‌میلیونه

عەشاییری کورد

ای ع . راد ۵

له ژماره گانی پیشوو دا باسان کرد که میللهئی کورد
نا به پشکنینیکی که میژو نووسه گانی گیتی کردویانه زور نه جیب
و آزانت و نیشتمانی نه وان وهك به ههشته ، دارو به وردی جیا و
کیوانیان هه مووی زیرو زیوه به لام داخی گرانم کوردستان له بهر نانه.
بایبو خو خوریو تماع بوته چهند ککوئ وهه ر پارچهی به دست
یه کیکه وه ده نالین .

ماپهی نه نیفاق و دوو بهره کیه چه ند سردار عه شیره تپکن
که بیرله نه حوالی خوبان نا که نهوه و خهریکی دراو کو کردنه وهن
نه گهر بیربان کردبا وه ده یان زانی که مالی دونیا به دلبوو زیردهستی
هیچ سوودیکی نه نهوهندهش ده بی بزانتش که نه ته وه ی کورد
هبارت نه لهو چهند سردار عه شیرم تایی که بهختاری نه تهوه که یان
له بیناو ماددیات ده نین بو آگاداری له نه حوالی عه شاییری کورد
ناوی نهوه عه شیرم تانهی که له که لینو قوژبئی کوردستان خهریکی ایش
و کارن و به پیاره تیو جوانییری چاره ره ی کانیکوت که خوبان
له دلبوو ژبو چه بوکی نهوه و نهوه نه چات دن لا بهره گانی ۵۷ تا ۷۷
(جغرافیای سیاسی ایران) که به دربزی له عه شاییری کورد نه دوی
له کوواری نیشتماندا نه نووسین

له‌ناو گومه له‌دا

چهند باندیک له مه‌راهنامه‌ی گومه‌له

۷- بونه‌ی متدین بوونی به‌شی زوری نه‌ته‌وه‌ی کورد به

دینی اسلام کومه‌له له کوردستان به نیا دینی مقدس اسلام

به‌ره‌سی ده‌ناسیو بوته‌روبیجی شاریه‌تی خاوتنی اسلام

و به‌جی که بشتنی هه‌وو و ربوو شو بیککی اسلامه‌تی تیده

کوشبو له‌که‌ل منافقات بهز به‌ره‌کاتیکی به‌شیده‌ت نه‌کا

۸- مه‌سه‌کی کومه‌له دیسوکراتیه و له‌م بیناره‌دا

بوخوشی ژبانی به‌شهر کوششت نه‌کریت

۱۱- کومه‌له هه‌موو قبیله و عه‌شیره‌ته‌کانی کورد به‌چاویک

ته‌ماشاده‌کا و بو برابه‌تی هه‌موان کوششت نه‌کا- ره‌خنه‌گریو انتقاداتی

کومه‌له له‌آکاری نه‌وان ته‌نیا له‌رروی دلسوری کوردا به‌تیومه‌به‌که

حز به‌له‌ناو چوونی آکاره‌و ره‌فتاری ناشیرین له‌ناو کورده‌واریدا ده‌کا

گه نڄينه ٿي ته ده بيا ٿا

ٿه گهر مرڻم...!

شيوه گوبزان - قانع

ته گهر مردم وه تن لاواني تو خوش
ته گهر قه پسر نه ما گواني تو خوش

به دس خوم بي له به ٻني تو و به هه شها

جه هه نهم پر له نهو سه براني تو خوش

هه موو حوري مبارڪ بي به يا شيخ

له بو من هه ر کچ و غيلمانی تو خوش

هه موو هه نکوين و شيري بومه لاکيان

مفت و سار چاوه ني آواني تو خوش

به من چي سه یری باغ و قه صری لوبان

وه تن صحرا و کهڑ و کيواني تو خوش

ته گهر دنيا نه مایهک سر به چاري

وه تن گهر مينو هم گويستاني تو خوش

ته گهر نه فني خصوصيت تيا نه ميني

مبارڪ بي وه تن ده وراني تو خوش

فه ره ضنا قانعي نه مرو نه ميني

وه تن ره بي هوا خواهانی تو خوش

نالہ بی دل

له ژماره ی بینجهٔ ماوه توره

اسمی بی جسمی مرووت نهی خیره د مەندانی کورد
لازمه باش تی بگن شیرانو شیر به چچانی کورد
ره حمو انصاف ماوه گەر ؟ بو عابلهی مەردانی کورد

راسته گەر اسمی عدالت بو چی مندالانی کورد
ویلو سەر گەردان بسوو ریت وا به سەر کیوانه وه

کورد گاوله ی کهوته لیژی کویر بووه دیوانیان
نه گهتی رووی کرده چاهو سه شه نی مەردانیان
جاری وا گیراوه روزی جیلوه وو جهولانیان

هیندسیابه بهختی کورد بو کوشتنو تالانیان
کومه لی هاتوون به سواری ووشتی بی یا نه وه

کوا به لانی صەف ده ری روستم نه زادی خوش له قەپ
چی به سەر هات که و که بهی کوردانی با نه صلوه نه سەپ
بوچ وه ما گوم بوون خوداره ندانی شه شیر و حساب

حالی کورد ایستاله بهین تورک وایراش و عەرب
یجوه طهیره کەوت - ووته داوی مندالانه وه

هەر کسی هیوای به نامەرد بی تویش نامەرد نهی
قەومی باره رکا به دوزمن ابشی هەر بهل خورد نهی
هەرچی کهوته شوین قەهه ی بیگانه نهستوی وورد نهی

نەم قەزازی عصبهٔ وا خەلقی نه لین بو کورد نهی
هەر قسای رووتەو قسه ناچیتە نا و گیرفانه وه

دلی دایک

« بویزی به ناو بانگی ایران میرزای به ناو » قلب
 مادر « هوندوبه توه هزار ۲۰ له شاری $\frac{T}{ك}$ وهری-
 گیراوه ته سهر کوردی »

دلهری نارد بیه لای دلنداری	آخ له بهر دلبر وداخ بو دلدار
دایکی توکیشه به من ده فروشی	زور خرایه له گهلم ساره به دوار
هر بیان بهر بو هه تا ابواری	هوه گر تومیه نیو تهوسو پلار
تایلپی بهس له گهلم روونا خوش	خوجنیویش چی بلیم دورله شمار
چاوی مونی له دلم تیری وههائز	داوه-گیرانه وه هه ر خوشه بهزار
تا هوه ماوه بهزاری من و تو	قهندوهه نگوینه له گوین ژه مری مار
نابه یهك له گه لهت تا نه کوژی	پیره دایکت که منی دا آزار
ده تهوی بیه ژنت هه لسه برو	بیکوژه سینگی به خه نجهر که شهقاو
دلی ده ربینه به گرمی و به خوین	بومنی بینه له بات سیو و هه نار
آگری توره بی من داده مری	کاری توش سازه نه مینی به دکار
کوری بی بهش له هه مو زانستیک	شیت و دیوانه و به خه و به تیار
که وره بی دایکی له بیر چووه که بوی	ده چرووساونه ده ه جمی به چی بار
دایکی کوشت سینگی دری گورگانه	دلی هینا به ده رو کردیه غار
رو به خانووی کچه که وهیشتابو	دلی دایک له له بی داگیاندار
کهو ته هه دای له بر بو هانیشکی	که می روشار دلی دایکی به تلار
کهوته نیوخول- که هه لستا بووی چو	بیستی دهنگی له دل نه بیکوت- هاوار
کوره کهم لاقی به بهرد ایشاوه	داخه کهم ده دستوبلی بو زاسار
نیشتان دایکه کوری چابه نه کهی	دلی بیشینی به هیچ باری هزار

که می ماوه

$\frac{آ}{ل. ب}$ بومژیکی ناودار

له شوقی نیشتمان و شوعلی تهستیره گیلاویژه
برینی روح و قلب و قالب فی الجمله صاریزه
ته کهر باور ده کن یاران صدای ته پلى به شارته دی
مه لبت ته شاعیره دبوانه به یا شیته یا کیزه
ده لین ته کاروانی قافلای کوردی وه باش که تور
که می ماوه نه جانیان بی له تم هورازو تم لیزه
برا گردن که چى و مه حکومى خوراکیکه زه هراوى

ده خیلتم بى نه چى بیخوی بروتیهى هه لده بیریزه
له میوهی باغی آزادی که سی بخواده کا ته صدیق
که میوهی جهنمه ته هاتوته دنیا—هسته بیچیزه
که سی مونگیر به آزادیو به استقلالی میللهت بی
به سوورته زیندوو دل مرد ووه بی نیره بی نیزه
که سبکی هر تهره قتی شخمی خوی مه نظور و ماطله ب بی
به سوورته که رچی گوی کورته به لام بیچاره گوی دریزه
خوداوهندا به حقو حورمه تی خاصانی ده رکاهت
ته وانهی روو به قیبلن دایما ده ستیان به ده سنویزه
که سی حیفظی حقوقی میللهتی مه نظور نه بی ره بی
که درولال بی له باش کوبری به خرویکه و به سوورزه

خهوی غهفلت بهسه ۱۰۰۰!

«ع . هونار که هو ناریکی هوونه رهندهو»

«نهندامیکی به نرخه تم تارجیخ به ندهی»

«بوناردوین کم کم له چاپی ندهینت»

گهر ژبانیکی به آزادو ده وی
سوسن ونه رگیس ونه سرین له نووی
وه کونه ستیره به تاریکه شوی
پیش گزینکی که له کیوان ده که وی
وای ده فزرو له زمان خاصه که وی
به دلپکی به خهم و لپرو له وی
پیرو ده لیم بهک قصه بیگرنه گوی
له ههمو لاره ساری ناله سوی
حیفه چی دیکه وه دس خه لکی که وی
دژمن نه ری نه که وی ریت ده که وی
ری که ون تاسمی ناسپوده سوی
بهس بنان له رقافت ایرو نه وی
نی به تی قیبه تی یهک دانه جه وی
سه به خوئی ی که لی کوردان و بوی
به ههمو نهظمی ده لیونا سره وی
گهر ژبانیکی به آزاد و ده وی

خهوی غهفلت بهسه هستن له خهوی
نه و به هارو گوله کان بشکوتن
لاله و گل ده درهوشن له چه مهن
بونوی وهک عطره نسیم سه خهوی
نیشتیو بولبولی شه یدا له گولی
نه توی گهر ههمو دونیات بدنی
به خودای عزه وه جهل سو بندو ده دم
تا کو فرصت هه به کاریکی بیکه
خاکی ایبه که نمونه ی اره مه
خوبه خوریک بیکه ون ریک مه که ون
دهس له دهس قووو تو باری له خودا
بهس له ده رکی تم و نهو ته فزه قهین
هومری مه حکومت و دهس به سهوی
دهس هلی نن نه خودای متعال
دیته گویم دهنگی فرشتهی رحمت
خهوی غهفلت بهسه هستن له خهوی

تیفوس

ای ۲۱۵
ر ۰۲۰ نیرم ج ۲۱۵

به كيك له نه خوشه گيره وه و زور مرینه كان تیفوسه هم نه خوشیه
له سالی ۱۹۱۴ داله و ولاته کانی بالکان و بولکار یا بلاو بیووه
له نه نجاما زور له دا نیشته چاره ره شه کانی مراند، له روسیای
چاریم دا نیزیکه بی دوو میلیون کس به تیفوس له نار چووت
مهو نه خوشیه مهرك آوره هر لهم ساله نا ۸۰۰۰ کسه له اردوی
فره نسا بو وولانی نه بورنی رفاند و هر وا له شاربازیره کهی یونان
هیکروبی تیفوس له «ویوس» که گیاننداری
بچوکن و «بالونئی» «شامبرلین» دانی بهره بن هاتوته بهره
میکروبی تیفوس به هوی نه سببی له نه خوش را ده چینه نیو
به ده نی ساغ و نه خورشی نه کا — که سائیکی نورشی مهو
بیمار به ده بن له پیشدا تاییکی ۴۰ ده ره چه ده کرن زگیان له کار
ده که وبت دم و چاوی سوور هه لده که ریت له روزی چواره مو
پینجهم دا تهواوی به ده نی بیمار ژبیکه ی سوور وه دهر ده نیت
مه یلی خرا دت کهم ده بیو تینوا به تی له نه ندازه به دهر زور
ده بی — ربگی بیشکرتن به بلاو بوونه وهی مهو نه خوشیه به سامه
له ژ ماره ی حوتهم دا بخوبینه وه

د لاسياوى بو چاپ؛

له ژماره ۱ پينځم ډا ناري هينديك له ۴۴ نډامه كان كه بو زور كړدى
انتشاراتي كومه له بارمېنى صندوقى كومه له بيان كړدېوو نووسى ديسان
له ژېړه وه نيوى چنډ ته نډامېكمى ديكه ده نووسين :

<u>نوي نډام</u>	<u>پوولى توركي</u>	<u>پوولى ايران</u>	<u>پوولى عراق</u>
۱- ع . فهرانه	۱۲/۵۰ ليره	۲۵۰/- ديبان	۲/- ديبان
۲- خ. م. شاباز	۱۲/۵۰ <	۲۵۰/- <	۲/- <
۳- ع . بيزه	۱۲/۵۰ <	۲۵۰/- <	۲/- <
۴- ح . ر. صهني	۲۰/- <	۴۰۰/- <	۳/- <
۵- ا. آزاد	۱۹/- <	۳۸۰/- <	۳/- <
۶- ا. ا. آزا	۲۵/- <	۵۰۰/- <	۴/- <
۷- و . چوپينه	۱۰۰/- <	۲۰۰۰/- <	۱۵/- <
۸- ر. برابى راسه	۲۰۰/- <	۴۰۰۰/- <	۳۰/۳۰۰ <
تيكرا	۴۰۱/۵ ليره	۸۰۳۰/- ديبان	۶۱/۳۰۰ ديبان

له ژماره ۱ دواييدا ديسان ته وانهى كه كومه كمى صندوقيان كړد

نيويان چاپ ته كه يښ .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ژ، ك

پری کورد و کوردو سالی ۴ وره

نیشتمان

پلاو که ره وه ی پری کرمه نه ی ژ، ك

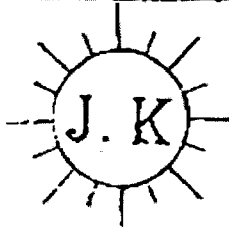
کوردو ارجمانی که ده این و خویند هزاری . کومه لایه آن ، سیاستو حالگی کوردی

ژماره ی ۷-۸-۹ سالی بیست و نه م . یانته هر شنبه هر دان ۱۳۳۳



مسلمان صلاح الدین ابوی

ژی کورد و کوردستانی هه وره!



نیشتمان

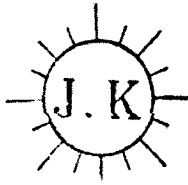
پلاو که رهوه ی بهی کومه که ی ز - ک

ههوار بختی که ده بی ، خویند هه واری . کومه لایه نی ، بهاسیو مانگی کوردی

ژماره ی ۷-۸-۹ سالی بیستهم شاکه لویه ، پانههار - جوژمردون ۱۹۲۳



سهانن علاج الدین لوی



نیشتمان

بلاوکه‌روهی بیری کومه‌له‌ی ژه‌ک

گه‌واریکه‌ی له‌ده‌یی، خوینده‌واری، کومه‌لایه‌نی، بجا‌سرو ماگسی کوردبه

ژماره‌ی ۹۸۷، ۵ سالی به‌کام، ۵ به‌هاری ۱۳۳۳

«کوردستان قووت نادریت»

آ : ل . پ . ع . یزه‌ن - ۴



نوندبوو که چه‌گی رابوردوودا له‌ده‌می له‌ده‌وله‌له
 استعماری بی‌اندراو حالی کردن: کورد هه‌تا هه‌تا به
 زیرده‌ستی له‌وان دانامبینه‌وهو بی‌گومان حه‌قی خوی‌داوا
 ده‌کاهه‌روه‌کو کردیشی به‌لام نه‌به‌الام «جامبه‌ی مبله»
 یاوه‌کوبویژیکه‌ی کوردیژ بوئنی: «کونه‌کی ده‌ستی بستر
 هینده‌رسون، چلون که نه‌توانی بیته‌هوی راوه‌ستانی
 آفتنی له‌تیشی‌داه‌روه‌ها حه‌قی ایبه‌و ژو نه‌ناوه‌ی چووکمی
 دیکه‌شی خسته‌گوری نه‌مانی جاوه‌نه‌کی خویبه‌وه

دووروی، له‌زویرو حه‌قی کوزی له‌وه‌کارخه‌ی
 هه‌ساده‌ له‌لایکه‌ حه‌قی ایبه‌نه‌ مه‌اهده‌ نامه‌ی (سه‌ر) دم
 تصدیق ده‌کاو له‌لایکه‌ دیکه‌شه‌وه (به‌مانی لوزان) قیامی
 کمال پاشا به‌رهمی ده‌ناسیو اجازه‌ده‌دا سه‌ره‌له‌لوی کوردستان
 له‌نیوان تورسییا، ایران، عراق و سوریادا به‌ش بگریته
 سه‌یری له‌مرستی و حقیقتاً سه‌یری له‌وعداشو داد به‌روه‌ره‌یه!!
 سه‌یری له‌م شه‌رق و بجداه!!!
 هه‌موو کس ده‌یزانی کرداری عصبه‌الامیکی وه‌ها

... کوردن هیچ نه‌مانه‌ن چهند بیابیکی زیرنگ
 هه‌ندیک مال و دراو ده‌گه‌ل چهند وه‌نده‌یکه‌ی درو بو فریو
 دانی مه‌وره‌کالیان به‌سه‌نه‌کاشین به‌زوری له‌م مه‌ورانه
 دادمه‌رکبتین « له‌و رسته‌به‌ بیرو خه‌پالی ده‌وله‌تانی تورکیا،
 ایران و عراق که چه‌ندین - له‌وه‌ک زه‌روو به‌کوردستان وه
 نوساوون، خوینی ده‌مژلو بی‌هیزی ده‌که‌ن، به‌لی خوینجوری
 په‌رده‌یکه‌ی استور له‌نیوان عه‌قلو هه‌شک‌دا په‌یدا ده‌کاوده
 - بیته‌هوی ئی نه‌هه‌هه‌شتو نه‌فامین؛ جایبوی نه‌فامین آره‌ز-
 ووی سه‌یری دپته‌هه‌شکوه‌کو هه‌نهر ده‌کویه‌خولایی
 جیهاگه‌ریو شاهه‌ناهی - اینر نازانی له‌م هه‌وه‌وو دویا به
 ناخرینه‌ده‌ست به‌گیگه‌وه‌ ناآغایشی به‌ساردا بگات
 ده‌وله‌تانی تورسییا، ایران عراقین یتو به‌ره‌که‌نی
 کوردستان زوره‌میزه‌ چاوی سوور کردوونو خستوونیه
 خولایی قووت دانی له‌موولانه‌ مه‌وره‌به‌ که‌نیز به‌کته‌ی
 ۴۰۰۰۰ کیلومتره‌ی چوارگوش پانایونو (۹) میلیونی
 دانیشتو هه‌به‌ به‌لام و شبار بوونه‌وی کورد قه‌مچیکه‌ی زور

بکته‌ی زوری دینیه‌ن، دینیه‌ی عالم کتبه‌ی
 به‌هه‌توو زور و رستی ده‌س، لوزان، چاوی کتبه‌ی

له‌دانی لوزی چاوی دینیه‌ن، دینیه‌ی عالم کتبه‌ی
 دینه‌کته‌ی پیلاره‌ ده‌روو دانیسی کتبه‌ی

عادل! خوبتر یزیدی و جمهوری (که چند ساله دو نیو دایشتو- کالی له آگردا ده سوونیو چندان هزار دایکی له فینی روله خیرنه کاپاندا ده ستو له زو- ناواوه) به شوینوهه به

هر له و عصبه الامهش یوو به کرداری ناره وای خوی
ده براره کوردی چاره ره ش ماره ی بهشتی زور معاهده ی
دابه ایران و تورکیا بوقلی عای کوردی بی چه ک و سلاح
له هه موو خوینت سکوره ی له نیوان دوو جه لگ دارژوه
گشتی وه بایلی له ستوی «کومه لی له زویر» و کارخانه ی
له ساده وانا: عصبه الامهش جامه ی میله له

کوردی مظلوم و چاره ره ش هیندی ده ر دو داخ ا
زوره و له وه نده ی ظلمی گراوه تا یوا یه کیک له ده ر دانه
ده هینته برچاو بو چاره کردنی یاخیر له ظلمیک ده کاته وه بو
لایر دلی هه زارانی دیکه ی به دونه وه دینو له برچاو یازیر
ده بهشتو هیریکی نایه تی که له نیوان تلومان وسته مدنیوان
هستی بی ده گن ده کاته سه ره وانو فریسک وه کوبارانی
به هاری له چاوه له ده کولو ی پرده ی سه سه ره نو کولسی له و
هه موو ده دوسه مانه له یش چساو وون ده کات

ده ویت یاسی قوت دانی کوردستانان بو بیکه که
تورکیا و ایران و عراق به هری په یمانی سالی ۱۹۴۵ و معاهده ی
هووی سه عه آباد پلانیان بودا ناوه که چی کرداره ناره واکا
لی عصبه الامه هاته وه بیرم و شاهه دای ووتاری له ده ست
وه زرگرم باسیم کردله و حکومته زور کار و استعماری یانه
له جه کالی رابورد و دایوبان ثابت بو که کورد هر هیز چاوه له
جه تی خوی ناو شپت بو یه که و نه سه دای له ناو بردنی کورد له
تورکیا زمانی کوردی یاساغ کرا قتل عام و له هیز به شیده یکی
بی مانده هیزا یه اجرا کردن، له ایران یواونی نیگه یشتو خرانه
په لندوزیدن بوله ناو بردنی آسانی (عادات) میلی کورد
هه زار جووره پلان ریکتورا بلام له هجانی کورد به هجمه یکی
بی مانده ، به کوشتیکی یوو چان، په نه ژه ساییکی سه ر آجا-
و په پارمه تی هیری شهراوه ی میلبه و معج سه ری آزادی

له به رانهر له هه موو یدادیه (که له به ر چاوی هه موو
ده و له ته سه ره کالی گیتی، ده یان گوتن جه گسیرا بوردو
- یان بو وه زرگرتی- هقی مظلوم له نظام کرد بو له ایبه
ده گرا) دلبرانه و شیرانه راوهستان، شه و روز بو ووفیار
کرد نه وی لاوان نیکوشان سو پاس بوخوا ماندوو بیون
و کوشتبان به لیره و نه چوا یستاله گشت شوینیکی کوردستان
کومه لی سیاسی بنیاد تراوون، ایتر ایستاهزی نه لیا و آله-
ناک نین که بو زرگار کردن و نیکبختنه وه ی پارچه ستانی
سکوردستان کوشته ده تن به نکوه بزی کومه ل، هیزی گشتی
سکورد خراوته مه میدان آمو نیره و نه یانه یوه مره و زه
وه گو به ر داس هه ر کالی ده ست به گاری سوروان بی دوزستانی
سکورد له ژیره نگینی خویدا بی مال ده کات

آه وه ره ران هه که حکومانی تورکیا، ایران و عراق
بیران لی کرد نه وه فریویان دهن و بیان که له هانی قیاسی
لاوانی کورد هه ده بی نام نین آه وایش ده ران داروژ-
یان ده مه ل آزاد بوونی سکوردستان به ستر او هته وه آه هه
کوردستان آزاد نه بی، آه هه قومی کورد زنجیری دیلی
له شان و ملی دا نه ملد ریت و حکومتیکی مستقل له کوردستان
دانه سزیت آه وایش نا توان بزین مه هه ره له به ندریخانه کاندا
مه هه ره له جیجا یانی دور له و لانی خوبان له ژیر چاوه -
دیری سه ر بازارانی کینوو به خویینی سه ری خوبانو حال و مند
ایبان بو یه به شی زوربان باسکی هیمه ت پان هسه ل مایوه
و داوینی مه ردا به تان به لادا کردوو به کویرایی چساوی
دوژنه ان، شان به خانی لاوان، له ژیر فه رمان ویشوایی گو-
مه لانی سیاسی کورد بو آزاد کردنی پشتمانی خوشه ویت
تبه کوردستو هیز شیک نایته مانی کاربان

له سه ره هیندیک نه نام ده سه خوری دروسه ده له سه ی
دوژنه ان بووین لازمه بزانی: کومه لانی سیاسی کورد هه
کالی اراده بنگان وایان به سه ره دینن وه گو نه هاننه و نا ایتر
وه بالی خوبان وه سه زوی خوبان و مساعلی الرسول الا ابلاغ



•• (کوواری نیشتمان) ••

آ: ل. ب. م. نادری ۳۱

نه پتوای له ناو خوی رای نگرینه آسوی پرشوری چارډ
 هیزیکه شاردراوه روزگار پر ۲۰۰۰ کالی وی یی نه سکرا
 سکه نارده یی گرت
 له آنه ناما نیشتمان رازیکه له دلی زه مین وده مړ ده
 له ویر له هر گمی آسمان چی مړ ده یی: لاپه ریزی سووره
 پنی دوزمانی وه لگزیزی خستوه
 لیردا ده گه که براوه و منی خسته فکرو آه ندپسته وه
 اهو چار اهنکوت: دلیک آه وندنه هیز داری، باوه ریک
 هنده قایم یی کوان آه وای پتوانی پینه مانع؟ کامدمست
 توانی خیات کردنی ده؟ تل هه به؟؟ یا کوا له فامیکو او که
 بلی هر آمانجیکي «نیشتمان» ره چاری کردنی نایگالی وه
 هه موو آواتو آرمه زو کالی یک نایین؟؟؟

به سکویایی چلوی دوزمان نیشتمان چارده سال
 چاری چاکرو جواتر ده یو له آخریدا ده پینه گولوه بو
 سبگی نیارن
 لاو ۱۰۰

«راسپیری شه مال بو کورد»

سرویی شه مال له کالی به یانا که راده برد
 دوینی وونی له قولی منو تو بلی به کورد؛
 پریسکه من له مجلسی میلسی له آخه ره
 گویم ای نوو تر که کان هه موو ندیر بیان ده کرد
 یی؛ اوه هه یه بیله تی کوردی له روی زه وی
 هر چی هه به له ناوی به برن زور به ده ستو برد
 له م کرده یی سه ره باره بو یوونه چوله که
 برن آهلی زه زنده له م زینه هوی سکورد
 ه آوال جه رانی کردوه منالی خود له خوی
 ناکو نه کا زبانه یی (یتا الحرم) ی سکورد
 (آ - ک: آوال)

ده گزانی بهاری زیاده ان نیشتمان سوپاس بوخوا
 ... واث حواز یووین آه ستریکي نیشتمانی له
 نیشتمانی کوردستان هلی آواتو ...
 چند حوضه هه موو جاری که ده رازیکه ...
 ... حوضه و سوله آسمانی به حوت ...
 ... نیشتمان وه ک نیشتمانی ...
 ... نیشتمانی به عیشه و ناز خیزدیل نیشتمانی ده ده نو له
 چهره یی دلا جن مړ ده یی

هره که چاووم به بهر مگی جوانت کهوت به چاریک
 دهر مگی شادیو خوشیم لی ده که بته وه. کالی ووشه و پینه
 کانیم دینه بهر چا دانه زبیرباری بیه را بو پزانی دته
 دهر و له آسمانی جوانی سکوردستان له جی شوینی با بو
 با پیمان، خریکی به پروازو مهران و سیران ده یی
 شه وی راپوردوو ته نهاو متفکرانه له شوینکی به رزی شارد
 راوه: یووم بیرمه «نیشتمان» ده کرده وه که کووارزیکي
 کوردیوه ده مگوت: «آهوه نیشتمان» له چنده لاپه ر-
 یک کاغذ و چند ووناریک له نا کاو آوازیکي له دلعه وه
 ها اوه گولی: نه قایم شیت «نیشتمان» رور له وه بالاتره که
 کاغذ و ووناری، نیشتمان کیریکه بید هر دارن یی مملانی
 دونا نامه از ته یی، ده گیکه هاواری با بو ا پیرامان به
 موی داده دا اوله آه ستریکه به پشتمانی اجدادمان هانوته
 لاپه ری ووجود، حوضه دهریکه اپیلا بهرمانی دادو به
 لوغتی حوت پاریسی یی ادبی، یومیکه له زمین دینه دهر
 و ده که هر له ممل آسمان کا بو بالا ده چی
 نیشتمان را سخته آماده وه کو فرهنگه اندهر یک روی
 ده زه مانه کردوه ده یی: آره زویکم هه به لازمه یوم چی
 به چی بی. ووناریکته رور آشکراو به بلع ده مانگی زه مین

«دو لاریکی میخ به عید شوزی انقلابی» له لایحه‌ری

له ژماره‌ری ۲۳-۲۴ ساله‌ی که‌ی کوواری‌هاوار

ده‌ری یو ترسوک هه‌زاران چار! مردن؟ نائرس ناخوش و ناله
«هه‌لا کوو ژن، ناله، وولاتو ناموسی خوی ده‌ری و
ژیو کلامی بی‌کاری داو‌زیته تاریکایی و چاره‌ره‌سی .
راوه‌سن! بایستگان به‌غولان له‌هه‌ری نیشتمان‌هاهل
پشکویت بی‌یوان رووی زه‌ردنا بیگی‌غسوپین جیوانه!
راوه‌سن! بلاخ‌زینی سوورو هم‌مرتان له‌بیگه‌جاری
بی‌آه‌نلامی خویوانی لایوئک دناو مهرگ و چمه‌نی کیری
ستان دا له‌نازه یوواک جیوان تر و زیبارتر.

راین! راین! شرو کوشتن هه‌رشو هجوم زور زور
له‌راگردن بی‌بختی، هاسان‌تره
«هویکرا هه‌رش بون لوانی آزادی سکوردستان»
ده‌ت به‌شورو قشگ وه‌ک شیری نیره‌نصره لی‌دان
وه‌ک بایرانی خومان ایمه‌ش خویمنان هم‌ره»

« نیشتمان بزی آزدابا ۱۰۰ آه‌ی آلا‌ی کور‌فان پلنده‌به
کوریانی راستی سکوردستان‌را‌ین وا ده‌ی هه‌ره‌ راین‌به
میرانی! بز‌دان یاری له‌مرووی خودان ناموس وه‌چا‌و‌نیه
ژماره‌ی دو‌ژمن زورور بوری‌ان هه‌چ‌یه‌هجوم‌بگن

له‌زبانی خو‌ترسوو له‌ی بادل‌خوش‌ین
آزادی‌ و استقلال‌ی وولات به‌خت یاری و آسایشتی
سکوردی داماو هم‌وره‌یانی و نا‌وایگی خودان ده‌ین
سپه‌ری مردنسی‌ایوه‌ دایه

آه‌هه‌ تالای‌ی زبردستی و دینی، زه‌ه‌راوی چاره‌
سپاییو مردمان زور جار نام گردوهو نابی‌لی‌ان بترسین
دایگی‌گه‌وره، نیشتمانی‌ آزر، سکوردستانی‌خوشه‌ویشمان
پرینماره! دل‌مان یخ‌وین و لومان بوی به‌باره‌ی‌ ترس
و پی‌وانه‌هه‌لمت به‌رن یو دو‌ژمن دل‌نیا‌ین نا‌کاوون ۱
پیاوی ترسه‌نوئک‌ هالی‌خو، وولاتی‌خو‌و ناموسی
خویان به‌با ده‌دن‌ایوه‌ ده‌ی وولاتی‌خو وه‌زین‌گه‌سی
له‌شهر بترسیو ده‌ت له‌ناموسی‌خو به‌ربدا له‌و‌گه‌ره
هه‌ربندو چاکه‌ی بی‌آزیت

له‌رنگی نیشتمان دا‌مردن! چماچی لی‌جوان‌تره؟
ده‌ت له‌ولات به‌ردن! آواره‌ بون له‌مال و من‌دال له
باغو‌یستان، له‌میرگه‌چیمه‌نی وه‌لن دوور بوونه‌وه! له
خرچو بی‌گه‌سدا په‌ریشان بون! چماچی لی‌خراب‌تره
له‌والی ده‌ت له‌نیشتمان هه‌ل ده‌گرن: بی‌دایک‌و‌باب، بی
ژنو من‌دال له‌وولاتی‌یگانان بی‌له‌درو حرمه‌ت ده‌گه‌رین
دلی‌گه‌سبان بو‌ده‌ آگه‌ری دوستانه‌لی‌و‌غرض‌ویشتن دانی‌به
هه‌وو‌گه‌سی‌ان یزاردل‌سارده

ده‌سروی‌وا‌ی ناموسی‌ چاره‌ ره‌سی. بی‌بختی‌له
اگه‌ت لاره‌ ده‌سروی‌ده‌سرن ده‌پرس وولاتی‌ تو‌کوی‌یه
تو‌پویی وولاتی‌خوت به‌چی هه‌تروه؟ له‌ترسی دو‌ژمن
له‌گه‌ر تو‌ دو‌ژمت بوو ده‌یوو وولاتی‌خوت پارزیت .

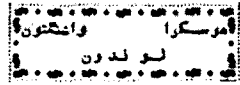
گالی‌ له‌و‌ پرسیارانه‌ی هه‌یت دلی‌ ده‌شوی‌ ره‌نگ
و‌رووی ده‌چرژبو به‌خوی‌ده‌لی‌ تو‌ای بو‌نی بی‌بختو‌چاره
ره‌شا، له‌ی‌لاو دلی‌ تو‌بی‌ناموسی‌وا قبول‌نا‌ لازمسه
پیاوانه‌ بی‌ترسوخوف خوت به‌او‌زی‌به‌ زیر‌بسی‌ وولات
بورزگاری‌ نیشتمان و بو‌زبانی‌خوت ده‌ت له‌پایداری‌و
عظمت هه‌ل هم‌گه‌ه‌سیگی‌خو به‌یازده‌لی‌خو بو‌ وولات
وژن و من‌دال و خیزان‌ت به‌گه‌مه‌تال

(آخ) بیخ‌سه‌عبید‌سه‌ساره‌به‌ده‌ر بزانه‌(هه‌ین) به‌زمان‌لاو-
انی‌سکورد مخصوصه‌گه‌نجانی-ژک‌ه‌او‌لر ده‌کانه‌وولات
و نیشتمانی‌آزیروده‌سی:

له‌پو پارازنوخظی‌سورت‌ت له‌بالی‌مازینو‌سیگم له‌لای‌تو)
راین! راین! هو‌لاوان‌آماده‌ی جه‌نگ بی‌دلتان‌ست

له‌ی‌ وای‌بو دلی‌ ترسه‌نوئک‌! وای‌ یوو‌ زه‌ند و پاس‌گانه‌ی
روژی‌ هه‌رش ست ده‌یوو دینه‌ له‌رژین
ده‌ی‌ زوی‌ زیر‌بی‌تان و دژمنی‌ روو به‌رووان
له‌آزایی‌ایوه‌ بترسو‌ست‌ بین

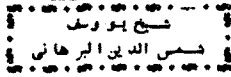
ده‌ی‌ دل‌تان یولاین و قایم‌بی‌ بی‌به‌مه‌تال‌بو‌تان؟
وه‌ک من‌دالان دلتان به‌دو‌ی‌ایوه‌ نه‌ی‌ مروی‌ جوانم‌ر جاربت



لهوه هاورى همو کوردا نه په له وى دوه له سه ورانه
 که بورزگار يو خودبخى گيى به دردين اگورو بايو
 براى خويان به کوشت ددهن لاکورو بايو براى نه توه
 پچوو که کان يک شادو شوگر ي زه پوزارى کيلنراو
 پر حاصلى خويان به سووتان ددهوه دوه پکسه نه يى شيل
 وهمالو مندالى خويان برى ده گن ناده شو کوى به يار
 وره فو نه فى له وان بيته کيلغو اى خوست نه يو کورو
 گال يان تيرو نه له لى ؛ له وه همو کارخانه سه وره و
 سکو شک و باله خانه رازاو و آره دانان لى خويان ده گنه
 يشا گيى بومو توپر آوور ، و به يک دانو ويران پوونى
 د دهن ، به کام به رى و يى خا نووى ميله لى خويان
 راضى ده يى ناده زما جى جولا يى و خوره کو آشى له وان
 به آرا يى پگه ريو جاو و بووزو مو آردى و ورد بو به رى
 و خوارده ملى له وان ساز بکاو به کوک و بو شتى و دل
 خوشى ده کوخ و خا نوه نو يو پچوو کهى خوبا نده ايزن ؛
 له وره و شته لاي ژور و وى پياوه تى و انسانيت
 و بشر په و ده يى بيته سر مهنى همو و ده ستر و يو يک .
 خشل و خورازانده نو وى پياوان آچارى چا که نه ک
 بگره و برده و زيروزو ورو ديمه نى چا که و دل و درو و
 نى پيس و خراب له و سى دوه لته سه ورانه بر يار يان داوه
 هدر به چاويک نه ماشاى گشت نه توه کان بکسه نو نه هيل
 زور دار ايزور بخوا ، هيز دار يى هيز قوت بدا و آزادى
 و سر به خويى به تها وى نه توه کان په خشن .
 سکورد يش که په يک له سه لاني بهش خوراو و
 زور يى کسراوه له سر له و بر ياره له آزاد يى سر نه ستنى
 و رزگار يى خوى دل نيا په وه هينده يى سه ورو دو نيا به م
 بر ياره دل خريشه و شانارى پيره ده کا ؛ چرک و هيج ملله تى

آ : ک . ع م و ۶۷

وايزر چه په کيو سوک و جرووک و بهش خوراو نه پوه .
 دراو - يکانى ايمه (تورک ، عرب و فارس) ايمه يان
 له ناو خوباندا بهش کرده و به چاوى ديايو و به خيى
 نه ماشانان ده گن - و هيج چا که گمان پيره و نايينو له هيج
 خرايک دهر باره مان خو ناپار يزن
 يو له وى وورده و ورده له ناو خوباندا بسان
 نوينه ناپه لى په زمانى خومان به يو يين و بو يين
 نه نانت له فو تاپخانه کاند ديمى آخاوتنشان به زمانى
 وان يى ، ناپه لى خو به خور يک بکون ۴۴ درو گنه
 س يک گوه سکزيته و به ناوى بسا هت دهمان گرو و
 دهمان گوون
 خريک له لاي ايوه که بر يارى ژيانى سر به خوتنا
 ن پوه همو نه له و پکى پچوک داوه ره گز مان به ربه و
 سرخويان : به (تورک ، عرب و فارس) مان بناسين نا
 هاور مان نه گمانه پشگايى عدا له تى ايزه .
 خو ايوه ش ده زمان ديزوش سه ولى ده دا که کورو
 نه توه يى جياوارو به ماشا يکى سر به خيو پا که نه سه
 رب ، نه تورک سو نه فارس نه دهن يته هيج بهک نه وان
 کور به هيج بار يان له و له توه لى که ده ژر سابه ي
 ايوه دا آزاد و مستقل ده ژين کمتر يين تکمان و ايه ايمه
 شش له فو مسانى تر هل ناو يرن و هيزاد له و همو و
 نه توه سه وره و پچوو کانه کوردان دل دکاوو چه رى
 براو نه که نو آهو زرو لى له و همو و ژن و منداله يى
 گس و هيزارانه مهنه سر عوزان له و نه دهن پزان
 ، عرب و تورک و فارس کا يين تى بکسه هين که کورد
 چاويان گراوه ته وه ده زمان زمانى به خيى په بنده يى
 نه اوه ، له و همو و نه و سکوتاره له يينو و وده يى



آ: ل. ب. ل. ب. ش. هین

و به دپزه‌یی هاتونه ده‌ستان کرده سه‌پ بی دان و « فیهو، فیهو » یان لی داناره؛ میر رقی هه لئا سه‌راوه کوشناریکی زلی لی کردن، نه‌لیانیک به کوریکسی ساوای مه‌مک هه هوه رزمجاری بوو بو لای (سابلخ) هه‌لات له هه‌وندی (عیسا که‌ند) جیگیر بوو کوره‌کی ی (ووسو) به‌خیو کرد تا سه‌وره بوو کرا به سه‌ویکه وان ی (آغا) به‌لام (ووسو) که دپزه‌ویی له سه‌هوتی، فه‌قی-یان ده خوینن له‌وینی آرزووی خویندن ی کرد، هه‌موو به‌بانیک ده چوهو کر مه‌لای آوه‌دانی ده‌رسی ده‌خوبند تا بیته (مه‌لاخ). «آغاه که زانی «ووسو» ده‌رسی ده‌خوبنی بانگی کردو لوسی نووره بوو کوئی: ده‌آه‌هه‌ر چاریکی دیکه بزانه ده‌ریت خویندوه ده‌تکوژم» به‌لام هه‌ره‌شه‌ی آغا گیانی باکی «ووسو» ی له‌خویندن نه‌میراوه و اجازهی له دایکی وه‌رگرت رو بیته شساری «سابلخ» له‌من سه‌وتی «روسته‌م به‌سه» ده‌تی به‌خویندن کرد، چه‌ندانک علومی دینی خویند بانان سه‌ودای تصوفی که‌ونه‌میشکی وه‌کو ده‌سه‌رنه‌وه خه‌و نیک ده‌ینی بی-ی ده‌لین وه‌ره شیخ‌ه‌هان بانگت ده‌کا، آه‌ویش له به‌رساده‌یی خوی وا ده‌زانیب شیخ فقط له‌دیکه «ده‌دینه‌هی ده‌ین ده‌ت ده‌دانه‌ هه‌چان و توورینی نان» سه‌لی ریگاده‌سه‌ریت نازانه له‌چی شاریکی کوردستانی عراق یه‌اوینک برسیاری لی ده‌کا: «بو گوی ده‌چی؟» وه‌لای ده‌دانه‌وه ده‌ی: «ده‌چم بو (سه‌که) ی خدمت شیخ عثمان، کارا یه- ده‌که‌نوده‌ی: «فه‌قی! شیخ عثمان وا له طه‌ویله» آه‌و لیزیک یه‌ونه‌وی ریگه دلخوشبو (ووسو) ساز ده کار ریگای طه‌ویله ده‌رگرت ییش ده‌خدمت حه‌ضره‌نی شیخ عثمان «درراج‌الدین» ده‌ناچند - آل ریاضت ده‌کیبت بانان

«چه‌ندانک له‌هه‌ویش به‌سه‌را هاتکی دوورو دپزه‌ی اهم‌دانه‌م نوو سه‌بو-هه‌و یه‌سه‌کی ادارهی ناوه‌ندیم کرد - بو تا یه‌چاپ بی له‌له دایره‌ی چاپه‌کانی که‌سه‌له به‌لام عینی رساله‌یان بو رده کرده‌وه تا چاپیکی تری بی‌دا به‌شینیم ای‌ده‌هه‌ریکی آه‌و کاره‌م به‌لام تا حاضر بوونی به‌سه‌راهانی مصلی شیخ چه‌ند دپزه‌یک ده‌ر باری زبانی له‌م‌دانه‌ ده‌آه‌وسه»

که‌هه‌ری سه‌وره‌ی ره‌اندز له‌دایره‌گر دلی وولا نانی (سه‌وه و برادوست) بو-وه (۱۳۳۱-۵) به‌وولانی لاجان دا ده‌سه‌راوه ره‌واندز، به‌سه‌وندی (نه‌لوس) دا که‌هه‌وندی که‌ی زلی و دایره‌ی قه‌لانگی بلندن‌یراد، ده‌ر خه‌لکی اهم‌هه‌وند که‌به «به‌سه‌راهی لیستان» کردبوو بی‌بان و ابوو میر شاکوه پدروزی (رزمجاری-آزادی) به‌وه تازه‌ناچنه‌وه ژیر باره آغاو نوکه‌ری هه‌چ که‌ر؛ هه‌رکس به‌ته‌مای دایره‌گر کردانی سه‌کوردستان بی لازمه سه‌رو له‌فی سه‌رازانی خوی و سه‌کوردان بگاله پرده‌باز و سه‌هشتی تله‌ز به‌ی خوینن خویو کوردان یه‌رینه‌وه به‌ری کوردستانی سه‌وره.

سه‌کورد سه‌لیکی سه‌وره، دارای وولانگی سه‌وره ی بر خه‌ری به‌ره‌که‌ته که‌به‌خوین کسراوه یه‌ریزه‌راوه رسته‌لیکی کوردی هه‌به که‌هه‌موو کورد باوه‌ریان بی هه‌به و ده‌لین ده‌زین وه‌له‌لی بان کردونه هه‌را و اخوش یه، مردپیش وه‌له‌لی بان کردونه هه‌را و ناخوش یه. بی‌داویسته (هه‌ره‌پ، توره‌ک و فارس) ده‌کان چانک بیر له‌هاوای میانی ایسه (کوردان) بکه‌نه‌وه چی ده‌سه‌فه خوشمان لی‌میل نه‌که‌لو لی مان نه‌بنه (ووشتری ناو پهمیو) ده‌ستی ایسه‌وه داوینی ایوه (له‌ی سه‌کوه‌مه‌نه سه‌وره‌وه داد پاره‌هه‌کانی مینی

☆ (قهومی کورد لایقنی ژبانە ۱) ☆

آ، ل، ب، م، آریا

ئەو هەموو موافق و بەرھە لاسلەش کە دوو مەظانی بۆیان
مەزگەردووە بەھوی زانا باو و پێشە کانی خوی بەرلەبەر
سورانی چەرخێ زەمان خەزانە زاومستاووە لافاوی روزگار
نەینوانیوە لە ناوی بیات .

ھەر لایەرتیکی لە دێر و کنا ھەلی بەدەیتووە بەزمانی
بێ دەنگی یوت دەگەڕێتووە کە لە فرۆنی پێتو و دا کورد
چەند حکومەتی گەورەیان بنیاد ناووە لەم دوایا ئەشدا
کە سکورد دە ژێر بەیدایە دەولەتی عثمانی داژ پوون
وہ ئەبی بە زوری شەخەر ملتان بو ئەم دەولەتە کەج کرد
بێ بەلکو حکومەتی عثمانی کە آدو دەس بە ناوی
(خەلەفەتی اسلام) ەوہ اداره دەکرا ئەوانی بەتەگ کردە
ژێر بەیدایە اسلام! کوردی بەستنەمازێش کە دلیکی سادە
و پاک و خاوینی ھەبە ھەموو کەس وەکو خوی دەزانی
بو یێشکە و تێی کاروباری اسلام ملی بو جەنابی خەلیفە!
کەج کرد، ایتر خو نەینی دلی خە لکێش کوردی سادە و دلی
پاک بە جەمی خوی نەتووە یێشکە و تۆ کانی زور کەس
تێ دەگەن سکورد وای دەزانی خە لێ! سێبەری خواپە
لە سەر زەوی ھەر کەس لەفەرمانی دەریچت خوا دەی
پاتە جەنە نەم! ایندی نە بەدەزانی لە دولتی دا دەستی
دەگرت بەزانا، ھەموو ری و و شوپێکی کوردایەتی لی
مەنەج دەگرت، کوشتو بریپکی بێ مانە ندی تێ د خوی و
ھەموو خۆتێکی لی غەیب دەگەن.



بۆ گومان بوونی نەتووی کورد لە چەرخێ ۱۹۲۰ مە
بو جەختی (ئاباتی) نەسیری ئەم رولە آزاد زەر یێکی
رەگەزی «آری» دەملیکی گەورەو بە جیزو ھەر و ھەما
پیشان دەدا لەو دەواش (سکورد) بو (پان لایەتی ھەبە
زور میلیتی ھیز دار و گەتیک حکومتی زلی و
پوون کە بو مانەو و نەسردانی خویان نەو ندە ئی کونە
وون تا بە جباریک لە ناو جوونو پووج بوو تۆو پاتی کەل
بە نەتوویکی لە خویان جیاواز بوون! بەلام کورد دەسەل

لەلایەن ئەم ژانە مەظمە فەرمانی ارشادی بو موکوریان
دەدری پارانەو و تگای زور یش نەسروالی بلری ئەم
و ھەتھە قورسە لە سەر شانی (ووسو) با وەکو حشرەتی
سراج الدین فەرموو پاتە «مەلاوومو» لایەرت بە ناچاری
دیتە موکوریان لە گوندی (بۆر ھان) دادە نیشت مەنھور
دەبێ بە (شمس الدین البرھانی)! دوا چەند ساڵیک دەچیتە
گوندی دشرەف کە ندە لە زەو یێکی لی کە لک خانە قاییک
بنا دەنو دەست دەکا بە ارشاد! لە ساڵی ۱۳۲۸-۱۳۲۹ دەتەمەنی
۹۷ ساڵی دا لەم جیگاپە وەفاتی کردو و نێزارووە
شیخ یوسف پیناویکی زور مەتەب بوو بو فوسی
سکورد، ھەمیشە بە کوردیکی پەتی دواو، بە فەرمانی
لەم. ژانە مقدسە مەلیک، کیمی شەری وەکو (بێن جەر) لە
لایەن مەلاکانووە کراوەتە کوردی، مەل و دروا نەینوانیووە
ھیز بخانە سەر مەنتکی، دەو لە مەند و ھەزار لە بەر چاوی
و ەکوو بەک بوە خوا ی خوش ی.

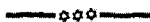
هاواری

آ: ل، ب؛ م. ش. آذر ۱۹۴۱

زیبا تر لالوی زبردستان به هر وی داده گزیت چو تکو که سیک به ضدی مصالحی میله تخی خوی وه نه تیاو خاطر منانهی شخصیه خدمتی بیگانه بکا همیشه سوک و چرو وک و ره ذیلو سهیله ، له معوضی مناسبدا رهوانه ی سردنی ده کمن نه وه کخ پاکت بهوازش بکات :

کلو گل دیو هاوارش نابی بیته واسطه ی خوی سورانی لهوانه ی رووی شهبان تی گراوه و وا بزبان که وو جود بیان بر ژبانی نه توهی سکورد و دوا روژی سکوردستان دا چاکو خراپه ی لی دهوشته وه نه آوانا هر سیز نابی لهو خعیال پلاوانه بهر مومن ؛ دوا روژی هه موو میله تیت سر بوو به کوشدت و خه بائی لاوانی له م قهوعایه ههروه ها مقبراتی کوردو سکوردستان به دهست که نجانی به غیره تو ناموسه که له هه موو شوینکی وولات پالیان ریک داوه و شیرانه و میرانه بو به زبیتی قهوی کورد و زرگاری کوردستان به میان دل تیره کوش ، هر چسی کوشنیک له مقابل خه پانی لهوان دا بگریت به فیرو ده چپو هر تیریک بو لهو آمانجه پرتاو بگره وه سوپاری عنم و اراده ی آسینسی لاوانی نیشتمان پهروه ده که ویو ده گزیت وه بو سینه ی بز گینه ی تیر له ند آری به دگر .

ایسه له رووی دلوزی کوردایه تیره آموزگاربان ده که این که له ریگسا خواری سر تو پانه بگره توه و ریگیای راستی بگره یی تا له دوا بی دا خه جالت له بیه وه و په شیمانی له کیشن که بی که لکوسود ده بیته وه



کورد له وند کوردن به صد خه سلطان له کوردی ناکه وون آیتکه خه لکسی بوچی ؟ بو خو ده ردی سر به پیدا ده کمن

بیجگه له چند که سیک که وه ک درکو دالی نه کت به زهویو زاری کوردستاندا پلاو بو نه وه ووا دزانی هه ویو مقدراتی قهوی سکورد به دهست وانوه به ، لازم نه باسی دایشتوانی آری کوردستان بینه یی چاری خو بیده ووا رانی خوشه ویت چو تکو جاره کانی میلی کورد ایرو له سکتس بر سیده زیو هه مو و میله تانی رووی زهوی ده زانن که نه هوی کورد به زورو کم و هه و ره و چوک له خهوی ؛ هفت هه ستاوان و نه تیا ی وجدانی خویان تسی هه یشتو ون .

روزگاری یی شوو ده رسی غیرهت بوو ایتر کورد ده سغرووی دروسو ده له سه و فر و قلی هچ سکتس نایت نه تیا عاضی راستیو حقه تته .

نالای دایکی نیشتمان که به چاری فرم بکا ویو دلی بزخم له ساره مهرما ده لالوه به جاریک کوردی خه و- لوی راپه راند و سه و دای خو زگار کردنی له پیشکی ملت متورانی کورد دا به خطبکی نورانی هه لکه ند ، کوردی پلاو پالی ریک داو په رده ی ره شی دوو بهر کیدو تئاق به دهستی بز زوری بریه تی له رووی کوردستان لادرا ، ساره نجام ایرو و جمله ی : « یا مهرم پارزگاری » یونه وردی زمانی هه موو کوردیک .

به ای هاواری من له دهست لهو که سانه به که په رده ی خویینی و نه فای به سار چاویان کشاوه به آتربکاتی دوزمان وه ک هیکرووی طاعون له کوردستان خه ریکی بینگیری و بهر بهت کردنی هه عاقبتی هه نجانی

له مانه هه لجه له ناوی دروسو ده له سه ی دو ژمانن دراو کاسی سکوردون ده نا زور چاکه ده زانن نه مهر له و چار کورد به نه وای آزاد نه گزیت بوخویان له هه موو که س

ایمده و جه حالت

برای آن زور دهیم که همه له و نه از داره مان سرخانی جهالته، تاریکی له زانی پیش چای گز اوین بازاری داخله وین و خستوینه چوشی غیر خاوه وه هجر جهل خوبی مه لچی و وقت کرد بو اوژ اله روی نم مه له که ساه ایله این هیوا، ایله این مه لچی ایرو و یبای دیوار و اینجا به اینگی باک و له وه هاراران ده کمی ایرو روزی هه و لهاله اوژ زاری له دانی و اولایردنی له زانی جا او ژ زاری له جه حالت تم چند به دانی خاوه و پیشکش ده کم:

۱ آگاداری لادییه گنجان

پوسته له پیش هه و خستیدا لادییه گنجان رزمار بکین له دودی جهالته . سرچاوه ی زبانی هوزه که مان هه مو جو ره خوار دهه بیک به یوخته گراوی دهه تته بفر دهی شار تالیکان ، هولو له له لا بو ده و له نه ده گان ده دن که چی له برسان لاکمی سریان دی، روو نو فوون ساردی زستان و سه رمای هاوین ده کیش لازمه نه وان ووشیار بصقه یه وه هه و له ها ده و له نه کالین نی بکه یندرین که حله له لادییه یه پوسته چونکو زبانی ایله به واله وه به لده .

۲ آشتی و بر اویتنی

سه و ره ترین هیز او سه ر و تنی هوزیک هیزی بر ایله یه به ای تم ایروه دایما سر سارده ان و مال و بر این

۳ ثقافت

دوا که اوژو کرینی و ولکان له گیتی دا کوردستانی له یه به سهاسه ای استعمار و دیکتاتوری حکومتانی: تورکیا، ایران و عراق ده و زاری مه دینی له سر کوردی ای که سو هه زار داخله و ریگای پیش که کنی لی بر و نه نه و نه تاوه کو چاو یان له کر-یتدوو بیری خو رزمار کر دلان له چنه مینصقی.

لازمه هه چار بیک بیت ایله مندالانی (کور و کچ) خومان له چه تگانی جه هلو له زانی رزمار بکین چونکو یبای دیوار و روزی و ولانه که مان «میخ»

(له زاری ییجه می کو واری «دار کر» به هیندیک ده ست گاری)

له ناو کو مه له دا

✽✽ زورنه ميز بوو بريار درابوو حکومترا نيک له ايران ايهو کومه له هیوا ده هیوا ده بو هاویز مه کی له بابت هیندیک مسائل تشکیل بدرېن زروژی نام اخیسته ده بوو له لایهن که مه کی هیوا ، معلوم بگریت ، هه ره که نویترانی کومه له ای بر او آماده بوو له نوی نویان به ایبه را که پاند نویترانی ایبهش ره وانه بوون ؛ دوی ۳۰ روز موخو نو سوو مذاکره له هه ره اقتراح نویترانی ایبه په یمانیک به لوی په یمانی « سه سنوور » له لایهن نویترانی هه ره دوولا یوزیاد کېردلی. کوشت وایجاد ییوه ایدیککی وه سه یی سیاسی امضا کرا .

نویتره کانی کومه له هیوا له م کوترانه دا عبارت بوون :

۱ - ع . هوو شهنگ له ندای شماره ۲

۲ - ع . جاسگیر له ندای شماره ۲۱۶

حکومه له ایبهش له لایهن لهو له ندانا نه ؛

۱ - ق.ق.ق. ییاو له ندای شماره ۱۰۶۳ سروکی نویتران

۲ - ع . هه زار له ندای شماره ۴۰

۳ - ع . ایزه نه ندای شماره ۲

تعمیل ده کرا ؛ م.س. خوین ۱۰۶۰ راهی نویالی ایبهو هیوا بوو تا کوترانسه تشکیل دره کومه له کوشتی که له لاره آزایه هه روه ها له گنت که ندایه کانی که م کوترانسه گرینگه که یی سومان له دوی دا ده ییبه له ملیکی له لاره ده به زوی له عمالیات و کوشتی دوو کومه له دا ، سوپاس و تشکر ده کا .

(په یمانی سه سنوور) له لایهن هه ده کی ایشاره ی اداره ی ناوه ندی ی ه ژ . له به بند کراوه به م زوواله ده که له نه هه ی په بند کراوی ناویچه ی (هیوا) باده ده کرایت .

✽✽ لیره ج له ندای شماره ۴۱۵ و ۱ . آرام له ندای شماره ۱۱۴۹ بو پیش که ونی کاری کوواره که مان زور زه جهمان کیشاوه له طرفی اداره ی ناوه له دیوه ره سه یه تقدیر یان لی حکراوه .

✽✽ آف پرده شنگ له ندای شماره ۱۰۶۵ ی (آ.ک) بو نوسه ی چاپخانه زوری کرده ت کرده کوه که سوپاس ده کا .

برون: برون

آژیل . پ : م له رروخ - ۱۱

ایره سکوردوستانه - ایره نیستانی خوشه ویستی مهیه : ایره به خوینی
 گهش و پاکسی لاوانی کوورد کردراوه - و له لایه ن پاییره کانی ایبه وه داغ
 کراوه - ایره به زوری بلیکی سکوردان آوه دان کراوه نهوه - ایره مالی
 کوورده و به میرات بوی بهی ماوه نه دی له و دراوسه ظالمانه : لهو پیگانه
 خوین هژانه لیره داچه دهسکن جیان له گیانی مه دهوی : بوده ستان لی هه تانگرن
 مه گهر هیشتا چایان تیر نه بووه هیشتا ههر به هه ویان وه له چاران له و
 خاکه بریت ویه ریژه وهی کووردوستان وله وزه ویری زار و سیکله : به
 برستانه ی ایبه کماک به ستین و بوخومان له برسان بکوژن - نوف مه گهر به نمان
 له وهش زیاتر آزر و جزیره به مان بدن - بوچما دهیا نه وی دیسان هه لمان
 خه له تیل و به درو و ده لهسه و به زمانی شیرین بمان لایینه وه و بمان که نه وه به
 هیل و ژیر چه پوصکه ی خویان .

فا نا - ده بی له و بیرانه له ساری خویان وه ده رنن : خواهی و نه خواهی
 بزانه که دنیای لهورو دنیای زور و استبداد نیه : کوردیش له خه وی نه فانی
 راپه ریوه : و چاو و گوی کواوه له وه و له وان تازه نا توانی ظلم لی پسته ن
 و حه لی بجنون .

چه لی رهپ و راست بی بان ده لیم - تاره زور دژواره له وان بتوانی له سر
 کووردوستان حکمرانی او له سر کوورد آغایه نی بسکن .

ایمه ایتر له نوکری و زیر ده سنی جازز بوین و حاضر نین چه دیکله نوکری
 وان بکین و ده مالهوی له وه ی باش آزاد و سه رهعت له نیستماله که ی خوماندا
 بزین له ی ییستاله خوین مزه کان : برون : برون و لیجان گهری باایمش وه له نه وه .
 کانی دیکه میشی له آزادی و دیموکرائی بهش دار نین .
 برون برون و دنیایی تازه له نه وه ی کوردنایه نه وه زیر باری ظلم و استبدادی
 ایوه وه هیچ کووردت حاضر نه جیدی ژیر ده سنی کا

ده ردى دهر وى !

دمه ته قه ييكي دو كهسى !

باير - كه هوى نام باير عه رازه غره
 باير - دو شاعرت لى دا چت ده وى كوره
 باير - آى كه م كاراپه بوج وا نوره به ا
 گويت لى يى قهى حسايم ده ؟
 باير - ده ها گويم لى به نوجت رستوه ؟
 باير - چم ده گوت ، په كوو له بوم چوه
 باير - ده ناووت رهش يى چه ووربا و ژرى
 جا چون پيا و قهى ده چى له بوى ؟
 باير - ايم نوره مه به باب و باير م
 راهه سه له وا هالهوه بوم
 دو ويى له و دمه لى له لاي آغا بوم
 باير - ده گهلت چون بوو ؟ (باير) والله دا بنا بوم
 باير - آغا كه گوى وا به احرامه !
 غزيرى وه كو تو دا بنى مامه
 باير - به گوبرى چاوت دا بنام له لاي خوى
 بو منى دانا اكه چاشى هات له بوى
 باير - چا كه ، چى ده گوت - (باير) ده پكوت له نيره
 باير - لارى تو - و كه م مام بايره
 ده غه كه مان و بو چى كيشلووم
 بوج به خورايى ييس ده كه ن ناوم

چه سوچم هه په گوانم چه ؟
 خوسن بو ايوه ز باله ليه
 وازم لى يينزو وازو لى دايتم
 هولوو يى ده دم هه ندى له ستيم ؟
 باير - لارى تو له جوا با چت گوت باير يى - ي
 باير - كوتم آغا سيمان اده م رات ده لى - ي
 به هه نند و كوونال شه رى ف مه فروغه
 له بو آزادى كورداو لى كوشه
 به منو مام باير اوت ده كه بن دوعا
 ده ليين باره يى هه بوى آغا
 كه ده ست ههل نه غرى هه ره جوت ده كه يى
 به (دمه ته قه) آبروت ده به يى
 باير - هدى بارك الله آله رين لاره
 وه بال به له ستوم چاكت جواب داوه
 كه نم فروشى هيج مه خوشدى
 له و كه وا هره لى خومت ده دى
 باير - خودا دوزمنان هه وت وه ناك
 له من و له تو ، آغاشمان چاكا

یا سمر بهستی یا مردن!

م. قادری ۷۶

برایانی خوشه ویت و دلسوز!

« مو کایک دا به ناپیدس لم زورانه دا که بیعی جهگی عالمگیر خاموش
 جوگوه گورو و پچوگمان له لایهن دوا روزی کوردستان هر کس به مه یلو مرایی
 عوی همدوی له بر گوهی زورار له ایمنش له نه قامی راستی دور ده سکه ونه وه به
 چایی ده زانم که چند واله بیسکان پیش کسش بکم چوکه روز ناخوشه به چاوی
 سو بینی آبرا نس؟ مزاجو ربکای نیغان نه دی .

زور منده بین اوهی له کارین آحادار بی له نجایی یوانی که واپو پیش نه
 وهی هراسی میروی س... بی جفرالی کوردوستان لا بواندیری زور ستمه دوا
 ر ی لیسکا بسده پاره

چاوی خایکی لم به ناکهی آسیا نه هیبانی کوردستان نشان ده دا که له
 کلاهن وحنی اسرائیزیمه وه که ولونه سر لوچه ییکی زور مهم و بونه مایه ی پیوه ند
 ی چله دهراد و سده وه

له لایهن ههوالی آهویسه وه (اقلصادی) کوردستان هر گهو کوردستانه به که
 بی یسکل سی دهو نهی وه د تورکیا ایران و عراق یک دینی چه له لایهن دهغل و
 دان و چی له لایهن متوجانی حیوانی نباتی

خو له لایهن معادلینه وه هر مه پرسه به نایه نی چوهه رری زیانی میکانیکی
 سکا خطه به زوری له کوردستان دا هه به

دانشتوانی کوردستانیش چه له تورکیا چه له ایران چه له عراق ناراده به سکا
 هه عارستانه نی « مدیت » دوا کهنونون ما که نندازه بهت نه زلین له ناویان دا ماوه نه وه
 که زور نرینی دانشتوانی کوردستان نازانی حقی مه شروعی غصب و سامانی پایه مال
 کزوه وه بهم هویه وه گوردی تورکیا له براناکور ده کالی عراق و ایران آسما دارن
 گوردی ایرانوعرایش بهم چه نه له گوی سکا ها نوستون

لهشی کوردان دا بئینی ، ههتا له بده نیاندا بلیسه په کی ژبان ماییت بی گومان بووه -
 دهعت خسته وهی سر بهستی و آزادبان لهم دلویه خوینه و لهم بلیه ژبانیش له ریگای
 سر به خوینی نیشتمانا بهعت ده کری .

برایانی گهوره و دلوز : بیجوه شیرانی زاگروسی ، پلانی بینه لالی سر -
 بهستی کورد : سر هه لین چیدی سر به زانوی بیچارهی دامه خن ، له به ته هه ر
 دهردیک ده زمانیک و هه ر گونا هیک توبه په کی هه په ، بی شک دهردی ایمه شی ده ر -
 مانیک و گونا هیکی چند چرخه کورد کردویه ن توبه په کی هه په .

برایانی دلوز : بی گومان یی ، تازه کوردوستان بی آزادی و سر به خوینی بو
 هه مو کوردیک زیندانیک هه تا هه نایو مهرمیک له سره خو په ، زیندانیک عزت نفس
 پاکداوین لیدانه ، مهرمیکه هیچ افتخار و شهرفی نیدا نایندری ، لهم لایانه وه
 آیا حس نیشتمان به وه رین رهوا دهینی که دایکی به آب و هوا و یت و له ران
 خاکی گه وهی کردبی دهستی خهیا عکاری بو دریز بگری و گوش مل کج و کزول
 بی دهسه لانا ره او هستی و سر به رده په وه ؟ آیا ویزدان قبری دهکا داوینی پاک
 زیانت له که دار و دارای سر و سلامت یا به مال بگری نوش بی دهگ دینشی
 و دهتی نه کی ؟ آیا ده ترانی له سر برین خانی یی دادا هاو خوینت به په تی ظلم و
 زوری بختکین و نوش دهت به سراو راههستی چاوه نوری زیانی خوت بگی ؟
 بروا ناکم آفریده بهک دینو ایمان شهرف و ویزدانی هه بی و توانی ژبانیک و
 بهراپا له که دار رایویری . سردتیک شرافت مه ندانه له ریگای پاراستی نیشتمان
 به شهرف و به عرف به ایمان و به ویزدان زور زور با - زه له و زیانی که بی
 شرافت و افتخار بی ، شرافت و افتخاریکی له ریای نیشتمان به رومریا به چوکتا
 ده سوی هه تا هه نابه له لابه ری روزگرا دهیش و نهانی یو نیه . چوتکه ؛ هه ر
 که سی کوژرا له پناوی تهانی دپله تا - توبه سردوی قط مه رانه قاقامت زیندوه .
 برایانی خیره وهیست : روناکی ژبا لمان و هتیک له پیش چاو لرخیک هه په که
 کوردوستان آزادی ! آوی زولال ، شنه شی شمال هه تکامیک شادی به خشن هه
 نیشتمان سر به خوینی ! آزادی بولبول جوانی میل چو خیک دلناده کاران که وه کن
 آواره له بی ، نه سیمی ملامی به هار زه مانیک دنگوشایه هه به پدانی آزادی
 کوردوستان بئینی هه ، له مجا له گه وه لیک آزادی و سر به خوینت له دهعت ها

عشق و ایمان و کومیدی خوت وانا راسته قبنی زینده سمایت له دهست داوه
 روژ له روژه ، دویا له سهران ده که وی : روژیک دی کیر و دول
 بهرد وینا ، پایید و له لو بزون ، بهلام خوشه ویتسی تو لهی کوردوستان
 وها له دلی نیشتمان بهروه راتقا جیگیره که له بن بهردی الحدیثا له دل دهر ناچی ،
 له مچا لهم رومیه نهوانی حز به سر بهستی و سهره زری تو ناکن ، له وانای له
 بهرامبر کو دا واجبی مقدسی کوردایه ئی به جی نایه لن ، له وانای ههول بوسه
 فرازی تر نه دهه و دهت فروشن له آبن و له ایمان له دهره و له ویزدان
 بی به شن
 نادری



سه ره بهستی نادری دهستیندزی

یستون

« بو له و برا سه نهانی که ریگی راستیان هه له کردوه ، و به ریگی
 چهونا نهرون ، و پاشه روژی وولات و نیشتانه هزاره بی که ته بیان له بهرچاو
 نه ، که تا ایستا آلائی آدسکرای هه له کراوه ،
 لهم چند وانه یه م پینی کهش له کم

لهم کاله دا که هه مو نه ته وه به کی سه ر زمین ، به لامار له دا و خوینی سوری
 سهشی سه نهانی له بزیت بو نه وهی بگاته آمانجی خری ، و له زیر سیمبیری
 سه ر به ستیدا ، به شادی و آزادی بۆی ، که چی داخی سمرانم :
 به شیکی زور له سه نهجه کانمان به تابه ئی له ماموه بیتا کانمان و راهاتون : که
 له ایواره وه له سه ر کورس و میزی قماردایش ، کانی هه لشن ، اتومیلی آورشینه که
 که شه قامه کان آو رشین له کات ، دوا ی له وه به له ز (خیرایی) لهرون بو
 فوتایخانه جا له سه ر ویراپه لهن یا نا
 لهرون دهرس بینه وه ، سه نهجی پاشه روژی بی بگه پین اراکانم توخوا

پيم بلين : هر په صکي دوازده زيات چاوي به سر قزمار دا زهق کردېښتوه ،
آيا توانيت دراي لهوه به خيراى چيته مکتب درس بلينهوه ؟ آيا له زړېسې تواني
سته لکي لي وهر مري ؟

به شيکي که ميش ديارى شمين بير کردنهوي له بير بردونه توه ، وای لي
کردون بين نا پاکيکي له کمل براکايان بکن ، دښه ناو براکايان لهوه به زوي
هولندان بو هه لکردني آلاى کوود ، بهلام دهسي شکوم : نأثيرى دپاره شي : کان
زور به هيزه ، له ياتکات به درک له ريگاي پيشکوتني کومه له که ياندا ، وبه ههم
توانايانه وي لي له کوشن به روخاندن و له ناو چوني گو کومه له .

— به شيکي بچوکي زيشمان نووشو دوي دلماري بون و پيويني نيته نين
له بيا چوگهوه ، به جورکي وا که مه نين به ياره کي لاشادي تره له سر پستى و
به ياد هويي وولات و زيشتانه ستى .

زه مولي کولينهوه و باس کردنيکي له سر چاوي کال و بالا به زو نوقد باريکه .
ماوه توه بو اده ، به شيکي له ههم به ننه کان که مکتب بکن ، بين به پاک و
راستي لي بسکوشين بو زمار کردني وولاته که ان اتم هزارى و که ساس و
دهست به ستراو به

له مان و ايتاليا به فدا کردن و خون رزني و ياد هيناي لهو هه مو
چک و فروکه و که شتي و تازک و بوم بايه مان تواني له زيني سره خويدا
بميس ، چا ايمه چون به قوماو غراميات و جاسوس له ناو بيسکتر له ههم
به آمانچه به زره ؟

بزره براستم : دنيا به بهم جوړه نا هينه آمانجت ، هيچ که سيک نايهت به
زور ريکاکت به زور يسي رامت کانهوه ، پيوينه خوت بير به تبه تبه وه ، و لهو
ريگا چه تانه به جني پليت و بيته سر ريگاي رامت و پالي و دهست به ديهته دهست
براکان به دايکي پاک و خويينيکي مرم نيکويينيکي بياواوه سر به خري بيزيت .

— بو زانين —

بيداويسته هر نو سين و هونه راويکي بسکه له لايه نندامانهوه بو چلپ
سکردن بو کومه له ده لير دري گو مادانهى حواره وه مراتان بکري :
۱- به خطيکي دپار پوله لايه کي کانه زوبه مرکب بنوسريت . به لدرسي : هه پنه لي
انتشاراتي کومه لي ژک بيزدريت . له لايه هه پنه لي فرهنگي کومه لي : نذري

گنجینه‌ی نه‌ده‌نیا

خه‌وی خه‌فلهت به‌سه

« باهماره‌ی هینه‌راوی : ع - هوله‌ر »

هانه آخر نه‌فاسی گه‌لانی
 به‌مول و یاسه‌من و ریجانی
 نه‌شکری لاله‌له‌پای کویستانی
 نه‌تره‌نه‌تره‌به‌له‌ی بارانی
 آبروی عه‌طری گولی کافسانی
 بو به‌یانا نه‌ره‌ک چیشستانی
 به‌ود چاوانه‌که‌واد روانی
 نه‌ولسیری نه‌به‌دی زیندانی
 پانسی اسلامیت و ایمانی
 نه‌سه‌ر گور ریبه‌سه‌ری بخوت دانی
 که‌چایون ده‌چیه‌به‌ری مه‌بدانی
 وه‌ک چیلگی ده‌چی بو ژوانی
 حمله‌به‌کی که‌له‌ک نه‌ترالی
 نیبه‌بوده‌رده‌مه‌مه‌رده‌رمانی
 همر ژپانگی به‌آزادی و ده‌وی

پیره‌هردی خه‌زه‌فی زستانی
 باغی رازانده‌وه‌نه‌فانسی نه‌ده‌ر
 هادی گلان جادی هه‌ندا له‌چیمه‌ن
 نه‌سه‌زی سیزه‌ره‌نه‌ونم ده‌که‌وی
 باه‌ری بونی هه‌لا نه‌به‌په‌ون
 نه‌نه‌لی دین له‌وه‌نه‌نظره‌به
 سه‌یری خوشتر نه‌وه‌به‌ده‌ی بی‌نم
 نه‌وله‌ده‌س سکوتی له‌من زلجیره
 وه‌ره‌با تین که‌پینم چاره‌چیه
 که‌له‌سه‌ر تابه‌هه‌وای ار به‌ری
 بی‌ی و بت به‌نم و نارین کم
 وا به‌تا و حمله‌به‌ری بو دوزمن
 حمله‌به‌کی که‌به‌سه‌ر نه‌ی دیسی
 پییم ده‌لی هاتی خه‌چی له‌نگو
 خه‌وی خه‌فلهت به‌ره‌هه‌س نه‌خه‌وی

« کورده‌گیان »

ا . م . ش . هیمین

له‌غرابی خه‌و‌پدای دوزمنیت یداره‌کورده‌گیان
 هه‌لته‌له‌م خه‌وه‌ایرو که‌چه‌نگه‌ی کاره‌کورده‌گیان

خه ونم دیت

هیس ۵۵

دوی تهوی هاله خوم دایکی وه تن جلکی ره فی
 بوو له بردا - ره نو گول وایو بلا رووی به فی
 هانه بین لیم و سکولی روله ی من چاره ره فی
 نو له آزادی و سه ره بی چایی به هره و به فی
 رایاره له و خوه ایساره وه به
 وه خنی خه هله ت زه ووشیاره وه به
 من -؛ دایه من ماوه به کی زوره له خه و بوم بیدار
 نه ت ووجان نادم و په پوهه ده کم ایی و کار
 لی ده کوشم به شه و روز ده میک نیبه فرار
 هه رخه رینکم که بکم خوت و کورانت رزمار
 له و: کزانی گمر راست ده کی هه ول بده
 - دایکی خوت بی که سه رزماری بکه
 من - چم له دهی دی به نهی ایستیکه حولم وه به ری
 هه رچی هه ول ده دم و کار ده حکم نیبه نمری
 له و: خویری و چیزی له تو بویه وه خاکوین ده به ری
 به نهی کار بکه روله بکه صاحب هولاری
 من - دایه جا چت له من ایستاکه ده وی
 له و - به کورالم بی هه ستی له خوی
 له و لسه ی به ره وه ی دایکی وه تن فرمویه پییم
 به ک به به ک - دووایه هه لسا به کزی وور بوو لیم

که نه‌وهم بینی منی هاتمه دهری گورج له جیم
 ایستگاه له زمان ووپه‌وه به سکوردان ده‌لیم
 تا به سکه‌ی ایوه وه‌ها بی هوشن
 کار بسکه‌ن هه‌ول بدهن تی بکوشن
 دیره‌یی و عاره له بو ایوه له‌وه‌نده په‌ست یی
 عیبه واقوربه‌سەر و دهر به‌دهر وزیر ده‌ست یی
 له‌نگه : زیر نه‌نگه که وا‌گیز و هور و سه‌رمه‌ست یی
 ریک که‌وون تا زووه کار یکی بکن سه‌رمه‌ست یی
 سکورده : آخر به‌سه له‌و به‌نده گییه
 مەرگا زور حوسه‌تیه له‌و زینده گییه

وه‌طن !!

م . م . م

سه‌ر و مالم به‌لا گردانی توایی	وه‌طن گیان و دلم قوربانی توایی
هه‌وینه‌سیگی من قه‌لفانی توایی	له‌هه‌ر تینی جه‌فای ییگاه یا‌عزای
که‌ییککی ساکنی کویستانی توایی	وه‌کو کیوانی خورت هیمنه‌ت بلی‌نده
طماع کارانه‌ چاوه‌رووانی توایی	گوربرانت بابه‌لن هر‌گیز که‌دوژمن
به‌هه‌شت بی‌وانه‌بی هاوشانی توایی	شطاو و باغ و مزلزاری سه‌راسر
وه‌کو چاران له‌سه‌ر کیوانی توایی	ده‌گوشین تا‌کو آلا‌ی سه‌ربه‌خوایی
که‌سیک پاره‌ده‌ی دامانی توایی	مه‌اله‌خرر بکا فه‌وتانی کوردی
خه‌ریکی فیلله‌ک و فه‌وتانی توایی	له‌مه‌س کوییری بکا سه‌ر نا‌سپایک
نصیبی ره‌وه‌ی ریضوانی توایی	په‌طن پاره‌ی هه‌ر که‌س خه‌ر خه‌را له

هېر خه پيلي عزيريت و آسايښو نو
 خه يالي چه ننت و فرده وسي نا كا
 مه تاع و مال و روح و ځمان و له و لاد
 هه نا ويستا كه دوو ژمن سره فرماز يوو
 له بې را فراندلي هويي سر به خويي
 مدار و اتحاد و عيلم و صنعت
 ده ييني مورغي اقبال و سعاده ت
 له سايه ي چه كچو و داسي روسي
 به هاري سره خولي زور نريسه
 نزيكه نو به اي سره يراني تويي

دومه ته قه ي دوباز پيښكه وه

ع . هه زار

دوو يني له و دمه ي كړچي ده كړد نه و
 چو ورره پرېښه كه و نه و سه ما
 چاري خه و اولوم له خه و را بهران
 له چاوي پيښه ووت به زه رد پيښه وه . .
 ټه بازي پيښه م ټه

براده ر تا كه ي ژيښي خو راي ي
 لويوي ژيښت قه لښه به رد چيښه
 شه ك چاگن و له اندام دژ و يني .
 چا و كه ژ ده مري د، فري له خويوه
 نه خوارده مه ايت پوخت و پا را وه

نه باوه سینیک له جانگه ی سرما
سه رینت به رد و دوشهکت خوله
به ناله ی درلیج هه لده ستی له خه و
له کس آسمدار له نیست و هه ست
بی دا و ده زمان نه شمری ده سری .
کی له رات دوژمن داژ داریت ده کا
له وه سهگ مه رجه هه ر لیری ژینسه
لیم نابه بلیم تیره ی . . . بالدارم
بو به له زینت نایینی . . . خوشی

☆ نازی دووهم ☆

به ته وس و بلار مه مکووژه چی دی
به د هیندی کورت بی کسم و بی دهر
به چه ند آخ و دخی له دونیا د، زیم
له سهر ده زانی کوانی شوین و ریم .
تا ده سهرم برام له تو کاکم به . . .

☆ نازی یکهم ☆

له مهل من وه ره بچینه شاری .
له مهل کورری شاده یته ها و دهم
له سهر ده ستی شاپوره . . . راوی
سزیت له شمشاه هه تا کانی خه و
بخه و ، به خوشی هه ر به یان بهر بوو
سینگه سریشکت بهر چا بو دین .
ز ره بات بی هه لپاچی ده سکن
له کن شاه رووی زور خوشه ویستیت
چل ده زمان فروش ده سمانه سهرت

به کوره و کورسی به سار . وسارما
سه و به ناریکی له و چول و هوله
به سالی کولندی ده نووی بهری شه و
به زه میکی باش دینته بهر ده ست
هه رار له خوشی و سهر اینی بگری .
له کاری چه ژون کی پاربات ده کا
که واکت شربی کی یگا پینسه
له من وه کی تو بی اینی و کارم
به آسوده ی هیج تی ناکوشی

تا بوو شتم نیه مه مشیله ای دی
چه رسم لهت لهت بوو لیم ماده ته زهر
له تو وه سکوو من نازانی من چیم
بیم خوشه له میتش وه خوشی سهریم .
ده زمان که دهر دم برای چاکم به .

بیت خوشه لوش بیی شوینی رزگاری
له مالی پاشا پالکوهه بی خهم
له سهر ته ختی زیر هه لیشه تاوی
ته بهر چرا بهرق هه لیشه به شه و
له بان لینی زیو به سهرینی قوو .
سهر په فجت ده کووشن ههک ده میتش
زه تگولله ی زیرت له قاچی ده کفن
چه ند مال له رخانی روزی پیو بست
چیکا بیک بی شی چه زوور چ دهرت

نیشتمان

راکشی ووتلیلی نو سکرت به نو په
 نیت لی ده کا شا به چه تری کورول
 ده ت ده لی کامی سی و شم یس
 ده سا بده یی له شه قی مالان

۱۰۰ بازی دووم ده پرسی

پاشای له و شاره بازی چارانه
 له ری نیشتمان سر په رده بازن
 باز ده مان دانی که باب و پلا و
 ده سکوزی بازه ده زمان هینه پیش
 وه ستای زه لگی زیر کاکی خومانه
 بازه لی ده دا بلو پر و شمخال
 به رووی خونه وه ده مان عاملین
 له خاکی خومان ده نیزین بهرین

ده باز ، یسکم ده

له وه نا له چن ده بیان راوینی . .
 پسر او کبیری اچ و قه ختی یی
 هدر بازیان کتووه امال له ناراران
 بهشت له کوی به بهش خورا و بز
 بو هوش و خوشت هاوار و درو
 خوبندی ده وی کارخاهای هه کر
 زیر له حاله ده رهین ده بی زانای
 بیم و ایه میزی خه و ده کبابه وه
 له وه ی من ده لیم بهنی آده من
 آره زووی هه رایش بکن ده توان
 له داوای بهش دا له مه یدان کهن

کالی بهرما و سول له ۹ لاس به
 به چله هاوین ههرا و کوله کورول
 هه ر ماگهی تریک هه سکر بو چونه
 هه رچی به وی هه رزان و تالان

که و شاری کووت شاری بازه
 ده ست و پیوه لدی هه ر سو هه ر بازن
 له و شه کری کووت باز ده بدها به یوا
 ده زمان باز ده یگا ساز بو زام دایش
 که ختی زیر زیری خاکی خومانه
 باز هه لیده کا چرا به شمخال
 به زمانی بازان ده مان دووین
 بو بلر راو ده کهن که ویی بو دگرین

که وه نو غیثی بان وا ده نوینی
 که ی بازهای یوه نا ایستایی یی
 کوا به لیقه بان دوروت که ن شاران
 چون بیا و نه خوینی هه لده کا چرا
 ایبه و زه لگی زیر ده لگ بدها ته وه
 به لیقه ی ده وی دورست که ی چه تر
 دندوکیی بازی بو شمخال نایبه
 ایبه و زه لگی زیر ده لگ بدها ته وه
 له وه بو ایبه هه لیک حه سته من
 خوبندلیان هه به ریگای ده زانن .
 هه مو لیره بیک به راو سکوه لی

له ری آرادی ده کرین شه ق و په ق
 له وان له ایبه چانز ده فرن . .
 بیست وه سکو ایبه به چی ده مپنی
 ووته ی کویستانی بو که رمین ده با
 پاک ده تگ و هه رای سر زه وی بی به
 هوژ له سه روایی که رچو نیر ده بی
 له وتی ایسه به نه و ده یوتین . .
 دارسفانه که ت خره له میوه

خوی خاکي تویه له چیشی ده که ن
 نو که تگی کردت سرده وه کویبی
 نه به بی خوت ده روون چاوی باز
 له ایشی وان دا آزا و دلیرین
 بو نه لوکه ریان نو به چی مساوی
 له وه ی من ده ایم وایسکی چاکه
 «ده بازی دووه م ده»

بیکاره و خویری چه تگی سکه ماین
 پاشاله به رچی ایبه راده سگری
 بو له و نازانی ایبه چین و سکین
 بو کام ایسی له وایبه پیوستین

— بازی یسکه م —

باسی روسته مه لیره بان می په
 ده زالی خاوه ن له سه رای له تویی
 ریت لی وون ده کا کوروت و بلباسی
 مده رس بو له وه هات ده بی نو ببری
 په شی خوشتری ماوه له زمانه ی ده به م دا دینه به چاوه

خو پیمان ده ریژن له سه ر له رسی رمز
 فراوکیان هه ن سکه یسی ده خورن
 سه رو سکیان هه په خوی بسز ویشی
 ختیه سکیان هه په کاری کاره با
 له له لدن ده دووین لیره گویت لی به
 هموورریان ده نین پیشان لیر ده بی
 زیری خاکي مه له و دهری دس
 کن هیلاکه که ت برره له جیوه
 ره ریلی تویه له پشتی ده به ن
 هه کاری دپس به خو به سوری
 پشتی تویه ده ی که ن به آسراز
 پیوسته ایبه ووته ی وان لیرین
 سه د باز و بازی نیز بال و راوی
 ده و که ت بو بازی چون ده بی چاکه

که وای هوش و به سته زمانین
 پیشی وان بومه ریگی تی نه بری
 ایبه ی بو ده وی به کاری چی دین
 حورمه ت له به رچی بو خونه ویستین

نو به ورو ورام هوش له کووی په
 میانی خاله که ت ده کیشی بو خوی
 چاوت ده به سته هه ر نه و بناسی
 ده ت لیریه راو که وی بو بگری

خوشبه ختی؟!

م . نادری ۲۶

له ژماره ی شپږمې نیشتمانې سالیکم ۴۰ ندامی خوشه ویت آره ر
۸۴۹ له لایه ن خوشبه ختی وه چه ند ووفار یکې پیس کاش سکر د پون : له وا
هنیښ به لوبه ی خوم به چاکی ده زانم له و لایه نه وه چه ند شتیګان
عرش پسته م

به یانی یز دده ی شه مال له سه ره خو لک و پوی داره کالی به هه شتی
ده له زانده وه که عیزالیل ۱۰ اړه ماهی سه وړه ی خوداره ندی هاته خوار
و رووی له به هت کرد و سونی : وده نه ی آله ریده نه ی آده می ،
وده نایکوه پچینه دویا ، بچینه به ده نیکې دی ، آ-یده و دلنیا به له و پنی
به شی تو هه ر خوشبه ختی .

هاتمه دویاوه ، خوم له باوه ش خودای خوشه ویتې دا دین که س
دایک - یو ، شاد و خندان له باوه شی دا سه وړه بیم ، به لام هیشتا به غه پری
زه رده خه نده ی دایک ، ده سنی دل له رمی ، آوازی پی کینه پی ، دلی هادی
و دامانی پاکیزه و باوه شی پر مهوری نه پی هچې دیم نه دیو ، باوه ریم به
هیچ نه بو ، یز له وهی دنیایم . له باوه شی دایک دا هه لاتم ، بیم له ریګه ی
زیان دانا ، سه ر به ستانه و لویده وار چومه پیس که ؛ خوشبه ختیم .

به هار بو ، دار و به رد ، زه وی و وهرد ، میا و مول و زه مین
و آسمان سه راپا جلکی خردا کردی جیها نیان له به ر بو ، ده رو ویشتم که
خوشبه ختی بڼه وه نوشی بولیریک بوم له سه ر چلیک آوازه خووان ،
یو مولیک ، پی اړوا ایم پرسی : ده ر به ده ر و ره لچ کیشاووم خوشبه ختیم
نیشان ده . هه ر دک باله کالی په ک دیو جار لیک دا سه ری پلند کرد و
سونی : له کمال من به ، خوشبه ختی ده پینی ا هه وه لچار له نیوان موله کالی
زه رد و سووری چه من دا سه را ، له کمال هه ر به کیک نیازیک و به سزی

هەر به کا آواز یسکی خوبند، مه ت و این خه به ر شنه و و روژی خوی
 رابوارد، به هاری ژبانی تی به ر بو، خه زان سه لا و به رمی دار و چه مه ن
 زاری وه راند، نو جار بولبول، بولبولیگی که ده ی ویت خوشه خیم نشان
 دا هاواری کرد و مونی: وه ره بیکه وه بگر بین خوشه ختی له گریان دایه،
 بولبولی شه بدایی گول ده به ویت بیم به لمینی که: خوشه ختی له مه ستی و
 بی خه به ری: له اه نجاما له نا نومیدی و گریان دایه. به لام من فریوی
 بولبولم نه خزارد رویتتم و له جستجوی خوم وارم نه هینا

قرسی به ک آهه ریده ی دل روانک و دامین پاک بوم، نیشانه ی
 که وه بی و زایی له بی جاواندا دیار بو: چومه پین روز باشم بی کرد
 پریم: له ی راهنا ریغای رات: خوشه ختی له چی دایه؟ له وه دا راما هیچی
 له سرت: فه له میکی داده ستم، ده فته ریگی لید کرده وه و له پیشی دالام،
 کوشی کرد بیم بلمینی خوشه ختی - رات - به لام من گدورج فه له مه که م
 دانا و ده فته ره که م بیله وه نا، رویتتم فریوی له ویتتم نه خزارد.

نوشی فرشته به کپ زه بیتی بوم، دو چاوی مه ت دو گیسوی وه ک
 خه رمان به سه شاندایه ریشانه، له لایسکه وه خودا و خورسکا و، له لاییکی
 دیکه وه جل و به رمی به هاری نه انا میکی یونادا! نه ی بی به خشیوو بیگوت بوو
 له کچرله نه شیلانی که خودا جز جار و شایه زه ره بریه آهه ریده بان ده کا
 مسکه نوانای خوی به دابشتران ره من نشان بدا، جرمه پینی و بیم پرسی:
 له ی خودای جروانی: خوشه ختی چیه؟ چاوی بوز حیجانی خه وانوی بریک
 بنید سکرد به عینی و نار ده ستی دریز کرد و گزونی: ده ستی من بگره و
 دل به من بپیره تا وه رات بدنه وه: ده ستم سرت و دلج بی له سپارد، تا
 سه یشتینه نه و سزوره ی که آگری آره زوا دانه سرگزینته وه، میوه ی شیرینی
 زیان که له داری رینه ۱۳نی دینه به ره م، به له مرجودی دلج ندی له باوه شی
 نام و مونی: نه وه کوری تو به ماچی که، خوشه ختی له وه دایه! به لام
 مه بیات، خوشه ختیگی له به هه ست دا دیبیم زور له وانه بالانز بو

له له نچاما بیچاره و سر لئ شپواو ، به له ندا میکی چه ماو ،
پنټیکی شکاو ، شه قامی ژیانم به پایان مه ینت ، سیه ری مه رگ له سره خو
روناکه ژبانی دا پوښ ، بخت شکاو ، چه رگ سرتاو و هیز نه ما و ناله بیکم
له دل ها ته دهر و غرم : خودایا به نو میدی دیتنه وه ی خوشه ختی له مه نم
به پایان مه ینت هه ر چه دی سکرم رازی خوشه ختی بزانه ای هوره بو ،
کوشتم کرد خوشه ختی بیینه وه بی سود بو ، آیا له روی خاکا خوشه ختی
آفه ریده نه گراوه ؟

آوازیک له ده ر ماهی آسمانی دانه دلم ده ی سیت : بی شک هه ر
چیگا به ک خودای ای بی خوشه ختی له وی به ! له ژاندا چه نده خوشه خت و
دلخا ده بو وی له هه مو کابک دایت زانیا بالا تر له هه مو ۴۷ س
چاویک هه به ده یینی ، بی نیازیک هه به نیازت ره واده کا ، سزی به ک هه به
ده ییسی ، به خنده به ک هه به ده به ختی : چه ند خوشه خت ده بو ی له گه ر له
هه مو کاریک دا چاوی نو میدت بو آسمان بلذ سکریا ، ده سنی داوات
بو بالا برد با و بت زانیا خودا هه به ۱۱۱ .

کورد چی ده وی

ه به نا به خودای مازن به هین ۵۵
آگری چه نگ داسر کاوه : اوردوی آلمان کناره و به شپ ریوی ۴، راهه
دواوه : هیتلری نازی نازی لی نیک جو و له شکری فرر بو : کارما کالی
نه رت و تونا و سکریکه کانی خاپور کران .
فروکه ی له بهر نه یولی نه وت له که لک که وت : نو پی بی اړووت و
سه ر بازی له بهر به فرو پا رووت ماوه به ل : له وه به له نجایی ظلم و
زور : له وه به دواو روزی که بیک که بو خرنسی ژبانی مه روک قال بکات :

ایتر به و زووانه گیتی له هون ده بیته وه ، صلح و آفتی جیگای جه لگ و خوین ریژی ده گریته وه دایا به کی وه لگ - باران به لکه صد چه ندان خوشتر له جاران داده مه زریچه وه .

وله و سه رهازو له فله رانی که له و ماوه دور و در یزه دا آسایشی خوین له پینا و آسایشی مردوما به خت سکردووه و مهردانه له به رامه بر به لاماری دوزمنا رایه ستان و آبا زبان له سهر به ری ده ست دالاووه و بر پاراستی نیشتمالی خوشه ویتی خوین تی کرمان : جانکی ره زم فری ده دن و به رگی به زم ده پویش : و له له ته وه پتوک و بی ده ست لانا نه ی که بی سوچ و تاوان له آزادی بهش بر او بر او ولایتان له لایه ن آلمانی فایسته وه دامیر گراوه : له به ده ختی و چاره ره فی و زیر ده ستی و له لگاله رزگار ده بن و دیسان ده که ونهوه فرتانه و سهر له نوی آزاد ده بیته وه وه ره آمان ده بیته وه به صاحبی تاج و له خت طبل و آلا .

ایهش له و کاته به ههل ده زان و به و ده وله ته داد مه رانه که له سهر حتی میله له یچو که کان به گز ده ونه تیکی زل و درر و شه رانی وه لگ آلمان داهان ونه و پیناوه دا خوینی هه زاران لاو چاک و نه جوانی خوین به رشتی دا « راده که بین » .

که کوردیش نه ته وه به کی تاریخی و له میزینه به : کوردیش خاوه لی میزویکی بر اختصاره سکوردین به پیچه وانه باوهری دوزمنه گانی که به وه حتی ده زانی له که مددن بی بهش یه کوردین قه و دیکتی تی قه و ماوه و بهش خوراوه و به به یصانه پیروزه که ی « آتلاتیک » شامه پلی حالی له ویشه : و ایستاده به وی چه لندی چا و له ده ست و زیر چه پوکی ییگمانان له بی و له به نده گی و له سارهت رزگاریت و حتی مشروعی به فیرو له خوری .

ویرر به ده م هاوار ده بکا و ده ای : له ی حکومته ته سه وره و دلسوزه کان به زه ییتان بیم دا بیت و له جانم بدهن .

سكوردی به ناوبانگ

مهلا علی اشنوی - شیخان

به قهله می س . م . ح . مرشاسب

به خطی خودی نه م ذاته نب و به سراها ایمان وا وه میر که وتووه : مهلا
علی گووری شیخ حامد گووری شیخ فتح الدین گووری شیخ محمد گووری شیخ
طاهر گووری شیخ پیرمند گووری شیخ شهاب الدین گووری شیخ فتح الدین گووری شیخ
نصرائه (له ۱۵۱ هـ - ق له دایک بووه) گووری شیخ فتح الدین گووری شیخ فخر -
الدین محمود (له ۷۴۹ هـ - ق له دایک بووه) گووری شیخ فتح الدین گووری شیخ
فخرالدین گووری شیخ یوسف (قبری له کبیریکدا ههکتوتووه له روز آوای باراندیزی
وورمی وه) گووری شیخ ~~سرب~~ (له ۶۵۰ هـ - ق سردووه قبری له دی نی بنی
وورمی یه) گووری شیخ محمد مشهور به پیرمند کورانی (قبری له دیدانی وورمی
یه) کزری نه میر عمر شماره زوری به له ۱۱۴۱ هـ - ق دا زیاووه ، تاریخی
بوو سردنی به چاکی معلوم نیه وه له دی شیخان نیراووه پیازیک زانا و
له علمی مقبول و مقبول و - ابتدا زور به قووت بووه . ژبانی خوی به تألیف و
تدریس له مدرسای (شیخان) رابواردیره له تصنیفاتی نهوی که وه ده ست ایسه
که وتووه دو کتیب : ۱ - تصریف مهلا علی که له لایهن مهلا علی فرنجی و سه لیک
له زانایانی کوورد حاشیه ی لی کراوه و له مصر به چاپ شه یشتووه . ۲ - شرح
دوامی زمخشریه له هه مو عیبی به ره مشهور به ترکیب شیخانیه یه هیستنا چاپ
به کراوه . مهلا علی بی نه نداره خط خوش بزوه ده ای متنی نه م دوو شعری
ده رحق به و کونووه .

فی حمله فی کل قلب شهوة حتى کان مداره الا هوأ

و ائل عین قره من قره حتى کان مفیه الافداء

چونکو له هه وه بی کاردا وه یله مان به چاکی فراهم نه بو . تکلمان له هه موخوبه ره کان
له وه یه له هیندی عیوب و اغلاط جزئی که دینه بهر چاو چاو یوشن .

بهایی بزرگسالی

تېفوس

(چون بیاو له توش بون رزگارۍ ده بیت)

آهرل . پ . م . نیرج ۲۱۵

له ژماره ی پېشوو دا باسی تېفوس (رهنه که وتویسی - گرانه نا) م
بو کړدن له م ژماره به دا چند ده ستوریک بو توش نه بون بهم نه خوشبه
به بیان ده کړی .

هر وه کو ده زانن تېفوس به هوی (نه سپی) په پیدا
ده بیت بویه پاک و خاویښی به په که - وه سیلهی رزگار بوون له
مه ترسوی تېفوس ده زهر دریت - له کاتیکانم نه خوشبه له جیگای
په ک په پدا بوو پېویسته واکینی ضدی تېفوس له به دهن بدریت
لدم واکینه نیزیکه ی سالیک با نیری ده مینت و ده بیسته هوی
رزگارۍ له توش بوون .

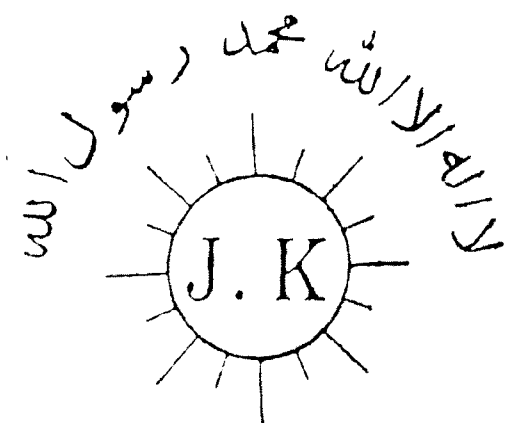
خاویښی نه خسته خه ی و پیخه ی ده بی زور زور به چاکۍ را بگیری و
چاوه دیری بکړیت به هری ده کار هینانی « رونی خاکی » یا
« آلکل کامفره » پیش به نیزیک بونه وهی « نه سپی » بگرن نه توریودیش
لدم آمانجه بیک دینت تېفوس هر وه کو ده زانن له جیگای پر
دا نیستوو : هر بازخانه ، گرنو خانه ، کارما ، ایستگای ریگای آسن
و که شتی په پدا ده بیت بویه لازمه له وه خمن بالا و بونه وهی لدم
نه خوشبه له و جوړه جیگایانه و نیزیک بونه وهی نه خوشی خوباریزن .



هەر کەس جێبو بڤا به که سیک پێ - ی دەلی برو
 بی غێره ئیت وه کوو زنی دهر پیت ژنانه بی
 کوانی له گیتیا وه کوو نه و دوو کچه کوریک
 بو نیشتمان له داری سیا سهت نیشانه بی !
 نه و دیو نه هه مه بوون به فیدای نیشانهی کرد
 نه ی خوز سه به و کوره ی وه کوه نه و دوو کپانه بی

پاشکو

اژی سەروك و كوردو
كوردستان و ههوا!



ديارى گومه لهى ژ. ك
بولاوه كانى كورد

۱۹۴۳ - ۱۳۲۲

خوبینه ره به رزمگان :

نهم کتیبه بچوکهی له بیش چاوتانه له مسی
نامیلکویه :

۱- دیاری مهلا محمدی کویی

۲- گول بژیریک له دیوانی حاجی قادری کویی

۳- دسته گو ایکی جوانو بونخوش له باغی

نیشتمان پهروه ری هاتونه بهرهم .

گومه له ی ژ . لک بو بیش خستن وه

سه ر خستنی کورد له شه قای شارستا نیستی

(تمدن) دابه هه مو هیز و توانای خوی

تی نه کوشیت تابه باره تی خواره ک و ریشه ی

هه شیره تو هه شیره تبازی که سه ر چاره ی هه مو

چاره ره شیو و به سه ر هاتیکی تالو گرینگ

(سخت) . بینینه دهر

(ابن حجر) کراوه به کوردی داخه که م وه گیر
ایمه نه که و توه .

نه وانهی که وا حاجی قادر و مهلا محمد بیوت
به کربانا متشیخ و کولکه مهلا کاسن که خوله نویسن ؛
کرامت به خه لک نیشان نه دن نه م دهسته به به هیج کلوجیک
ریکای حقیقتیان نه دوز بونه نه وه به لکو نابو (شح) شیان
به ر جاونه که ونوه ده ناوه کو سمدی شیرازی له دیباچه ی
کاستانه که پدا نه لیت «کانرا که خیر شد خبری باز نیامد»
بی دنگ دانه نیشن و ووازیان له خه لک نه هینا به لام
هه شیره نه کانسان کی هه به له ده سیان و دهره نه بویت
باوه ریکه ن کاره ساتی وایان هیناوه ته دی که در نیای
شارستانی لی یات بیزاره نه نیا آغاوات و سردار
هه شیره نه کانن که بونه مایه ی دوبه ره کی یاچه ند به ره کی
له کوردستانا نه نیاله وانن به ر هه لست بویتش که وتنی
کورد ا

کوه مدهای ژ . لک هه رانه وان به مسئول
نه زانیت .

ئەمە توھانجىيىكى (بەتتان) زور زالا
 كە، ائەمە بلىين مەلا و شىخەكان بونە بەرھەلستى
 پىش كە وتنى كورد چونكو دىربك (تارىخ)
 بومان دەرئە خاكە ئەم دەستە بەگەلى كارى
 باش و بە كەلكيان ئەنجام داو و بوخندەتى
 كوردايەتى تىگوشيون؛ چون ئەبى بە ذاتىكى
 وەك مەلا ادريس بىلمىسى بىئىزىت بەرھەلستى
 سەر كەوتنى كورد؛ باوەرمان نىدە هىچ كوردىك
 خندەتى ئەم پياوە نىشتمان بەرورەى لە بەر بىجت
 لە نىو شىخە كانمانا جە نابى شىخ عىيدالە ،
 شىخ عبدالقادر ، شىخ سەئىد ئە بىندرىن كەمە مو
 كوردىك ئە زانى ئە نىا لە پىنارى كوردايەتى
 داخويان مانىو كوردەو تاسە رىان لە سەر داناوە
 خلاصە لەنىو شىخە كانا پىارى وەكو
 (شىخ يوسف شەمس الدىن البرھالى) تىبىرت
 كە بە دەستورى ئەم دانە كىتىكى زلى وەكو

« حهزئه كهی پیت بلیم چیه کوردی »
« عاقلی و جابگی و جهوان مهردی »



دیاری مهلا محمدی گووسی

به بارهی کومهلهی ژ . لی بو هه لساندنی
آغاوات و سهردار عهشیره نه کانی کورد
له خهوی نه فانی جاب کرا

۱۲۲۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

آرلازو

زور بووه بهر خییکی لهر و لاواز
 بوته خهر تیکی دوک زه لام و قهلهو
 یا منالیکی سیس و مردوخه
 بوته بیابیکی گورج و گول و پتهو
 گهلی ملت و مها و مسهر که وتون
 که نهیته خهبال و وهم و خه
 بویه اومید نه کهم له لطفی خووا
 خالقی مانک و روز و روزو شهر

له لایهن هه بته تی نارهنندی کومه لهی
ژ . لک پشکه شی هه مو لاره نیشتمان
په رومه کانی کورد نه کریت .

کورده کانیشر بکانه صاحب جبه
 سنه الله فی الذین خلوا
 ته له فوانی بخساته نساو کوردان
 بانگی به کتر بکن به دهنگی هلهو
 هوههوی میرهوان له مهیدانا
 زمازه لهی دا ته ملکی که بخورهو
 بیسته زیر دهستی ملتی کوردی
 ههرا له بانو مهوه هه تا ده هلهو
 یسه نظر تو خدا به هاسانه
 بازو شاهین هدلین له دهستی کهو
 آه و ناله بو ژبیانه وهی ملت

ههتا ده سرم له بو کوردان ده نالم
 عیلاجیان چون بکهم هاوار به نالم
 فه قیر و جامل و ناخوینده وارن
 له لای نه وعی به شهر بیقندرو خوارن
 که سی قه دری له لای خزمان نه مینی
 له لای بیگانه قه دری چی نه مینی

له گهله يه كه به د ره ووشتو به د نهدان
 له بويه و اكه سناد و پيمرادن
 له علم و معرفت روښ به كلې
 خه يالي خاوه لايان فكري ملي
 چه سودن بويه بازاريان كه ساده
 نه زانن بويه طاعت تيان و سنده
 اهره ر اردی نه وی کوردی زمان بی
 له لای وایه نه بی سوک و نه زان بی
 ده بی چه مال و گاوان و شوان بی
 ده بی زه ببال و که نمانس و سه پان بی
 ده بی هر ریش در اثر و پانولول بی
 ده بی هر عاجز و گرز و مهلول بی
 ده بی هر به نده بی . . . و . . . بی
 ده بی بی علم و بی املا و قهلم بی
 نه دهند پیموش و بیدین و نه زانه
 له لای وایه خدای وی ریشی بسانه

مهلا کانیس له سه قیان زور خه بیان
 نه وانیش هر ده له ی که و جو نه زانن
 له باتی باسی دین و رکنی ایمان
 مهلا بو بیان نه خوینی مدحی شیخان
 نه له شیخی هه به صاحب کرامت
 نکاتان بو نه کا روزی قیامت
 شه و روزی به ذکر ی خوا خریکه
 دیاره زور له خدمت خوا نزیکه
 که له جار ان ده جیته فوقی عدرشی
 نه کهر چه زکا له لای خوا داده نیسی
 خلاصه چند خه رافاتیککی دیکه
 مهلا نه قلی ده کا به و فاک و فیکه
 عهوامی قور به سهروهک و انه زانن
 جه نابی شیخ به خزمی خوا نه زانن
 خصوصاً کهر نه لین یا
 جی وه همبکی نه دانه ذهنی عالم

نهوانه‌ی شیخیان لایسات خدایه
 حسابی و ان له سه‌ر توقی مه‌لایه
 (مه‌لا) تو باسی خوایان بو بفرمو
 و ها باشه له بو وان و له بو تو
 ((قازانجی شیخه گانهان))

هه‌تا شیخی له کوردستان بهمینی
 او میدی زنده‌گسایت بی نه‌مینی
 و
 به پای‌دا رونه‌قو آه‌نگی کوردی
 هه‌مو بیان بونه‌صوفی و پیرو ده‌رویش
 به بهر مال و سه‌بیجه‌و رشته و ریش
 هه‌مو بی‌ایش و بی‌کار و ته‌وه‌ززل
 وورگ‌پان و مل نه‌ستور و سه‌لک‌زل
 له‌وان و نه‌ر‌ضروم تا‌حه‌ددی جافان
 ته‌وه‌للا بون له‌عقل و علم و عرفان

به وی شول و به وی عقل و تحیزی
 محقق قهرمی کورد نایبته ریزی
 بدریشی گرز و پرچی پرله تهسپی
 بناغهی ابشی کوردان چون نه چه سپی
 به که شکول و سووال و فقر و ذلت
 محاله کاکمی خوم ته شکیلی ده ولت
 همه و بی هوش و بی گوش و نه زانن
 اداره ی ملک و ده ولت چون نه زانن
 امید و قهط نه بی کورد بیه ده ولت
 له به دبه ختی نه ویستا بونه سه لمت
 نه وهی زانایه نار جهرگی په لاسه
 نه وهی نادانه نسازانی چه بلسه
 جدایی شیخ نه لیت آخر زه مانه
 قیامت را ده بی هه ربه و زووانه
 اراده ی خوابه ایوه هه روه هابن
 وه گو هاروت و هاروت بن سه روبن

بلی با شیخ قیامت لیوه را بو
 به جهلو تهنبلی مالمان خهرا بو
 له بهر قهولی پرو بوچی نه مانه
 له دهس کوردا نه ما غیری هه مانه
 له بهر ته زویری وان شیخانی به دبخت
 گهلی کورد نابنه صاحب رایه تو تهخت
 له بهر چی کاری خه لکی وا دورسته
 نه گهر هیندو که گهر آگر به رسته
 نه گهر (لازه) نه گهر (روحه) نه گهر (جوو)
 له زیر نیری نه م و نه و باکی ده رجو
 نه گهر راسته نه لهی دونیا خه راره
 له بو چته نه و هه و جو تو به راره
 نه گهر دونیا خه رابی به و نیزیکه
 جه نابت بو به دونیا وا خه ریکه
 نه گهر عزت ده وی ههسته به همت
 به فکر و صبر و ته دپرو کیاسهت

ئه بى ملت همو بهك بى له كهل بهك
 له ئه ربابى قه له م تا خاوه نى چه ك
 ئه كهر كوردىك اهانهت كهن له به صره
 همو بينه خروش و جوش و نه عره
 هه تا حقى نه سين را نه وهستن
 له بهر بى اتفاقي خوار و بهستن
 خه زى نى كو هه بى مال عمومى
 وه كو (جوو) و (ئهرمه نى داشناك) و (رومى)
 له روپيه و آنه و چاريك و غازى
 به كهل كودى له روزى په نجه بازى
 فرى ده ن مه نته شاو بهر مال و كه شكول
 ته رك كه ن ته بل و ره قص و خذمهت و شول
 تفه نك و توپ و ته يباره په ياكه ن
 به عه زى دين و دونيا رو له خووا كه ن
 وه كو شير و هرنه مه يدانى جه راره ت
 به غيره ت بن به غيره ت بن به غيره ت

پیادوی ترسه نوک و هک پوشکه سوکه
 زنی بیوه به کورکه و نوکه نوکه
 صه حابه ی رهش کوا قه بری دباره
 هه سافه ی سی عات دوری له شاره
 صه حابه ی مصطفی گهر ترسه نوک بان
 چی ایشیان بو له تورکستان و ایران
 نه که ن خوفی نه که ن ترسی له هیچ که س
 به نه بری پادشای داداری نه قدس
 ده بی بی شک و شبهه و انه زانی
 به نه حقیری حه بساته و زنده گانی
 نه وهی دونیای نه بی دینی ضه عیفه
 هه لابی یانه شیخ بی یان خه لیفه
 هه داری دین و دونیا هه ر غینایه
 بلی (الفخر فخری) افسرایه
 هه وایی گهره بی ده ر که نه نیوسه ر
 به بی توپو تفه نگو مال و عه سه که ر

محقق تاسیسات نتابه به کن لک
 نه گور تو بو ته بی بان اون ایکی لک
 به غه و و اص و بهه پساپوری زر هلی
 به بالون و به زیپلینی زر هلی
 له دوئیا هه رچی بیت کوردی محقر
 به بی یاره له بوت نابی میسر
 وولا نیکشان هه به برکان و هه عدمن
 به بیل و بیسه ره دو قور تی لیدمن
 ده زانن نساوی نه رزی چه تیایه
 وهلی مه ر قومی شمهی کیمیا یسه
 هه تا نه و علمه زور چاکی نه خونین
 ده بی هه ر باقله و سلقان بهچینن
 مه لای نسادان به عنوانی شه ریمه ت
 حرامی کورد له تو علتی طه بیعه ت
 له بویه هه رچی له و خا که وهدهر که وت
 له (رادبوم) و له (زیر) و (باقر) و (نهوت)

ه موی که رتوته زبیده سستی فوره ننگان
 چیا و چولان نه نون و هک یله ننگان
 بیان نون چیا بیان چون نه کولن
 ه تاکی ایوه هر بهر مال به کولن
 (خوری) و (ماز) و (کته) و (جهوت) و (که لوان)
 و (کو) (سیچکه) و (بنیست) و (رون) و (فروزان)
 ده خیلو بم نه کن بیسدهن له ده ستو
 و الا و ایزانن ر و حو ده رچو
 ه تاکو نه بینه خاوه نندی سه نایع
 ه مو نه نعامی خوا نه روا به ضایع
 به خورایی نه چی عومری عه زیزتان
 به هاوین و به هار پاییز و زستان
 ه چونه خانه قار و چایی خانان
 او میدم و ایه بینه خانی خانان
 نه که ر خواهیش نه کن خواو لی بی رازی
 ه چونه ته کیه کان بو حوقه بازی

قماری قطمه کن ایوه و خدانان
 دونا بهر باد نه بی مال و منالتان
 به جی بینن نه وهی واجب کرایه
 به وی نه وعی که مه طلویی خدایه
 نه کهر باب جاهله باکور مه لابی
 له نه حوالی امم بسا شاره زابی
 «سه یاحدات کن بیجن بو سووه تستان»
 «بزانف چون به خیرانی هه لستان»
 «له قهومی روس چه ظله یکی نه کرد (چار)»
 «هموی زه هری نه خوارد ملت به ناچار»
 «له پر (له نین) هه لستاره ک دلیران»
 «بناغهی ظلمی جاری کرد ویران»
 «بنای نا دهو له تیککی سوسیالیست»
 «له ناوی برد به جاریک ای میرالیست»

۱- هم شرانوی له یو قولابه کانا نوسراون
 له لایف بیژن نووسه ری کومه له موئراونه وه

- « له ناو کوهمه‌ل به زوری دهر کرا (خان) »
- « به نیلا (به گک) خرایه به‌ندو زیندان »
- « به‌مه‌حضی هه‌ل کرانی به‌یره‌قی سوور »
- « له‌ناو خه‌ل‌کانه‌مافیتنه‌و شه‌رو شوور »
- « نه‌له‌رزیت کاکئی (آغا) وک بنی‌آو »
- « که‌آلای سوور و آلی دیته به‌رچاو »
- « نه‌ماشاکهن له‌مه‌یدانی هه‌راوشهر »
- « چلون سه‌ربازی سوور؛ آزار دلاوهر »
- « شه‌رو روز بی‌ووچان واتئی نه‌کوشن »
- « له‌جه‌به‌هی‌شهر نه‌له‌ی شه‌ر به‌ت نه‌نوشن »
- « به‌فه‌رمانی ستالین: پی‌اوی شه‌ر که‌ر »
- « نه‌ده‌ن به‌ربابه‌مو نه‌یروی هیتله‌ر »
- « به‌یانی بلبلی سوتا و له‌بوگول »
- « وه‌هاته‌یخویند به‌دلسوزی له‌سرچل »
- « له‌دونیا‌دا ده‌بی هه‌ر کوردی به‌د فه‌ر »
- « نه‌بیته‌خاوه‌نی ده‌به‌بیم و شه‌فسه‌ر »

وه ژیر که وتوو ره زیلی کلی ملت
 به لای لیسدا ژبانی وا به ذلت
 نه مان خویند و نه مان دیتو نه مان بیست
 نه له مداریک له نیو کوردان هه لستیت
 نه تو نهی مامه کورده بیم بلی چیت ؟
 که لاش خواری کراس دربار که وا چیت
 که بو فیج و لیج نه ستورو ددان گر
 که تو کویر و که رو کبرو سه لک خر
 هه تاده مری به خواری رای ده بویری
 به بهد به ختیو به بی دستوو فه قیری
 به جان و دل له ره بیی خوت نه خوازی
 زگت پرسی له نه ستورک و بیازی
 به کوردی بیت بلیم ایشت شلوقه
 دووای چی که و تووی بهم گور که لوقه
 گسر بنی من له بو تو یه و الا
 نه ماعم پیت نیه حاشا و کلا

ته تو چونيك ده ژي من هدر (مه لا) مه
 ايتر به سیه برام خه تمی که لامه
 من په خه ی خواجه بویه دانه درم
 ایوه نابین به هیچ و من نه سرم
 ده بی من که یفی جیم به دونیابی
 قهومی من وا ره زبل و رسوایی
 بی کس و بیدر و فقیر و هه ژار
 بی سه رر سه رفه راز و بی سهر دار
 نهوی ریگای له کورده کان کوری
 له عنه تی خوای له نه لحه دو کوری
 ملتی کورد فقیر و بهسته زمان
 به قهوی نهو که سانه چون خه تارن
 وانه زانن که عنصری کوردی
 به ذه لیلی بژیت و نامه ردی
 نهوی کورده چی که وره وو چی سدر
 ایشکی گویدر پژی

نهوی ڪوردي له نهسلي باب آدم
 دهمي بارکيشي عهدهي
 قوري کام جي بگرمه و . بوتان
 بو براياني جزيره و بوتان
 خمي دونيا بکه بن به سهر خومان
 بو عه زيراني نه رضوم و وان
 ابوه هر چند که قومبکي زورن
 فائدهي چي که توخمي خو خورن
 واندهزانن که کورد گهلي زيندون
 من نه بينم علي العموم مردون
 واوهزير که و توون بهبي دسهلات
 رمبي نهو قومه بوچي واي بهسهرات
 پاشي سلطان صلاح نه يوي
 زور نهچو بو بهدهوري مهنکوبي
 چي عه شيرت جه نههلي شارستان
 له ههمو طول و عرضي ڪوردستان

بونه به خسیرو نوکری نهم و نهو
 باری خهلکی ده بن به روز و به شهو
 له سهر نه و خاله به کتری نه کوژن
 خوینی به کتر مثالی شیر نه مزن
 ده رحقی به ک نه و نده زور نه و ون
 که له کهی به ک به شیر و روغب نه برن
 به زگیك تیر به دوزگان برسی
 هیچ له جاکه و خه رایه نایرسی
 جاهل و بی که مال و شه رمی حضور
 ابفضی خهلکی خوا فقیر و فخور
 حلیفه بو غیره تی (صلاح الدین)
 نهو که سانه ش بلین نه مه ش کوردین
 حاز نه کهی پیت بلیم چیه کوردی
 عاقلی و چابو کی و جه و انمه ردی
 علسر بکی له فو قی
 صاحبی حازم و رهزم و بهزم و که رام

لاوه کان قه دری نه صلی خو نه کرن
 پیره کسان بساله ذلتا بعرن
 خاصه نهو باوه کانی مه کته بی (کو)
 ده بنه پشت و پسه ناهی ملتی خو
 ایوه نهولاد و جهرک ونای منن
 ایوه نوری گلینه جیاری منن
 عومری خوتان مه بدت به خورابی
 تی بگوشن به علم و آزایی

بو آگاناری و ووشاری لاوان

هه سته پیشکوه نهی لای کوردی
 آگات له خوبی کاروان رابردی
 به نوری علم رهگا وه ده ر خه
 به زوری باسکان باری وه سه ر خه
 به بالی علم بفره وه ک طسه یران
 به قووروه تی علم هه روین به حران

علمی طایفه ت علمی خدایه
 قاه و به قوله گشتی هه واپه
 علمی حکایه ت گهر که لکی هه با
 ده بوایه دونیا هه موی بو هه با
 علمی کیمیات گهر نه خویند و و ه
 به خوانانزانی خواچی کرد و و ه
 ایله پایه ندی ره همو خه یالین
 ایله خه ریگی که ری ده ججالین
 علمی سه نسایع لای ایله نیله
 که رشتیک هه بی نه ویش قه ولیه
 به نیر و ژازیو شیریز و لورک
 نه نتیجه ی علمی کیمیا به بی شک
 به کلیگی سپی و به آوی تری
 دوشاوی شیرلت چون بو نه کری
 کار دوی وه که کیرد زبانت ده بری
 به ترش و سماق زه هری چون نه بری

علميكي گوره ا. ناو كوردان بو
 به قسه ي پروبوچ چون ا. كيسمان چو
 به دهف و دمه بك بهره قص و سه ها
 علم و مه عريفه ت لاي كوردان نه ها
 به خووا زور حه يفه. حه بف و مه خابين
 ملتي كوردى مه تا كى واين
 جه هاله ت بروا ده و رى عيز فانه
 كو نه باب بمرى نوره ي كورانه
 ذى لاوى كوردى نوري دو چارم
 قوروه تى دلم جه رگ و هه ناوم
 باوانى بابم لاوانى مه كته ب
 به عقل و غير فان به علم و نه ده ب
 به نه خلاقى چاك به دين و ايمان
 به ريك و بيكي و هه كو برايان
 له گل به كترى وهك روح و به دمن
 ايعتراج بكن بو عزي و نه دن

ایوه بووه تان : ولادی سولبی
 خدا توفیق تان بدا یاره بیی
 هیچ فارقو ناکوم له گهل مه سعودی
 خوا بو باریزی له چه ننگ جه سعودی
 مجید و صلاح لای من وه كه ایوه ن
 ایوهش برازان بیم باوره ر پکهن

چلوننی باورهی جاهلانی خهله تاو

تولین بلران به نه سری شیخ نه باری
 به نه سری «کن فکان» وهك نه سری باری
 خلاصه کافه بی ذره راتی هاله م
 چی افلاک وچی اعمالک وچی نه نجه م (نه نجوم)
 به نه سری «ضره تی بیره» دهوامی
 حدیات وهدوت و تهرتیب و نظانی
 (هاله) گهر بیت بلی نابی وهماهی
 نه لین نه و فاسقه بوتسه وهماهی

نه‌ری نه‌ی شیخه بیسی بوری چلکن
 نه‌ری نه‌ی وورک هه‌مانه‌ی زار بوکن ؟
 نه‌تو ده‌ و واری چه‌رخ‌ی بی‌سنونی !!
 « نه‌تو توقینه‌زی چه‌شه‌ و عیونی !! »
 نه‌ری نه‌ی شیخه‌ کویری خواری مه‌جنوم ؟
 نه‌توی نایب هه‌ نابی حی‌قیوم !!
 نه‌ری نه‌ی بیسته‌ خوری لینک‌ گوداری
 اه‌گه‌ل ذه‌ر راتی عالم‌ تیکه‌لای
 نه‌تو ممتازی رزقی مار و موری !!
 نه‌تو انشا‌کننده‌ی نار و نوری !!
 به‌حکمی تو‌ نه‌بی . عفوی گوناهان ؟
 وه‌گو پایای نه‌سارای خیوی غفران ؟
 نه‌وی هه‌فوی بکه‌ی جیکای نه‌عبه‌
 نه‌وی هه‌فوی نه‌که‌ی ماوای چه‌حیه‌
 هه‌مو عالم‌ له‌ژیر فەرمانی نوبه‌
 چه‌یاتی توش‌ به‌ مستویک‌ آرده‌ جو به‌ !!

نه گهر ملکه هه مو مالکی خدا به
 نه گهر شیخه نه گهر قطبه هه بایه
 اراده و قدره تی خوی من تهواره
 چه حاجه تمن به شیخ نابی کراوه (مفوح دروا)
 به نه قطاب و به نه وتاد و به نه بدال
 نه بویه (آدیسون) نهی هردی به تتال
 له علم و اختراعاً چسی و هدر خست
 بنوره ملتی خوی ککو و مسهر خست
 به علمی کیمیا و قو و وه تی نور
 به ته پیاره و به زیپلینو به واپور
 جلون قطبی نه قیرین بی نیشان کرد
 ربا و ته زویری شیخیشیان عهیان کرد
 موسلمانان له چهنک وان کورد دلیل بون
 ده فهرمو شیخه شیتی گیزی مه جنون
 بزائم توننه و یستاجت له دست دی ۱۲
 له به حر و بهرر و چول و شار ولادی

و در ن نهی او متی خیر البریه
 له یاتس ته قدیمی اخلاص و تحیه
 به علم و عقل و هوش و فکر و عرفان
 به قه ولی مصطفی و آیاتی قور آن
 بز انن نه و قسانه پاکسی یو چن
 نه گهر خو امان ه بی اقطاب یو چن
 به قه ولی جاهلان خونان مه گورت
 به چاری دل له دو نیایی بنورت
 له زیر نه رزی هه تا کوزور و ژیرو
 له مانگ و روژ هه تا کو مار و میرو
 به که مو که یف و وضع و چهندو چونی
 به نه طوار و به نه درار و سکوئی
 (که لاوز) چهند زه لاما چهنده دوره
 (سوها) تاریکه یا خوزور به نوره
 ه یا چونه له چی ته ر کیب کراوه
 نطنی نهو که ر راته چونت دراوه

• که رانی چونه کی نه یکا اداره •
 له بوکی دینه ته عداد و ژماره
 به غه یری قودره تی داداری جبار
 به غه یری پادشای خلاق و قهار
 به قطبیککی ضه عیف و ناته وانا
 اداره ی چون نه بی نه ی مهردی دانا
 نه وی لای ایوه داواری اهورن
 له بهر دمنای خوا که متر له مورن
 که سی ایمانی به خوا و قودره تی بی
 چاون نه و اعتقادی ده چته قلبی
 قییکت بوئه که م چاککی بزافه
 قبولی که به بی عذر و به هانه
 له سهرزار و زمانان که رچی سوکه
 له میزانی حه قیقه ت زور گرانه
 به خیری خوت به خه لکی راگه یینه
 هه تا ظاهر بی نه و سری نیپانه

هه تا کو نههلی شار و دهشت و لادی
 خه به ر دار بن له نه حوالی زهمانه
 بوخوت نه حوالی لادی چاک نه زانی
 یه کی جوتیلار به کیکی به رخهوانه
 فلان آودیره نهویان عهد نه کیلی
 شورانه نوم نه و بقریان سه پانه
 خه ریکی کار و بار و جوتو شولن
 له فیلی فیل کهران ناشاره زانه
 مهلا بیسکیان سه به سندانی لیجدا
 نه خوینده و نه حمق و پوج و نه زانه
 وه کو گهر گرنه خوا دایم له دی دا
 به ریشی بان نه له ی مالهی جورانه
 نهویش بو شیخ وه کو کلبی معلم
 به دم کهر و بشکی بوته گری له لانه
 نهلی توبه ی بکن لای شیخ به گورجی
 قیامت راده بی ههر به و زووانه

دوزو چیشتی له بو شیخی دورمت کون
 پلاوسنارار وشلکینه و که لانه
 به هام کویخابلین نه سبابی ریک بی
 له بو شیخ شه و دهیته دیوه خانه
 که نیزیک ساه تی دو بو هه تاسی
 له بو پیاران به سه نوره ی زفانه
 زنی کویخاو نه هالی دینه جه ذبه
 ایتر هارار گریاب و فغانه
 له پاش نه هاپو هو، و تیکو تاه
 دهلی نه ی قوم و گول کورکف اعانه
 مریشک و هیلکه و چویشتیر و کاوور
 که ره و نه ندرک و ساوار و هه مانه
 گوریسو سیپه ک و نار دوکو هه شکه
 جه وال و توره که و تیروک و خانه
 له نه قدینه ش نه وی حاضر به دهسته
 له رویه و جوته و و چاریک و آنه

هموی حاضر بکن بی خو خوراندن
 ده خیر ابن به چوستیو عاقلانه
 به هر نهوعی که شیخ تهرینی روی
 به کی عاقل هه لئهستی له و میانه
 نهلی نهی قوم و گل ابوه به له دین
 له که یدر فیل و نه یرهنک و فه سانه
 له لام مه علوم بووه بی شک و شبهه
 به آثار و به نه توار و نیشانه
 نه هه می مه قصه دی شیخی زه ماه
 له نه م دهوره دراو و نان و

ته و او بو

نووسه ری کوهه ای ژه له به بونهی
 هه ندی دستکاری شعره کانی نه م دباریه
 له جه نابی مه لاهمدی کوپی تکار داوای

چارپوشین نه کات

کوردستانی مو کوربان - لاجان ۱۳۲۲ - ۱۹۴۳

«نه‌نبه‌لی کاری حیزو بی خیره»
«ده‌ستی ماند و له سهرزگی تیره»

۲

گول بژیریک

له دیوانی حاجی قلاری گویی
بلیلی نیشتمانی کورد

به بارمی کومه له ی ژ . له بو در شباری
آغاوات و سهردار عه شیر . ته کانی کورد

له چاپ درا

۱۳۲۲

خوبینه‌ره به‌رزه کان :

تکاتان لی‌نه‌ک‌ه‌ین د‌و‌ای خویندنه‌وه‌ی نه‌م
نامیلکه‌به‌ه‌ر ه‌ستیک‌ی (حس) به‌رات‌به‌ر
به‌شیخ و مه‌لاکان له‌ده‌روفتانا به‌یابو ه‌ه‌ر‌نه‌و
ه‌ه‌سته‌ده‌ر باره‌ی آغا و سه‌راد‌ر ع‌شیره‌ته‌کان
بوخوتان به‌یا‌که‌ن چونکو به‌یی‌ی به‌ر آ‌و‌م‌ردیک‌ی
زور و‌ورد که‌ایمه‌کرد‌و‌مانه‌ه‌وی ه‌ه‌ره‌زلی
د‌وا که‌وتنی ک‌ورد ه‌ه‌شیره‌تو ع‌شیره‌ت‌بازیه
نه‌ک شیخه‌نی و مه‌لا‌به‌تی .

ههینهتی ناوهندی (مرکزی) کومهلهی ژ . ل
نهم سیپاریه پیشکشی گیانی (روح) لوی
رهجهتی م . س . نوس نهندای زهاره ۱۳
کومهله نهکات .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به سه راهاتی حاجی قاری به گورتی

حاجی قادر کوری مهلا احمده له کوندی
 کور قهره ج ۰ له سالی ۱۲۳۲ وی هجری
 هاتوته دونیا

به هاری زبنی حاجی به خویندن و
 بیشتمان په روه ری له شاری (کوی)
 راپراوه له دورا بیبا چوته نه سته مبول
 میوانی به درخان پاشا نه بیت کورانی
 به درخان پاشا به ده سستی نه م پیاره
 نیشتمان په روه ره په روه راون .

حاجی قادر گهلی شعری نیشتمانی و
 غرامی ۵۰ بوه بهلام لهدهس ده رچون
 « غیره تی ملی » کتیبکی شعر بوه که
 حاجی بوخوی کویکرد بوه له کانی مردنیا
 بوله چاپ دانی ۴۰ مجموعه به زور تکانه کات
 داخه کهم که ۴۰م خزبنه هیزا (نفیس)
 به لهدهس جه نابی (عبدالرزاق بهگی
 به درخانی) دائه بیت وه کو نه زمان نه
 دانه له لایهن حکومه تی عثمانی محکوم
 کراوله موصل خنکاندیان « خواله ۴۰ مو
 بیابویکی نیشتمان بهر وه خوش بیت »
 حاجی قادر له ۱۰۰۰ ای (سن) ۴۸ شتا
 سالیدا و اتا له سالی ۱۳۱۲ هی هجریدا
 له دونیار بوه .



(ستایشتی خوا)

نهی بی نهظیر و همه متا : هر توی که به ر قوراری
 بی دار و بی دیاری ؛ بیدار و پایه داری
 بو باغی هر دی باغی : دهمایه کی خوزانی
 بو مه زره عی فو قیران : بارانه کی به هاری
 بو پادشاه نیشانی بو هر سه وادی نه عظم
 بی صدر و شانیننی ؛ بی پرده پرده داری
 جبه بباری بی فتوری ؛ سو لطانی بی قصوری
 ره ززاقی مار و موری ؛ آو دیری دیمه کاری
 فیرزه نه ختی که ردون : مه صنوعی نه قشی تویه
 یاقوت و له لعل روزنه ؛ نه ستیره کان دوراری
 جی و مه کانی تویه ؛ بی جی و بی مه کالی
 لهیل و نه هاری تویه ؛ بی لهیل و بی انه هاری
 هر نه مری تومه داره : بو کار و باری عالم
 هر چهنده بی و وزیر و بی صدر و کار و باری

سه حرازه و هرده : شوقی خورشید و ماهی تابان
 دو جابه ن شه و روز : بی مه حمل و مه ماری
 مه علومه بوجی حاجی : مه دحت نه کا به کوردی
 تاکه س نه لی به کوردی : نه کراوه مه دحی یاری

یا الهی به آیته تی منزل

به چوار یاری احمدی مرسل

بی نه وایانی مولکی کوردستان

مه رله گوانی تاده گانه شوان

له خه وی جه هل و مه سستی و نه فلهت

به خه به رگهی به نه غه بی ره حمت

پاکی ده رچن اه کاری نابه محل

رومی رافرینن بوده ری نه سفهل

حاجی به : شعره گانی وه کک کاوه

ررزی ده بیینن دره وشنی هه لداوه

هەر کورده له به یمنی کلی ملت
 بی به هره له خونیدن و کتابهت
 بیگانه به ترجمه ی زمانی
 ١. سراری کتیبی غهیری زانی
 به کسه ر علما درشت و ووردی
 نهی خویندوو ههچ دو حورفی کوردی
 ممکن نیه دهر بجی له چه نگی
 چه تها ره قهه و خطلی فدرهنگی
 صاحب کتیب و په یاه هه ر کسه
 ایبه نه بی بووینه قومی چر کسه
 ملتی بی کتیب و بی نوسین
 غهیری کوردان نیه له روی زه مین
 (جوو) چه قه دری هه به له یزو کوردان
 غهیری لیدان و جوین وتی هه لدان
 قه رمی (جوو) چا که انفاقی هه به
 کورد بی غه ره تیو نفاقی هه به

(چهنکته) ی ابره باوجودی کورن
 ه روه کو درمی ایبه دمر به دهرن
 ایوه عاقلنرن به صد م نصاب
 کوره کانیمان دهنیرنه ه کتبه
 ایستیکه آمرانی کورستان
 ه راه (بوتانه) وه تا (بابان)
 هه تنوانی هه کتبه بن به کسر
 کورده کان بارده کن وه کوره
 وادیاره ه تاکو دونیابی
 کورده کان حالیان ده بی وابی
 اگاوان و شورانی کورده کان به ک
 به سه بوله شکری سه د کهره دوا ک
 به سه ر که ردی شورانتان حاتمی طه ی
 به قوربانی سه پانتان آلی به ره ک
 هربشکی ایوه سه بیادی شهینه
 له که سه نقافه سه حاجی له ک له ک

شووانى ميگهلى ايوه له شه زدا
 وه كو قه سابه دوزمن ميگهلى شهك
 له بهر حيزه بخويى و ناته بايى
 له ژيرى حيزى حيزان بوينه دوشهك
 هه تاوهك آكرى ژيركان له گهلهك
 نه گهر توفان بى له شكرتان به پوشيك
 له كويى گانوستورون بوينه كه ريوى
 له سهرايوه وه هاشير كيره وهك سهك
 سهلاجى ايوه ايستا كه سيلاحه
 طه ماعى كه وره بى بى چهك نه كهن نهك
 كراوه انتخا بى ووشكه سوفى
 له ديوانى كه رى بى نقطه بى شهك

تاريك نه كهون قه بيلى نه كراد
 ههر واده بنه شه وابه : آباد
 نه نواعى ملال له كه وره تا چوك
 شه ملهوه ممالكى وه كو وهك

بهك بهر گن و بهك زمان و بهك رهك
 بی غه یبه تو عه یبو عاروبی دهك
 دونیابه بهه واده خون ر ده بدهن
 هه چونی مه رامیانه ده بکهن
 هه کوردن ز کورچی پاکی مه ردن
 یامالی زه مانه مه حوی ک کردن
 هه مانه وه بی نه واور مه مظلوم
 وهك بومی خه رابه زار و مه شنوم
 کهر باعیشی نوم ده برسی کامه
 شهرطیکه که بو هه مو نه هه
 نه و شرط به کلی اتفاقه
 کهر مه رعشو وان و کهر عراقه
 مه د شیخ و مه لا و نه میر و خانی
 بولذتی عه یشو زینده کانی
 اولاره نه وان به حیل سازی
 له م لاره نه وان به ته قله بازی

قوریان بده مر وولانی دادا
 نامولکو ره عیبیه باکی فهوتا
 به کیان نهمی نوده گه ی نه یات کرد
 نه میان نه بو ه کورد ه نه گهر ه مومرد
ادبا جا که لیم نه بن دهر هم
 لهم قسه ر لهم حکایه تی ده بکه م
 خانه قا و شیخ و ته کیه کان به کسه ر
 بیم بلین نه فعیمان جیه آخو ر
 نه بری ته عالی می ته نه به لی کردن
 جامعی نه ملاک و پاره کو کردن
 ده نه بیک امتحان بیان ناکدن
 تی بکه ن ژه مره بیان نه آریا که ن
 محه کی لی بده ن نه گهر وه کوزو ر
 نی ده کن راکرن وه پاره ه به ر
 ده خیلای شیخ و میخ مه بن نه به دا
 هیچ کس رزقی هیچ کس نادا

نهی خه ربکی رموز و ناز و نیاز
 نه ورو باوه ننی گدیو ته اعصار
 قولله کوی (ایفله لی) له نه فلاکه
 نه کسی نه و گهر دوشی له زیر خاکه
 کوره ی نه م زه میزه یان پیوا
 خاطری تویی : چونه جه ووی نه ما
 جینی بودا په رسنن ایستاکه ش
 که بری بی دین و هیندروی روره ش
 بوچی ورموبه تی نه بییی نه مین
 (اطلبوا العلم ولو بالصین)
 نیرومی له م جه دینه فهرقی نیه
 که رمله لا نه هییی فهرمودینی نیه
 نووره فیری فون به جیته له وه
 (کاره) یا (جو) ؛ و م یا (هیندو) ه
 لازمه خول بخوی وه کو به رداش
 همه و قهرنیک ده گوری نه مری مدعاش

نه بهای کاری حیزو بی خیره
 دهستی مالدوله سهرزگی تبره
 نه هلی جهننت نه شوان و کارانه
 صاحبی فهندو علم و عرفانه
 فائدهی که ر بدایه ذکر و دعا
 ده بوه قارون که دابی سهرریکا
 ههرچی بی به هره بو اه که سبی که مال
 بوته ده رویش و مارگر و جه مال
 صوفی کهر نه شنه بوله ذکره هه تار
 سه د نوویزی ده دابه کاسیک آو
 انجادی به انفاقی نه نام
 سوپه ره بو چه و ادنی نه پیام
 کوردی ایمه نه زان و یاش که وتن
 پیکه وه پوش و آگرو نه وتن
 خو نه کهر دهستی به کتری بکرن
 و مک (سکه ندهر) جهان هه مو ده گرن

...

نه گور کورد بک قسه ی بایی نه زانی
 محقق دایکی حیزه بارکی زانی (زناکار)
 و مره بابوت بلام باسی نیسانی

تغین خوشه گهر چاکی بزانی
 (صلاح الدین) و (نور الدین) کوردی
 نه زیزانی (جزبری) و (موش) و (وانی)
 (مهلمل) (نورده شیر) و (ده بسم) و (شیر) نه
 (قباد) و (باز) و (میری) و (نورده لانی)
 نه مانه پاکیان کوردن نه پایت

له به ربی ده فته ری وون بون و فانی
 کتیب و ده فته رو ناربخ و کاغز

به کوردی گهر بنوسرایه زهانی
 • بوناسینی نه حکمداره کوردانه نه ماشا کردنی
 کلبی کوردستانی مو کوربانف «آنرو بانین»
 تابلی حزنی مو کوربانی گه لی زاباری به گه لک
 له مانه ده سفاره — بوردن

هه لا و پیر و شیخ و پادشاهان
هه تا هه حشدرده ماناو نیشانی

طوده زانن سلاله پی نه کراد
لیره وه بکره فاده گاته (قباد)

هه مو عالم هه مو شیخ و میرن
زیره ک و ژیرو نه هلی - دبیرن

ده سه طی بانای بازده روز ریه یه
پرله رهش مال و خانه و دبه یه

به درزی له (قاف) که را بوردن
تا به (شیراز) و (اصفهان) کوردن

شاسوارن پیاده بین آزان
برد نیشیان وه کو لکی مهیدان

چود و به خشینیان له لابه
خوینی مهیدانیان له کن آوه

به شجاعهت هه مو وه کو (روسته م)
به سه خاوهت هه مو وه کو (حانه م)

له وه فاسه وئیل و اسماعیل
 عه هدر به یمانیان چیا ی قه ندیل
 کوردی شانامه پاکیان کورده
 کافی نه م صافه کافی نه وورده
 له شهرا زور که رهت وه قه وماره
 رومیانیان چلون جوواب داوه
 (حاجی) ده مریت له داخ : هاواره
 کوردی بیچاره ده بنه آواره

سنوری کوردستان

کورده نه زانی له کوی ساکنه خزمانی تو
 گوی گره بو نو بلیم مه سکه نی قه ومانی تو
 کیوی تروس و عقی جه وزه بی له سکه نده رون
 غه ریه تابه حری رهش سه ره ده دی مه پدانی تو
 به حری رهش و نه رده هان آوی نه راسه بز ان
 حه ده دی شماله نه مه کوزی بیچولانی تو

نه لوهندو گولی و ورمی تلسه ری آوی نه راس
 سه رحدی روز ۵۵ لاته جوگه و کیوانی تو
 نه هوازو کیوی چه مره بین زهنگار و ری ی نوسیه بین
 بوته ره فی چه نوبه ره موضه پی رضوانی تو

داخلی نه م سنوره دوازده ویلابت نه به

ده لین دوازده میلیونه نفوسی کوردانی تو
 (حاجی) درویه اصلا نفوسیان نه نوسرا
 ده گاته بیست میلیون بنوسری خزمانی تو

خاکی جزیر و بوتان یه عنی وولانی کوردان
 صد حریف و صد ده خابهن ده بیکهن به ...

واربکه تان ده به سریت عیلاتی جاف و بلیس
 کهر بشمرن له که رهان مه منوعه بچنه کویستان

کامی کیچ و هفتیوی شیرین بی رایده کشین

هاوار نه به بیه به رکی به شمه ده خیل و آمان

مه مسجد ده بیه ده یرو ناقوسیان مؤذن

(مه طران) ده بیه قاضی مفتی ده بیه (ره هبان)

هیچ غیره تیک نه ماره سه دجار قه سه م به قور آن
 به بدابی زامینی به ک له کوردان
 سه رتان له قور ه لنین ورن حالمان ببینن
 چونین له دستی ظلمی ببیدینی دور له ایمان
 والله ثم بالله تالله نه م به لایه
 هر هینده پیده زانن اقلیمی کرده توفان
 توفانی آونیه خو دهرچی له کیوی جودی
 به حری تفهنگ و تویه انسانه به حری عوممان
 نه م قسه به که کزدم ناکبانه چه ند سالی تر
 نه م حاله ته ده بینن به ک به ک به جاری خوتان
 کار ایستیکه وه هابه هه گر خدا به سوکی
 تیکیان بدا وه الا دووره له اقلی انسان
 ههرچی وه کو به بیانم بو کردوون به ته حقیق
 به یندا ده بن سه گانه کام قور بکه ین به سه رمان
 له م به ینه اتفاقی به یندا بکه ن به م ردی
 فهرقی نه بی شوران و جوتیار و میروکاران

که ر هیچ نه بی به اوین تابع به ده وله تی بن
 بیگانه چاکه دوزمن نه ک دوزمنی له خومان
 رومی وه کوبنی مون که س پشتی پی نه بهستی
 که وتونه داوی خوبان یژمرده بون و حهیران
 کوا والی (سنندوج) به گزاده پی ره و اندوز ؟
 کوا حاکمان (بابان) میری (جزیر) و (بوتان) ؟
 نه و آیه تهی (فسیرو فی الارض) خوا که فهر موی
 اجرای ده کهن سه گانه بالنفس شاهی خوبان
 کوا نه و ده مهی که کوردان آزادوسه ر به خوبون ؟
 سولطانی مولک و ملت صاحبی چه یش و عرفان
 جوشیک بدمن وه کو هه نک ته ذبیر بکه ن به بیده نک
 نه سبایی شهر به یا که ن: توپ و تفه نک و (هاوان) ؟
 بارانه وه و توکل لهم عه صره باره ناکا
 تیره دو عانی چه وشه ن به بیگانه: حرزی مهیدان
 بوچی ؟ به شیر ی ایمه به عنی رد سولی نه کره م
 هیچ نه دعیه ی نه زانی ؟ روزی که ده چوه مهیدان

وەك (خىيە) و (بخارا) بەلانىرا بە ھەمەت
 دەفەقى بەكەن مەشاىخ-دەفەقى بەكەن مەلانىان
 ھەر شىيىن كەوتە شىيىن بەكە دو كەسىرەش و دوت
 خەلقى بە ھەكەر دەزانى خورى ھەزەرتى. سەلبان
 بە كەتەن نە چو نە كەردوش و اتىدە كەن لە دونيا
 ھەر پادشامى روم، و شاھ عجم لە تاران
 قەلبى زەمانە خالدا آوارە بوو وە كو مەن
 بى قەدر و قىمەت و شان بى خانمان و بى نان
 سەيف و قەلەم شەرىكەن لەم ەصرە دا درىغا
 شىرم قە لە مەتراشە كالا نىھەتى قە لە مەدان
 مەسنە لىكى مەشھورە : كە ر قور دە كى بە سەرتا
 ايكسیرە خاك و خوالى دەرمالى كە ورتە مالان
 نىيا اىمە وە ھانىن دىبا جەبى (مەم وزىن)
 ھالىت دە كەچلو نە نە حوالىيان سەخندان
 خوقان دەلین نە كە ر جى مە شەورى خاس و عامە
 ھەر رىويەك كە رابى آزارە لە شىران

بنواره سه عیو. غیرت ایستاه ناو نه وروپا
 خویان خه زبنه دارن خویان وه زیرو سلطان
 هه ر دوینی نه ملی (سودان) هه ستانه پی وه کوشیر
 ایستیکه. مستقلن مه حسودی کلی نه دبان
 (بولنار) و (سورب) و (یونان) هه م (نهرمانی) و (قهره طلاغ)
 هه ر بینجیات به نه مداد نابن به نه ددی بابان
 هه ر بیکه. مستقلن کللیکی ده وله نیکن
 ساحبی جهیش و رایهت نه رکانی جه رب ولیدان
 لایبقیانه (نهرمان) غیره تکه شن له بوخو
 وه ک ایمنین له که ل یه ک ده عوا بکه ن به شیران
 بوفه ننو جه ربوه نه نه ت؛ بوضه بطوره بطلی ملت
 ده بنیرنه نه وروپابه که وره و بچو کی خویان
 (حاجی) که سیکه بیکه س بو ایوه قورده پیوی
 گو به ی لی ده که ن ظه ریفه نایکه ن: به لاله خوتان



نه وروژه به نه مری حه بیی مه نذان
 نه و عال مه پاکي بوبه توفان
 ده بیاری نه ما له جینسی ذیروح
 غه پری نه مه چونه که شتی (نوح)
 نه وروژه که یشته وه قتی مه عهد
 وه ستاره له سر چیا به کهی (جوود)
 هرسی کوزی کردیانه مه سکن
 نه و جی و مه کانه منلی گولاشن
 ایستاکه جزیره بی مه حابا
 مه عموره بی نه ووله له دونیا
 نه ولادی مه حیجیان نه بورهان
 کوردن له مه کانی جه ددی خویمان
 سوککانی بلادی ربمی مه سکرون
 بالجمله له مه نه موشه عیب بوون
 بی ته فرقه بوون مطیع و هم دمنک
 مه مه شره بو و هم لباس و هم رهنک

آیین و مہذہب و رسمائل

واگردیدہ فیرقہ و قہ بائل

وہك خہلكی نہ چونہ مولکی نہ دنا

جی بارکی خوبانی کردہ مہاوا (ماوا)

آری بہ حدیث و نصی قورآن

(حبوہ تہن) ہ دہ لیلی ابعان

حادث نیہ اہصلہ گوقتو گویان

مہ وروثہ اہ دہوری جہددی خوبان

اہستاکہ کہ واجہ ماعہتی وان

اہصلن بہ نہ سہب کہریم و شہ جمان

منقادی مطیع

مہ حکومی خہرات و حیزو دومن

رہسمیککی قہ دیمہ دہوری گہردون

خہ سہمی ہجیبایہ ۴۸۸ دہمی دون

(حاجی) نہ منیش مثالی کوردان

کورتومہ کہ مہندی نہ فس و شہ بطنان

له بهر دووری ؛ له نه قران و له نه مثال
 له کوردانم ده برسی ضرب الامثال
 له بویهك ئه م در نه شماری رهش و رووت
 ههتا به ایدا بو روحم که بیه سهر لووت
 ده فهر موری ئه م ، ذابه بوچ ده کیشی
 چه مه ازومه نه کهر چاوت نه پیشی
 قوری کوی که م به سهر خو مهاله غیرهت
 خهوم نایه له داخی مولکو ملت
 نه کهر وهك من خه بهردار بن له ده ولت
 له ده یفان خوده خنکینن به بی بهت
 دوا نزه میلیونه کوردستان نفورسی
 به قهولی نه هلی ته خمینی که نووسی
 هه هوان شیری بیشه ن (حیاته م) ی جوود
 له شهردا کیوی (جوود) و به حری مه حدود
 وه ایکن فایده ی جی هه رچ و هه رجن
 له ده عوا داده گهل به کتر به هه رجن ؛

له گویسی گانو ستوون هه ر چهند شیرن
 وه کی کور ویشک چار آوا و کوپزن
 نهوی نه علایه سه رده ستهی شکاره
 نهوی نه دنایه به ستهی زولفی یاره
 نهوی آزایه شانامه ی ده خوینی
 نهوی هسکینه گهنم وجوده جینی
 نه مانه ی بی شعور و گیزو ویزن
 مطیعی مفته خور و هدرزه بیژن
 کوریککی وانیه هه سستیه سه رپی
 بزانی چون هه مو کوس هاتر سه رپی
 بکسهیری چه ریده و حالی ملت
 کتیبی تازه وو تاریخی ده ولت
 بزانی ناچی قه و ماوه له نه طرف
 سه رایا آگره نه طرف و نه کشف
 نه گه کاریک نه گهن لهم به بنه دازوو
 وولانت پاککی وه بزانه له دهس چو

(به در خانگی) به سهر ناچن له مه و پاش
 له هر ر لاوه ده تان هارن وه کو آش
 له ژیر پی دا ده چن حه یف و مه خابن
 که دا بن ایوه ؛ دو ژمنتان به شابن
 به غه یری (رومی) و (انگلیس) و (روسی)
 به بی سه دده وله تن ناویان بنووسی
 له جیه ی خوبان هه لستانون به غیره
 له دونیا ناوی خوبان ناوه ده ولت
 سه را پا صاحبی سکه و سوپاهن
 وه کو (جهم) خاودنی ته خت و کلاهن
 له ته دایری امورنی هوالکی خوبان
 شهریکن پینه جیو بازار پی و شووان
 له جوشین و خروشین وه ک پله نکن
 به من چی کافرن یانه فدره نکن
 وه کو بیستو مه بوده فعی مه صائب
 نه وه ی ته دبیر کرده فکری مه نائب

بگوریتن ویلایهت بینه نه حباب
 وه کو پیایکی واحدین له هه رباب
 له مهر لانهوش وه هابیر بینه سهروهی
 له (بو تان) تا (بهیات) و سه رحه دی (رهی)
 ببینه بهك له ته علیم و له نوسین
 جل و بهرك و زهان و رسم آیین

برا خوشه ویسته کان وانی نه گهن ایمه
 به زمان خومانه وه ها وار تان نه که یینی
 به لکونه هه دایکی نیشتمانه خوی ها ویشتمونه
 باوه شی کومه له ی ژه لک و نه لی
 ریککه وون تاسه ر که وون
 ته و او بو

کوردستانی مو کوربان لاجان - خاکه لپوهی ۱۳۲۰-۱۹۴۳

د هر ملتى له لاره جغتى خوږى په ده ستوده
د كوردك نه گهر سهرى هه ليني ده لين بونه سهر بزو



نهسته گوليگى جوان و بونخوش
له باغى نيشتمان په روه رى

به باره كومه لهى ژ . كى بو به هيز كردنى
هه ستنى نيشتمان به رستى له ناو آغاوات و
سهر دار عه شيره ته كانى كورد له جاب درا

۱۳۲۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(لاریکی کوردی مو کوربانی له تمهن)
 (٢٦ و ٢٧ سالییدا خاروندی دلیکی)
 (که به بریسکی نیشمان به روه ری هر)
 (به روه وروناکی نه بیت نه م هه لیه ستانه)
 (خواره وهی بو ناردوین به لام ویتوبه نی)
 (نبوی نه نوسین) .

ستایشتی خوا وه گو حاجی قار

ای بی مکان و نه نه خلاق هه هر مکانی
 بی باب و نه هل و نه ولاد بی مثل و بی نیشانی
 دهرمانی دهرده داران خوشی دلی هه ژاران
 شوق و سه فای به هاران ویشک و ته ری خه زانی
 ره خنی که بی به به خشین به حر و به رت عه طابه
 کهر بی به زه جری عه بدیک هه رفاره دو جهانی

آدم روحی ملتی کورد پاکه و به دین و ایمان
 بوخوت خه بیر و بینا دانسا و غه یب زانی
 بو بابه کانی پیشوی دابوت جه لال و عزت
 بوچ بی به شونه صیبن آواره بون کورانی
 زپر دهستی کلی ملت بی مال و حال و بابن
 تینو به خوینی به کتر کهرتون به نانه وانی
 بو خاطر ی جه لالت صفاتی بی مثال
 ره حی بکه ی به کوردان ه، ر چون صلاح ده زانی

بو آغاواتی کورد

قیسکی خوش ده زانم بیت ده لیم ایمر و به مز کینی
 به شه رحطیکسی نه که ی تالان و مالی خه لک نه ز فیندی
 ده لینگت هه ل نه که ی ربکا به کاروانی خه لک نه گری
 قولی خوت هه ل نه مالی مالی هیچ کوردیکسی نه سینی
 خه یالی که و دزین و ربگری و شورش له سهرده ر که ی
 زه و یوزار و گیا و مازرای برا سگات نه سوتینی

به خاله و مامو و کاکه و براله بیکه وه بدوین
 خه یالی خاوو که لای کو نه ده عیبه و بوزونه دوینی
 له زیر بری ملتی بیکانه نه یه عه به و ختمه تکار
 هیا و آبروی برات فرزینی؛ شوشه ی قه دری نه شکینر
 سه را سه ر بهینی کوردان به سزاوه بیکه تیو اولفت
 نه که بیور (نکیر) لابه ره له رشته به هویکی نه بسینی
 به هارمان هاتره روزی سه عاده صاف طلوعی کرد
 ده بی که مجاره که کوردی بنوسی؛ سوردی بخربسی
 له زیر ده ستوجه بو کی دوزمنی «خویری» و «نه نام» ده چین
 خداوندنا مه تو ده توانی هم کارانه بیک یینی

«دوای جهنگی رابوردو که جمهور به تری
 نور کیا ساز بو محکمه به ک به ناوی» محکمه ی
 سر به خوئی» داندرا جه نابی شیخ عبدالقادر
 شهزینی و سید محمدی کوری ده گل مهندی
 له گوره و ناودارانی کورد له م محکمه به دا
 محاکمه کران و هه لیات آو سین اینجا
 «شیخ احمدی سربیل آوایی» که بی او یکی
 به ناو بانگی مو کور یانه هم شینی خواره وی
 بو شه هیدانی ریگای سر به سنی کورد گیراوه»

ئەم آسمانه شینه که را بهر کی مانه مه
 ایجاد ی وا کراوه که قبه ی هه مو غه مه
 بارانی مهر که به فره کفن ره عده نفع سور
 ئەوردو کرانی قابضی ئەرواحی عالمه
 سه رتیبی تیبی هه و ره شه مال بو سه فی قتال
 ناره نجه کی تهرزه به تهر یاره بی تهره

روزی سیاه روز و شهوی تازه چرخ پی
 هوری لهدوده آه، ته می وی هموغه
 هم چرخه کونه ماشینه کدی زهنگی گرتووه
 چهوری نه کابه خوینه کی سوورانی عسته،
 ام قورنی بیسته می هده نیت به خوبنی کورد
 زهنگی لهسره هه هیشتووه هیشتا که پی کی که
 نارندراوه چرخه ستم؛ ~~کاریه~~
 نه و ظلم و چهوره قسه های هه رشین وزاریه
 خاصه به خوبنی کوردی شمالی هه موزه مین
 کولزاری خوینه غنچه صفت دل هموغه مین
 هوری خه فوت له نهوجی فوره جدا مسلطه
 شادی نه بو له هیج دلی دانه بی بهشین
 محشر مشاه دهشتی شمال که ره به لاصفت
 غه مناکه ام موصیبه ته سکانی حه و ته مین
 اکثر له وانه سیدن و هاشمی نه سب
 میرانی جدبانه شه هادت که پی کی گه مین

فرمانی تو تلی عای « که مال » بی که مالیه
 « تصودی مەحوی دینه له اعدای نههلی دین
 واحد سردنا جرای او بدم ککوژایه وه
 تله تلی محرمی له شمالی برابره وه
 « چه نکیز » « که مال » نههلی که مال شاهیدی ده دا
 کوانی زمان و عصری « غول » ظلمی و اکرا
 هر به و گوناوه دوز منی دین مەحوی کرده وه
 له و چی و « کانی کورده که بینی خداکرا
 نسی حدیثه ته رکمی ایسته ، حکم
 به و ظلمه خبثی باطنیات بهر مەلاکرا
 دل به حری خوبنه سوفی مه پرسی چه فایده
 تعدادی ناکری که بلیم چه ند خه طاکرا
 هاواره قورمی کورد ورن روزی غیره ته
 نسبت به ایبه ظلم و تمدی چهاکرا
 عضه نه و ولده زورد دلم هینده یر غه مه
 سه حبالو، ناطقم له عه مالال و نه به که مه



- < ايم قه صبهدي خواره وه مونراوهي >
 < جه نايي (حسن سيف الفضا) . >
 < كه يه كيكه له بياوه بيره نيشتان >
 < بهروره كاني مو كوريات به گهر >
 < پيره بهيردي سلپه ماني لسان >
 < زويرنه ييت ايه بهم بهم ذاته به لين >
 » پيره بهيردي سا به بلاغ « .

كوردينه تا به كه ي ايه له كيوان مثالي ديو
 بيينو بچينو بو مه نه بي قط خدان و خيو
 خه لكي هه مو له باغ و له شارانه كه يف خوش
 ايه به بلاو بي سه ره ماوين له ده شت و كيو
 بو آسمان ده رون و له به حرا ده كه ن سه فو ر
 هه ره ده نيشتگاهي مه سه نماه وه ردوشيو
 ريه ي وانه كه هكه شانو ريه ي ايه به رده لان
 جيه ي وانه ته ختو به ختو جيه ي ايه به ردو چيو

ره شماه مال و کَشک و به نیره مه قاعی مه
 قه سرو سهرایی خه اکی دیبه پر له زیر و زیو
 بووانه هه رچی جوانه له جی دی له زن له مال
 هه ر شاخ و داخه بومه کوری رهش کچی دزیو
 ژار دستنی و اطاعه تی بیگانه تا به که ی
 شهره له بومه هیمنده بزین بی نیشان و نیو
 هه غه ونی هه ر معامله محکومی هه ر که سی
 شامان به مه خوی ایمه ده بهستن گری و گریو
 گوردانی کورده کان که له ترسیان ده له رزی نهرض
 کی بوله شامی شابوله مصریش ببوه خدیو (سلاح الدین)
 گوردانی کورده کان به خداروژی غیره ته
 دست ده یزه خه نجه ران و بیوانه بی یینه نیو
 بوچمانه مال و سهر که له سهر سه روه ری له چی
 کور نابی قط بترسی له زیندان و داروچیو
 بی هه ل گرت بکه ینی که شهر بو مه شایی به
 دست تیسکرن درهنگه جیحیلانه به چنه نیو

نه‌وژینی بهم ضه‌لاله‌ته بوچمانه چاره‌ کهم
 بیسیه‌ین له‌ری‌دی نه‌جاتی و ته‌ن باب‌ه فیروعیو
 سه‌ر چونی ته‌خت: روینی سه‌رداری پیده‌وی
 خوشیه، ام شه‌هاده‌تی شیخانه نیوبه‌نیو
 هه‌ر ملت‌ی له‌لاره حه‌قی خوی به‌ده‌سته و
 کوردیک، که‌سه‌ری هه‌لینی ده‌لین بو‌ته‌سه‌ر بزیزو
 آزادی؛ سه‌ربه‌ خویی؛ هیری و که‌وره‌یی
 داوا‌ده‌ که‌مین به‌زار و زمان و ددان و لیدو
 تاک‌ی له‌باغ‌ی خه‌لکی به‌زیزی و به‌مل که‌چی
 خوشه له‌باغ‌ی عیلی چینی ۵۰، نار و سیو
 فکری له‌حالی خو‌کن و بگرین به‌حالی خو
 هه‌ر بی‌سه‌ریو عدا‌ره‌نی خوتانه دبه‌ریو
 لاهه‌درا و وجه‌رگ برار و فریدراو
 رمان ده‌ده‌ن به‌جاری له‌هه‌رراز بونشیو

• هم شعره‌ش پیاد‌کرژی و جنابانی «عک‌ه‌ی استقلال»
 پیر کورد نه‌خانه‌ره

۰۰۰ کس که بیری توله و جی بابی خوی نه بی
 نه و بی به شه له کوردی ده ری که ن نه یتیه نیو
 ۰۰۰ چی ده بی به لابی حوق ۰۰۰ حوقه حسن
 نیمه له ری ده نه ن غمی ده ر کردن و جنیو

« خاله مین کوری حاجی شیخ مسطفا به »

« سید یکی به رزنی به ! به کیکه له لاوه »

« نیشتمان به روه ره کانی کوردی سو کور بان »

« شمه کانی ۰۰۰ به کوردی به نی (روت) »

« نه هونته ره و زور حکم ووشی »

« دیکانه نی نیدا له پینری له زیره وه به سته ییکی »

« مه شهوری تم لاوه نه نوسین »

سهیری کویستانی خوشه قاسپه ی کهو

بودلیکی به خهم دو چاری به خهو

ایسته: که ی وه ختی باس چار و خه وه

سه ر هه لینه بیینه هات و هه و

« گوره‌ی نهم کومه، له که گویه‌ی بی نه دای »
 « تف که له م مجله، ش هه لیوه به شهو »
 سواری نهسی طبیعه، نی سواری
 قط نه لاواز ده بی نه پشتی جدهو
 ملتم دهرده کاله دهس دوزمن
 دهک به نهسی به کار و قوزو قه لهو
 خاله گیان شعرت آرده پرزینی
 له که لهی جاوی نوستوی خهرو؛ خه و (خهون)
 واده بینم دو. کوردی دهس تیکدا
 نهم به نه میان دهلی نه می دی به نهو :
 « به هو میدی خدا و بیغه مبهه »
 « به دهلی که رم و جاوی سورونهه »
 « کورده کان چیدی سه رنهوی نابن »
 « هه رنهوه ند نه ختی بو خو آزابن »
 چهند له میزه نه من که هه چاونور
 بو که لهی کورده کانی بی کهس و زور

که‌ی به دلخوازی خودد که‌ن داخو ؟
 خورما که‌ن له کورک و به‌ستن کور
 هینده ده‌خواخه‌ی نه‌وان دله‌که‌م
 در ژیت فرمیسکی چاره‌که‌م چور چور
 گوبه و له‌آواتی من بی‌آغوات :
 آخ بو‌چهند پیای ژبرو سواری شور
 نه‌وره هاما‌ن بکاله توری
 نه‌م نه‌جاتمان بداله تور
 که‌لی شیخ و مه‌لابه‌کان نا‌که‌ی
 بو‌عوام جوان ده‌پیچنه‌وه سه‌روپور
 ایسته‌مالیان ده‌خوت به‌مفت و خه‌زا
 وه‌ختی دیکه‌ش لی‌یان ده‌که‌ن جل و چور
 ده‌ستوله و خه‌لکه‌هه‌ل نه‌گرت تابو :
 دین و دونیای نه‌وان و خوشو‌کلور
 نایمنن واره‌ذیل وه‌ژیر که‌و‌تون
 فیرده‌بن وانه‌وان ده‌که‌ف هه‌ی کور !

ایستیکش پیای چابه نه چوه بچی
 راست و یه کین درونه مینى له گور
 دست به چاوی خه والو دابینن
 لوکه له گوی بلیند بکهن سه ری شور
 نه، ریبهی راستی رزگاریه
 له بغض له ز که گانی وامیچ ره ور
 (خال) ی خور لیک ده کاته وه بوتان
 دوست و دوزمن چه زبره که و بسپور
 پیاره کانمان ده لین به سه برو دزی
 زن و مندالیمان به زیر و هور
 « به امیدى خدا و بیغه ميه ر »
 « به دلی گهرم و چاوی سوروت، ر »
 « کورده کان چیدی سه رنه ری نابن »
 « هر نه وه ند نه ختی بوخو آزابن »
 بچوه لای کورده کاکی زیرو زرینک
 چونکو جی کورده دست بنی سه رسینگ

بی بی بلی (خاله مین) دهلی تاکھی
 گه نم و جوجان و پول جرینگه. جرینگ
 و واله نیو کوردان
 هه لو کوه و توت، نیوی قاز و قورینگ
 هه دو خوریکنده خه ن اه به رایوه
 وه کو بو برینه وهی موری دو بریننگ
 هه رینادیو به توب و بومباران
 بوخه نه بهز هجوم و بهر شیلیننگ
 زور چه تونه که تی بکن تا کو
 اه بمانکویه و نه دهن به پاچو قولیننگ
 بیایو دنیایی یا خولایی بی
 سوفیی شه بی یاهه و اخورانی گزیننگ
 «سه ر به خونی» وه کبرده خه ن هه ردوک
 نه که به حیزه بخویی ر به رینگه رینگ
 پیشه بی پشینه و ره چاو که ات تا
 کوری که رو یشکو بو بیته پلیننگ

شوینی وان پیاره تی بو آزانی
 بو . . . داندراوه گیزو گولینک
 ربکه وون بوخو چیدی ربک مه که وون *
 چوکی زل کوله واره بی کویرینک
 باره رم بی بکهن که بونکویه
 هینده ده گرم له ایوه من به ربینک
 دوینی بلبل له نیو گولان ده بکوت
 چهند به سوزیکی خوش ورینکه ورینک
 * به امیدنی خدا و پیغه مبه ر *
 * به دلی گرم و چاوی سوروته ر *
 * کورده کان چیدی سهر نهوی نابن *
 * سهر نه وهند نه ختی بوخو آزاین *

• ربکه وون وانا متق بن؛ ربکه مه که وون؛
 ووشوین به کتر مه که وون

مالی کوردی ه، زاری پر کور و کال
 به قوری گرنووه ه، ماه، وشال
 کام ه، ماه، ۲ ه، ماه، یی به درو
 کیم، شال؟ شالی گونگه ل و تیتال
 جی ه و میدنین نه وانه بو هیچ کس
 ه، کور نه م کیژ گه ل و کور و مندال
 که ه، مو تازه پی ده گن؟ تازه
 واخه ریکن حه واده دن بای بال
 نه و کچانه ی که دهسته دهسته درون
 در فینن دلان به چاوی کال
 بیکه نین وانه سه رده م و ئیویان
 دیتو ده روا وه کووه نه وشه ی آل
 شوش و کیل گردن و بژن باریک
 شوخ و شه نک و له به ردل ولیو آل
 داری باریکی باسکی بسکیان
 نه گری ه که ی قباد ه و ه روسته م ه ی زال

« هم پنج خشته، کیانه شو تراوی قاضی هه له بجه به»

نه‌ی کوردی سته مدیده بی هه ظالمی سیه چار
 وهی ملتی هه عصومه بی بهد به ختی گرفتار
 تاکی له‌خه وان ایوه رو دوزمن هه مو بیدار ؟
 تاجه ندانه بی هه رهست بن و خهلق هه وهوشیار ؟
 خوتان !، کدنه هه ضحه که بی هه حره م و نه غیار ؟
 عالم هه مو هه شغولی ته لاس و دهس و برده
 هه ره ماته بو خوی ؛ خه ریکی زه در خورده
 هه ره که س که بوخو حا کمی خویه وه کو مه رده
 هه حرومی هه مو حق و حقوق ملتی کورده
 ماته م زده و سوک و بهریشان و گرفتار
 نه و ملت و قومانه له هه و پیش که زه بون بون
 نه و طایفه و طایفه نه و ساکه ؛ که دون بون
 نه و خه اقه له بهر جا هل و مذاق غه رقه بی خون بون
 هه اسان له خه وی غه فلهت و دارای فنون بون
 ایستیکه هه مو نه ک لکن و شاه و حکمدار

کوردیش، بی هەر عەبد و غلامی ئەم و ئەو بن
 بی هوش و سراسیمە لە دوی خەلقى بە دەو بن
 روزنوکەری ئەغیار و شەویش حاسەسی شەو بن
 جاویان لەم ولەوایت ئە بە ئەم بن ئە بە ئەو بن

بی علم و جگر یارە و وە حزون و خەوێ تیار

بەس طالابی تالانی یە کو کوشتنی یە ک بن
 بەس جاهد بی دەستی و دەس بەستنی یە ک بن
 بەس مایلی فەوتانی یە کو مردنی یە ک بن
 مەشغولی برابی یە کو ریک خستنی یە ک بن

ئو کومەل و بە ک دەستە و بە ک بن وە کو ئەغیار

ئەم چە، هل و نفاق و سەفەه و (سفاهەت) ذلقە تا کە ی؟

ئەم بی شەرەفی خو خوربو، ئە، فله تە تا کە ی؟

ئەم بغض و شقاق و حەسەد عەز لە تە تا کە ی؟

بی فکری و سەر مەستی، ئەم، مێتە تا کە ی؟

تا کە ی ئەبێتە مەسخەرە بی عالمی هوشیار؟

هه لسن له خهوا خزمه ده مو چاوو بشورن
 چاویکی هه لینن له چه، پوراست بنورن
 یرسیکی له بهك كهن له چه نه حوال و چه شورن ؟
 نه م عالمه بوچ عاجزو بی که یف و سرورن ؟
 بوچی نه کهن نه م کورده فقیره هه مو هاوار ؟

نه م دهنك و هه راو ناله ووشینه له چه لایه ؟
 نه م آهی جگه ر سوز و گربنه له چه لایه ؟
 نه م گشت جهزه عو؛ کوشتمو؛ برینه؛ له چه لایه ؟
 سه ر چاوه بی نه م چه شمه بی خوینه له چه لایه ؟
 چی بی نه بی نه م شور شو غه و غایه له نه قطار ؟

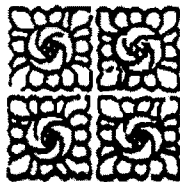
نه م دهنك هه مو ناله بی کور دانه له دست غه یر
 نه م شوره سه دای شیوه نی کور دانی له دست غه یر
 نه م چه زه هه مو سوزشی کور دانه له دست غه یر
 نه م خوینه گه شه خوینی شه هیدانه له دست غه یر
 نه م نه عره هه مو نه عره بی کور دانه له سه ر دار

و اچا که هه مو متحد و یه کدل و چابین
 بویه ک نه و هه کو دسته برا، یینی برابین
 مردانه له بو مه قصه دی یه ک پشت و یه نابین
 به و شهر طه هه مو تابعی نه حکامی خو و ابین
 تاجله ره هابین له ده سی دوز منی خونخوار

دوز من له هه مولا؛ چی به چه یداجی به راسا
 بو ملتیی کوردی شه و و روز وان له هه لاسا
 دایم نه و هه بیان واله سهر و فکرو چه و اساسا
 ریشه و ره گی کورد بیننده ره هه ره له نه ساسا
 تا کو نه مینیی یه ک نه فهری کورد له نه قطار

هه ره کس که ووتی «نه» نه به چه ند» نه بنه غلامی
 ته سلیمی نه که ن مال و سهر و جانی گرامی
 بوی نه بنه نه نا خوان و دوعا گوویی ده و امی
 نه یی ملتیی بیچاره، چه ب جاهل و خاسی؛
 قه و میسکی نه و او بی زهر و بی سیم و نه زانکار

« قه‌ند » ی « م و » و پریه له‌ده‌ره‌مانی کوشه‌نده
 به‌س ته‌فزه به‌خون‌ه‌در به‌تسه‌ی خوش‌وبه‌خه‌نده
 نه‌ی بی‌خه‌به‌ران به‌س بینه‌ چاکر و به‌نده
 هه‌شه‌وره که‌که متر نه‌بووه شه‌نده ا-هه‌نده
 روزی نه‌بی به‌م « قه‌نده » نه‌بن ایوه گرفتار
 ایوه‌بن وخوا؛ وهر نه‌وه گشت‌گه‌وره و گچکان
 ده‌ر که‌ن ا- دلا جمله‌ خه‌یلاتی به‌ریشات
 چند چشتی هه‌به واسطه‌ بونه‌ که‌تی کوردان
 وه‌ک کبر و حه‌سه‌د؛ بغضی به‌کو قلتی عیرفان
 اصلاحی بکه‌ن تا‌کو بکوشین به‌هاوار



« نهم شعرانه‌ی خوار ووه له ژماره‌ی یه‌گه‌ی سالی
 جواره‌ی گه‌لاویردا به‌ناوی طاهر ماشی: کرماشان
 چاپ کران عنوانه گه‌ی « من و یاروبک » .
 به‌لام ایبه « یگورین » .

ماگه‌ی دزی!

دزی تهرک بکه ؛ « نه‌ی چی بکه‌م که‌دام »
 تیکوشه بوخوت ؛ « نه‌لین ناسزام »
 له‌بهر تیکوشین ؟ « به‌لی ،، علومه »
 کوشش زور چاکه و خویری مه‌حرومه
 قه‌م بیسه ؛ « فرضا بیستم »
 ،، مه‌لی پیبکه ؛ « ناخوشه ویستم »
 لای کی ؟ « لای آغام » بوچی ؟ « رقی دی »
 له‌چی ؟ « له‌مه‌ی خه‌لک شه وراحت بنوی »
 چاون یباریکه ، « به‌که‌م دزه‌وه »
 هورای به‌چی ، « تارپکه شه‌وه »

داخو ههیهتی فکری سهه بهستی ؟
 « نه والله نه کاهه ر چهز به بهستی »
 به بهستی بوچی ؟ « چونکو دهغه له »
 مه قصودی چیه ؟ « فتنهی کومه له »
 ئەزانێ مه عنای چه قیقهتی گورد
 به مهزاقی خوی لاریوله سو برد
 نهو مهربی نه ؟ « وهه ا دیاره »
 بوچهن ایشی تر ؟ « هه ربو نه م کاره »
 داخو ههیهتی فکری نیشتمان ؟
 یاسهه به خوبی کومه لی کوردان ؟
 « نه خیر دز بازار آشفتهی نهوی »
 « تا بیری مالی که دایمان شهوی »
 هه تاله مالی به کتر بهد جاوین
 نه بی چاویر آولیوه لقر جاوین
 نهه ا بهه گوشتی خومان نه جاوین
 هیچکسه سی پیمان ؛ نالی خراوین

- < فاسوم ، ف ، د ، د ، مېيونی نه مهربکی ۰۰۰۰ >
- < دانهری کتیبکی گورانپو له چاپ دهری >
- < روژنامه ییکی مانگانه په زمانی کوردی >
- < وا زان نه کریت نه م روژنامه بهی له سا بلاغوه >
- < نویسه بوله چاپ دان ناردوبه نه مهربکا >
- < بهلام نه هم روژنامه به و نه کتیبی گورانپکی >
- < وه ده ست ایسه نه که وتوه >
- < نه تهری کورد خدمه نی نه م پیاره که وره بهی >
- < هرگیز له بیرناچیت داخه کم وینهی >
- < متر فاسوم مان وه گیر نه کون ده نا لیره دا >
- < چاپ مان نه کرد - متر فاسوه له لابه ره کانی >
- < دواپی ده ستور ~~که~~ با نیه نه گورانپکی >
- < به کوردی نویسه ایسه به ایکیان له خواره وه >
- < نه نویسن >

وه نه نی باییرم؟ کوردستانی قه دیم

کیوو شاخ و دهشتی؛ خوشن بودلم
 جی ی دایک و باببه؛ مالی خوشک و برا
 هر نوزیککی و بهردیککی؛ بوم سرواره
 وه نه نی قه دیم دلم

و متهنی هه حیوبی؛ کوردستانی بیند
 نه رضیه بر یادگاری؛ اه جهیلی من
 هه وای وی خوش ورونک؛ آوی سارد و پاک
 شوانان به هه زاران؛ صوحبه تانی چاک
 و متهنی قه دیم دلم

قولکه؛ نه شکوت؛ دولی؛ هه روه بیرم دی
 لیره بوم پوراوی؛ لهوی بوشه ری
 هه مو نه چنانه؛ رابوردوت ویستا
 خهراپه هه فو بکه؛ یاره ب خدای که وره
 و متهنی قه دیم دلم
 دهنگی زورنارده هول؛ هه وای پرده کا
 زهوی؛ میشه؛ بلیندی؛ قول هه مو پیکه وه
 ده خوینن بووقه و مهی؛ که له نیویان دایه
 له بیرناچی زه حه ته تو خه میان کیشاره
 و متهنی قه دیم دلم

خدای باریتعالی؛ رحمن و رحیم
 هرچی چاك و لازمه: لیت طه لهب ده که این
 جات لهوه ته نم بی، دایم زیادی بکه
 سلامتی و ره جاتی، همیشه ده له این
 وه ته نی بایرم کوردستانی قدیم
 کیو و شاخ و دهشتی خوشن بودلم

- « تم شعرائه ی خواروه به سته شریکی »
 « (عنان ساری وللی) شاعری به رزی آذره ربایجانی »
 « سووه ته که غزبتی وطن یولوندا له ژماره ی »
 « ۲۹ ارکتوبری ۱۹۴۱ داچایی کردوه »
 « وله مو کوربانوه بو ایبه بان نارد بو اینجا »
 « بیژن نووسری کومه له کردوبه به کوردی »

روز که آوابو شه و تاریک داهات

داعبار جانده و ده چن بو باغات

همو گیانداریک جیگای خوی هه به

هه ره که سهش مال و حالی خوی هه به

تهوا! زریان دی، هیچ که س ناتوانی:

خوی له بهر راگری، تو جیگات کوانی؟

ایمرو که زور کس به خوشی و شایبی
 به که یف و ده ماغ به دل نیسایبی
 ده هاتو چودان ، ده خون له درنیا
 توش له بهر سه رما ، به تاق و ته نیا
 تاله چاروت دا ده بهستی فرمیسک
 بگریو بناله هه ژار (فقیر) ای بی میشتک

زکت قوروی دی له برسان مردوی
 جل و برکت نیه آخو تو زیندوی ؟
 روزنکی رهش و ، ژیان لهوی رهشتر
 لاقی پیخواست وهك رهژین ؟ رهشتر
 جهرکی لهت لهتت بوبه کوی زوخل
 لهروی ناچارای ده سنت کرد به سوال
 که نوده گریبای به چاری پر آو
 زور کس راهوردن لیت کردن سلار
 آه و ناله ی نو ، بیستی داروبهرد
 بهلام هه نهی بیست کاکی دهوله مهرد

روزی روناکت لی بو بهده بجور
 فرمیکی چاروت بوته خوینی سور
 خوشلوی ناکه ن بو بهر پشانیت
 بهلامن چی بکه م توپی نازانیت
 نه تونانت و یست به دهنگو هارار
 شه پکت کراسهر ، به زور واجبار
 له م دونیا فانیه که وادیو دهروا
 به بهد به ختی بوی له دایکت هدروا ،
 هزاران محنت صد دهردو به لا
 به سهرتو داهات پیی بوی مبتلا
 خاومن وهتهن بوی خوشبور وولانت
 مال و حالت بو چاک بو حویات
 درژمن پیی زانی غاری دا سهرت
 تیاک و پیکی دا مو کیشوهرت
 ایستابه آرزوی خوی نه سپی خوی داژوی
 باروش له داخاف دلت ههل بشکوی

به روت و قوتیو ههنا سه ساردی
 هه رچی که ههت بو لی بان نهستانی
 بد بهختی هه زار بناسه دوستت
 ده بی بشزانی کی بو به کوستت
 آغا و خااه کان نه لین: بو فه قیر
 تهمین په عنی «تور به» و «سبیلیندیر»
 تهمین له بهرتو واهوار نه که م
 بیم بلی دهر دت مداوای بکم
 دهنا له دونیا توشت دی هدیته
 تالی و ایش و زان نه ندرهو حهسرهت
 دهر دت چاره که م به شاخان بلی
 به خاکی باکی نیشتمان بلی
 هه لستان خه لک سه ربانک له خه وی
 نابی هه زاران خه ویان لیبکه وی
 به یار هه تی خواو پیغه مه بهر ته را بو هیوامان
 هه ره هه مو کورد بک که لکی لی بسینز

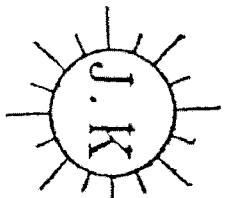
الله

به یار مسله تویی و ناوی خوی

به رزو گه لوری بی هاوتا

برئی مسله روک و گورک و

خوسه لهی ژ. ک



روژ نه ژ سپری تایله تی

بوسالی ۱۳۳۲

سالی ۱۹۴۳ - میلادی

په یامیگی گو مه له بو دایگی نیشتهان

سالی ۱۳۶۲ - هجری

دایگی نیشتهانی گورد دلینا به

نه بدهامه کاری گو مه لهی ژ. ک نالهی دوروزی و سکلای تایه تی تو به همدو ناورچه کاری گوردستنا بلاو

نه کارخانوو لاروکان بو خنده تی تو هان نه دت

به همدو گوردیگی نیشتهان پاورور راهه گابینن که دوزینای اهری و دوزینای شارستانه تی و نه دانه

پنه وندهی له نه انانان دایت به برورسگی زانست و خورنیده واری سهره یه ی پیش گوئینی گورد روژنه که نه و

به باقی تو که نالهی سهر گوئتن اوزر که کتوتابه به گو بهی همدو دایت و کاری گوردستان راهه گابینن

روژ نلتر مېری تاییهتی گو مدهلی ژ . لک

پروستی چتی پیاوړیست	مارس - آوریل ۱۹۴۳	ربیع الاول - ربیع الثانی ۱۳۲۲	خاڅاپووه - فروردین ۱۳۲۲	روژی
	۱۷	۱۱	۲۷	شهمو
	۱۰	۴	۲۰	۱۳
	۳	۲۷	۶	۷
	۲۷	۲۰	۱۳	۱۴
	۱۸	۱۲	۲۸	۲۱
	۱۱	۵	۲۸	۷
	۴	۲۸	۲۱	۲۸
	۲۸	۲۱	۱۴	۲۱
	۱۹	۱۳	۲۹	۲۲
	۱۲	۶	۲۹	۱۵
	۵	۲۹	۲۲	۸
	۲۹	۲۲	۱۵	۱
	۲۲	۱۵	۲۲	۲
	۲۰	۱۴	۳۰	۲۳
	۱۳	۷	۱۶	۹
	۶	۳۰	۱۶	۲
	۳۰	۱۴	۳۰	۲۳
	۲۱	۱۵	۳۱	۳۱
	۷	۸	۲۴	۱۷
	۳۱	۳	۲۴	۱۰
	۲۴	۱۵	۱۷	۳
	۱۵	۸	۲۵	۴
	۸	۹	۱۸	۱۱
	۲۵	۲	۲۵	۱۱
	۲۵	۱۰	۱۹	۱۲
	۱۶	۳	۲۱	۵
	۹	۳	۲۱	۱۹
	۲	۲۱	۱۲	۵
	۲۶	۱۹	۱۲	۵

له خورالی نام زمانه لکاپهې مهال نه چي — دو نیا په کي چه پورچه له زهر نفي بهتال نه چي
 له باقی هر دمه گانه گامپور بهک نه لري — نهه کونه گوسمه زوله دوکاني به تال نه چي

روزنامه مبری تاییه تی کومه له ی زی کی

روزه	آبریل - مه		ربیع الثاني - جمادی الاوول		بانه ر - اردی بهشت		روزه
	۱۹۴۳		۱۳۲۲		۱۳۲۲		
۱	۲۱	۱۴	۱۶	۹	۲	۲۳	۱
۲	۲۰	۱۳	۱۵	۸	۱	۲۲	۲
۳	۱۹	۱۲	۱۴	۷	۲	۲۱	۳
۴	۱۸	۱۱	۱۳	۶	۳	۲۰	۴
۵	۱۷	۱۰	۱۲	۵	۴	۱۹	۵
۶	۱۶	۹	۱۱	۴	۵	۱۸	۶
۷	۱۵	۸	۱۰	۳	۶	۱۷	۷
۸	۱۴	۷	۹	۲	۷	۱۶	۸
۹	۱۳	۶	۸	۱	۸	۱۵	۹
۱۰	۱۲	۵	۷	۰	۹	۱۴	۱۰
۱۱	۱۱	۴	۶	۰	۱۰	۱۳	۱۱
۱۲	۱۰	۳	۵	۰	۱۱	۱۲	۱۲
۱۳	۹	۲	۴	۰	۱۲	۱۱	۱۳
۱۴	۸	۱	۳	۰	۱۳	۱۰	۱۴
۱۵	۷	۰	۲	۰	۱۴	۹	۱۵
۱۶	۶	۰	۱	۰	۱۵	۸	۱۶
۱۷	۵	۰	۰	۰	۱۶	۷	۱۷
۱۸	۴	۰	۰	۰	۱۷	۶	۱۸
۱۹	۳	۰	۰	۰	۱۸	۵	۱۹
۲۰	۲	۰	۰	۰	۱۹	۴	۲۰
۲۱	۱	۰	۰	۰	۲۰	۳	۲۱
۲۲	۰	۰	۰	۰	۲۱	۲	۲۲
۲۳	۰	۰	۰	۰	۲۲	۱	۲۳
۲۴	۰	۰	۰	۰	۲۳	۰	۲۴
۲۵	۰	۰	۰	۰	۲۴	۰	۲۵
۲۶	۰	۰	۰	۰	۲۵	۰	۲۶
۲۷	۰	۰	۰	۰	۲۶	۰	۲۷
۲۸	۰	۰	۰	۰	۲۷	۰	۲۸
۲۹	۰	۰	۰	۰	۲۸	۰	۲۹
۳۰	۰	۰	۰	۰	۲۹	۰	۳۰
۳۱	۰	۰	۰	۰	۳۰	۰	۳۱

ندفس و کمالی خدای جهان بانه خه یه — هار دودکی بی شکا. که بادهستی زهوال نه چی
 که روز نهی به نهدیری فالاری شدر — که بادهری کامله که بادهودی هلال نه چی

روزنامه میری تائیهتی کو مہلہی و رک

روز و رتی	جوزہ ردان - خرداد ۱۳۲۲			جمادی الاول - جمادی الثانی ۱۳۲۲			مہ - زونف ۱۹۴۳			پہرہ بست				
۵۴۴	۲۸	۲۱	۱۴	۷	۲۸	۲۱	۱۴	۷	۱۹	۱۲	۵	۲۹		
پاک شہسو	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۲۰	۱۳	۶	۳۰	۲۳	
در شہسو	۳۰	۲۳	۱۶	۹	۳۰	۲۳	۱۶	۹	۲۱	۱۴	۷	۳۱	۲۴	
سہ شہسو	۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	۲۲	۱۵	۸	زونف	۲۵	
چار شہسو		۲۵	۱۸	۱۱		۲۵	۱۸	۱۱		۱۶	۹	۲	۲۶	
پنج شہسو		۲۶	۱۹	۱۲		۲۶	۱۹	۱۲		۱۷	۱۰	۳	۲۷	
۵۵ پتو		۲۷	۲۰	۱۳		۲۷	۲۰	۱۳		۱۸	۱۱	۴	۲۸	
ورجان				۶										

اقبال و شری تسلیح علم و جہل بیہ — ری کہوتہ (بازار ایرو سہ ہستی لہ) (دال) لہچی
 تائیوانی (جہ) کہم دہی کہوان بو مدہتی — ایرو بہ ہستی خسانہ خرابہ لہجہ لہچی

روزنامه‌های تابستانی کوهدله ۱۳۰۲

روزهای پیاپی	ژوئیه - اوت ۱۹۴۳			رجب - شعبان ۱۳۶۲			مهراد - مرداد ۱۳۶۲			روزهای					
	۲۱	۱۴	۷	۳۱	۲۴	۱۷	۱۹	۱۲	۵	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۱	شماره
	۲۲	۱۵	۸	اوت	۲۵	۱۸	۲۰	۱۳	۶	۳۰	۲۳	۱۶	۹	۲	بهاک شماره
	۲۳	۱۶	۹	۲	۲۶	۱۹	۲۱	۱۴	۷	۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	۳	در شماره
		۱۷	۱۰	۳	۲۷	۲۰		۱۵	۸		۲۵	۱۸	۱۱	۴	سه شماره
		۱۸	۱۱	۴	۲۸	۲۱		۱۶	۹		۲۶	۱۹	۱۲	۵	چهار شماره
		۱۹	۱۲	۵	۲۹	۲۲		۱۷	۱۰		۲۷	۲۰	۱۳	۶	پنج شماره
		۲۰	۱۳	۶	۳۰	۲۳		۱۸	۱۱		۲۸	۲۱	۱۴	۷	شش شماره
								۱۹	۱۲						هفت شماره
								۲۰	۱۳						هجده شماره
								۲۱	۱۴						سی و دو شماره
								۲۲	۱۵						سی و سه شماره
								۲۳	۱۶						سی و چهار شماره
								۲۴	۱۷						سی و پنج شماره
								۲۵	۱۸						سی و شش شماره
								۲۶	۱۹						سی و هفت شماره
								۲۷	۲۰						سی و هشت شماره
								۲۸	۲۱						سی و نهم شماره
								۲۹	۲۲						سی و ده شماره
								۳۰	۲۳						سی و یازده شماره
								۳۱	۲۴						سی و بیست شماره
								۳۲	۲۵						سی و بیست و یک شماره
								۳۳	۲۶						سی و بیست و دو شماره
								۳۴	۲۷						سی و بیست و سه شماره
								۳۵	۲۸						سی و بیست و چهار شماره
								۳۶	۲۹						سی و بیست و پنج شماره
								۳۷	۳۰						سی و بیست و شش شماره
								۳۸	۳۱						سی و بیست و هفت شماره
								۳۹	۳۲						سی و بیست و هشت شماره
								۴۰	۳۳						سی و بیست و نهم شماره
								۴۱	۳۴						سی و بیست و ده شماره
								۴۲	۳۵						سی و بیست و یک شماره
								۴۳	۳۶						سی و بیست و دو شماره
								۴۴	۳۷						سی و بیست و سه شماره
								۴۵	۳۸						سی و بیست و چهار شماره
								۴۶	۳۹						سی و بیست و پنج شماره
								۴۷	۴۰						سی و بیست و شش شماره
								۴۸	۴۱						سی و بیست و هفت شماره
								۴۹	۴۲						سی و بیست و هشت شماره
								۵۰	۴۳						سی و بیست و نهم شماره
								۵۱	۴۴						سی و بیست و ده شماره
								۵۲	۴۵						سی و بیست و یک شماره
								۵۳	۴۶						سی و بیست و دو شماره
								۵۴	۴۷						سی و بیست و سه شماره
								۵۵	۴۸						سی و بیست و چهار شماره
								۵۶	۴۹						سی و بیست و پنج شماره
								۵۷	۵۰						سی و بیست و شش شماره
								۵۸	۵۱						سی و بیست و هفت شماره
								۵۹	۵۲						سی و بیست و هشت شماره
								۶۰	۵۳						سی و بیست و نهم شماره
								۶۱	۵۴						سی و بیست و ده شماره
								۶۲	۵۵						سی و بیست و یک شماره
								۶۳	۵۶						سی و بیست و دو شماره
								۶۴	۵۷						سی و بیست و سه شماره
								۶۵	۵۸						سی و بیست و چهار شماره
								۶۶	۵۹						سی و بیست و پنج شماره
								۶۷	۶۰						سی و بیست و شش شماره
								۶۸	۶۱						سی و بیست و هفت شماره
								۶۹	۶۲						سی و بیست و هشت شماره
								۷۰	۶۳						سی و بیست و نهم شماره
								۷۱	۶۴						سی و بیست و ده شماره
								۷۲	۶۵						سی و بیست و یک شماره
								۷۳	۶۶						سی و بیست و دو شماره
								۷۴	۶۷						سی و بیست و سه شماره
								۷۵	۶۸						سی و بیست و چهار شماره
								۷۶	۶۹						سی و بیست و پنج شماره
								۷۷	۷۰						سی و بیست و شش شماره
								۷۸	۷۱						سی و بیست و هفت شماره
								۷۹	۷۲						سی و بیست و هشت شماره
								۸۰	۷۳						سی و بیست و نهم شماره
								۸۱	۷۴						سی و بیست و ده شماره
								۸۲	۷۵						سی و بیست و یک شماره
								۸۳	۷۶						سی و بیست و دو شماره
								۸۴	۷۷						سی و بیست و سه شماره
								۸۵	۷۸						سی و بیست و چهار شماره
								۸۶	۷۹						سی و بیست و پنج شماره
								۸۷	۸۰						سی و بیست و شش شماره
								۸۸	۸۱						سی و بیست و هفت شماره
								۸۹	۸۲						سی و بیست و هشت شماره
								۹۰	۸۳						سی و بیست و نهم شماره
								۹۱	۸۴						سی و بیست و ده شماره
								۹۲	۸۵						سی و بیست و یک شماره
								۹۳	۸۶						سی و بیست و دو شماره
								۹۴	۸۷						سی و بیست و سه شماره
								۹۵	۸۸						سی و بیست و چهار شماره
								۹۶	۸۹						سی و بیست و پنج شماره
								۹۷	۹۰						سی و بیست و شش شماره
								۹۸	۹۱						سی و بیست و هفت شماره
								۹۹	۹۲						سی و بیست و هشت شماره
								۱۰۰	۹۳						سی و بیست و نهم شماره

هر ناله و آه بزرگی جهلاد و کوهدله - - - - -
 هر ماهه و آه کوچکی جهلاد و کوهدله - - - - -
 هر ناله و آه بزرگی جهلاد و کوهدله - - - - -
 هر ماهه و آه کوچکی جهلاد و کوهدله - - - - -

روزنامه میری تالیفتی کومه له یی ژ. ک

پوښتنی چینی پیلوښت	اوت - سپتامبر ۱۹۴۳	شعبان - رمضان ۱۳۲۲	خه رمانان - شهر یور ۱۳۲۲	روژی
	۱۸ ۱۱ ۴ ۲۸	۱۷ ۱۰ ۳ ۲۶	۲۶ ۱۹ ۱۲ ۵	شهمو
	۱۹ ۱۲ ۵ ۲۹	۱۸ ۱۱ ۴ ۲۷	۲۷ ۲۰ ۱۳ ۶	یادک شهمو
	۲۰ ۱۳ ۶ ۳۰	۱۹ ۱۲ ۵ ۲۸	۲۸ ۲۱ ۱۴ ۷	دو شهمو
	۲۱ ۱۴ ۷ ۳۱ ۲۴	۲۰ ۱۳ ۶ ۲۹ ۲۲	۲۹ ۲۲ ۱۵ ۸ ۱	سه شهمو
	۲۲ ۱۵ ۸ ۳۰ ۲۵ - پیلوښت	۲۱ ۱۴ ۷ ۳۰ ۲۳	۳۰ ۲۳ ۱۶ ۹ ۲	چوار شهمو
	۲۳ ۱۶ ۹ ۲ ۲۶	۲۲ ۱۵ ۸ ۲۴ ۲۴	۳۱ ۲۴ ۱۷ ۱۰ ۳	پنج شهمو
	۱۷ ۱۰ ۳ ۲۷	۱۶ ۹ ۲ ۲۵	۲۵ ۱۸ ۱۱ ۴	سه ښو
		۱۵ ۸ ۲۳ ۲۴ ۲۵	۱۳ ۱۰ ۲۳ ۲۴ ۲۵	۳۱ خه رمانان حالتی اوروری سور یور آفرینا پیلوښت کور وستان

دوتیا هغه ښه ښه که ښه چوپړو ښه هاتنی * * * * *
 بلقی سر آره کاکه جهان تی بفرکه نو * * * * *

روز نشو میری تلیهتی کومهلهی ژ. ک

روزنی	سهر ماوهز - آذر ۱۳۲۲		ذیقنده - ذیجه ۱۳۲۲		نوامبر - دسامبر ۱۹۴۳	
شهر	۲۶	۱۹	۶	۲۸	۴	۲۷
یوکه شهسور	۲۷	۲۰	۷	۲۹	۵	۲۸
در شهسور	۲۸	۲۱	۸	ذیجه	۶	۲۹
سه شهسور	۲۹	۲۲	۹	۲	۷	۳۰
چوار شهسور	۳۰	۲۳	۱۰	۳	۸	دسامبر ۲۴
پنج شهسور	۲۴	۱۷	۱۱	۴	۹	۲۵
شبهینو	۲۵	۱۸	۱۲	۵	۱۰	۳
دوجان						
	۱۰. ذیجه جه چیزلی اوروبالی					

کورده نذرانی له کوری ساکنه خزماتی تو * کوی کره بوتو بلیم مهسکه نی قدومانی تو
 کیوری نروسو عقی حادزه بی آسککندرون * غار بیه نابهجوری روش سرحه دی میدانی تو

روزانهز میری تالیلهتی کوملهلی ژ. لک

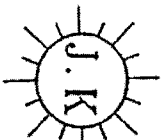
بزرگسختی پیادریست	دسامبر - ژانویه ۱۹۴۳ - ۱۹۴۴		دیمچیه - محرم ۱۳۱۳ - ۱۳۱۲		بهانراپیلار - دی ۱۳۲۲		روژی				
۱۵	۸	۲۵	۱۸	۱۱	۴	۲۷	۲۴	۱۷	۱۰	۳	شامو
۱۶	۹	۲۶	۱۹	۱۲	۵	۲۸	۲۵	۱۸	۱۱	۴	بهانک شامو
۱۷	۱۰	۲۷	۲۰	۱۳	۶	۲۹	۲۶	۱۹	۱۲	۵	در شامو
۱۸	۱۱	۲۸	۲۱	۱۴	۷	۳۰	۲۷	۲۰	۱۳	۶	سه شامو
۱۹	۱۲	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۳۱	۲۸	۲۱	۱۴	۷	چوار شامو
۲۰	۱۳	۳۰	۲۳	۱۶	۹	۲۵	۲۹	۲۲	۱۵	۸	پنج شامو
۲۱	۱۴	۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	۲۶	۳۰	۲۳	۱۶	۹	هه شامو
		۲۵	۱ و ۱۰ ای محرم عاشره راء - تا شامو								روچان
		به ککلی ژانویه نیول سال سوسوی									

به حوری رمشو نارددهمان آوی ندراسه بزبان * * * * * سارجددی روزمه لانه چوک گورد ککیرانی تو
 نالونه ندو گولی ووری تاندوری آوی ندراس

روزنامه میری تاییه‌تی کومه‌له‌ی ژ.ک

په‌بوستی په‌بوستی	ژانویه - فوریه ۱۹۴۴		مهر - صفر ۱۳۲۳				ریبه‌لدان - بهمن ۱۳۲۲				روزی																																																																																																																								
		۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	شماره	په‌شماره	دو‌شماره	سه‌شماره	چهار‌شماره	پنج‌شماره	هه‌پنج	دو‌چهار																																																																																																					
	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
	۳۰ صفر - ار‌بهمن																																																																																																																																		

له‌واژو کیوی جه‌رمین زه‌نکارو رابی لوس‌په‌ین ۵ بو تداره‌فی جه‌ن‌و‌به ره‌و‌خ‌ش‌ایی رش‌وانی کو
 داخلی شه‌م سن‌وره دوازه و‌ب‌لا‌ب‌ات هه‌په‌ه ۵ ده‌لیت دوازه مه‌ل‌و‌نه نف‌وسی ک‌ورده‌الی کو



بناوای خنوازی گور و هی به روزی اینی طار تا — J. K.

روز شنبه ای تابینتی کرمه ای ش. ک. پروردزی ۱۳۲۳ ی روزی ۶۴ و ۱۳۲۳ ی هیبری و ۱۹۴۴.۴۵ ی لادی
لم سالی لازیه الهه هه الهه اناهه کانی ز. ک. و هیوا و ههه کوردیج که لاینا و سدر به شین الهه هی کوردی لاکوشی بیروزی

ای دایگی بیتمان ۱ راله سدره تنی
 ۴۵ ساله خیرا به یست لگال ته به شین
 کارور له بایه یین و تارز کونست
 یکنین تابه یلمه یی یاردان و یاردوی
 گوردی اسلام خنوزی سسه سالی اله
 طایر سله له ههه خرنیگی بیتمان
 وه گورزی تنی یلور دو یوه کی دور به شین
 الهی دایگی بیتمان! دلایه به کرمه ای
 ز. ک. هدرسی دهی این له یین و زگاری
 نوبه هه هیر به سگی یاردان دایچه
 کور یست ته کاهه گه شین یارد به یکن
 یخی کرمه یزانی رسای طار و یاردی
 کور یست ته کرمه یزانی به یاردی یوه.
 کور یست اینر به یانه یاردان ۱۰۰



به یانی کرمه ای بو دایگی بیتمان
 الهی دایگی بیتمان ۱ ابه الهه روزی
 زانر دور و له هه ییل پرای کی یوز کور
 کورن بر له یج تابه یلور یکن زین ته
 یزگی یوه به یلمه یی یاردان و یارد
 داری خور و سولیم به یلمه ییلیم
 گه یلمه یی گه یکن به آسایگی یکن خورمان
 کور یکنی کور یکن کور یکن یکن
 یلمه یی به سکه کت کت لور ز ته کرمه
 ولان خنوازی ییش به یلمه ییلور سلی
 یوه هه هه هه هه هه هه به یکن سکه ییلور دور
 کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
 کرمه ای ابه یلمه یی خنوزی لایمی به یلمه
 کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

بیر هه روزی الهی صلاح الدینی الهی ان الهی

ولان خنوازی ییش به یلمه ییلور لایمی سلی
 یوه هه هه هه هه به یکن سکه ییلور دور
 کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

۵) روزنامه‌های تأییدی کومه‌های ژ.ک.))

پدوره‌های	آبریل - مای ۱۹۴۳	ربیع‌الثانی - جمادی‌الاول ۱۳۶۳	پانهمه - (هور) ۱۳۳۳	روزی
	۲۰ ۱۳ ۶ ۲۹ ۲۲ ۲۶	۱۹ ۱۲ ۵ ۲۸	۲۰ ۲۳ ۱۶ ۹ ۲	شامو
	۲۱ ۱۴ ۷ ۳۰ ۲۳ ۲۷	۲۰ ۱۳ ۶ ۲۹ ۳۱	۲۴ ۱۷ ۱۰ ۳	پان‌شامو
	۱۵ ۸ ۲۴	۲۱ ۱۴ ۷ ۳۰	۲۵ ۱۸ ۱۱ ۴	دو شامو
	۱۶ ۹ ۲ ۲۵	۲۲ ۱۵ ۸ ۱۳	۲۶ ۱۹ ۱۲ ۵	سه شامو
	۱۷ ۱۰ ۳ ۲۶	۲۳ ۱۶ ۹ ۲	۲۷ ۲۰ ۱۳ ۶	چهارم
	۱۸ ۱۱ ۴ ۲۷	۲۴ ۱۷ ۱۰ ۳	۲۸ ۲۱ ۱۴ ۷	پنج شامو
	۱۹ ۱۲ ۵ ۲۸	۲۵ ۱۸ ۱۱ ۳-۲۷	۲۹ ۲۲ ۱۵ ۸-۱	هفتادو
ووجان				

مجلس‌الشره ان بسی لما لله منه و بس علیه ان یعصه الله ۱
 بیله لهداری لازه بو شینگی قاناقس نیایی نیکو شیت بلام بوری په روزگار بارمندی بندک

* (روز تهر میری نایبه تی کومه های ژ. ک.) *

یوره وری	جون - جولای ۱۹۴۴	شعبان - رجب ۱۳۶۴	پوش بهار - (سوره تان) ۱۳۴۴	روزی
	۲۲	۱۷	۲۱	۱۰
	۱۶	۲۵	۲۵	۱۸
	۱۷	۲۶	۲۶	۱۹
	۱۸	۲۷	۲۷	۲۰
	۱۹	۲۸	۲۸	۲۱
	۲۰	۲۹	۲۹	۲۲
	۲۱	۳۰	۳۰	۲۳
				۲۴
				۲۵
				۲۶
				۲۷
				۲۸
				۲۹
				۳۰
				۳۱

۱۳ - لهرایک پوری شسترنی
 ۱۴ - ملی کرم الله وجهه
 ۱۵ - تهرلی میراج

۲۲ - هجری مکملله سایا بوسار
 روبا ۱۹۴۹

۳۰ - سارالی گوروری یشتار

شای لانیبا مسجدی مغنار و سارومره
 لورج و تدام له خالو شای وی نهاده گن

سار سارکین نیروونی مشهوری دارومره
 هریش پورین له نوروی جهالی مشهورومره

((روزانه‌های زائیه‌های کوه‌های ژ. ک))

روزهای	۱۳۲۳ (لاسه‌ها)		۱۳۲۴		روزهای
	شعبان - ۱۳۲۳	رمضان - ۱۳۲۴	خوردادی - ۱۹۴۳	آبوست - ۱۹۴۳	
۱۹	۲۸	۲۹	۲۹	۲۹	۱۹
۲۰	۲۹	۱۵۰۰	۲۲	۲۹	۲۰
۲۱	۲۲	۸	۲۳	۳۰	۲۱
۲۲	۲۳	۹	۱۶	۳۱	۲۲
۲۳	۲۴	۲	۱۷	۲۴	۲۳
۲۴	۲۵	۳۰	۱۰	۲۵	۲۴
۲۵	۲۶	۳۱	۲۵	۲۵	۲۵
۲۶	۲۷	۱۶	۱۸	۲۶	۲۶
۲۷	۲۸	۱۲	۱۹	۲۷	۲۷
۲۸	۲۹	۵	۲۰	۲۸	۲۸
۲۹	۳۰	۴	۲۱	۲۸	۲۸
۳۰	۳۱	۱۴	۲۱	۲۸	۲۸
۳۱	۳۱	۷	۲۱	۲۸	۲۸

۱۴ - اتمامی میان آتالین
۱۵ - اتمامی بیشتر از آتالین و سرباز
روزهای ۱۹۴۱

۳ - اوزان بوزنی خستنی
حسین علی‌السلام
روزهای بهارات

۵۵ - میزان سربازان کوه‌ها

و و چان

نویسنده: بهمن شوی در اسیری و منافی تو
تصحیح: نوری بهمنی
تصویر: دل‌آزای بیاروسکت
روزهای: انزلی لاله‌وسه بی قدرهت مسکرمه
نویسنده: خردو بازرگانی و نسی به نوری

((روزنامه‌های تایمبی کومه‌لی ژ. ک))

بهره‌وری	آوگوست - سپتامبر ۱۹۳۴	شوال - رمضان ۱۳۵۳	خارمانان - (مونیو) (ه) ۱۳۵۳	روژی
۱۶	۹	۲۷	۲۵	شبه‌ممور
۱۷	۱۰	۲۸	۲۶	یەك‌شەممۆ
۱۸	۱۱	۲۹	۲۷	دو‌شەممۆ
۱۹	۱۲	شوال	۲۸	سه‌شەممۆ
۲۰	۱۳	۲	۲۹	چوار »
۲۱	۱۴	۳	۳۰	پنج‌شەممۆ
۲۲	۱۵	۴	۳۱	هەینیو
				۱
				۲
				۳
				۴
				۵
				۶
				۷
				۸
				۹
				۱۰
				۱۱
				۱۲
				۱۳
				۱۴
				۱۵
				۱۶
				۱۷
				۱۸
				۱۹
				۲۰
				۲۱
				۲۲
				۲۳
				۲۴
				۲۵
				۲۶
				۲۷
				۲۸
				۲۹
				۳۰
				۳۱

(۳) - وەلانی حەزری لایقە عیباڵام ۱۱م ھەرزەڵادەنی
حەزری حەسەن عەلە اللام ۴ - ۱۷ - وەلانی حەزری عەلە
رەحیمە اللە عیباڵام ۲۱ - ئەھدەنی حەزری عەلە
گرم‌الەوجە ۴۰ - ۲۱ - ئەھدەنی حەزری عەلە
۱ - ھەبەس ئەلەیاڵا بۆسەر
پۆلۆیاکە ئەمچەتەنی ۱ - ئەنای
بەھدەل آلیا - ۱۹۳۹ =

تۆنۆری ھەبەس ئەلە خەدای لۆری مەھ لۆرۆت
ئەبۆمەل شەنۆری شەبەس بۆری تۆرە سەنات
ئەبۆمەل شەنۆری شەبەس بۆری تۆرە سەنات

((روژ تهره مبري تايمه تي کي مه اهي ژ . ل ک))

روژي	رهمز بهر - (ميزان)		شوال - ذوقده		سپتامبر - اول کتوبر		پير مه وري
	۱۳۳۳	(ميزان)	۱۳۶۳	ذوقده	۱۹۱۳	سپتامبر	
شله مهر	۱	۲۹	۱۲	۲۶	۷	۲۳	۲۱
بيلک شامسو	۲	۲۳	۱۳	۲۷	۸	۲۴	۲۲
دوشامسو	۳	۱۷	۷	۲۱	۹	۲۵	۱۶
سه شامسو	۴	۱۸	۸	۲۲	۱۰	۲۶	۱۷
چوار ه	۵	۱۹	۹	۲۳	۱۱	۲۷	۱۸
پنج شامسو	۶	۲۰	۱۰	۲۴	۱۲	۲۸	۱۹
هه پير	۷	۲۱	۱۱	۲۵	۱۳	۲۹	۲۰

روچان

تورده بان له هه ستوره هه صدر نشيني منوره يي توره ستوره هه ميزان له بهر توره ستوره و روره
 بهر يي شله له بهر مه ل رواني بهه نالي توره وري مه نالي مه لاييگه تاروژي مه شتوره
 بهه ناييگي تاره له پير يي دك

((روزنامه میری تایبهتی کومه ملی ژ. ک))

پېروره وړی	اوکتوبر - نوامبر ۱۹۳۳	ذېجه - ژبېجه ۱۳۶۳	خزله وړه (عقرب) (عقرب) ۱۳۳۳	روزی
	۱۸ ۱۱ ۴	۲۴	۲۷ ۲۰ ۱۳ ۶	سه مېو
	۱۹ ۱۲ ۵	۲۵	۲۸ ۲۱ ۱۴ ۷	په شنبه مېو
	۲۰ ۱۳ ۶	۲۶	۲۹ ۲۲ ۱۵ ۸	دوشنبه مېو
	۲۱ ۱۴ ۷	۲۷	۳۰ ۲۳ ۱۶ ۹	سه شنبه مېو
	۱۵ ۸ ۱	۲۸	۲۴ ۱۷ ۱۰	چوار
	۱۶ ۹ ۲	۲۹	۲۵ ۱۸ ۱۱	پنج شنبه مېو
	۱۷ ۱۰ ۳	۳۰	۲۶ ۱۹ ۱۲	هه یوو

۱۷ تېلې ۳۴ مېو په اوکتوبر ۱۹۳۳
 ۸ د اکتوبر په اوکتوبر ۱۹۳۳
 له اکتوبر ۱۰ - ۱۰

هی سلطنتی کوردی شوروی خومه فروش ناب و کد و لاسی سهاری له پوښ
 یو نیمه تنی آزادی یو ته حسابی شه رانفت روسم په فیداتان له مو لاره بکوشن

((روزنامه میری تابلیتی کج بره لادی ژ. ک))

روز و رۆی	ری بهندان - (دەلە)		صفر - ربیع الاول		جینەزەتی - فەیسەر ابوری		یەر سه و رۆی
	۱۳۳۳	۱۳۶۴	۱۳۶۴	۱۳۶۴	۱۹۴۵	۱۹۴۵	
سه هه	۷	۱۲	۱۹	۲۶	۲۷	۳	۱۷ ۱۰
پهك شههمو	۸	۱۳	۲۰	۲۷	۲۱	۴	۱۸ ۱۱
دو شههمو	۹	۱۴	۲۱	۲۸	۲۲	۵	۱۹ ۱۲
سه شههمو	۲	۱۵	۲۲	۲۹	۲۳	۶	۱۳ ۱۳
چوار ه	۴	۱۶	۲۳	۳۰	۲۴	۷	۱۴ ۱۴
پنج شههمو	۵	۱۷	۲۴	۳۱	۲۵	۸	۱۵ ۱۵
ههینیو	۶	۱۸	۲۵	۱	۲۶	۹	۱۶ ۱۶

دهه له سلیم بوردی اورودی
له دهان له ساڵه بوردی اورودی ۱۹۴۴

دهه به خاندانی خێزانی هه
له دهان له ساڵه بوردی اورودی ۱۹۴۴

وو پێشان

دهستی شهردارێتی ده کێسانی هه خاڵه
پهلت پیه وانه که بی فکری هه پهلانی
لادی شوکی هه سهو خاڵه و دارنه بی هوشی
جیکهت پیه واساکت و بی دهنگ و شهوشی

روزنامه‌های تابستانی کوه‌های ژ. ک. ((

پره‌وروی	۱۹۴۵		۱۳۶۴		۱۳۴۳		روزی	
	فهرست‌بندی - مارس		ربیع الاول - ربیع الثانی		رشته‌ها - (جوت)			
	۱۷	۱۰	۳	۲۴	۱۷	۱۰	۲۶	شبه‌همو
	۱۸	۱۱	۴	۲۵	۱۸	۱۱	۲۷	پاک‌شده‌همو
	۱۹	۱۲	۵	۲۶	۱۹	۱۲	۲۸	دو‌شده‌همو
	۲۰	۱۳	۶	۲۷	۲۰	۱۳	۲۹	سه‌شده‌همو
		۱۴	۷	۲۸	۲۱	۱۴	۳۰	چوار »
		۱۵	۸	۲۹	۲۲	۱۵	۳۱	پنج‌شده‌همو
		۱۶	۹	۳۰	۲۳	۱۶	۳۲	هفت‌همو
				۳۱	۲۴	۱۷	۳۳	
					۳۲	۱۸	۳۴	
					۳۳	۱۹	۳۵	

۹۱۶۰ جزئی له‌دایک بزوی حشری محمد صالح الله علیه وسلم
 له‌همو مصلحتان به‌تابی کورده واری واری بوسمان بیروزی
 ۹۵۰ له‌دایک بزوی حشری عمر رضی الله عنه

ووچان

۶۱- روزی بنیادی
 چاپخانه‌ی ژ. ک.

مدرسه‌تسه که پاک میلانی معتدوژو تسمیت له‌سوس و له‌سول که برینداو و نه‌خوشن
 له‌م زبوری آزادیو آسایو شای هار کورده که ماسرینه هاسو بزباشو نوشن

* هاور *



نماره

۱



مهره ربه

۱۳۲۴

—

قل ان الموت الذی تفرّون منه فانه ملائیکم

بلن بی شک نهو مردنه‌ی له دهستی هه‌ل‌دین نوو‌شوو ده‌بی .

به چاو دیومه ، وه له کتیب‌ا خویندومه ، وه له حکایه تا یستومه ، که هیندی زه‌دم کاره‌یکیان کردوه که بیری خه‌ل‌ی لی سورر ماوه وهختی اشخاصی کهم عقل‌نی نوراون وای نی حالی بوون که نهوه کاریکی معجزه‌به یا له عقل دووره وه کهستی دیکه ناتوانی نهو کاره یا وه‌کو نهو کاره بکا وه بریکسی دیکه وای تیگه‌یون که کردنی نهو کاره له بزوتنه‌وه‌ی نه‌فلاک و نه‌ستیران و بیری بهخت « شانی » ه ، کوورت فکرائیش پیمان وایه که کردنی نهو کاره ریکه‌ونه وه هیچ‌کایان ری ی حه‌قیان نه‌زانیه وه آسزازی کاره‌کیان نه دوزیه‌وه‌نهوه .

نه‌مه‌ا نهو کهسانی که خاوه‌نی بیرو زانین و له سر ری راستن ده‌زان خودا بوونی هه‌مرو به سه‌راه‌تورین و کاریکی به‌ستونه‌وه به‌سه‌به‌یک و کاریک وه ده‌زان انسان له نار هه‌موو دروسه کراندا دانراوی « اختصاصی » هه‌به به‌هیزی بیری و میانی به‌م دوو هیزه کاری سر لی سورماو دها و عملی سه‌وره سه‌وره‌ی لی روو‌ندا هه‌ر له‌به‌ر نه‌م دوو هیزه‌به‌انان تکلیفی شه‌ری لی کراوه وه‌له‌سه‌ر کاری چاک و خراب خه‌ل‌کی مدح یا‌ذه‌می ده‌که‌ن و خودایش نه‌وایی ده‌انی یا‌عزایی له‌کا .

انسان له‌بیر و تیگه‌ین و زانین ه‌ه‌ه‌انی سه‌وره سه‌وره دا سه‌یک وه‌به‌کتر ده‌جن هه‌ر زه‌لامیک به‌چاک تربیت بیکری بیری وه‌کار بکه‌وی ده‌توانی کاری شه‌ر لی سورماو بکا و بجا به‌سه‌لی چا، ذکوه‌خودا به‌روونی فه‌رمو‌به‌تی : (بس للانسان الا ما‌سه‌ی) له‌سه‌ل نه‌م استمداده که به‌انسان دراوه نه‌شی علت‌چی بی مسلمانان که ایمانیان به‌عدلی خودا هه‌به‌به‌ و ده‌زان ظالم نیسه هه‌ر که‌س

«۱» وه‌ره‌بیراوه له‌وتاریکی سید جمال الدین افغانی .

بو هر چی نه قهلا بدا ده بدانی وه بارهر به بلینی وه ره شه ی ده کهن وه بیسان
 وایه له سر کاری چاک چاکه یان ده ده نه وه وه له سر کاری خراب خرابه یان
 ده ده نه وه ، له قوری نه زانین دا چه قیون ؟ وه له خوارووی پلیکانی انانیه تا
 ماونه وه ؟ چه شتیسه نه وانی دا نیشاندووه ؟ وه چیه نه وانی خستونه
 لیبتاوی به دبه ختیوه ؟

نه سر به چاکی تی بنورین وتماشای نه سباب و مسبات بکهین ده بیسین که
 بن چینهی وه پاشی که ونی مسلمان تره . ترس کوله که ی منله که تانی شکاندووه
 وه رووخاندوویه تی وه نه ته وانی بلاو کرده وه نظامی تیک داون وه اراده ی
 شاهانی ست کرده وه تخت و بهختی لی وه رگریان وه دلی عالهمیانی ضعیف
 کرده وه قهلا یانی خستیون . ترس ده رگی به رووی طالبانه وه به ستووه
 وه نیشانگی هادی له بئر چاوی ری ره وانه وه نابره کردیه . ترس آسان
 ده کا له سر پیاو هه لگرتی هه زاری وه خوارده ون زوونادی فیه قیری .
 سوک ده کا له بئر چاوی راگرتی نیری گرانی نوکری . وی ده نگی ده کا له
 سر وه رگرتی سوکا به تی به ددان به خوداگرتن . وه پستانی قایم نهرم ونه وی
 ده کا نو باری گران هه لگرتن . ترس عیب و عاریسه له کن خاوه ن سبانی پاک
 مردن نو چاکتره . ترسه نکه به ده لانی هه زاری به ده سستی نهرم
 ده زانی وه ژبانی ته نغ و تنسوک و قورر به سری به خوشی و نعمت
 حساب ده کا .

هن پهن یسهل الهوان علیه ما الجرح بمیت ایلام

پیاوی سوک ده ردی سوکی ناکشی زامی نه ندای . مردوو نایشی
 ترسه لوک له هه موو ده میک دا تالای مردن ، چیزی دیان راضیه بانه شمایی
 بوی الا چاوک له ویش دووژمنانی بی ده بیسی ودرسانی بی نایشی ،
 وه الا شهیک که روز به روز هه زارتره وه الاحزات که ایشی زور به شدت
 نه بی دمک لاکا له وه ژبانی ده موو شتیسه به قناعت له دهن هاوه پیشی
 وایه به هه موو آره زوو سه لتره .

ترس چی یه ؟

ترس هرا نه وی شه له دفع کردنی هه موو به سهرا هاتیک ده کله یه
 نه سازی • ترس نه خوشبختی که نه خوشبختی رو وحی هیزی را تر « قوه جانک »
 که یکه شه که له ترکانی زبان له انسان لاده یا • بو ترس نه سباب زوره هه موو یان
 نه حقیقتدا راجع دهین به خوف له مردن مردن وهخت و سالیکی دیاری نیه •
 نه وهنده دیاره که له بهینی دروست بوو نوو پیر بوون دایه له هه موو ده میتندا
 دهیی چاوه ری ی بگری هه ر خودا ده زانی سکه ی دی (ومانندی شس ماذا
 تکسب شدا ومانندی شس بای ارض نموت) • خوف له هه ر هه نه وهنده زل
 دهیی که لهم له خوشبه پایا کوژه « ترس » پهیدا ده کا چوو تکه ترسه نوک میل
 دهیی له وهی که هه ر ده مری وه خوشی دنیا و آخره تی (نه سه ر هیزه کانی
 خیری وه کار بهینه یه له و کاراندا که خودا بوی دروست سکر دووه) له
 پیر ده جیته وه •

سجاعت و قدام زبان راهه رن بری جار انانی نه زان پی ی وایه که لهم دوانه
 سه ای فنا بوون و له هه ر هه نئاوی سکیدا خطر یک هه یه •• نه سه ر یسیریک له
 انسانی خوبی و له وهیزانه ی که له ودا دروستی کراون بکانه وه وه له و پیاوانی
 سه وهی دنیا که چلون کاری گرا زبان آسان کرده وه به آره زوی خویمان
 سه شسترون تی نوری بوی ده رده کوی نه وهی لهی به دلی دای هه موو نارمایی
 و ده گتی غرابی یابانه وه وه سه و خیرالی شیطان به سه ریدا هانه و ترساندویتی
 وه له ری ی خودای گهرا وه نه وه له هه موو چاکه و به شکی بی بهش کرده •
 لهم ره وشته پیسه داوی شیطان ناویه نه وه تازه لانه ی تیکه وی وایل و کومه لانی
 تیا ون بی عبیدانی خودای پی ده گری له ری ی حق وهربان ده گیری • هه ر
 ترسه ری نه ی هه موو خو یه سکی فاحز و بناغهی هه موو بهد به ختیک • کومه لان
 بلاو ده کا و خزما یه تی تیک ده دا • له شکران ده شکی پی و آلیان نه وی ده کا •
 پادشاهان له آسمانی گه و ره پی دینته سه ر عه ردی نه یه تی • له هه ری نه شتیمانیدا
 سه ر کردان وادار به خه یافت نه کا ده ست به نه ویان دیز نه کا بورشوت و ده رگر تی

ترس عه یبو عاره بو هه موو زه لاميک بخصوص نهو کسانه ی ایمان به خودا
 و بیضه مهران و روژی قیامت دین و آره زوو ده کهن بگهن له توله ی عملیانا
 به جی ی سهوره .

یویسته لاوانی میله آئی اسلامی « بخصوص لاوان و سه نجانای کوورد » وه کو دین
 لی ی ویستون زور دووری بستگن لهم ره وشته له ویبه چو ونکه له سه ل ترسا
 لهو کاره ی خودا لی ی راضیه به جی نایه . قرآن زانان ده زان و ییستنی مهرگ
 نیشانه ی ایمانه وه خودا به مهرگ دلی بی دینان امتحان نهکا (الم ترالی
 الذین قیل لهم کفر ایديکم و اقموا الصلاة و آتوا الزکاة الخ)

هه له مت بردن له ری ی حقا و خه رچی مال و رووح بو بلیند کردنی کلیمه ی حق
 که وه ل نیشانه ی بکه بو ایمانداران خودا له قرآن دا نه نیا به تکلیفاتی شرعی له
 خاوه نی ایمان راضی نه بوه و له سه اورایش لهو تکلیفاتی کردوو به لکوو
 نه نیا ده لبلیک له سه ایمان دانانی رووحه له ری ی بلیند کردنی کلیمه ی فوجید د .
 له دلیندا دینی اسلام و ترس بیکه وه خه زاننه ره چلون ده بی مسلمان بترسی له
 سوره تیسکا دینی لهو نفونه ی شجاعت و اقدامه و کوله کله ی لهم دینه اخلاصه بو
 خودا و بردانی مخلوقه بو ره ضای خالی . ایماندار که سیکه یقینی بیی نه جهل به
 ده ست خودایه لهی سووری هه ر چلونی کیفی یینی سستی له به جی هینانی فرض
 کراودا نه جهل زیاد ناکا و اقدام ده قیبتیکی لی کهم ناکا . ایماندار ده بی یه کی لهم
 درانه هه لبزیری یا بزی به مهرنی یا بهری به شهیدی و هه لفری روحی بو لای
 سه روی بهشت و جوت بیی له سه ل سکرویین و دلایکانی مقریین که سبک بی ی
 و این ترسو ایمان بیکه وه خه ده بنه وه نه سی فریب داوه و عقلی و هرشی لا نه ماوه
 و هه وای لهی قزمازی بی کرده ، آیاتی قرآن شاهده ی نه دن که ترسه نوک
 له ایمانی خودا درو نهکا . له بهر نه مه له مه لایانی اسلامی که وارنی
 بیقه مهران آکا نه کهن حقی و ده مرخه ن آیات و احکامی خودا وه بیزر خه لکی بیض
 نه سی به په لاماردان و شجاعت بگهن بو بلیند بیونی کلیمه ی حق ، و بهی بگهن
 له نه نیلی و دانستن له به جی هینانی لهی یواجب کراوه . له سه ر عما زه مانیکی
 کهم لهم دوو وظیفه به جی یین و معانی قرآن بو هه موو کهس یسان بگهن

و زیندروی بکه نهوه له دلی مسلماناندا دهیمن له میلله ته دا نیشانه یکی و
تاقیامت بمینی و چارومان پی نه کهوی هدر لهم دنیا دا مه زنی قدیمی خوی بینه نهوه
زیر دستستی خوی . مسلمانان فقط محتاجن که میت آمادار بکړینه وه نه وادهم
ده بیستی په لامار د بهن و هک شیران وه و هره گرنه وه نه وی نیان نه ستیراوه
و راده گرن نهوه ی ماویانه و خودا مقام و د، ره جهی گوریان نه زیو دنیا دا به
نصیب ده کا .

ح - ۲

نه نه ده بیانی فارسیه وه ده ۱۹۳۱ توی ده س کاری

دهرمانی خویندنی له قو تا بخانه و هر گره

بو پیار له کوللی دهر دی. زه زانی خراب تره

روزی شیطان له دوی نهوه ییچوه کانی کو کړد نهوه رووی تی کردن :
- هر که به باسی قوماریزی و خه لک وه سه زله په رانی خوی بگریته وه
داخوا کامتان به دلی من جو لانه وه

۱- نه سرو کوریکم ده نه دا نه ما ده نامووسی زیک بکا دلی زنه نیو شم وه خرت
و پرت خست چاو داخوا نه روو سووی و روو سیه تی خوی ده بهر دهستی دیوی
آره زوو تی ، زیناچم پی کردن .

۲- چوومه دلی دوستیکم وه پیلې توبه کاریکم پی گرت برده مه بخانه به سویندی
طه لاقی کا برا دوو پیاله م به گه رووی دا کرد وه سه هر هزار کفر و بیدینی
دیم به راند .

نهوانی دیش هر په که باسیکی حراسادانی گبراوه : به لام په کیک نهوان
کرومات له خوارووی هه هوان دانشته وو شیطان رووی تیکرد :

- روله تو بو چی دهنگ ناکه ی !

- کاریکی وام نه پی بنام نه نیا شتیکم کرده نه وی هیچ !! -

- بلې بزانه نهو چیه ؟

— ژانگ کوری ده برد ده بهر خویندانی بی جوومه بن چنگیه وه قور به سارت
 ی نه چینه بهر ولاغان • سوی کاریکی بگری • دروینه بکا • فیره جوت بی •
 با خو بیکه چه قال به قال و چه رچی و دهس بری بازار • وهك شا بهری ده جن —
 بخوینی دهست و بی سبن و تهو زهل ده بی نه تو هیچ بو خوشی نه برسان ده سری •
 ژن به شیمان بووه •

— له منگ کوی نهوی تو کردوونه لهرمه شتی هه موو خراپه بیکه • ماکهی شراب
 و زیناج دزی و پایا کوژی بووختان و غه یسه حهاتی فروشتنی وه طهن
 و شهرف و نامووس وههستی توله به باره و جاسوسی کردن له هه او نه ژادان
 بو قازالچی بیتگانه هه موو مپوه و بهری نه زانی و جهله ، هه ژار نه با سه دا کو تویه :

به جا هیل بلی جه هلی صاحب نه مهك

دهسی پیته وه تا کو ده چیه ده رهك

تهوه نوم کرده خه اینه ی خوم و نه وانین ده بی به بی ده ستوری تو بجوو لینه وه

کوردی به ناو بانگ :

مه لامعروف کوکی

مه لامعروفی کوکی له هه نه ره به ناو بانگه اینی قهرنی بیستمی کوردوستانی
 مه لامعروفی کوکی به فله لاحت خه ریک ده بوو • له دووی مانگی
 به ژانبار « دی ماه » ۱۴۵۴ شمسی له دی « حاجی خوش » له دایک بووه زور تر
 له بهر ده ی تورجان و سه ردار آوا خویندویه تی و موده ی بیست سال له « کوکه »
 تریس کرد له سالی ۱۳۰۷ مالی هاته شاری ساپلاغ له سالی ۱۴۱۵ هه ر دووک
 جانی کهم بیبا بون • بو معالجه زور هه او چوی دوکتوری کرد ولی نتیجه بخش
 نه و کوکه ی پایکی زبک و قسه خوش و متواضع و قهد بلند و ره قه له بوو •
 وه کو عادت ی روزگار ه که بلیندان نهوی ده کا اغلب عمری به ننگدستی
 رانوارن تا له روزی سی شهوی شه شه سی مانگی خه ره مانان (شهرور) ۱۴۴۴ شه سی

هجری بمقارای ۱۹ رمضان ۱۳۶۴ قمری هجری ۲۸ اوت ۱۹۴۵ میلادی پاش نه خوشیشتی
 دریژ له سابلانغ و فاتی کرد و له قیبرستانی ملا جامی داوینی داشا مجید نیژرا رحمتی
 خودای بی بی - کویکای به کووردی و فارسی و عربی شعری کوتوه گه لای
 شعری له بانی اشخاصدا هله بیه ستوه و شعری و طینی شی زوره له هله بیه ستانه شی ختارده و
 لمونه شی شعری کووردیه تی :

گوی شل که برا تم غه زه له نصحت و پنده
 و آیمسه گه بیاتی بلیه مه بیکه به خنده
 روحم به فدای تو که مه مبلات دهرستی
 بیسزاره له مه حکومی و آزاد به سنده
 هر کهس که ده گهل میلله تی خوی نه تی چا بی
 ذانیکه که عالی نه ب و فکری بلنده
 تم مبلله ته مه حومه له آزادی و شادی
 آزاره له بوم و وه طه بن بو نه پاره نده
 ده خلینه وه صه حرا و دهر و ده شت و بیابان
 وه ک غوولی بیانی و حیوانی چاره نده
 قیدیگی وه کو ته قرب و وه ک مار و روطه یلا
 مه یلی به گه زینه وه کو جه یوانی گه زنده
 باغ نه مه یه بی کهس و سه ردر و ره نیسن
 هر بو یه شه تم ایسه بکه گه زنده و گه نده
 هر منتقا دهس بده نی نه ی که نه قه بی
 به ک قروه تی بی لازه تم باند و که نه نده
 (توفیق له خودا وه نده له سه ر ایوه قیا مه
 به نه حیا به برن فرسه ته وه ک شیری درنده)
 له سد و طه نیمانه به گورزان بشکین
 له ت له ت بکن تم قه بده به شه شیری و برنده
 له و له زه تی آزادی و حوریه تی نه فسی
 صد سر ته به شیرین تره تم شه کهر و قه نده

گه بېينه ی نه ده بیا

گوله میلاقه و وه نه وشه

همین

هاته دهر مانگی هه وه لی به هار
 هیندیک له ویی دووروه نه وشیک بوشین
 روژیک وه نه وشه ککووی به لایه
 وه ره به راستی وولامم ده وه
 گوله میلاقه له لیوی جو بار
 وه نه وشیکي چون ؟ مل کهچ و سه رشین
 هه مه پر سبار یک له تو براله
 بوته به گری-ی سر دلم نه وه

نه تو روخسارت واسور و گه شه
 میلاقه چت له وهی داوه دس هه لگره لیم
 وه نه وشه سویندت بو ده خوم هه نا بېینم
 میلاقه که وایی ایستا گووی راگره بوم
 نه من له خاکي کووردان رو و اوم
 به شه باکي کویستانی کووردان
 چاکي کووردانم ده چاوی دایه
 کوورد و اه هزارین من هزار نه بېم
 هه ناووم ره شه و چهرگم سوتا وه
 هه ناووت بوچی وه نه خه لووز ره شه
 رازی دلی خوم بو به تو بلیم
 رازی تو له کن کهس نه درکېنم
 نا به تو بلیم ده ردی دلی خوم
 به و آوه سارده خوشه دیر اووم
 گه شاهه وه و بوم به گولیکي واجوان
 کي نه وه له کن خودا ره وایه
 نه وان داخدار ین من داخدار نه بېم
 چون کوورده واری داگیر کراوه

میلاقه لوملی من ده کي وه نه وشه که چی
 وهک من حالی خوم گیرا وه له بوت
 بو خوت هه میشه کز و مل که چی
 توش بگریه وه بومن ده ردی خوت

ونه وشه منیش به ده ردی تو سرفستارم
 نه تو هه ناووت بو کووردان بو رمش
 به های که چم وه کووردان ده چم
 هاو ده ردی اوم و وهک تو هه زارم
 منیش بو کووردان سرم نا له ههش
 چون کوورد مل که چن منیش هل که چم

تا که ی وه کو دیوانه نه ژیی ؟!

فانی

کوورده تا که ی وه کوو دیوانه ی و دیوانه نه ژیی
 له معارف له که ده ب نا، فر و یگانه نه ژیی
 سله ی جهل به بچرینه علم بخوینه
 به شهره ف نه و ده مه آسوده و مهردانه نه ژیی

دیسان

کوورده وه که پرده له ژیر باری نه زانی شانت
 وسعی خاصی وه تن نه ننگه وه کوو زندان
 خنچه ری جهله که شیرازه ی ریگیتی بریی
 سازی ناریکه که سبایی زلیی خنکانت

بچه دیسان

میلله نی کوورده ی ستمدیده هه موو دل ربیشن
 هه چی باری خهفت و ظلمه له وان له ی کیشن
 چونکه بی شعی ذکا ون بووه ری-ی زینده گیان
 صوفی و سائل و حمال و دز و ده رویشن

دیسان

من و تو هه ر دو له خوشبین و ده وا پیویسته
 ب ده وا دینه وه تحصیلی ذکا پیویسته
 له طریق نه ده با له ی کووری پاکیزه ره ووفت
 له ریکی حرص و ههوس و غدر و ریا پیویسته

گووناهم چی بوو ؟!

بهم دهردهت بږدم

بیست و حوت ساله من ره نجهری نوم
به نان و آوو جل و بهرگی خوم
خدمتم کردووی له ایران و روم
له پیناوی تو شکاوه نه ستوم
که چی هبستا هر دلیل و ره نجه روم

گووناهم چی بوو بهم دهردهت بږدم بږ چی به ناحق واسوکت کردم

بیست و حوت ساله من له ره تینی -
به فررو وینال له م به له تینی -
روزی نه وعه بکم هه ل نه بهرینی
بسی مه رای خرت دنم له شکینی
که ایست قاما وازم لی دینی

گووناهم چی بوو بهم دهردهت بږدم بږ چی به ناحق واسوکت کردم

بیست و حوت ساله من آووشی تو بږوم
له ری تی زیانا شهج بږینی نه که و تووم
لات و پږژ من دهم هه روه کرو مردووم
قسی حومان من حشرت پی کردوم
هیوام نه ماوه تازه له ده ست چووم

گووناهم چی بوو بهم دهردهت بږدم بږ چی به ناحق واسوکت کردم

بیست و حوت ساله ناله ژبانم
له ایشان با پیم پیننی چه یوانم
له ژار ده سستی بږم زور بهریشانم
دکته ی زر کار من مالی ویرانم
وا به خرت له لیدی حامی مه لالام

گووناهم چی بوو بهم دهردهت بږدم بږ چی به ناحق واسوکت کردم

بیست و حدوت ساله هدر به تمامتم
 چاره ری-ی نه خنی لطف و خه لاتم
 بیوژینه وه خاکسی وولا تم
 هبیج گویی ناده یته دهر دو آوا تم
 چوونکه ده یزانی بی ده سه لانتم
 گووناهم چی بوو بهم دهردهت بردم بوچی به ناحق واسوکت کردم
 بیست و حدوت ساله زووخاو له نوشم
 له ظلمو زورت هدر چاو له یوشم
 بو ره خامه ندی تو تی ده صو شتم
 له بهر تو خه به م داوه له خو شتم
 واتی سه یستم صکه چه ند بی هوشتم
 گووناهم چی بوو بهم دهردهت بردم بوچی به ناحق واسوکت کردم
 بیست و حدوت ساله دلم بیت پره
 احتیالم به ده ست تووه زور شوره
 سه د به بینی بده ی له لای من ...
 به سه تی ایستر له م قره قره
 نو صکه ریت ناکم ورسم هه لدره
 گووناهم چی بوو بهم دهردهت بردم بوچی به ناحق واسوکت کردم
 بیست و حدوت ساله له فرهی خوم داوه
 وازم له هه موو صکه سی هینا وه
 نوم سرتوو دنیا م خستونه لاوه
 بزیه بیم ده لین که روو رژو سما وه
 که وهی توی ناسیی ملی شکاوه
 گووناهم چی بوو بهم دهردهت بردم بوچی به ناحق واسوکت کردم
 بیست و حدوت ساله دم به هاوارم
 جاری نا پر سهیی له حالی زارم
 سوونام پرووکام زور بی قه رارم
 نه زانی له تو بو چی یزارم
 شماره زای دهردهتی و ناکسی نیمارم

» ره نجهار «

هاوار - من ره نجهاریکم به ره نجی بازوو
 آرهق نه ریژم روژ و شهو ماندو
 زستان دار ککر و به هار. سووانم
 پاییز جوتیار و هاوین سه پانم
 سانه و م نه نه سالیگ ساتی
 نه ک آغام زوویر بی نانم نه داتی
 حلتی غلامی آغام له سووی به
 چی نه و بنرموی به ری و جی به
 زور جار له مه لای. سووندم بیستی به
 ناحزی آغا ته لاقی نه

بایز هاوار نه زانم که تر ره نجهاری
 کوریککی آزاو ژیر وایی ککر ری
 له ساردی و گرمی آرهق نه ریژی
 له شیرینا قالی نه چیزی
 که وایه. بوچی؟ روت و هه ژاری
 مه مگر میبروده ی ده سنی زور داری
 رزگاریت نه به له دیبیلی و به ندی
 که وای بوچی؟ تو هونه ر مه ندی

هاوار - بایز گیانه که م سووی بگره برات
 من ره نجهاریکم ماندو بی آوات
 چی له روژ. آوا. چی له روژ هه لات.
 چی فیر ککراووم عزمم بی و سبات
 جیم بی بسیرن فرمان ره ووا بسم
 هدر چونی بلین نه بی وها بسم
 خاوه نی فرمان نه و نه م ژیینی
 ایسی بو نه کم خووینم نه رژیینی

بايز - هاوار له زالم زور به ختياري
 له جهی ايش كردن . بيكجار به كاري
 انتاجي زه وي توده ي نهي به ره هم
 كه چي حرامه له نو زور و كتام
 تو له بهر هه تاو زه حمت ده كيشي
 له و له سيبه را به كه يف و خوشي
 خاوه ني آو و زه وي درويه
 كه تو ره نج بده ي حلالی تويه

هاوار - بايز له لي كهي دهيم به ختيار
 كه ي رزمار ديم له نرك و آزار
 نهي هه تا كه ي هه ر خدمت كار بيم
 هه ر ره نجه رو بيم برسيد هه زار بيم
 له بي تا ماووم هه ر وا بي حاليم
 هه ر رووت و قووت بين خوم و منالم
 هه ر كرده وي من برده ي آغا بي
 هه تا كه ي نهي له م كاره وا بي

بايز - هاوار هه هيشه نو به ختياري
 چونكه دوچاري نرك و آزاري
 تو كه ره نجه بيري بو خدمت كاري
 كه خاوه ند ايشي بو چي هه زاري
 هه ر آره زو كه ي وا نايي حالت
 رووت و قووت نايي خوت و منالم
 كه ي . هه ست بي كرد زور لي كراوي
 به ختيار له زي ايتر تا ماوي



هه‌ی لای لایه

هه‌زار

روله روناکی کلینه‌ی چا ووم بهندی جه‌رمی و دل هیزی هه‌ناووم
ریحانه‌ی بون خوش سووره‌م‌گوله‌که‌م آو پرشکینی ک‌وولی دله‌که‌م
چولومه‌ی نه‌ستوم ره‌گی حیاتم هه‌نگووبن و قه‌ندم لوغلو نه‌باتم
خه‌وی خیرت بی بستو دره‌نگه تا که‌له‌بابی به‌یان بی ده‌نگه

هه‌ی لای لایه روله لای لایه

ایستو به‌زه‌یت به‌من دا نایه

ژبیر به‌وه‌روله‌ی ژبیر و جروانم له‌داخی لاک ده‌گری ده‌زانم
که‌روم من بیرم له‌تو زیاتره ده‌سرازه و لاک بت بی چاکره
ده‌لی‌ی بو جسم بو ده‌سته به‌ستم به‌و به‌ند و جسه‌من خسته‌جه‌ستم
له‌نیو ک‌وورد نه‌بی ده‌سرازه نیبه له‌و به‌ند و قاتل و قه‌رازه نیبه
بو چاره ره‌شیت نه‌ماوه‌تینم هه‌رحه‌زی ده‌که‌م مهرست نه‌یینم

هه‌ی لای لایه روله لای لایه

م‌ووی سه‌ره‌پیت بلم له‌به‌رجی وایه

راسته‌تو نه‌وه‌ی شیری ژیا نی نه‌ت‌وه‌ی پاک‌ی سه‌لی ک‌ووردانی،
به‌لام چو‌تکو ک‌وورد نه‌وه‌ند بی که‌سه به‌شی له‌دو‌نیا ک‌وت و محبه‌سه
بویه‌ده‌ت بیچم تاخووی بی بگری نه‌ک تا من ماووم له‌به‌ندا به‌سری

هه‌ی لای لایه روله لای لایه

هه‌زار نی بیخی دووا روزم لایه

بوت به‌خت ده‌که‌م عمری دریزم سه‌د تالی و سویریت له‌سه‌ر ده‌چیژم
نه‌عامی بالات به‌فرم‌سکی چا و شه‌و و نیوه شه‌ولی‌ی ده‌نیم شه‌واو
سه‌د چاک و پیرت بو ده‌خو‌نیمه‌وه له‌به‌ر سه‌ببه‌رت بجه‌سیمه‌وه
هه‌ر ره‌سیده‌بوی نه‌ته‌وه‌ی خالم ده‌ت برری به‌زه‌یی نایه به‌حالم

هه‌ی لای لایه روله لای لایه

ده‌ک خاکم وه‌سه‌ر ره‌نجم به‌بایه

به شیو پیت خوشه ته سپیر نه مینی
 قهلم دست ده به به مه کته بی
 نه و کاتی له کمال کاکت دوو به دوو
 دهس ده نه دهس به رأی و ته کبیر

هه ی لای لایه روله لای لایه

شیریش سه و هه ری له قه له ما یه

یک نامه ره شیکا به داد و هاور
 به کله قور نیشی بچی بو ککا
 تهو په له قسازه ایستا نه کن من
 نهو ته قه لایه بو دواروژ باشه

هه ی لای لایه روله لای لایه

دهس له دهس ته و فقی له کن خودایه

روله نیشتمان چاوی له ریته
 بویه نه ندامت وهک مینای ییگره
 چاکه چرویه وه بو وه من نهی کور
 پیت بلیم روله سه رما بهی چیه

هه ی لای لایه روله لای لایه

نیشتمان بو نو دهسه و درعایه

روله نامووت وه کخره کانت
 شه ره ی می هه ره قیده تی نایه
 نه و کسه بیاره بو خاک و آوی
 نه ت یستو و مروله له زانای زه وین ؟

هه ی لای لایه روله لای لایه

پخویه نه زانای دهس نایه



نویسنده گان فارسی بنخوانند

۲۰۰ ح

فستی از اسکرا د از چهار هزار سال پیش از میلاد مسیح تا کنون همیشه خود را کرد معرفی کرده و مورخین آنها را بلفظ کرد یاد نموده اند . و این قسمت کردهای هستند که از طرف آرات یعنی کوه (سودی - جودی - آگری) آمده اند و در امتداد دجله و فرات غربا تا سوریه و شامات و سواحل دریای مدیترانه و شرقا تا خلیج فارس و سواحل دریای عمان پراکنده شده اند

قسمتی از اکراد نیز در چهار هزار سال پیش از میلاد ، باهندوها ، اروپائیاها پارسها . در یک جا بوده اند که از این محل اصلی بسمت خاور ایران و از آنجا هم بجنوب بحر خزر و تا منطقه آذربایجان و واحی اسپهان و همدان و لرستان پراکنده شده اند

و این کشور پهناور را « مادایا » یا « میدیا » گفته اند ؛ و کلمه « مادا » در قرن نهم پیش از میلاد یونان قبیله سکرد . لر . خزر . دیلم . گیل اطلاق شده و کلمه سکرد مقدمتر بر آلت به همین ترتیب گروه کرد از ایران امروزه به کردستان کنونی آمده اند و این مانع از این نیست که در هنگام آمدن ایشان یک گروه دیگر هم و یا چند تیره دیگر مختلط بنام کارو در کردستان مرکزی زنده بمانی کرده و با گروه جدید امتزاج یافته باشند .

حقوق سیاسی و منافع با پارس

از سوابق تاریخی و آرام خاور شناسان روشن است که کرد و پارس هر دو آری نژاد و با هم برابر و از یک پدرند . کردها که همیشه به سلخوری و شجاعت معروف بوده اند گاهی با پارس مشترکاً و گاهی به تنهایی دارای استقلال سیاسی و اقتصادی و اجتماعی ثابت و معین بوده اند

قهت نابزم

همین

سهرچی خووشی ره لجه روییو حه ره نوو دهردم نهمن

قهت له دهس لهم چهره سبله نابزم ماردم نهمن

ماشنی چای که زالوو سهردنی پور خال نیم

عاشتی سکبو ته لازو زبهنده نوو پهرم نهمن

من له لومه و تاله و زنجیر و دار باکم نیه

لهت له نیم کنه بی کرژن هیشته ده لیم کورده نهمن

سهر له برسانوو له بهر بیچاکی ایبرو رهق هدایم

نوسکری بیگانه لاکم تاله سهرده هرهده نهمن

هنگامیکه کورد اقتدار یافته پارس تابع او بوده است (حکومتی گوتی . کاسی . کیان . ماد اشکانیان و ..) و در هر زمان که پارس مقتدر شده کرد مطیع او بوه است (حکومت پشدادیان هخامنشی و ..)

خط کردی

کردان از حدود قرن دهم پیش از میلاد تا امروز دارای خط و کتابت و ادبیات بوده اند و افکار خود را با حروف (ماسی-سورانی) و یونانی و آرامی و سریانی و هیتی نوشته اند . پس از غلبه اسلام بجای آنها حروف کوفی معمول گردید و اکنون نیز بجای حروف کوفی خط نستعلیق و حروف لاتینی در کردی معمول است .

زبان و ادبیات کردی

اگراد با لهجات متعدد تکلم کرده و میکنند و تمام آن لهجه‌ها را زبان کردی میگویند و جملی از یک ریشه سرچشمه گرفته اند . یعنی از مشترکین میگویند که زبان اگراد ماد همان زبان اوستا بوده است . (استرابون) یونانی میگوید که ماد و پارس زبان همدیگر را بخوبی میدانستند و این خود دلیل است بر اینکه این دو زبان با هم فرق داشته و از یکدیگر متمایز بوده اند .

اکثر مورخین مصرحتند باینکه زبان مادها همین زبان « کردی مکری » بوده است چنانکه « زند و اوستا » که به زبان مادی نوشته شده خیلی نزدیک به لهجه مکری است و با همان زبان مکری است ، این نظریه از طرف « هپنارت » و « دارمستر » و بعضی دیگر از متخصصین تایید شده است . و نتیجه این است که زبان اوستای زردشت زبان کردی مادی است .

زبان پارسی عم دران دوره همان زبان بوده که در آثار « استخر فارس » نوشته شده است ، و تا ویکه در اکتشافات اخیر حاصل شده همین است که کرد ها کلمات زیادی از عربی داخل زبان خود کرده اند و مثل افعال خود را حتی القدر حفظ نموده اند ، اما بعضی زبان فارسی که در این قسمت بر سخن افرا را رسیده است و رابطه خود را با اصل فارسی قدیم بست کرده چنانکه حالا نوشتن کاغذ بر زبان کردی سده خیلی آسان است اما به زبان فارسی ساده چندان آسان نیست و اکثر نوشته‌ها از غالباً از کلمات نامربوط و خورد در آورد تشکیل خواهد یافت ، حتی در کردی ایزرامی که در کرهستان واقعند و بهتر توانسته اند رابطه خود را با اصل زبان کردی حفظ کنند ؛ برای زن و مرد افعال متفاوت دارند . مثلاً میگویند « فرهاد آما » و « شیرین آمانی » یعنی فرهاد آمد و شیرین آمد « فرهاد او » و « شیرین نوایینی » یعنی رفت ، که زبان فارسی فاقد این امتیاز است . از منابع دجله فرات تا خلیج فارس در قلمرو زبان سکردی بود ، است و هرگز این زبان اول « آرات » بعد « زاگروس » بعد از آن « اسپهان » سپس « نهاوند » بعد « همدان » یک وقتی هم « مداین » بوده است ، با بر این می توانیم بگوییم که لغت کردی

در تمام ولایات ایران قدیم عمومیت داشته است. فارسی قدیم و زبان « اوستائی » یعنی زبان کردی مادی و « سانگریت » هر سه از زبان مشترک آری متولد شده است، بعضی گمان کرده اند که زبان سکوردی يك لهجه مشتق از فارسی است. سر « سیدنی سمیث » مؤلف کتاب تاریخ آشور می نویسد که این گمان اشتباه است زیرا زبان کردی دارای نظورات حقیقی و قدیمی است و از زبان فارسی قدیم « لوحه دزیوش » خیلی قدیمترت بهمین دلیل علما می توانند بگویند که زبان کردی در قرن ششم قبل از میلادیک زبان مستقلی بوده که هنوز زبان پهلوی بوجود نیامده است (با بعضی تصرفات از تاریخ کسرد و کردستان جناب آقای آیت الله مردوخ استناد شده است)

این اواخر در بعضی از روزنامه های ایران مقالاتی بقلم جناب آقای دکتر سنجابی استاد دانشگاه تهران و بعضی دیگر از چاپلوسان مزور و مزدور ایران و کج دانشا انتشار یافته و افتراءات و اکاذیبی با شاخ و برگ را با کراد ایران نسبت داده اند :

- ۱- خیلی زحمت کشیده اند که اثبات کنند اکراد ایرلی هستند .
 - ۲- اکراد خیال تجزیه ایران را در میسروراند .
 - ۳- اکراد متعبد هستند . و پزاین و اوامر دولت را قبول نمی آورند .
 - ۴- اکراد هیچوقت مشرفا دارای استقلال بوده اند .
 - ۵- زبان شیرین و نیرومند کردی مغزف و مشتق و با عشوش زبان فارسی است .
- هر چند در ضمن مقدمه جواب هر يك از این افتراءات دانستیم ولی باز می خواهم بطریق اجمال و تفصیل باین پنج فتره جواب داده و بر بطلان هر يك از آنها برهان نمایم :
- اما قسمت اول و دوم و سوم : ما امثال آقای دکتر سنجابی را که یکی از شخصیت ترین نژاد پاک اسکرات است بالاتر از آن می دانیم ؛ که باو نسبت افتراء یا کذب بدیم و آرزو نه نوشته اند شاید تحت تأثیر بعضی از هوچیگران و قلندران پست فطرت که بعضیها خود را کردهم معرفی میکنند و بعضیها خود را روزنامه نویس و مجله نویس و مؤلف بشمار آورده اند و می خواهند باین هوچیگریها مقام و منزلتی بدست یاورند واقع شده باشند و با واقعا خواسته است اظهار عقیده بکنند و البته عقیده محترمانه و هر کسی عقیده خود را باید بموجب اظهار کنند ؛ ولی میگوئیم ای آقایان محترم : اکراد ایران عموماً معتقد هستند که اکراد کاتبان خود را زیر پرچم ایران زندگی کنند یا در زیر پرچم دیگران از پاکترین نژادهای ایران هستند و این خاک پاک مهد نیاسان آنهاست ، ایران میهن و زادگاه عزیز و ارجمند آنهاست . اکراد ایرانیان از هزارها سال پیش از تمدنی جهانگیران و هندویان نگاهداری و سر راه سرپرستی و کفالت ارضی ایران

فداکاریها و جانبازیها و خونریزیها کرده‌ایم ، و مانند شیرزبان بیکر خود را هدف تیر دشمن قرار داده و نگذاشته ایم یگانه باین زمین مقدس پا بگذارند و تا جان داریم در مکه‌داری آن می‌کوشیم ، ایران و سلطت ایرانرا از آن خرد و خورد را از آن او میداریم زیرا اولین سلسله شاهان ایران « ماد » یا « کرد » بوده‌اند و پس از مریم اسکندر مقدونی که کشور دچار هرج و مرج و اختلافات داخلی گردید سلاطین بزرگ اشکانیان کرد اختلافاً تراریش کن کردند و مدت پانصد سال امیرالموری و شوکت ایرانرا نگهداری و به باوج عظمت رسانیدند ، پس ازغلبه اسلام که بنیاد استقلال ایران ازدم پاشیده شد سلسله‌های از افراد در ایران کوشیدند که ازاز ایران بزرگ را درعالم زنده کردند ، اگراد-۹۰ قانون اساسی ایران احترام و ارج میگذارند اطاعت شاه و دولت را بر خود واجب می‌شمرند ، اما کسانی که اکنون مصلحت امور دولتی ایران هستند بظاهر برای عوام فریبی خردشانرا ایرانی و ایراندوست معرفی می‌کنند در صورتیکه اینها دشمن ایران و قانون اساسی و مزدور یگانه هستند . این آقایان سرتیب هوشمند های « بی‌اصل و نسب و فاشیت را به جان و مال و ناموس اسکندر انداخته‌اند اره بچگونه نامردی در حق به افراد در بیع نمی‌کنند . دو سال قبل سرتیب هوشمند افشار پس از تخریب شهر سقز سبب شد که قصبه بانرا طعمه آتش نوردند و اکنون اهالی وعده زیادی از یگزدستان آنجا در خاک یگانه بسر می‌برند و چند ماه قبل باتانک و توپ و مسلسل و هواپیماهای بمب افکن به اورامان میروان برای فرو بردن آتش کینه اش تا تحت زن و مرد و پیره زن و بچرا از دم تیغ و گلوله و بمب گرانید و خانه و کلبه ، محضر آنها را هدف بمباران قرار داد و همه را از بنیاد در آورد و چند نفر از یگزاده سالار را به انومیل بت و نابودشان کرد .

یک خلیفه جناب شیخ محمد فرزند مرحوم شیخ حمام الدین که برای اصلاح و جلوگیری از خونریزی به نزد هوشمند رفته بود به دار کشید ، هر چند پناه و روزنامه ها و اوئیای دولت کنگرافات نمودند و دادرسی خواستند کسی به آنها جواب نداد تا اینکه خانواده مانند که آسیبها و کشته‌ها به خود ندید آنوقت سر لشکر جهانبانی را فرستاد که کار آنها را اصلاح کند و او پس از مراجعت دستور داد با فرمان و سر بازانی که اورا هانی و میروانی را بسیار کشته اند مدال بدهند سر بازان بهلاک رفته را شهید می‌نامند ، باکسراد فوجاوی بچورد فشار های سخت آورده‌اند که معلوم نیست که روزگارشان به چه روز سپاهی سر می‌کشد .

آقایان هماد در نوشته‌ها و انتشارت خودتان افراد را اصیلترین نژاد ایرانی می‌نامید و از حیث دین و اخلاق و آداب و سخاوت و شجاعت به نیکی یاد می‌کنید ولی در عمل آنها را به فجایعی که در دوره حجر سابقه ندارد نابود می‌کنید و بدین و پیشوازان دین آنها فحش می‌دهید

شما تمام آثار فرهنگی کردستان را نبود کردید و در عوض چند باب دبستان را باز نمودید که جز سوء اخلاق چیز برای کودکانهای اکراد نیاموخت از بهداری بهبوجه اثری نیست مردم در آتش امراض سوناگون جان میدهند و در فقر و بیچارگی میوزند، سه نفر از اهل مهاباد که چند ماه قبل برای ادورات شخصی ۱- رضایه میرفته اند زاندارمهای « بالانیش » هر سه را دستگیر و یکسره به تهران فرستاده و اکنون در قصر قاجار بر سر بند و تاقکون از آنها ستوایی نشده معلوم نیست به چه گناهی زندانی شده اند .

شما معتقد هستید که باید مأمورین تمام نقاط کردستان را از تهران بفرستید و هیچگونه حق و مزایا را برای اکراد قائل نمیشوید باین هم راضی نیستید میگویید اکراد خیال تجزیه ایران را در سر میرورانند ؛ خواهش میکنم معرفی فرمائید اکرادی که خیال تجزیه ایران را در سر دارند کیستند و کجایی هستند و مدرکتان چیست ، شما خیال میکنید که اگر مأمورین بجای فرستادید هر قدر اوقات مردم آن سامان را در نظر دولت پدرت جلوه دهد بهتر انجام وظیفه کرده است ؛ چرا هر شتا فراموش نمیکند و فکر اساسی بدال خود و جامعه نمیکند ؛ دولت باید بردبار باشد ؛ مردم را تربیت کند و زندگیشان را تأمین نماید صرف نظر داشته باشد و با محبت و شایسته به مردم بنگرد تا صاحب سینه و دولت در قلوب افراد جایگزین گردد .

ترا بخدا شما این اخلاق را دارا هستید ؛ حاشا و کلا شما از کلمه مزایای اخلاقی و ملت بی پروی محروم هستید باز هم میفرمایید استعراز ممترو هستند .

اما راجع بقسمت چهارم که اکراد دارای استقلال بوده اند یا نه ؟ محتاج به اشاره دلیل و برهان نیست که اکراد پیش از میلاد « حکومت کیان و ماد .. » و بعد از میلاد « حکومت اشکانیان » و بعد از اسلام « حکومت اخیسیدیه و روادیان و پیشدادیان و ایوبیه و زندیه و .. » سلطنت و بلکه امپراطوری نیز داشته اند و در هنگامیکه رشته امور سلطنتی در دست اکراد نبوده است باز از آزادی داخلی و خودمختاری محروم نبوده اند . اما راجع بقسمت پنجم که آیا زبان کردی منخف و یا مشتق از فارسی است یا اینکه زبان مستقلی است ؟ : در مقدمه از اقوال و آراء مشرقین روشن کردیم که زبان کردی دارای تطورات قدیمی و حقیقت است و از زبان فارسی خیلی قدیم و کهنه تر است و رابطه خود را با اصل کردی قدیم بهتر از فارسی حفظ کرده است .

اگر کسی بخوبی زبان کردی بداند و بخواند زبان کردی ساده رساله ها و بلکه کتابها بنویسد دست در هزار محتاج استعمال و از بهر بیگانه نخواهد شد ؛ کسانی که در میان عشایر سیاحت کرده اند و زبان کردی را هم دانسته باشند می دانند که واژه های صحیح کردی هیچ گونه مناسباتی با فارسی امروزه ندارد و مصدر نیست ریشه آنرا در فارسی پیدا کنند ؛

ادبیات فردی با این عقب افتاده گی دارای علو و پایه ایست که هنوز زبان فارسی با این پیمرستی نه کرده است فاقد آنست و این لغت فارسی که در زبان کردی دیده میشود در اثر این است که در این چند قرن اخیر تحصیلات اکراه منحصر به عربی و فارسی شده بود بویژه که استعمال واژه های بیگانه در سالهای پیش يك انتخاب شده میشد و با این حال واژه های کردی هنوز بجای خود برقرار و از بین نرفته اند .

« من از نویسنده آن نام از » امپراطوری زبان فارسی « میزنند ؛ دانسته نیست که این حمله یعنی چه ؟ امپراطوریت زبان فارسی به معنی دارد ؛ این چیز اوهم و خیالات شاعرانه چیزی دیگر نیست ؛ فرض بدینجه تمام دنیا بقارسی حرف بزنند ولی فارسی زبانان بطوریکه لازمت استلال سیاسی و اقتصادی نداشته باشند و یا در زیر چشمال بیگانه زبون باشند چه سودی عاید آنان میشود ؛ و آیا زبان آنها را در دستمال زنند قرامی دهد؟ ؛ نوشتن و خواندن دیول امریکای شمالی بزبان انگلیس است و زبان روسی آنها ارحیت ادبیات پایه زبان فارسی نمیرسد پس چرا تمام قاسی زبانان دنیا در زیر دست آنها نالند ؛ ادر اتحاد جماهیر شوروی حداقل به بیست زبان می نویسند و میخوانند و هنگی رسمیت دارند ؛ زبان فرانسه در دنیا رسمیت دارد و بقول آقایان دارای امپراطوریت است معنذا دولت فرانسه در برابر ارتو المان در مدت کمی از پا در آمد ولی دولت اتحاد جماهیر شوروی پس از چهار سال جنگهای خونین المانرا با این عظمت و اسلحه و مهمات که داشت از پا در آورد و نام نازی و فاشیست را در نام محو و نابود کرد .

و سر زمین روسیه و سایر دل اروپائی معصر قی المان را از جنگال خونخواران نجات دادند ؛ و دولت ایران که نویسنده های خیالی تشکیل امپراطوری زبان فارسی را در سر میبروراند هزالت سه روز در برابر حمله متفقین مقاومت کنند ؛ پس بر ما واجبست از این خیالات و اوهم بی سر و ته دست بکشیم و کوتاه ترین راه را در پیش بگیریم که زودتر به سر منزل مقصود برسیم ؛ امروز روزگار بر قسمت باید هر کاری را از کوتاه ترین راه آغاز کنیم ؛ کرد ارمنی اگر بزبان عادی دانشی بیاموزند پنج سال در تحصیل پیش می افتند . مجبور کردن بلبل غیر فارسی را باینکه بزبان فارسی بخوانند و بنویسند باینجه مانند کسه جنگاوران را مجبور کنند که در مقابل تانک و توپ و هواپیما و شیره که اسلحه دنیای تازه می باشند با شمشیر و تبر و کمان که اسلحه عصر کهن میباشد بدفاع برخیزند ؛ اگر در این قسمت آزاد باشند چیز یابی با امپراطوریت خیالی زبان فارسی میرسد . ؟ ما اگر از حقایق تاریخی و از واژه های کردی و فارسی امروزه که علنا از هم جدا و بلکه مناسبت باهم ندارند چشم پوشیم و قبول کنیم که زبان کردی مختلف یا مشتق از فارسی است خواهیم گفت که زبان فارسی در اثر نفوذ زبان

بقیه در صفحه ۲۹

جی به نه م هو ندر او ه ؟ عقل و بخت ر هنو های لا وه گانه تا سه ر تاخت

(بسم الله الرحمن الرحيم)

دو ینه وی بی خه وی سه ری لیدام
چو و مه لای پیره شه قلی نازارم
سی به سی وه ک بر ا به ده ستی جهم
سوتو و مو یان هه بوو چیه و چه خه بهر
پاکی یا با سی عه یش و نوشی دل
ته ظم نه ی پر سی به ختم نه یذا جواب

پر سیاری عه قل

سه د کلاو بردی باله خه و دا بووی
ههل نه ده ستای به زه بری مت و له فه
تو په کت ختم به ته نه لی و خه و آن
وه خه بهر دن چاونی وا بیدار
کی هه لیستاندی له خه وی خوشت

پاسوخی به خت

مه نه غو ر رابی خه و وه ک نه ی زانی
له شهیدا نی ریگه یی میله ت
نه و نه مامه له میژ بوو نیزرا بوو
کو تی نه ی نووری دیده ههسته له خه و
ته وه ی نه ندایمی کومه له ی به تهمان
بو سنده رین جهان به که یف و سرور
ییترو قدری نه گیری وه ک جاران
تووش به د به ختیان دهن دیسان

هه ستانی به خت له خه و

را به ریم له خه و هم دهنه ته عبیر
(هه و چلی نی ایشاره نی فه رموو
هات به سرمه فروک له لای مه کوه
هه له مه بستی سمه بانده ته ختی جه م

له نه گاو دیم و تاری مای پییر
وه نه که راهت هه ووی وه ها دهر چوو
بو . . . وه نه شهین پچی بو که و
تیکلی دا شه که توو جه لانی . . .

بوو بلاو ارته‌شی
 دیم مَشَه له ژیر
 دبی فروکو و رشاپه وه فهوری
 کی-ی تیدا بوو؟ فرشته‌ی آزادی
 خزمه‌تی کن کوران به مالو به تن
 نیسه نه نکاوی مومه نهو چومه
 یه‌کی مگردن فزازه بازوو سه‌خت
 له ساری له فکری که‌ریم خانی
 مه نظه‌ری جوانه جراترین مه نظر
 ناله بیگانه هل وه‌زیری وه‌لات
 کوری مه‌یدانی خه‌نجر و موززه
 ضدی ده‌روینی بچوو صوفی ریش
 روو به‌هردن بچی و ساری دانی
 جینگی نامومه کاروو سه‌نغانی
 ب-راسته بازاری روح اولی‌لی دل
 ع-هاتوه دوو ساله چونه‌نایه‌ته‌دهر
 دوور له‌وی خاکه‌سار به‌روژ و نه‌ون
 به‌جری روحی ره‌جیمی هیستا جوش
 به‌که‌هه‌وری له‌عاسمان بوو مییر
 هاته‌سار خاکی‌نم موکریانه
 آی پرشکینی ری-ی فرشته‌ی کرد
 ناله‌یان خسته‌ری به‌ناو داو
 له‌ریجی‌نم فرشته‌بوو نه‌ده‌لیل
 به‌ری آزادی بیسته‌نیو کوردان
 یا‌ده‌هر توی کوشه‌کی نه‌م‌ری

لای بوونی دوو پەر آساهی
 . . . که شیر بوو له راوی می‌کیندا
 نه‌ویی خواردی که‌رووی جه‌فاو جه‌وری
 چه‌فروکیک؟ موجهه‌ده‌ی شادی
 ده‌عه‌تی کرده‌ه پیره‌داکی وه‌طن
 نه‌سریین قه‌دری وه‌که‌هوه‌ل بومه
 ع: نه‌و فرشته‌ه جلونه‌تو خوا به‌خت
 له‌به‌ری‌دا لی‌یاسی سوولتانی «۱»
 قه‌دی آراسته‌کرده‌ه خه‌نجر
 نه‌رده‌شیر شیری داوه‌تی به‌خه‌لات
 زه‌ره‌به‌که‌هیمه‌تی ویی نه‌بوززه
 نه‌ته‌وی شیخی موزومی شاخیر بی‌بی
 نه‌و ته‌سی لازمه‌له‌مه‌یدانی
 بی‌به‌شی هه‌ر ره‌زایینه‌ذانی
 ع-بچه‌کوی زیاره‌تی بکم حاصل
 ع-کامه‌دل: ب‌قه‌لی نیشتمان به‌رودر
 کورده‌کان چهنده‌چاوه‌نوری نه‌ون
 ظوولمی بیگانه‌کالی روو‌فا‌خیری
 آهی ریندا نیانی کوردی فه‌قییر
 نه‌م به‌له‌هه‌وره‌بوو به‌بارانه
 ره‌ژنه‌بارانه‌کی به‌ده‌ت و برد
 زن و مندالی میردو باب‌کوژراو
 ناله‌ی بیوه‌ژن هه‌تی‌ویی ده‌لیس
 بو‌هه‌موو ده‌رده‌پاش‌ه‌ه‌وو‌ده‌ردان
 که‌س هه‌به‌جوورمه‌تی به‌دل نه‌م‌ری

پاسوخی بهخت

مبله نك ههن له نيومه عا شيرت
 خويني يك فوش ده كهن له مه يردان
 يسه شرخوبه خو هه زار و ستم
 تا سه تركي كولي « چه بين دالي »
 يشه يان مو فحه صير دزي كردن
 لهوي ده سبان كهوي حرام و حلال
 ده ي رفين لييه جه را هيچ پرس
 لهوي بر نووي له شانه ده ي ييني
 فكري سر به سبان له لا بايه
 پياوي زليان كه هه ليري له له سي
 باسي بي فكريان به سد نووه ر
 خوت ده زاني . . . له وان چي كرد
 كونه ييليم چيكا يتي دم دم
 باسي لهم ده و ره خو له بير ماوه
 چنده آغا به ليووي جه بسى نه نظر
 نينه كي جه نده يان برا به له تك
 چوون سابل بوو له وه اين فووربان
 كوا فدهم خير به ده سي كي ون بوو
 تيله كولي به كي كراون سكر
 دجه وه ييري حاضره تي آغا
 هه ره باني له دوو دهه و نيزه
 كا مه آغا بوو كيهه مه زني زل
 لاهي لهم عه رده جي نيو نازي
 بهلد و ليدان و جه بس و تيهه لدان
 چه نه زار كو يرو هه ل چنه ره دوو رووت
 دز ده هت دز بغير ايشا نيو نا و

خو به خو سير له غه يره بي شيرت
 وهك بياله ي شهرابي مه ينافا
 بهر سه يان بگري زه حه نه و حه ستم
 كوونه منكي له وان نيه خالي
 ريگري و مالي يكتري بردن
 وشتر ي صالح و كيري جرجال
 نه له خويان حه يا نه له خوا ترس
 هه دوو بو ريگري براي ديسي
 هه ر ته ما حه لهوي له كارا يسه
 به رقراني قران ده خاته كه سي
 عووشري ميبشاري نا يته ده فهر
 مال و لامووس جه اي ستاند چي برد
 سر گوزشته و نه ذيله ي سارم
 سه و ره ديري ت بوو سه رده نوو سراوه
 سماو سه ردون كران و بريان سر
 ملي چه لدان هه لا وه سا به په اتن
 بويه فووربان سكر سابل خان
 عيلي سه لباغي بو سه ره و ين بوو
 با قيبه نه قني داره كه ي سه قز
 كه به عيسيره ت ده هت به سابلغا
 جه رسي مه خلوق ي بو ده بوو ريزه
 نيري عه را به يان ده نا سر مل
 كي به شق لي سي له دا له سه ربازي
 ميه وروني بوو بو له شي كووردان
 هاتوو چاوي به مالي كوورد پشتكوت
 به رده زو وري ده سه رده آو بو دراو

مه سله خي روزا بوو له منيښه
 هر چي چو سر برا له ټول باب
 اقتيصاد ه و قه صيد بوو بو انصاف
 هلنگ و دزبان و راه و فرماندار
 لوي ټيگر د له وان فلاحهت و بانك
 شهروه بان داميزيشك و بهيطا ري
 خوي مزي مامه كورده بوو پيشي
 افيتا حاني تر له هر قسمهت
 پاك به حر بېسته جبر و مينه قه لم
 كه فتهك و هر سره را به تر دهستي
 حقي چن ساله كوندو فوتاو
 چوونكه بي فكر و مدهت و بي هوشن
 هر حقي يهك به صد به سهوهر بي
 كامه بان دهوله منده مه ردوو رهند
 لوي په كجار نه جيب و ژيرو كوره
 مېښله ټيكي خووقى جهاند سالي
 برفوشي به قند و جيت و ږول
 بان فرشته به وانه به قانع
 تا بين وانه وان مه كه ټنديش
 كورده وه بي حالي و ابى له حوالى
 « به خت همل ټه سرته وه له عقل نه پرسی »

هر بيم يا بنوم به په كجاري
 به خويش نايين نيم به خه بهر
 يعنى له مېښي به خره خنكاوم
 بو فكر نيم به قيسه مېښي
 به سهو و ناچي له لحه كي ماردى
 زايه نهى كارمان نهى بي بو

ټم سعانه كه هم به بيدارى
 بش خنوم ټم كه رته هدا مه حشر
 له دوو فكرانه ايسته دامام
 پيره عاقل ټه تو ټه مېښي
 به ټه لى لوى ده و اى هه موو ده ردى
 چيه چاره ټه قيس نه چي له ورو

شوی ایچی نیک موده به وهستانی
 ییکه یهك لا هزار و دوو لای
 (آخرین چاره‌ی عقل لهوی، بییری ۵ ایه)

ریگی حه لئ عهقدی نهم اییشه
 یه نئی خوا روسه کان مووه فئ کا
 یته جی روس تهوای یو یستی
 هیسناری به رنه باوه نسی اورئیل
 تون و سوان و مالک و جوو تیر
 لیستی ده ن نیکی گهن له بهك آنا
 تهستی گهن بهخت و مامه سار سهختی
 بی قیره و بی قیره و په له قسازه
 (بلسویک است خضر راه نجات
 نای یوسفیم دیکه هینا و آل
 به ختامه مانت، سکه نازانی
 دورر ده باری «شهزار» له اشعارت
 (هزار)

«بو خانه دانه کان»

بهس خوت هلاکینه به باواته وه!
 وهره بهر دیزون فغومی هه ژارت
 چهند تیکوشازی؟ جیت بو کردن؟
 له وسه: تهر ازووی ناسه ی هزاران:
 انجا بی زهسه یه که خانه دانی:
 که خوت هیچ نه بی... خه لکی به آو جی!؟
 بهس بی بنازی به خزماته وه!
 بو یان بزمیره کرده وه و کارت
 چهند جار، نه ننگانه، ده ست گرتوون؟
 پیشانی نه دا: نووکی یان گران؟:
 بو نوو که یه که، مانی، نه مانی!
 سکه ی لاره وه وه رهوا نه چی!؟

بوزان سپین؟

هاتو بای قرزوری قاشی شتی که له اخنادی ملاء علی اشته و یه ده نوسی: له نیشتمانی ژماره
 ۲-۹ ص ۳۱ دهری ۳۳ داکه او سراه ملاء علی له سه یی هضخان بوزراوه اشتباهه به لکوو
 له دهری هیردهن «که سوزو ندیکه له حدودی عراق له لولانی بیره سیمان» له دالانی نونی
 بی کافدا بوزراوه: رجاله جوینده واراو. خوشه وبت وایه سوزاره که بیان تصحیح بهرمون

عربی بی اندازه عقب و اکثر واژه‌های ویژه خودش را از دست داده است ولی زبان کردی بسادگی خود برقرار و واژه یگانه در آن شوق نگرد است اگر هم کلمات یگانه در زبان شهر نشینها استعمال شود باکی نیست زیرا که زبان عشایر و دهانها بتواتر خود پایدار است؛ پس بیاید مردانه زبان کردی را آزاد کنید که ادبیاتش ترقی کند که شما نیز بتوانید واژه‌های ازدست رفته زبان فارسی را در کردی جستجو کرده و مورد استعمال قرار دهید آنوقت می‌توانید بگوئید که ایرانیها دارای زبانی هستند که بتمام معنی ایرانی است *

(آزاد کرده‌گان .)

له سوواری المجله وهر میراوه : له لایهن ب . بر شنگ : سکراره به کووردی .

له مکتبای دهنگو و باسی سوویا تبهوه : هی نووسه‌ری هه‌ره سه‌وره‌ی ایکه‌تی سوویاتی «ایلیا اهر نبرخ» .

تازیه‌گان به آوازیکی گریانه‌وه سووانی ده‌لین که ده‌بژن ایبه . نه‌وا له خو بار از تندان .
 بی سوومان جه‌تا نه‌وانی که له بییر کردنه‌وه دا که م بییرن دینه بییریان که چون تازیه‌گان له پیشا به آوازیکی که‌وه نه‌یان وت که جی‌اوازی زبیره له سه‌ل نه‌و آوازی ایستایان .

له سالی ۱۹۴۳ «الفرید روز نبرخ» نووسیه‌ی نه‌ی والی «هیچ هیزیک ناتوانی لمان هیلی که نظامی نووی خرمان دابه‌زربین له سه‌ر - سه‌ر دانواندنی تخمانی نه‌زم و بی که‌لک نه‌و توخمانه که به هه‌و ده‌م سه‌ر به توخمی پیشکه‌وتو و به‌رز دا ده‌نوین .

ایبه ایستاهلی ده‌نگ و باسی چیرکی دژوار دژوارمان له به‌رچا وه و ده‌بیین که نه‌و مشروعه سه‌ورانه که دروست گراوه به دامه‌زاندنی نظامی نووی له سه‌ر که‌ستوله‌سه‌ی ملی نوکه‌ری چه‌معنوی چه‌ماوی بی هه‌موی تیک چو و به‌رت و بلاو بووه به تیکدان و له ناو بردنی تخمی به‌رز و پیشکه‌وتو .

له‌و روزه‌وه که نه‌لمانه‌گان خو‌یان نه‌دیت که سوویا هه‌مو دنیا دامیر له‌که‌ن و به‌م ووتاله خو‌یان هه‌ل ده‌خه‌نه‌ناند هه‌تا له سه‌ر و دو سالی زیاتر بی نه‌چووه ،

که که تا ایتاش آخا فتیان پهر له سر سویس و مملکتی ما بین النهرینه . بهلام نازانین لیره دوا نه بی آخفتیان له سر چی بی !!

المانه کان قیینی هه موو عالیان بوخویان هه لاند : له شرانی رابردوو له بوو که دهوله تیکی سویند خور له سویند خوران جیا بیی نه وه ، بهلام امر و له دهوله تانی که دوینی له مهل المانیا سویند خور بووه نه وه ایکه ایکه هه له نه سه رینه وه ساری و به چاری خوی له بینن که و امر و ایت له دوا ی ایت لی ی جیا به نه وه جیا بوو نه وه یکی وه ها ناخوش به جوریک که له تاریخا نه بینراوه .

وه له وه همزو سه رکه و نه هه له دوشمنه سویند خوره کانی لیه بهرامبر هیتلر ، بلکه المانه کان خویان وایان کرده که هه موو آروپا به جاریک هه لسه گیوانیان و بین به دوشمنیان .

چهندهم له لا سهیر بوو که گویم له ایکیک پایه که بی و پایه هندی له نوو سه ره کان قیینی نه و میللت و قه و مانیان له سه ر المانیا هه لاندوه . المانه کان ته لیا به و ته حی خلیان نه ده هینا جوش بهرامبر خویان بلکه به خوین رژاندیش قشورین نه ده کرد .

نوو سه ره کان دوشمنی فاشیست نه بوون بهلام جلاده خون ریژه کانی فاشیست نه وان قیینی عالیان هه لده ستاند بهرامبر پیسیو خرابی خویان .

المانیه کان که خاوه نی نظریه ی ره گزی بوون سویند خوره کانی خویانیشیان تحقیر نه کردن نه سویند خورانه که شریان بو نه کردن وه خوینیان بو ده رژاندن له بهرامبرایه تی نه رانیشیان بزر کرد ، وه نه هه موو دهوله تیکی که زیانر بوون به دوشمن . پروانین ایستا زور سهیر نه که ناوی المانیا بوته جنیو له ایطالیا و رومانیا دا ؟ بلی به لکه هندی کهس و هرام به نه وه و بینن که میلله تانی جنوبی به مذبذبه بی ناویان چووه وه به هه موو ده مرک له سه رکار و سازیک نابن وه نه سورین !!

بهلام چی ده ای له بابت نژند به کان ؟ نه وان دوشمنایتی خویان زیانر به آشکاری نیشان نه دن و ناگورین ، له مهل له هه مووی ری و شویندیکان وه سهیرایه وه سهیروتونه که ره ده کان . پروان و تماشاییکان ده بینن که چون المانه کان

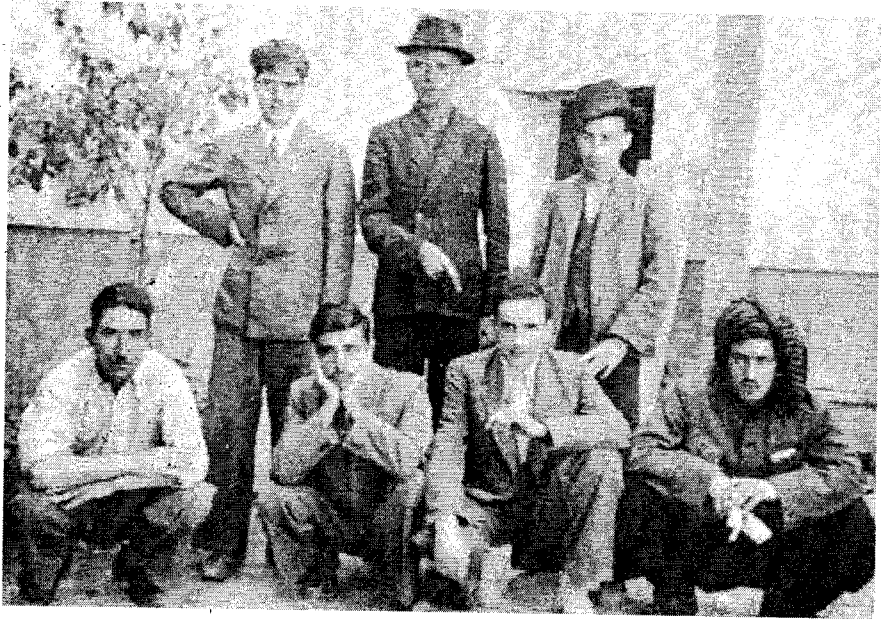
غسلط نامه

۱ - شعری ۱۰ له صفحه ۱۶ شعری چاره می بندی سی به

په ر	دیر	چوت	راست
۱۶	۱۲	ففل	قلف
»	۱۵	جاکه چریه و بو وطن ای	جاکه مده و بو وطن وک
»	۱۶	مایه ی	سودی
۱۷	۲۲	روله لزانای زه وین	وانه ی زانای سه رزمین
۲۴	۲۵	له خوه م	لو خوه م
۲۷	۶	دامینک	گمرگ
۳۷ له دوائی دیری ۴ له و شعره له بیر جووه :			
		نیت املاک و ازدواج و طلاق	به دیری کووردی نه جیبی خسته محاق
۲۷	۱۰	دهستی	مستی
۲۷	۲۳	نیم	ایم
۲۸	۶	بهرنه باوه شی آوریل	راوه نین ده سه ل رومیل .

لە وێنەکانی

ئەندامانی کۆمەڵەی ژ. ک



رہمہ زانی ۱۳۲۲ ای ہمتاوی - موسافیرخانہ ی خورشید: لہراستہوہ، راوہستاو ۱- محہمد شاپہسندی
دانشتوو ۲- زہبیحی ۴- خہلیل ساوجبلاخچی



۷ی رہمہ زانی ۱۳۴۳ ای کوچی، تہوریز- موسافیرخانہ ی خورشید: لہراستہوہ، راوہستاو
۲- زہبیحی ۴- ہاشمی خہلیل زادہ دانشتوو ۲- خہلیل ساوجبلاخچی ۲- محہمد شاپہسندی



ته‌ریژ- موسافرخانه‌ی خورشید: له‌راسته‌وه،

پاوه‌ستاو ١- خه‌لیل ساوجبلاخچی ٢- هاشمی خه‌لیل زاده ٤- زه‌بیجی دانیشتوو محهمه‌د شاپه‌سندی



سه‌بیید تاھیری هاشمی



ئیراهیمی نادری



سلیمان‌ی - ۱۹۴۵: له‌راسته‌وه، پراوه‌ستاو ۱- جه‌لال به‌گی س‌احیب‌ق‌ر‌ان ۲- نه‌حم‌د سه‌عید بان‌ه‌بی
 ۳- عه‌بدول‌ر‌ه‌ح‌مان نا‌غای ئیل‌خانی‌زاده ۴- نام‌وزای جه‌لال به‌گ ۵- عه‌ل حاجی س‌ال‌ح نا‌غا
 دانیش‌توو: ۱- س‌مای‌ل نا‌غای ئیل‌خانی‌زاده ۲- بر‌ای عه‌ل حاجی س‌ال‌ح نا‌غا ۳- حاجی سه‌ید حوس‌ین‌ی
 قور‌ه‌یش‌ی ۴- مه‌لا شی‌خ حه‌سه‌نی شی‌خی



ته‌وریژ- ۱۹۴۴: له‌راسته‌وه، راوه‌ستاو ۱- زه‌بیجی ۲- محهمه‌د شاپه‌سندی
دانیشتوو ۱- هاشمی خه‌لیل زاده ۲- خه‌لیل ساوجبلا‌خچی (خانه)



له‌راسته‌وه، راوه‌ستاو ۱- مه‌حموود وه‌لی زاده ۲- سمایل خانی فه‌روخی ۳- زه‌بیجی ۴- وه‌هاب بلووریان
دانیشتوو ۱- نه‌جمه‌دین ته‌وحیدی ۲- قاسم نیلخانی زاده ۳- عه‌بدولپه‌حمان نیمامی



له‌راسته‌وه ١- زه‌بیجی ٢- حوسینی نه‌وبه‌ری (نازه‌ری) ٣- سه‌دیق حه‌یده‌ری
٤- جه‌عه‌فری ساوجیلاغچی (نازه‌ری) ٦- محمه‌د شاپه‌سندی



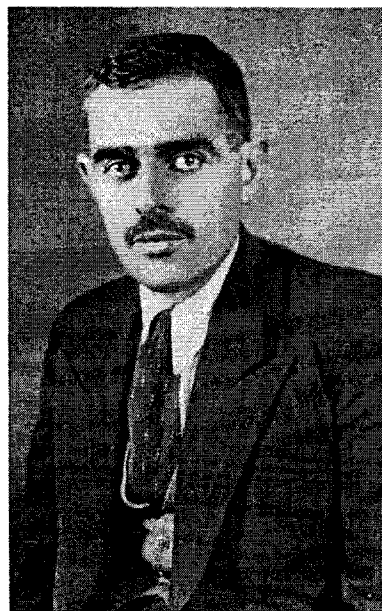
١- مه‌ژاری موکریانی ٢- زه‌بیجی



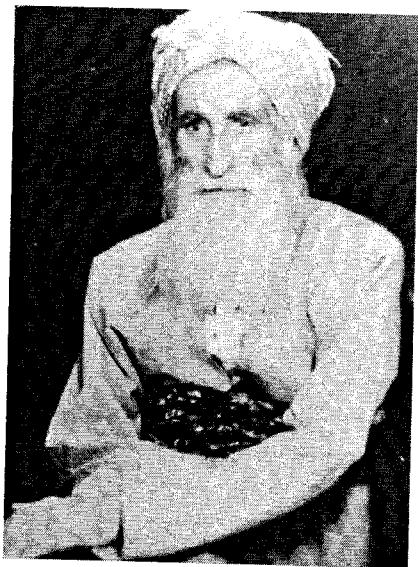
۱- زهبيحي ۲- محمهد شاپهسندی



سهييد محمهدی حمیدی



عبدالرهمان ناغای حاجی بايز ناغای ئیلخانی زاد



کاکه‌مه‌ی سه‌رۆکانی "کاپیتان قادری"



زه‌بیجی



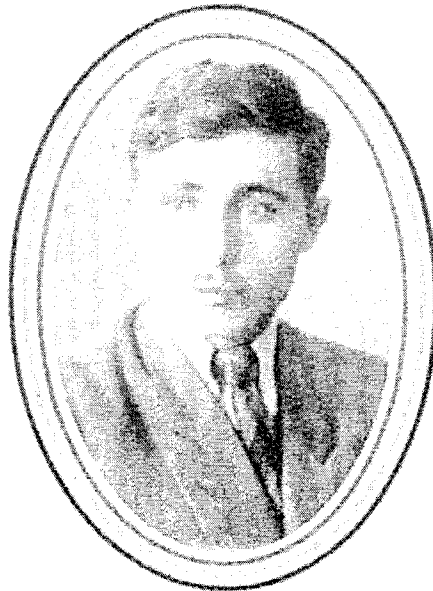
محهمه‌د دلشادی ره‌سوونی



حوسینی فرووه‌ر



خالمين



زهبيحي